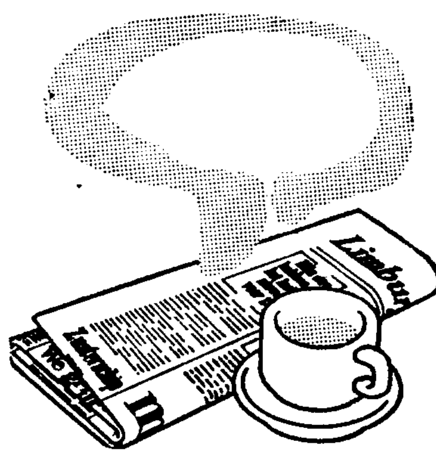
Limburgs Dagblad

Vrijdag 30 april 1971.
53e Jaargang no. 101.

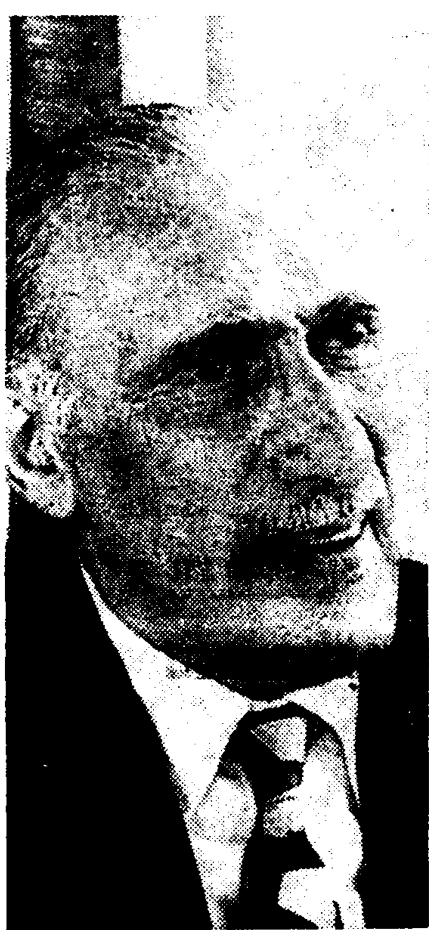
Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal *f* 18,15, per maand *f* 6,08, per week *f* 1,41 - Giro 1035100



VANDAAG



Minder koud



De Amsterdamse kleinkunstenaar Max Tailleur is een van de vele Nederlanders die vandaag, Koninginnedag, worden onderscheiden met een lintje. Hij is benoemd tot ridder in de Orde van Oranje Nassau. De commissaris der koningin in Limburg, dr. Ch. van Rooy, werd benoemd tot commandeur in de Orde van Oranje-Nassau. In vergelijking met voorgaande jaren is het aantal verleende koninklijke onderscheidingen minder groot. Voor een overzicht van de 'lintjesregen' zie

pagina 21

Verlamde jongen uit brand gered

Een invalide man redde gisteren aan de Hitjesweg in Heerlen een 16-jarige jongen uit een als een fakkel brandende houten noodwoning.

pagina 19

Bessems verrast Vultink

Jean Bessems heeft Hans Vultink op de eerste dag van het Europees biljartkampioenschap 71/2 een verrassende nederlaag toegebracht. Raymond Ceulemans ontpopte zich in Valkenburg als de grote favoriet. De Belgische virtuoos scoorde 600 caramboles in 5 beurten.

sport 1

Regionale sport **sport 2**

Reacties en commentaren op het Europa Cupvoetbal in Amsterdam en Madrid.

sport 3

PROBLEMEN ROND KABINETSFORMATIE

Den Uyl: Oude coalitie moet maar beginnen



DEN UYL: ...kiezers hebben ons niet rechtstreeks in de regering geholpen...

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 30 april. — Pas na het weekeinde zullen de grote politieke partijen onderling met daadwerkelijke besprekingen beginnen over de na de verkiezingen ontstane situatie. Alle grote Kamerfracties hebben gisteren in het Tweede Kamergebouw al over de problemen rond het formeren van een nieuw kabinet gesproken. Bovendien is ook nog het alternatieve kabinet van drs. Den Uyl bijeen geweest, dat al onmiddellijk een standpunt heeft ingenomen over de komende kabinetsformatie.

Na afloop van de vergadering deelde drs. Den Uyl mee, dat de drie progressieve partijen het juister vinden als de grootste minderheidscombinatie — of de drie confessionele partijen, of de drie confessionele partijen met de VVD — belast wordt met de formatieopdracht. „De kiezers hebben ons nog niet rechtstreeks in de regering geholpen", zo verduidelijkte hij het motief voor die opstelling.

In de KVP-fractie zijn er echter stemmen opgegaan die willen dat de winnaar van de verkiezingen, dus de heer Den Uyl een nieuw kabinet zou moeten formeren. Bovendien kwamen tijdens de fractievergadering van gistermiddag nogal wat bezwaren naar voren over een samenwerking met DS '70. Maar minister Veringa, die drs Schmelzer is opgevolgd als nieuwe fractieleider van de KVP, deelde echter mee er weinig voor te voelen om in de oppositie te gaan. De drie christelijke partijen komen volgende week dinsdag bijeen voor een gezamenlijke vergadering.

Zware eisen

De VVD-fractie die opnieuw mr. Geertsema als fractieleider koos, voelt het meest voor een nieuwe regeringscombinatie van KVP, CHU, ARP, VVD en DS '70. De vorming van een christelijk-liberaal soberheidskabinet met DS '70 zal echter geen eenvoudige zaak zijn.

Drees jr stelt immers zware eisen en de confessionelen krijgen hem niet zonder forse knieval in hun straatje. De nieuwe samenstelling van de donderdag gekozen Eerste Kamer (zie daarvoor pag. 3) behoeft een dergelijke coalitie echter niet in de weg te staan. DS'70 zal in de senaat weliswaar nog niet vertegenwoordigd zijn, maar de confessionelen en liberalen houden samen in de Eerste Kamer een ruime meerderheid van 43 zetels.

Drs. Schmelzer

In politieke kringen wordt hier en daar al gesuggereerd dat drs. Schmelzer, de afgetreden fractieleider van de KVP en de man die van de confessionele politici altijd het vriendelijkst tegen de VVD en DS '70 is geweest, het best met de opdracht voor de vorming van zo'n soberheidskabinet kan worden belast. Misschien is er voor hem op de 11de mei als de Kamer een poging gaat doen de kabinetsformateur aan te wijzen, een meerderheid te vinden. Mogelijk zal zelfs de progressieve regering een voordracht van drs. Schmelzer steunen.

Drs. Den Uyl vond een mogelijke meerderheidsregering van de huidige vier coalitiepartijen en DS '70 puur speculatie. „De vakbeweging zal daar bovendien wel gek tegen aan kijken", voorspelde hij, daarbij doelend op de vakbondsleden in de KVP en de ARP. Dr. Drees jr, de politieke leider van DS '70, was gisteren zo gesloten als een pot. Hij wilde zelfs niet eens meedelen of hij al of niet met zijn acht man-sterke formatie had vergaderd. „Als ik wat heb mee te delen, zal ik het u laten weten", aldus dr. Drees, die volgens mr. Van Mierlo de sleutel van de oplossing in handen zou kunnen hebben.

LIJK MET GEBOEIDE POLSEN IN JULIANAKANAAL BIJ ECHT

Duitse jongen niet verdronken maar vermoord?

(Van een onzer verslaggevers)

ROERMOND, 30 april — De jongen die op 19 april bij de Aasterbrug in Echt in het Julianakanaal werd gevonden, is de 15-jarige Winfried Bennet uit het niet ver van Schinveld gelegen Duitse grensplaatsje Birgelen. De jongen werd al sinds 30 november van vorig jaar vermist. De rijkspolitie in Echt acht het niet uitgesloten, dat de jongen is vermoord. De polsen van de jongen waren samengebonden, zij het zo ruim, dat hij gebruik van beide armen heeft kunnen maken.

De ouders van Winfried Bennet — zijn roepnaam is Billy — hebben de rode corduroybroek die de jongen aan had, toen hij in het kanaal werd gevonden, als die van hun zoon herkend. Ook is de identiteit vastgesteld kunnen worden door vergelijking van het gebit met de gegevens waarover de tandarts van de familie Bennet beschikt.

De sectie door dr. J. Zeldenrust van het gerechtelijk geneeskundig laboratorium in Den Haag heeft niets aan het licht gebracht over eventuele letsels. Ook kan



BILLY BENNET (15) — sinds november vermist —

met geen enkele zekerheid worden gezegd hoe lang het lijk in het water heeft gelegen. Zeker is dit enige weken geweest, misschien enkele maanden en mogelijk ook al van af eind november vorig jaar.

Nadat Billy Bennet op die 30ste november de deur van zijn ouderlijk huis voor het laatst achter zich dicht trok, is hij diezelfde dag voor het laatst gezien in de grensplaats Wassenberg op ongeveer 16 kilometer van zijn woonplaats.

De rijkspolitie in Echt vraagt inlichtingen aan ieder die de jongen heeft gekend of meent hem sinds eind november vorig jaar nog gezien te hebben.

Vijfjarige ging er met auto vandoor

DEN HAAG, 30 april. — Een vijfjarig jongetje heeft gistermiddag in Den Haag een eindje gereden in de auto van zijn grote broer. De wagen, die in de Bakhuizenstraat stond, werd met een schroevendraaier gestart. De auto, een Karmann-Ghia, reed de straat uit. De kleuter sloeg er mee linksaf om de Ruysdaelstraat in te rijden. De wagen kwam in deze straat met zijn neus tegen een gevel van een huis tot stilstand. De auto had een vernield front, het huis een amper beschadigde muur en het jongetje de schrik in de benen.

Jerry Lewis wil niet langer in Amerika wonen

PARIJS, 30 april — De bekende Amerikaanse filmkomiek Jerry Lewis wil niet meer in de Verenigde Staten wonen. Lewis, die in Parijs gastvoorstellingen geeft, zei tegen journalisten dat hij wil voorkomen dat zijn kinderen voor de oorlog in Vietnam worden ingeschakeld. Zijn oudste zoon had al twee jaar militaire dienst in Zuid-Korea en Vietnam achter de rug, en hij wilde zijn andere vijf zonen daarvoor behoeden. De filmster wil in West-Europa gaan wonen.

Overstromingsramp in Brazilië: 150 mensen omgekomen

SALVADOR (Bahia), 30 april. — De overstromingen in de Braziliaanse stad Salvador en zijn omstreken heeft aan honderdvijftig mensen het leven gekost. Honderden personen zijn gewond, 10.000 dakloos en 400 huizen zijn verwoest.

De burgemeester van Salvador heeft gezegd dat men de lichamen van 80 slachtoffers heeft kunnen identificeren. Hij voegde eraan toe dat 't aantal doden vermoedelijk nog hoger is, omdat velen door het water zijn meegesleurd. De president van Brazilië, generaal Medici, heeft woensdagavond spoedmaatregelen afgekondigd om het getroffen gebied te helpen. De materiële schade wordt al geraamd op zes miljoen dollar.

Opvolger voor mr. van Thiel?

DEN HAAG, 30 april — De uitslag van de Tweede Kamerverkiezingen kan mogelijk van invloed zijn op de bezetting van de voorzitterszetel, zowel in de Tweede Kamer als de senaat. Het is namelijk een parlementair gebruik dat de grootste partij in de Tweede Kamer de voorzitter aan deze Kamer levert, en dat uit de in grootte volgende partij de voorzitter van de Eerste Kamer wordt gekozen.

Nu de Partij van de Arbeid de grootste partij in de Tweede Kamer is geworden kan zij de voorzitterszetel voor zich opeisen. Zou dit gebeuren, dan betekent dit dat de KVP-er mr. F. van Thiel plaats zou moeten maken voor een socialist. Genoemd wordt in dit verband al de naam van oud-minister mr. M. Vrolijk.

De senaatsvoorzitter, mr. M. de Niet, zou dan plaats moeten maken voor een KVP-er uit de Eerste Kamer. Het is nog niet bekend of de PvdA ook inderdaad voorstander is van een zetelruil. In het verleden is wel afgeweken van het gebruik.

Heinemann: Rijn is een afschuwelijk open riool

KEULEN, 30 april — President Heinemann van West-Duitsland heeft gisteren bij de opening van een nationale tuinbouwtentoonstelling in Keulen gezegd, dat de Rijn een afschuwelijke open riool geworden is. Elke dag wordt er een hoeveelheid rioolwater in geloosd die 2000 vrachtwagens zou kunnen vullen.

Heinemann wees op het sluipende gevaar van de milieuvervuiling.

De mensen zien het niet en zijn daardoor geneigd het te gaan aanvaarden. „De vooruitgang van de jaren zeventig moeten we niet kopen met een nog onbewoonbaarder omgeving in de jaren tachtig", aldus Heinemann.

Nederlandse smokkelaars van alcohol in de val

HANNOVER, 30 april — De Westduitse politie is door een tip van Nederlandse collega's aan de grens bij Denekamp een lucratieve alcoholsmokkel van Nederland naar Zweden op het spoor gekomen.

De Westduitsers vonden bij het doorzoek van een vrachtwagen met groente met 168 flessen alcohol. Volgens de douane hebben de vrachtwagenchauffeurs ane hebben de vrachtwagenchauffeurs uit Nederland zich al langer beziggehouden met de smokkel van cognac, jenever en gin naar Zweden, waar hoge accijnzen op alcohol worden geheven. Per fles wordt gemiddeld 12 gulden winst gemaakt. Overigens menen de douanebeambten dat het smokkelen van pornografie op de terugweg van Zweden naar Nederland een nog winstgevender zaakje is.

BONTDIEF OP FIETS

AMSTERDAM, 30 april — Met in een postzak bontjassen en stola's ter waarde van f 17.000,-, die hij op de fiets bij zich had, is gistermorgen in Amsterdam een 20-jarige jongen gearresteerd. Hij had even tevoren in een bontzaak op de Keizersgracht ingebroken.

Boer Koekoek: 'Men hoeft over mij niet in te zitten'

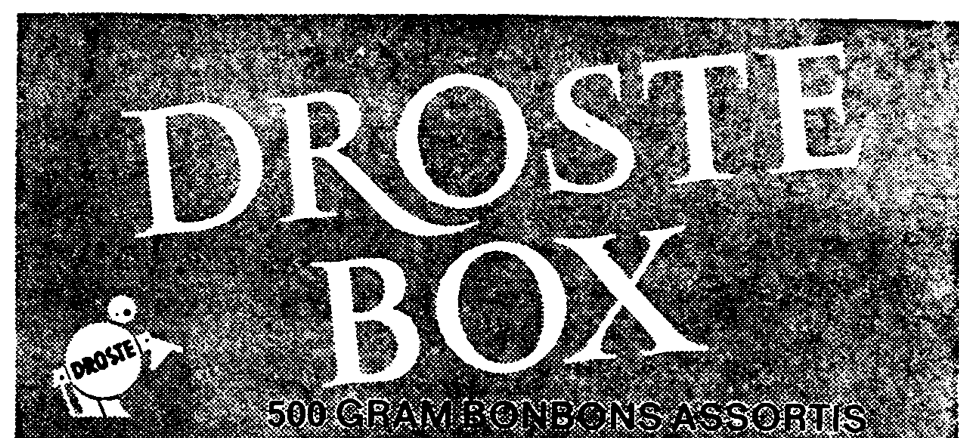


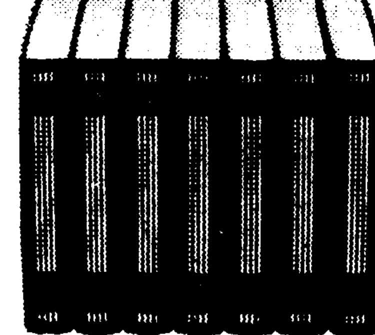
(Van onze correspondent)

BENNEKOM, 30 april — Geruchten als zou de heer H. Koekoek van de Boerenpartij door het woensdag geleden verlies van zijn partij niet in het parlement willen terugkeren, worden door hem bevestigd noch ontkend. Om commentaar gevraagd op de uitslag zei hij, dat men daarvoor maar naar Biesheuvel en Udink moet gaan, „die met al hun gelieg en bedrieg twee zetels hebben verloren, terwijl ik maar één zetel ben kwijtgeraakt". De heer Koekoek deelde verder nog mee, dat men over hem niet hoeft in te zitten.

Man overleden na val van 11 meter

VEENDAM, 30 april. — Tijdens werkzaamheden is gistermiddag de 38-jarige L.G. Mulder uit Beerta van het elf meter hoge dak gevallen van het in aanbouw zijnde bejaardentehuis plan Sorgvliet in Veendam. De man kwam op de betonnen fundering terecht. Hij werd met ernstige verwondingen naar het Refaja-ziekenhuis in Veendam overgebracht waar bij aankomst bleek dat hij was overleden. De oorzaak van het ongeluk is niet bekend.

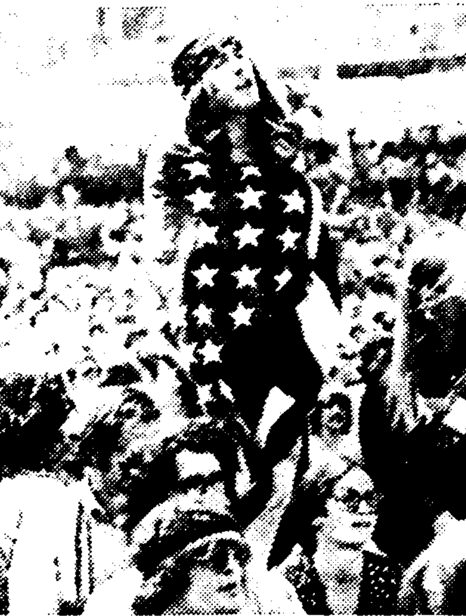




kolom links

mensen

● Een schooljongen in de Ghanese plaats Cape Coast heeft een trekvogel gevangen die om de poot een ringetje droeg met het opschrift „Arnhem VT II 399443". De vogel krijgt onderdak in de dierentuin van de plaatselijke universiteit.



● Een anti-oorlogdemonstrant heeft zich gewikkeld in de Amerikaanse vlag. Hij draagt een bloem in zijn haar en zingt een lied van vrede. Dit gebeurde de vorige week in Washington tijdens een vredesoptocht (foto).

dieren



● In Sevilla vond er tijdens een stierengevecht weer een botsing plaats tussen het paard en de stier. Deze keer werd het paard slechts licht gewond en de stierenvechter kwam er zeer genadig vanaf (foto).

dingen

● In Delfzijl start binnenkort 'n experimenteel verloskundig centrum waar „shortstaybevallingen" plaats vinden. De kraamvrouw keert enkele dagen na de bevalling in het verloskundig centrum terug naar huis, waarna het verlenen van kraamzorg vanuit het centrum wordt voortgezet. ● De Nederlandse Fruittelers Organisatie, die onlangs 25 jaar bestond, wil dat er in de toekomst op nog veel grotere schaal boomgaarden worden gerooid dan tot nu toe het geval was.

uitspraak

● „Onze enige hoop is dat de mensen langzamerhand zo gefrustreerd raken door opstoppingen en het in file rijden, dat een groot aantal van hen kiest voor een alternatieve vervoersmethode. De onvrede begint langzaamaan te komen. Nu de meeste mensen al een paar auto's hebben versleten begint het nieuwtje eraf te raken" (prof. dr. J. A. Michon).

foto vandaag



● Drie jaar lang liet Twiggy haar haren lang groeien, en nu is het weer kort. Dat korte haar was nodig voor de film waarin Twiggy gaat spelen. Het 21-jarige ex-model is gelukkig niet voorgoed uit onze aandacht.

gehOOrd

● natuurvernieling werkt als een boomerang

En meneer Quinten meent:

● nixon: Mao is my castle.

gepraat

„Ik heb nooit de zee gezien. Gek is dat. Ik ben nou 67, maar ik heb nooit de zee gezien. Weet u hoe dat is, je woont hier in Zuid-Limburg en dan ben je zo in de Eifel en de Ardennen en ik houd toevallig van heuvels. Van mijn jeugd af ben ik naar deze natuurgebieden geweest. Elke zondag was ik er wel te vinden. Ik had een motor en ging met een paar vrienden. Als we een grotere Eifelroute maakten vertrokken we 's morgens al. De boterhammen namen we mee, die aten we op in 'n café. De Eifel was toen nog romantisch, naderhand zijn er grote, moderne wegen gekomen. Waar je nu 100 auto's hebt, had je er vroeger 2. Vroeger dus ging ik vooral naar de Eifel, maar tegenwoordig ben ik liever in de Ardennen. De Ardennen zijn ruwer. Maar verder is er niet veel verschil. Ja, ik houd van de natuur. Ik hoor de mensen vertellen dat ze zo ver weg op vakantie geweest zijn. Maar wat dichtbij te zien is, daar weten ze niks van. Weet u wat het vroeger met mij was? Als ze me vroegen: waar ligt dit of dat dorp in Zuid-Limburg, dan wist ik er niks van. Dat is nu anders, maar ik wil maar zeggen: we kenden vroeger alleen de Eifel. En elke zondag ontdekten we nieuwe wegen en paden. Ja meneer de natuur is het mooiste wat bestaat. En verenigingen die de natuur beschermen, dat vind ik de mooiste verenigingen ter wereld."

love story

Het Vaticaanse weekblad „L'Osservatore della Domenica" heeft zijn oordeel uitgesproken over de film „Love Story", die over de hele wereld een onbegrijpelijk succes is geworden. De filmcriticus van het blad vindt de kwaliteiten van boek en film uiterst bescheiden, terwijl er van literatuur helemaal geen sprake is, aldus de criticus. In het weekblad wordt gewezen op het rijke protestantse milieu van hoofdrolspeler Oliver en het bescheiden katholieke milieu van zijn protagoniste Jennifer, die door een weduwe van Italiaanse oorsprong werd grootgebracht.
Het verhaal dat er mee eindigt dat het meisje aan leukemie overlijdt, terwijl de jongen over haar dood heen weer toenadering tot zijn vader vindt, noemt het Vaticaanse blad „sentimentalismo". De motieven voor het onwaarschijnlijke succes van boek en film verklaart de Osservatore met te schrijven: „Het publiek is doodmoe van de smerige films die gebaseerd zijn op de erotiek en de sexuele degeneratie, het heeft genoeg van demagogische en politieke films die allemaal maar in één richting wijzen, het heeft ook genoeg van films die het niet begrijpt en die gebaseerd zijn op contactstoornissen".
Het andere motief is volgens de scribent in de Osservatore della Domenica dat men van Love Story in tranen uitbarst. „Deze samenleving die wordt geleid door cynici en sceptici, voelt zich als het ware bevrijd als men haar kan laten huilen". De conclusie van het blad is dan ook: „De film is middelmatig, net als het boek, maar misschien wil men dat juist".

david des nachts

Het beroemde David-beeld van Michel Angelo is een ontuchtige voorstelling wanneer het als reproductie op groot formaat in een nachtclub is aangebracht, aldus heeft de politie van Tokio zaterdag beslist. De politie heeft een pas geopende nachtclub waar de David levensgroot aan de wand hing opdracht gegeven de reproductie weg te halen. De reproductie, aldus een rechercheur „toont de edele delen van de man in het openbaar". Tegen afbeeldingen van de David in kunstboeken etc. heeft de Japanse politie geen bezwaar, want dan is het „kunst'. De eigenaars van de nachtclub hebben met een gordijn David aan het oog van het publiek onttrokken, en zo mag de nachtclub open blijven.



Het kon natuurlijk niet uitblijven: hot pants voor heren. In Londen werd het opmerkelijke costuum geshowed. Natuurlijk met omslagen, Engels blijft Engels.

bastaard

Landen als Nederland, Engeland, Frankrijk en Zweden, die geen steun geven aan de Amerikanen in Vietnam, zijn „bastaard-landen". Dat is althans de mening van het Australische parlementslid Robert Katter, die deze uitspraak deed op een jeugdbijeenkomst in Yeppoon, Queensland. De Westeuropese landen die zich buiten de oorlog hebben gehouden zijn volgens hem de „grootste schuldigen" in de kwestie-Vietnam. Ze geven hoog op over de „heiligheid" van het behoud van de westerse democratie, aldus Katter, maar wanneer de strijd tegen het communisme duizenden kilometers ver, in Vietnam, gestreden wordt, laten ze het vechten over aan één land — de Verenigde Staten. Katter is lid van de „Country Party", die met de Liberale Partij de Australische regeringscoalitie vormt.

brigitte

Brigitte Bardot, van top tot teen gekleed in het rood, heeft 20 seconden getuigd ten voordele van haar geliefde couturier, Jean Bouquin, die verdacht wordt betrokken geweest te zijn bij een vechtpartij in St. Tropez.
„Ik ken Jean Bouquin goed", zo zei zij. „Hij is een pacifist. Het verbaast mij dat men kan denken dat hij mr. Archiguille geslagen zou hebben".
De politierechter was echter niet overtuigd en legde Bouquin een boete van 500 francs op wegens mishandeling van de schilder François Archiguille, die verder een symbolische schadevergoeding van één franc werd toegekend.
Ongeveer 1500 mensen wachtten in de stromende regen buiten de rechtszaal om een glimp van de actrice op te vangen.

squaw

Een zoon van wijlen Adlai Stevenson wil Squaw Valley, waar in 1960 de Olympische winterspelen werden gehouden, van de staat Californië kopen voor 25.000 dollar. Dit bod, het enige, dat door de staat werd ontvangen, was afkomstig van John Fell Stevenson, een belegger en verwoed skiër te San Francisco. De staat kan het bod afwijzen. Het bod blijft verre onder het bedrag, dat de staat had hopen te ontvangen voor het Olympische kompleks van 500 ha, het vroegere hotel in het Olympische dorp en andere gebouwen. Het kompleks wordt sinds de winterspelen van 1960 door de staat geëksploiteerd met een verlies van 200.000 tot 300.000 dollar per jaar. Stevenson, een zoon van wijlen VN-ambassadeur Adlai Stevenson, bezit een huis in Squaw Valley en heeft belangen in het Franse winteroordbedrijf Sefco. De staat Californië heeft cirka 9 miljoen dollar belegd in Squaw Valley.

slaap

Een slapend varken — zo blijkt in de praktijk — is een gelukkig varken, dat snel groeit en weinig problemen oplevert. Dat is kort geleden tijdens proefnemingen nog eens nadrukkelijk vastgesteld. Een onrustig varken neemt aanmerkelijk langzamer in gewicht toe, dan zijn rustiger soortgenoot. Varkens raken merkwaardigerwijze snel nerveus en dat moet worden voorkomen. Daarom is rust in een varkensstal van groot belang voor de kwaliteit van het varkensvlees. Dit is geen nieuwtje, maar tot vergelijkende proeven was het tot voor kort nog niet gekomen. Rust of onrust kan voor de groei van onze krulstaarten ettelijke ponden per week verschil uitmaken.

tonijn

Dit keer was het geen walvis maar een tonijn. Toen twee vissers uit deze plaats bij Rome probeerden hun lichte net op te halen, begon voor hun een sleeptocht van ruim zeven uur in het zog van de tonijn. Toen slaagden Antonio Candelori en Chicca Beinge erin het uitgeputte beest van 200 kg in hun boot te hijsen.

schuins

Wat is naakt? Deze vraag stelde onlangs een jongedame aan zichzelf. Toch lijkt het me eerder een vraag voor filosofen. Die kunnen er zich geheel belangeloos in verdiepen en, met boeken omringd, hun ernstige uitspraken doen over het naakt-an-sich. Want, eerlijk, wat weet zo'n jong meisje van naakt? Kan ze er over oordelen? Nee. Want zij is partij in deze zaak. Zij hééft een naakt lichaam, dus moeten wij haar buitensluiten als het gaat over het begrip „naakt". Zoals bekend hebben filosofen geen lichaam en, zo zij er al een hebben, is het alleen een vehikel om hun gedachten over te brengen. De filosofen hebben, als het over het naakt gaat, het laatste woord. Zij zijn geen partij, zij staan buiten de zaak. En pas zo, van buiten af, kunnen zij over de zaak oordelen. Welnu, wat is naakt? De filosoof, die ik ben, zegt: „Naakt is iets dat je liever wil hebben dan namaak".

groen

Je kunt natuurlijk van het standpunt uitgaan dat je, als je groen wil hebben, gewoon even naar de Ardennen moet gaan of naar de Eifel. Daar is immers genoeg groen voorhanden.

mensje mensje mensje mensje mensje

Er zijn mensen die vechten voor het beetje groen dat wij in onze onmiddellijke woonomgeving nog bezitten. Ze vinden dat kleine beetje groen best de moeite waard om ervoor te vechten. Ik hoorde dat er een boekje zal verschijnen dat als titel meekrijgt „Heerlens Groen". Je kunt rustig van mening verschillen over de waarde van dat groen, vergeleken met het groen buiten onze provincie. Een feit is dat het 't enige groen is dat ons leefmilieu opvrolijkt.

trappen

Een bezoek aan de Maastrichtse stadsschouwburg is vooral belangrijk voor hen die van de arts veel lichaamsbeweging voorgeschreven hebben gekregen. De Maastrichtse stadsschouwburg namelijk dwingt je, als je een voorstelling wil bijwonen, zóveel trappen te bestijgen dat je als het ware gezonder uit te schouwburg komt dan je erin gegaan bent.
Laten we daarom maar zeggen dat het gezonder is aan het Maastrichts kultuurleven deel te nemen.

bomen

Eigenlijk zou je iemand die volslagen willekeurig bomen kapt voor het gerecht moeten kunnen dagen.
Natuurvernieling betekent immers een vermindering van het leefmilieu. En vermindering van het leefmilieu: betekent dat niet dat bij voorbaat de mens een stuk schoonheids- en gezondheidsbeleving ontnomen wordt?

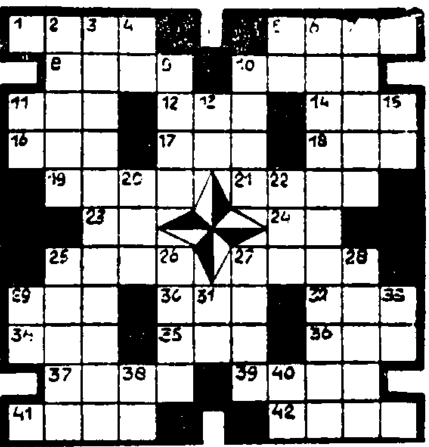
limburgia

Er zijn plannen om nieuwe routes door het Limburgse natuurgebied te leggen. Een hiervan zou dan de „Limburgia-route" zijn, die door beide Limburgen voert.
Als er instanties zijn die de zin en het nut van dergelijke routes inzien: wij niet. Want elke route leidt op den duur tot wegverbreding en tot landschapsvernieling.
Laat iedereen maar zijn eigen weg gaan en het avontuur verkiezen boven het geleide bezoek aan Limburg.

kapot

Een aardig voorbeeld waaraan men kan zien wat Limburg te wachten staat als we de recreatievelingen hun gang laten gaan hebben we in de Gulperberg. Wat eens een bloeiende heuvel was met alles erop en eraan is nu een armzalige troep geworden, een kale berg zogezegd, waarover, wat ons betreft, spoedig de nacht moge vallen. Enfin, we schrijven maar weer een klein beetje Zuid-Limburg af.

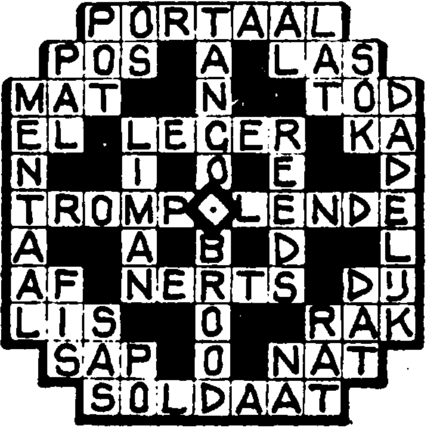
Puzzel mee



Horizontaal: 1. op voorwaarde dat, 5. derhalve, 8. klinknageltje, 10. tooi, 11. nauw, 12. opstootje, 14. toon, 16. aanwijzend voornaamwoord, 17. ik (latijn), 18. onbepaald voornaamwoord, 19. zoogdier, 21. schildwacht, 23. maning tot matiging, 24. Latijns voegwoord, 25. traag, 27. betalingsstelsel, 29. bijwoord, 30. bijbelse figuur, 32. vlaktemaat, 34. zeer, 35. lokspijs, 36. metaal, 37. vis, 39. drietal, 41. vis, 42. vogel.

Vertikaal: 2. vurig, 3. pendant, 4. symbool voor selenium, 5. kiem, 6. ambtelijke inschrijving, 7. vogel, 9. opstapje, 10. steeg, 11. en dergelijke (afk), 13. landbouwwerktuig, 15. maning tot stilte, 20. evenzo, 22. uiting van pijn, 25. muziekstuk in breed tempo, 26. zonder veerkracht, 27. bezoeker, 28. sterrenbeeld, 29. lidwoord, 31. en andere (afk), 33. voegwoord, 38. boom, 40. toon.

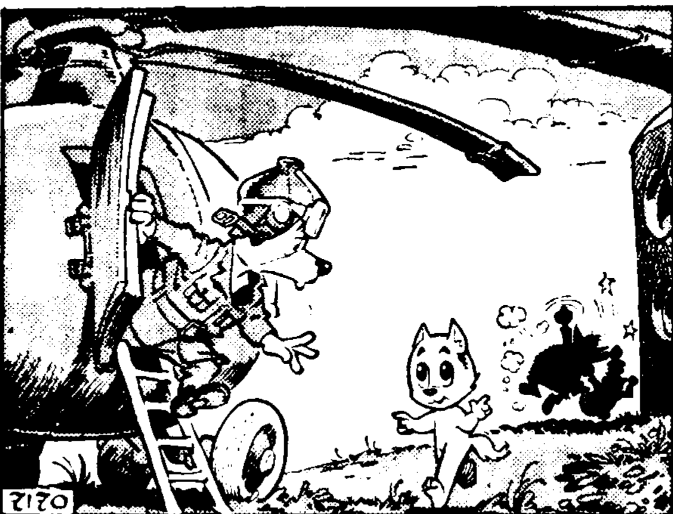
Oplossing vorige puzzel



fabeltjes

Op de programmabeurs, die een onderdeel vormt van het videocongres in Zuid-Frankrijk, is de Fabeltjeskrant ook aangekocht door Australië, Nieuw Zeeland, de Pacific eilanden, Hong Kong, Philipijnen, Maleisië, Qualalumpur, Tunis, Algerije, Marokko en Joegoslavië. Tot nog toe was de Fabeltjeskrant vooral een Europese aangelegenheid. De kinderen in Zweden, België, Frankrijk, Zwitserland en in Spanje zien het vijf minutenverhaal nu al dagelijks. Chanowski's produktiemaatschappij heeft volgens mededirecteur L. S. Delevita ruim 650 fabels gemaakt. Men denkt er aan het eind van dit jaar 925 verschillende verhaaltjes over mijnheer De Uil te hebben uitgebracht.

Tom Poes en de pijpleider



7170. Professor Prlwytzkofski staarde een ogenblik naar zijn afgeknipte baard en sprong toen dol van drift achter zijn bezoeker aan naar buiten. Er ontstond opnieuw een vechtpartij, maar Tom Poes had meer aandacht voor de helicopter, die op het grasveld voor het laboratorium geland was. De piloot stapte uit en keek hem onderzoekend aan.
„Bent u de prof die ik naar de Zwader-heide moet brengen?" vroeg hij ongelovig. „Nee, dat niet", zei Tom Poes. „De professor is daar nog even bezig met iemand die hij onderzocht heeft. Maar ik moet ook die kant op om heer Bommel te zoeken".
„Daar weet ik niets van", zei de piloot afwerend. „Dat wil ik dan wel eerst even van die prof horen. Onderzoekt hij altijd op die manier?"
Op dat moment kon men de hoogleraar op de achtergrond overeind zien komen met een pluk haar in de hand.
„Dat zal der luisboep leren!" riep hij naderdravend. „Dit alles is gans liederlijk, maar men kan ener wetenschappelijker niet ongestraft in der snorbaard snijden. En thans ben ik gereed om ijlstens naar der moeras te gaan om mijne onderzoekingen aan te vangen".
„Wildebras!" riep de stem van Ibbele Hoeder ijl in de verte. „Het ongeluk zal je treffen! Moordenaar!"
„Bent u de prof, die ik naar de hei moet brengen?" vroeg de vlieger, een vreesachtige blik op de geleerde werpend. „Ik neem u alleen mee als u die schaar weglegt, meneer. Geen wapens in mijn kist".

FRED BASSET







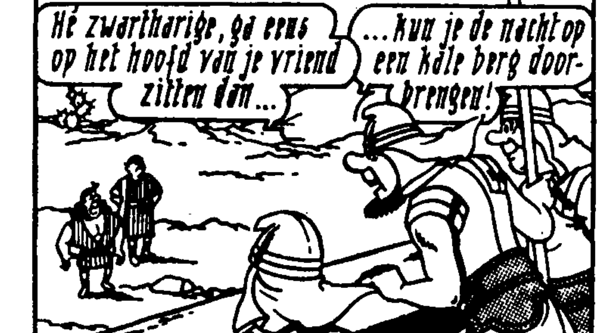
arman en ilva

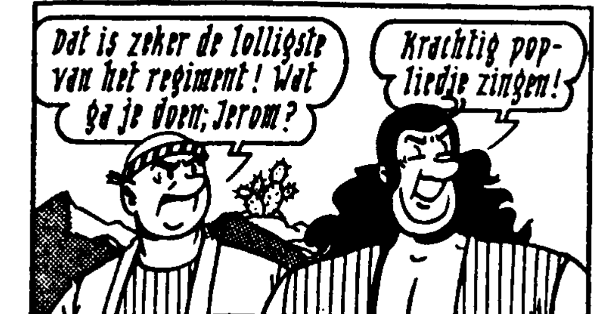


de kale kapper











huon de neveling

DE PAREL UIT HET OOSTEN





Jan Maenen maakt entree in de senaat

D'66 in, Boeren uit Eerste Kamer

DEN HAAG, 30 april — Bij de Eerste Kamerverkiezingen, die gisteren hebben plaatsgevonden, zijn D'66 met zeven zetels en de SGP met één zetel in de senaat gekomen. De Boerenpartij, die met drie man in de Eerste Kamer vertegenwoordigd was, keert daarin niet terug. Nieuwe gezichten in de senaat zijn bij de KVP o.a. minister-president De Jong, drs. W. Schmelzer, KVP-voorzitter mr. A. van der Stee en Jan Maenen uit Heerlen; bij de VVD minister Witteveen en minister Polak en bij D'66 de heer H. Rang uit Sittard.

De Eerste Kamer wordt door de Provinciale Staten gekozen. Normaal treedt om de drie jaar de helft van de senaat af. In verband met de aanhangig gemaakte grondwetswijzigingen moest nu echter de hele Eerste Kamer aftreden.

Wat de — voorlopige — uitslagen betreft: de partijen die bij de Statenverkiezingen van vorig jaar aan de winnende hand waren, hebben daarvan nu geprofiteerd bij de senaatsverkiezingen. De KVP verloor drie zetels en kwam van 24 op 21. De CHU ging van 8 naar 7 zetels. De VVD en ARP bleven gelijk, resp. 8 en 7 zetels. De PSP verloor twee zetels en kwam van 3 op 1. De CPN won twee zetels en steeg van 1 naar 3. De PPR won een zetel en kwam van 1 op 2.

Limburgers

De Limburgse Provinciale Staten brachten gisteren van de in totaal 59 stemmen er 38 uit op Jan Maenen. Dit Tweede-Kamerlid volgt in de senaa nu de heer J. Ensinck uit Maastricht op.

De stemverhouding was verder als volgt: J. Hoen (KVP) 1, J. Broekz (PvdA) 4, J. Knot (PvdA) 1, P. Stoffel (PvdA) 1, jhr. mr. L. de Geer van Oudegein (CHU) 1, H. Witteveen (VVD) 3, dr. I. Diepenhorst (AR) 1, mr. J. van Wijk (PSP) 2, J. Tonnaer (PPR) 2, dr. H. Waltmans (PPR) 1 en A. Martini (D'66) 4.

In de senaat werden de volgende Limburgers herkozen: voor de KVP de heren C. Mertens (Venlo), L. Horbach (Roermond) en J. Franssen (Hulsberg) en voor de PPR de heer J. Tonnaer.

De leden van de nieuwgekozen Eerste Kamer zullen op 11 mei beëdigd worden in een vergadering, die om kwart over twee begint. Tevoren komen de nieuwe Eerste Kamer en de nieuwe Tweede Kamer in een verenigde vergadering bijeen voor de opening van de buitengewone zitting 1971, die op de zaterdag voor prinsjesdag gesloten wordt.

De sluiting van de huidige zitting van de Staten-Generaal vindt plaats op zaterdag 8 mei. Op die middag is er een afscheidsreceptie voor de senatoren, die niet meer terugkeren.

„Goede oefendag voor volgende week"

Eerste actiedag in bouw stemde bonden voldaan

UTRECHT, 30 april — Op verscheidene plaatsen in ons land, waaronder ook enkele in Limburg, hebben gisteren bouwwerken geheel of gedeeltelijk stilgelegen. Dat was het gevolg van de door de Centrale Commissie Bouwnijverheid (samenwerkingsorgaan van de bouwbonden van NVV, NKV en CNV) georganiseerde acties, uit protest tegen de houding van de werkgevers, die de loonvoorstellen van de bonden niet geaccepteerd hebben.

De eerste stakingsmelding, die bij het actiecentrum van de bouwbonden in Utrecht binnenkwam, was afkomstig uit Alkmaar waar 35 bouwvakkers de bouw van een bejaardencentrum stillegden.

Vanuit Limburg werden langzaam-acties op 12 bouwobjecten gemeld, in Venray, Maastricht en Heerlen. De bonden kregen uit de mededelingen van regionale actieleiders de indruk, dat op veel plaatsen plannen zijn gemaakt voor acties, die de volgende week zullen beginnen. Vandaag, Koninginnedag, wordt namelijk in de bouw niet gewerkt. Volgende week donderdag zullen grote demonstratieve optochten in onder andere Amsterdam en Nijmegen worden gehouden.

WONINGBOUW

De werkgevers hadden gisteravond de indruk, dat ongeveer de helft van de acties van de werknemers betrekking had op de woningbouw. De stakingsleiding in Utrecht bestreed deze mededeling. Volgens de heer J. Pot, vice-voorzitter van de katholieke bouwbond Sint Joseph, is hoogstens tien procent van de acties op woningbouwprojecten gevoerd. „De utiliteitsbouw is voor ons hoofdzaak".

Dat betreft dan voornamelijk de bouw van hotels bankgebouwen, kantoor- en bedrijfsgebouwen en de wegenbouw.

De directeur van Bredero in Utrecht, die de stakingsleiding gistermorgen verzocht de projecten van dit bedrijf voorlopig niet bij de acties te betrekken in verband met de viering van het 50-jarig bestaan van dit bedrijf, kreeg te horen: „Met bedrijfsjubilea hebben we niets te maken".

Over het verloop van de eerste actiedag waren de voorzitters van de bouwbonden gisteravond bijzonder voldaan. „Het was een goede oefendag voor volgende week", zei een van hen.

Russisch voorstel aan de Amerikanen:

Niet meer dan 100 raketten rond Moskou en Washington

NEW YORK, 30 april — —De Sovjetunie heeft de VS voorgesteld een verdrag van vijf jaar te sluiten waarbij moet worden overeengekomen dat de raketdefensie van beide landen beperkt wordt tot 100 raketten rond Moskou en Washington.

Dit meldde gisteren het toonaangevende Amerikaanse blad de New York Times.

Het blad, dat zich voor dit nieuws beroept op regeringsfunctionarissen in Washington, zegt dat de Russen dit voorstel hebben gedaan bij 't overleg in Wenen over de beperking van de strategische bewapening, zogenaamde Salt-gesprek. De Russen hebben zich tot defensieve raketten beperkt ondanks president Nixons verklaring, dat elke besnoeiing zowel offensieve als defensieve raketten moet omvatten. Volgens de New York Times willen de Amerikanen verder met de Russen praten over deze kwestie.

De Russen zouden van hun kant het gesprek met de Amerikanen voortzetten over de beperking van de intercontinentale raketten, bommenwerpers en met raketten uitgeruste onderzeeërs. Zij willen ondermeer dat Washington het aantal in Europa gestationeerde jachtbommenwerpers die kernwapens naar de Sovjetunie kunnen vliegen, vermindert.

Mevrouw Nguyen Thi Binh
. . . een nieuw geluid . . .

Onderscheid tussen „goede en slechte Amerikanen"

Vietcong zou naar wapenstilstand met VS toe willen

PARIJS, 30 april. — „Nu de regering van president Nixon weigert een einde te maken aan de oorlog, zijn de bevolking van Zuid-Vietnam en de Vietcong bereid, het schieten te staken op Amerikaanse soldaten, die geen gewelddaden tegen de burgerbevolking ondernemen". Dit zei gistermorgen de minister van buitenlandse zaken van de voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam, mevrouw Ngoeyen Thi Binh, op de 111de bijeenkomst van het vredes-overleg over Vietnam in Parijs.

Het opperbevel van de Vietcong heeft maandag een dagorder in deze zin uitgegeven. Een week geleden zei de woordvoerder van de Vietcongdelegatie in Parijs, dat zijn organisatie onderscheid wilde maken tussen „goede en slechte Amerikanen".

Volgens waarnemers in de Franse hoofdstad wil de Vietcong hiermee kennelijk de deur voor een soort wapenstilstand tussen het Nationaal Bevrijdingsfront en de Amerikanen openen. De gevechten met de Zuidvietnamezen zullen nochtans worden voortgezet.

Mevrouw Binh deed een beroep op president Nixon om met een andere uiterste datum voor het terugtrekken van de Amerikaanse troepen te komen, als de datum die de Vietcong heeft voorgesteld — namelijk 30 juni a.s. — niet zou schikken.

De kerkelijke leiders van 86 miljoen Amerikanen hebben erop aangedrongen, zaterdag alle kerkklokken in de VS te laten luiden als teken van droefheid om het feit, dat het massale doden in Indo-china voortduurt.

Rogers in zwaar bewaakt Ankara aangekomen

ANKARA, 30 april — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, William Rogers, is gisteravond in Ankara aamgekomen. Met het oog hierop waren in de Turkse hoofdstad uitgebreide veiligheidsmaatregelen genomen. Rogers doet Turkije aan op zijn reis door Europa en Voor-Azië. Hij zal er deelnemen aan de bijeenkomst van de Centrale Verdragsorganisatie (CENTO). Hoofddoel van zijn missie is het Midden-Oosten, waar hij in verscheidene landen., onder andere Egypte, Israel en Saoedi-Arabië, besprekingen zal voeren over het conflict in dit werelddeel. In Ankara werd gisteren bekendgemaakt, dat twee dagbladen op last van de militaire autoriteiten tien dagen lang niet mogen verschijnen, omdat zij de bepalingen, die bij de staat van beleg van kracht zijn, zouden hebben overtreden. Deze bladen zijn de onafhankelijke Cumhuriyet en de linksgerichte Aksam, het orgaan van het Turkse vakverbond. Volgens de bekendmaking hadden beide bladen bepaalde onderwerpen die tijdens de staat van beleg niet in het openbaar besproken mogen worden, kritisch behandeld. De staat van beleg, die in 11 van de 67 Turkse provincies van kracht is, geeft de plaatselijke militaire bevelhebbers recht op het uitoefenen van censuur.



● Koningin Fabiola werd hartelijk verwelkomd toen zij gisteren in München 'n fabriek bezocht. Het Belgisch koningspaar brengt 'n bezoek van twee dagen aan Beieren.

Kinderen Zweedse premier onder strenge bewaking

STOCKHOLM, 30 april — De kinderen van de Zweedse premier Olof Palme worden al enige dagen door de Zweedse veiligheidspolitie streng bewaakt. Ze zijn telefonisch en schriftelijk bedreigd met ontvoering en moord. Dit berichtte de Zweedse pers donderdag. Eenentwintig agenten zijn onafgebroken belast met de bewaking van de kinderen.

China protesteert tegen 'ontvoering'

PARIJS, 30 april — China heeft in Parijs geprotesteerd tegen de „ontvoering" van een Chinese landbouwadviseur, woensdag op het vliegveld Orly.

Deze Chinees, de 33-jarige Tsjang Sji Joeng zou zich in het westen willen vestigen. Landgenoten wilden dat echter verhinderen. Zij zouden hem een verdovend middel hebben toegediend en wilden hem op 'n vliegtuig naar Sjanghai zetten. De Franse politie had echter van een onbekende een tip gekregen en is er in geslaagd de Chinees aan de invloed van zijn landgenoten te onttrekken. Hij is naar een ziekenhuis in Parijs gebracht.

Gistermiddag kon hij nog niet worden gehoord, ondanks een verbetering van zijn toestand.

In twee dagen drie gewapende roofovervallen

HEERLEN, 30 april — In de loop van gisteren en woensdag zijn in ons land drie gewapende roofovervallen gepleegd waarbij in totaal voor 31.100 gulden werd buitgemaakt. Twee mannen slaagden er gistermorgen in 5000 gulden te roven van de Boerenleenbank in Leiderdorp. Ze bedreigden de kassier met een pistool. Een van de mannen had een nylonkous over zijn hoofd. Op het moment van de roofoverval was de kassier alleen in het kantoor aanwezig. Woensdagavond omstreeks half tien belden twee mannen aan bij het huis van de postkantoorhouder in Duiven bij Arnhem. Onder bedreiging met wapens dwongen zij hem de kluis van zijn kantoor te openen. Zij gingen er met 26.000 gulden tussenuit.

Twee jongelui van naar schatting 20 jaar overvielen, ook woensdagavond het NS station in Culemborg. Een van de overvallers joeg de aanwezige ambtenaar de schrik op het lijf door een kogel uit een stengun af te vuren. Intussen graaide de ander een geldkistje weg waarin zich slechts 110 gulden bevond.

BIJ VLOOTSHOW KWAM ISRAELS AAP UIT MOUW

TEL AVIV, 30 april — Israel heeft de kanonneerboten die op de dag voor kerstmis 1969 uit de haven van Cherbourg werden gesmokkeld, in zijn raketvloot opgenomen. Dit is gisteren gebleken bij de vlootshow ter gelegenheid van de 23ste verjaardag van Israels onafhankelijkheid. Destijds hadden de Israelische autoriteiten verklaard, dat de vijf vaartuigen uitsluitend voor olie-exploratie zouden worden gebruikt.

Van de twaalf kanonneerboten van de Saarklasse, die Israel destijds in Frankrijk had besteld, waren er zeven afgeleverd toen president De Gaulle de wapenleveranties aan Israel stopzette. De overige vijf verlieten eind 1969 de haven van Cherbourg, zogenaamd om te worden afgeleverd aan een Noorse onderneming. Zij voeren echter in zes dagen naar Israel.

Gisteren voeren tien kanonneerboten van het genoemde type langs de kust bij Tel Aviv. Zij zijn uitgerust met in Israel vervaardigde raketten van het type Gabriel, die op grote afstand schepen tot zinken kunnen brengen. Hierdoor zouden zij zijn opgewassen tegen de in Rusland gebouwde schepen van de typen OSA en Kamer, die met Styxraketten voor de korte afstand zijn uitgerust. Aan de vlootschouw namen ook snelle kustwachtschepen en onderzeeboten deel.

Over de Israelische steden vlogen intussen meer dan zestig straalbommenwerpers van het Amerikaanse type Phantom, te zamen met 70 Skyhawks en straallesvliegtuigen van het type Fouga Magister. Het was de eerste maal dat bleek, dat Israel zoveel Phantoms bezit.

Rechtsbescherming burgers verbeterd

DEN HAAG, 30 april — Iedere Nederlandse staatsburger, die meent dat hem onrecht is aangedaan door wat voor overheidsorgaan dan ook, kan nu binnenkort binnen dertig dagen hiertegen bezwaar aantekenen bij de Raad van State. De ministers van justitie en binnenlandse zaken hebben de Tweede Kamer deze regeling voorgesteld.

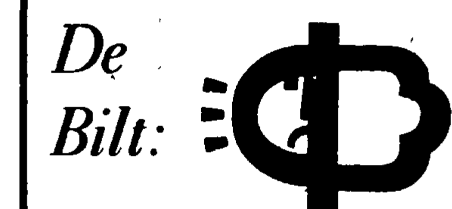
Tot nu toe moest men voor de administratieve rechtspraak een beroep doen op de Kroon. Deze normale procedure, zoals bijvoorbeeld geldt voor beroepen tegen uitbreidingsplannen en bijstandszaken, blijven gehandhaafd,doch daarnaast wil de minister van justitie de wetgeving zo wijzigen, dat een verhoogde rechtsbescherming ook tegen beschikkingen van de lagere overheid wordt verkregen. In vele gevallen wordt het beroep op de Kroon nu vervangen door onafhankelijke administratieve rechtspraak, uit te oefenen door de Raad van State. De Raad van State zal straks dus, als de twee Kamers der Staten-Generaal hieraan hun goedkeuring hechten, min of meer gaan fungeren als de administratieve ombudsman.

WEEROVERZICHT

Eerste meidagen stabieler en minder koud

De koude noordwestelijke luchtstroom neemt langzaam af hetgeen vandaag al merkbaar wordt. De lucht zelf is nog wel koud, maar door de afnemende wind wordt het in de zon al weer wat behaaglijker. De eerste meidagen zullen een geleidelijke verbetering in de temperatuur brengen, die in de middag tot 12 en later tot 14 graden kan stijgen. Een hogedrukgebied krijgt wat meer invloed zodat de neerslagkansen ook tijdens het weekeinde klein zullen blijven.

De Bilt:



Vrij zonnig en droog weer. Tot matig of zwak afnemende wind eerst noordelijk, later uit uiteenlopende richtingen. Middagtemperaturen omstreeks 12 graden.

Ukkel:

De wind zal zwak tot matig waaien eerst uit het noorden en later uit het noordoosten. Bewolkt tot mooi weer en maxima van 8 tot 13 graden.

Aken:

Vrij zonnig met middagtemperaturen omstreeks 12 graden. Zwakke tot matige wind uit noordoost tot west. Droog weer.

HET WEER IN EUROPA:

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	licht bew.	10	0.2
De Bilt	licht bew.	11	0
Deelen	licht bew.	11	0
Eelde	licht bew.	10	0
Eindhoven	onbewolkt	12	0
Den Helder	onbewolkt	10	0
Luchth. R'dam	licht bew.	11	0
Twente	licht bew.	11	1
Vlissingen	onbewolkt	11	0
Zuid-Limb.	onbewolkt	12	0
Aberdeen	zwaar bew.	9	0
Athene	zwaar bew.	23	0
Barcelona	zwaar bew.	18	0
Belgrado	half bew.	15	0
Berlijn	onbewolkt	11	1
Bordeaux	regen	18	3
Brussel	onbewolkt	13	0
Frankfort	onbewolkt	14	0
Genève	geheel bew.	18	0
Grenoble	geheel bew.	18	0
Helsinki	zwaar bew.	7	0.2
Innsbruck	licht bew.	19	0
Kopenhagen	regenbui	8	3
Lissabon	geheel bew.	17	0.2
Locarno	zwaar bew.	16	1
Londen	zwaar bew.	14	0
Luxemburg	—	—	—
Madrid	zwaar bew.	17	0
Malaga	zwaar bew.	17	0
Mallorca	half bew.	19	0
München	onbewolkt	14	0
Nice	zwaar bew.	20	0
Oslo	onbewolkt	9	0
Parijs	onbewolkt	15	0
Rome	zwaar bew.	24	0
Stockholm	sneeuwbui	4	0.1
Wenen	onbewolkt	16	0
Zürich	licht bew.	17	0

signalement

De schade van de blokvorming

Woensdag j.l. is de vrees werkelijkheid geworden, die wij in de afgelopen twee maanden viermaal in deze rubriek hebben uitgesproken; dat namelijk de door de P.v.d.A. geforceerde politieke blokvorming de regeerbaarheid van ons land in ernstig gevaar zou brengen. Kost wat kost wil de P.v.d.A. politiek Nederland opdelen in een progressief en een conservatief blok. Ze wil christelijk Nederland dwingen zijn confessionele basis te verlaten om zich te bekennen tot een van beide blokken.

Ons bezwaar is, dat Nederland voor deze keuze niet rijp is. Ook nog bij deze verkiezingen heeft 41,2 procent van de Nederlandse kiezers op een van de zes confessionele partijen gestemd. Dat is een realiteit. Van deze 41,2 procent is misschien een deel door traditionele stemtrouw aan zijn partij gebonden; er is echter inmiddels in het kerkelijk leven zoveel gaande, dat men de oude horigheid voor het totaal der christelijke kiezers nauwelijks meer veronderstellen mag. Bijna alle kerken stellen momenteel de politieke vrijheid van haar leden voorop. Ze stimuleren hun leden zich actief tot de wereld te wenden en het altijd en overal op te nemen voor de armen en verdrukten, kortom voor al degenen, wier menselijke rechten en vrijheden worden verkracht. Progressiviteit zou men niet beter kunnen omschrijven.

Wat zal moeten blijken is, of deze 41,2 procent haar politieke inzet binnen een kader wil blijven uitoefenen, dat zich baseert op evangelische inspiratie — een goed recht, dachten we —, of dat ze meent haar inzet ook binnen andere kaders te kunnen verwerkelijken. Sinds 1967 is het percentage confessionele kiezers van 47,4 tot 41,2 teruggelopen. Een achtste deel van deze kiezers heeft zijn keuze sinds 1967 anders bepaald. Dat is niet zo bijster veel als men bedenkt, dat de aanvallen op de confessionaliteit in deze periode zwaarder zijn geweest dan ooit tevoren, terwijl de "backing" uit de kerken vandaan nu geheel ontbrak.

Wij willen geenszins ontkennen, dat er van een zekere deconfessionalisering sprake zou zijn; wij durven het alleen rampzalig te noemen in Nederland een politieke structuur te ontwerpen, waarin nu reeds voor de nog volop aanwezige confessionaliteit geen plaats meer is. Dat doet de P.v.d.A. en met haar de progressieve combinatie. Zij ontkent eenvoudig de confessionaliteit door haar onwil met haar te regeren op grond van die confessionaliteit. Zo maakt ze dit land vrijwel onregeerbaar.

Ons tweede bezwaar tegen de opdeling in twee politieke blokken op dit moment was, dat het een kans schiep voor het nieuwe DS'70 om op de wip te gaan zitten. Ook dit bezwaar is werkelijkheid geworden. Slechts van de gunsten van DS'70 zal het afhangen of ons land een regering krijgt. Daarmee verkeren we in de nare situatie, dat 5,3 procent van de keizers — het percentage dat DS'70 haalde — een invloed op de regering kan gaan uitoefenen, die in geen enkele verhouding staat tot de macht, die zij op grond van haar stemmenaantal zou mogen hebben. Nog bedenkelijker daarbij is, dat men nauwelijks weet wie DS'70 is. Haar image is opgebouwd met bezuiniging en belastingverlaging en haar aanhang bestaat gelijkelijk uit vroegere P.v.d.A.-, D'66-, KVP- en VVD-stemmers. Haar enige pluspunt is, dat zij zich met overgave zal willen inzetten voor een inflatie-bestrijding, maar dat is een opgave, waarvoor elke partij met verantwoordelijkheidsgevoel zich sinds Zijlstra's jaarverslag zal willen inzetten. Regeren houdt echter aanmerkelijk meer in dan inflatiebestrijding. En dan dringt zich nogmaals de vraag op: wie is DS'70? Is zij zo progressief als de KVP van Steenkamp? Of nog behoudender dan de VVD van Geertsema?

Had de rampzalige blokvorming in Nederland niet — of niet in deze dwingende vorm — plaatsgevonden, of was men alsnog bereid met het oog op de regeerbaarheid van het land het „nooit", dat immers in de politiek niet behoort te bestaan, te laten vallen, dan zou zelfs deze verkiezingsuitslag mogelijkheden tot diverse gezonde regeringscombinaties bieden. De progressieve tendens, die blijkens deze verkiezingsuitslag in ons volk aanwezig is en die aan de hand van de partijprogramma's in de KVP, P.v.d.A., ARP en D'66 aanwijsbaar is, zou dan op verschillende manieren in de samenstelling van de regering weerspiegeld kunnen worden.

De progressieve combinatie zal het waarschijnlijk wel bij haar „nooit" houden. Te duidelijk dringen haar leiders immers al naar nieuwe verkiezingen, vertrouwend op de wet die wil, dat een aanwezige tendens zich bij nieuwe verkiezingen verstrekt. Het lijkt ons een ijdele hoop, dat deze wet kan zorgen voor een versterking van minstens 25 zetels, die voor een meerderheid nodig zijn. Dit avontuur moet Nederland bespaard blijven. Er is maar één uitweg: de christelijke partijen, de VVD en DS'70 moeten in volle verantwoordelijkheid voor de regeerbaarheid van ons land — een verantwoordelijkheid, waaraan de progressieve combinatie zich hardnekkig onttrekt — ondanks alle tegenstellingen gaan zoeken naar een regeerprogramma, dat de geest van Steenkamp ademt en de waarschuwingen van Zijlstra niet vergeet.

Speciaalzaken voor U in.... HOENSBROEK

AANGEB. BETREKK.

Leuk vlot MEISJE gevr. voor buffetwerkzaamh., geen animeerwerk. Orchideebar, Amsteraderweg 80, Hoensbroek, tel. 212005. x

Net MEISJE of jongen gevr. voor hulp in melkwijk, leeft. ± 16 jr., 5-dgs. werkw., hoog loon. P. Janssen, Dorpstr. 2 Spaubeek, tel. 1220. x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr., zeer hoog loon. Aanm. Confectie-atelier Janssen, Kloosterlaan 36A, Schinveld. x

Albert Heijn vr. VERKOOPSTER v.d. afd. gebak en delicatessen lft. plm. 18 jr. Aanm. A.H. Rijksweg Geleen. x

Gevr. voor afd. pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn. Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-Hoensbroek tel. 04492-1818. x

Aan alle BEROEPEN! Bent U niet tevreden met uw huidige werk of inkomen. Grote Amer. firma biedt U de mogelijkheid f 2000.— en meer per maand te verdienen. Bent U in het bezit van een auto en tussen 25 en 35 jaar? Bel dan 045-710398 vanaf 12-14 uur. Beslist geen colportage. x

MAREBOS
Bakkerijprodukten N.V.
Maastrichterstraat 181
Brunssum
tel. 045—251777
Wij hebben een afwisselende en interessante functie vacant als
assistent
van het hoofd van dienst magazijnen.
Kandidaten, die bereid zijn in wisseldienst te werken, enige administratieve ervaring hebben en in staat zijn leiding te geven aan een kleine groep magazijnbedienden, worden verzocht schriftelijk of mondeling te solliciteren.
De afd. Personeelszaken is dagelijks (behalve des zaterdags) bereikbaar tussen 9-12 en 14-17 uur. x

Leerl.-DAKDEKKERS gevr. Dakdekkersbedrijf E. Thuisman Beekstr. 1, Heerlen tel. 045-213000. x

VERKOOPSTER gevr. Lederwaren Ernes Pfennings Sittard tel. 2779. x

BARDAMES gevr. hoog loon en prov. Halen en brengen evtl. kamers. Br. o. no. K 4491 L.D. Kerkrade. x

VERKOOPSTER gevr. in textielzaak plm. 17-18 jr. Modehuis Schillings, Markt 39 Nieuwenhagen. x

Leydekkers, Hoofdstr. 224 Hoensbroek tel. 211254, vr. 1e administratieve KRACHT voor licht afwissel. kantoorwerk, die ook genegen is te assisteren bij de verkoop, 2e aankom. woningstoffeerd lft. tot 18 jr., afwissel. werk, hoog loon, prettige werksfeer. Belt U ons even voor een afspraak. x

MONTEURS en leerl.-monteurs gevr. Electro H. Waterval, Willemstr. 93 Heerlen liefst na 17 uur. x

Transportbedr. gebr. Erens Swier 51 Wijnandsrade vraagt CHAUFFEUR voor vrachtwagen. x

Hotel Stevens, Broekhem 33, V'burg (L.), tel. 04406-2084 vraagt KOOKSTER of zelfst. werkend kok, goed loon. x

In ons bedr. kan geplaatst worden een BAKKERSGEZEL, 5-daagsw w.w. Vakantie kan geregeld worden. Bakkerij Daniëls, Stationstr. 1, Sittard, tel. 2307. x

Thomas konfektie vraagt NAAISTERS, strijksters en leerlingen. Hoog loon, reiskosten worden vergoed. Heiveldstr. 107, Kerkrade-W.. x

Leuke leerl.- of aankom. KAPSTER gevr. Dameskapsalon Spoelder Lindenlaan 18 Valkenburg tel. 04406-2138. x

MAREBOS
Bakkerijprodukten N.V.
Maastrichterstraat 181
Brunssum
tel. 045—251777
Jonge mannen
met groot rijbewijs en een goed verstand kunnen bij ons opgeleid worden tot
chauffeur-verkoper
een interessante functie waarbij in een eigen rayon aan vaste groot-afnemers wordt geleverd.
Uitstekende beloning op basis van verkoop-resultaten.
U kunt dagelijks (behalve zaterdag) terecht op de afdeling Personeelszaken, tussen 9.00 en 12.00 en 14.00 en 17.00 uur.
Telefonisch zijn nadere inlichtingen te krijgen als u vraagt naar toestel 25. x

Wij hebben nog plaats voor een degelijke AUTOPOETSER welke in het bezit is van rijbewijs BE. Zelfstandig werk 65-plus-er geen bezw. Aanm. Automobielbedr. Göttgens C.V. (dhr. van Meel), Haspelsestr. 20, Sittard, tel. 6565. x

Gevr. vlot leuk MEISJE of jongen plm. 21 jr. voor bediening in café Petit Rest. zeer hoog loon. Intern adres A. B. Witkamp Café Rest. De Bunker (internationaal) Schelde Kade 23 Breskens W. Zw. Vl. Tel. 01172-1973. x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden. Hoog loon. Werkw. van 5 dgn Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters, ook gehuwden, doch uitsluitend met confectie-ervaring, waarvoor werktijden evt. in onderling overleg kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer op bep. routes. Conf-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, tel. 04447-1541. x

Gevr. nette MEISJES en ll. naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 197, Kerkrade-West. x

Voor ons verkoop- en servicebedrijf vragen wij een allround WASAUTOMATEN-MONTEUR, hoog loon, goede toekomstmogelijkh. Br. onder no. G 2664 L.D. Geleen. x

Voor direct gevr. net MEISJE of vrouw voor buffet (hotel-bar), gezellig werk, goede verdiensten. Hotel Cosy Corner, Wilhelminalaan 41 Valkenburg tel. 04406-2398. x

Hotel De Toerist vr. SERVEERSTER, leerl.-serveerster, vrouwel. hulp voor morgen- en avonduren of hele dagen. Hoog loon, tel. 04406-2484. x

Wij vragen voor een onzer medewerkers een zelfst. HUISHOUDSTER in klein gezin. Liefst intern of hele dagen. Br. ond. nr. A 563 L.D. Heerlen. x

MONTEUR gevraagd moet eerste klas vakman zijn in rijwielen en bromfietsen. Speciaalzaak Fa. Helgers, Rumpenerstr. 62, Brunssum. x

HULP in de huish. gevr., evt. voor halve dagen, Janssen, Kloosterlaan 36A Schinveld. x

Met spoed gevr. 1e MONTEURS, 2e monteurs en leerling monteurs voor Daf-personenwagens. Aanmelden: Garage Loven, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 712451. x

Meubelzaak zoekt CHAUFFEUR voor buitendienst. Enkele dagen p.w. Br. o. no. K 999 b.d. x

Net MEISJE gevr. voor 3 of 4 ocht. p.w. Mevr. Koster, Akerstraat 42, Heerlen. x

Hobby-Hall Berns kan een goede VERKOPER plaatsen (of timmerm. meubelm. met interesse v.d. verkoop). Soll. gaarne aan ons adres: Coriovallumstr. 17, Heerlen, tel. 045-711004. x

Per 1 aug. nette KANTOORJUFFR gevr. voor 5 u. per dag, 5 dg. werkw. mulo en nauwk.heid vereist. Fin. Mij. Zuid. Molenberglaan 22, Heerlen, tel. 714879. x

POMBBEDIENDE gevr. Postbus 201 Schaesberg. x

WERKSTER gevr. voor enkele halve dagen per week. Exdellerweg 2, Schaesberg, tel. 04449-1897. x

Gevr. een MEISJE van 16 jr. of ouder in familiepension 's zondags vrij. In- of extern. Salaris f 75.- schoon, zwakhuisel. verkeer. Pension De Pelikaan, Wijlre tel. 04450-1325. x

Wij bieden plaats aan een goede KAPSTER of kapper. Salon Bruls, eig. J. Schrijvers, Kerkstr. 13, Vaals, tel. 1287. x

Gevr. voor dir. v. Duitsland GRONDWERKERS, bankwerkers, hulp-bankwerkers, Aanmelden bij het Limburgs Exploitatie Bedrijf, Willem Alexanderweg 69, Maastricht. Tel. 04400-13045. x

BROODBANKETBAKKER gevr. br.o.nr. H 3485, LD Hoensbroek. x

Net MEISJE of jonge vrouw voor buffetwerkzaamheden gevr. Tijden nader overeen te komen. Tel. 045-413686. x

Gevr. BARMEISJE, Antonio Bar Dorpstraat 108, Brunssum, tel. 253234. x

Gevr. zelfstandige HULP i.d. huishouding in gezin met schoolgaande kinderen, meerdere hulp aanwezig. Tel. na 19 u. 045-715746. x

MEISJES gevr. Hoog loon, prettig werk. Soll. Grote, Looiersstr. 16, Maastricht x

Gevr. voor afd. centr verwarm: MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieters en leerlingen. Techn. Bureau Vromen NV. Hommerterweg 256-258, Amstenrade-H'broek, tel. 04492-1818. x

SLAGERSBEDIENDE en slagersleerl. gevr. Hoog loon. Slagerij Jean Diederen, Marktstr. 8 Beek tel. 1578.

Nette Indische DAME gevr. voor ons filiaal in Kerkrade. Te bevr. Toko Baroe, Oranje Nassaustraat 32-34, Heerlen, tel. 712219. x

GRONDWERKERS gevr. v.a. 18 jr. ook gepens. komen in aanm. Fa. Knops, Wiegelraderweg 38 Jabeek. x

Gevr. HULP voor rijdende winkels. Koonen, Gravenstraat 1 Heerlerheide. x

MAREBOS
Bakkerijprodukten N.V.
Maastrichterstraat 181
Brunssum
tel. 045—251777
Mannen met initiatief en verkopersgeest kunnen bij ons geplaatst worden als
wijk-verkoper
Wij bieden een interessante functie met een goed garantieloon. Daarnaast een aantrekkelijke provisieregeling. Hebt u enige ervaring of wilt u zich ontplooien in dit vak, dan kunt u dagelijks (behalve 's zaterdags) alle inlichtingen verkrijgen op onze afdeling Personeelszaken. U kunt daar terecht van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 17.00 uur. (ook telefonisch). x

Papierfabr. in Dld zkt. mnl. ARBEIDERS v. bed. v. mach. Blijvende betr. h. loon reizen vrij wisseldienst. Potgieterstr. 42, Heerlen (Molenberg). x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER. ploegendienst. Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon. Hoofdstraat 10, Kerkrade.

MEISJE gevr. voor groente en fruitzaak. N. Janssen-Smeets. Spilstr. 10. M'tricht.

CONTROLEUSE, strijksters, naaisters en leerling-naaisters gevr. Ook gehuwd v. halve dagen. Sieprath, Lentestraat 9c. Heerlen. Aanmelden tussen 8 en 17 uur Tel 711553

L.C.I. vr. v. dir. MEISJE voor div. werkz. lft. 16-18 jr. Te meld. L.C.I. Limburgse Confectie Industrie, Kissel 53. Heerlen. tel. 716526.

MEISJES die graag naaien willen leren kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen.

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER. N.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstr. 10, Kerkrade.

Albert Heijn N.V. vr. VERKOOPSTER v.d. afd. gebak en delicatessen lft. plm. 18 jr. Aanm. A.H Rijksweg Geleen x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M.. Sittarderweg no. 58. Heerlen vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30-17.00 uur.

MAREBOS
Bakkerijprodukten N.V.
Maastrichterstraat 181
Brunssum
tel. 045—251777
Wij zoeken voor het bedienen van onze moderne broodverpakkingsmachines
een medewerker
die bereid is in ploegendienst (of vaste nachtdienst) te werken. Wij bieden werk in een prettige omgeving, met een ruime beloning.
Belangstellenden kunnen dagelijks (behalve 's zaterdags) voor alle informatie terecht op onze afdeling Personeelszaken van 9-12 en 14-17 uur. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw.. soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz. lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Voor nadere inl. tel. 04492-1818, toestel 11.

Voor dir gevr. SPUITERS halfwas spuiters, halfwas plaatwerkers. Carrosseriebedrijf van Belle Kissel 42 tel. 717458 Heerlen.

BUFFETDAMES gevr. Valkenburgerweg 2, Heerlen.

WINKELJUFFROUW en inpaksters. liefst jonge meisjes gevr. Voor brood en Banketbakkerij „De Adelaar" St. Maartenslaan 23 Vlakbij 't station te Maastricht-Wyck.

Wiener café Stationstr. 13. Heerlen vraagt DANSORKESTEN (3 personen) voor de maanden juni, juli, augustus, okt. en nov. Tel. 045—714336 en 714317. Bellen na 7 uur.

Halfwas brood- en BANKETBAKKER gevr. voor brood en banketbakkerij „De Adelaar" St. Maartenslaan 23 Vlakbij station in Wyck Maastricht.

Gevr. flinke MAGAZIJNBEDIENDEN, goede soc. voorzieningen 5 d. werkw., salaris naar bekwaamheid. Soll. Math. Dumoulin Markt 20 Maastricht grooth. in san. art. metalen en centr. verw. Tel. 19651.

KELNERS of serveersters gevr. v. seizoen in Vaals. tel. 04454-1589.

NAAISTERS en leerl. naaisters vinden bij ons prettig werk, hoog loon en reiskostenvergoeding — Confectieatelier Ger. Brouns. Akerstr. no. 40, Spekholzerheide.

MAREBOS
Bakkerijprodukten N.V.
Maastrichterstraat 181
Brunssum
tel. 045—251777
Voor aktieve mannen zijn er enkele plaatsen vrij in onze moderne banketbakkerij als
aankomend banket-bakker
Het werk wordt zowel in dagdienst als in ploegendienst uitgevoerd. Ervaring in het decoreren van gebak is niet noodzakelijk, maar strekt zeer tot aanbeveling.
Belangstellenden kunnen dagelijks (behalve 's zaterdags) voor alle inlichtingen terecht op onze afd. Personeelszaken en wel van 9-12 en 14-17 uur. x

Foto Jeanny vraagt met spoed vriendelijke WINKELJUFFROUW. Beslist niet beneden 18 jr. Wij betalen zeer hoog loon en een prettige werkkring. Aanmelden tot 18.00 uur. Oranje Nassaustr. 17, Heerlen, tel. 713668 en na 18.00 u. tel. 413395.

Vlot MEISJE gevr. voor hulp in de huish. en winkel minimum leeft. plm. 17-18 jaar. Mevr. Brouns, Akerstraat 40 Spekholzerheide.

Kapé Heerlen - Geleen - Brunssum vr. weg. uitbr. v. div. afdelingen. leerling-, aank.- en erv. VERKOOPSTERS (verkopers). Tev. pl. v. jongedame v. eenv. kantoorwerkz. en werkster v. kantine, kantoor etc., lft. tot 23 jr. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dag. bij de personeelschef Kapé: Saroleastr. 45, Heerlen, tel. 045-717544; Rumpenerstr. 6, Brunssum, tel. 045-212380; Rijksweg C 50, Geleen, tel. 04494-2883.

2 BARMEISJES hoog loon en prov. Mio Bar Heerenweg 241 Heerlen tel. 045-213350.

Wij vragen MONTEURS voor rep. aan kranen. Ervaring m. hydr. strekt tot aanbeveling. Wij betalen toplonen!! Fa. P. Linssen Eygelshovenerweg 78 Waubach.

Nette BARDAMES gevr.. hoog loon en prov. Aanm. telefonisch of mondeling na 20.00 uur 's avonds. Bar Dancing Palma Palace Kempkensweg 1. Heerlen tel. 045-714218.

GLAZENWASSERS gevr Hoog loon. Aanm. RESO Schoonmaakbedrijven A Battalaan 57 Maastricht tel. 15005.

Direkt gevr. voor onze filialen Heerlen, Brunssum en Meerssen WINKELASSISTENTES (leeftijd 15 à 16 jaar). Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri/Benzinebad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt u een telef. afspraak maken. Tel. 04400-11444.

WINKELJUFFROUW, 16 tot 20 jaar voor Tri-Benzinebadfiliaal te Maastricht en Geleen. 5-daagse werkweek, zomer- en wintervakantie en hoog loon. Sollicitaties: Tri Benzinebad. Postbus 161. Maastricht. tel. 04400-11444.

Aangeb. prettig werk voor goed doel. 6 uurtjes per dag in frisse lucht. Goede beloning en privégebruik van luxe auto. Alleen DAMES. Br. Postbus 110 Geleen.

VERKOOPSTER en leerlingverkoopster gevr. voor luxe lederwaren en schoenenzaak, tevens cheffin of chef gevr., moet in staat zijn om de zaak geheel zelfst. te kunnen leiden, ervaring vereist. Piet Eygelshoven, Salmstraat 58, Geleen, tel. 3902.

DEEGMAKER gevr. of iemand die hiervoor opgeleid wenst te worden. zeer hoog loon m. wissel- en nachttoeslag. Inform. Hemelsley 210, Sittard of tel. 04490-3394 van 18.00 tot 20.00 uur nm.

Kapé Heerlen vr. WERKSTER lft. 16-20 jr. 5-d. werkw. Goed salaris. Aanm. dagelijks Saroleastr. 45 tel. 717544.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. hoog loon, 's maandags vrij, m. vac. wordt rek. geh. Slagerij J. Lendfers, Hoofdstraat 221 Hoensbroek, tel. 212395.

Net MEISJE v. dag of dag en nacht in tandartsgez. m. 4 kind. waarv. 3 op school. Meerd. hulp aanw. Mevr. v.d. Voort, Voerendaal, tel. 04446-1450.

Met spoed gevr. voor zaterdags en zondags allround DISK-JOCKEY. Bov. 18 jr. Liefst met talenkennis voor 1e klas dancing in Zuid-Limburg. Br. o. no. 3105 L.D. Heerlen.

TUINIERS gevr. Hoveniersbedrijf v.d. Valk, Heideveldweg 29, Heerlen. Ook gepensioneerden.

CHAUFFEUR gevr. voor bestellingen in het hele land, moet enkele dagen per week van huis kunnen. Salaris f 250 per week en vergoeding van alle reiskosten. Eenvoudige electro-technische kennis dient tot aanbeveling. Aanm. of brieven Fa. Tropica, Eymaelstraat 27-29, Heerlen. Tel. 045-716064.

WERKSTER gevr. v. enkele ochtenden p.w. Mevr. Munnich, Joh. XXIII-singel 2, Heerlen, tel. 045-412886.

Wij zoeken een actieve MEDEWERKSTER v. plm. 18 jr., voorz. v. een zonnig humeur. Wij bied. zeer afwiss. werk. Foto v.d. Graaf, Willemstr. 15, Heerlen.

Gevr. KELNER voor woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag in Bar-dancing Nationaal Heerlerheide. Aanm. Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504.

WERKSTERS gevr. voor het poetsen van trappenhuizen. Donderdags melden van 12.30 tot 1.30 uur. — De Kort, Keekstr. 19, Heerlerheide.

Wij zoeken een zelfstandige vlotte accurate, Engelssprekende JONGEDAME die van 15 mei tot september onze gasten ontvangt, entreekaarten verkoopt, inlichtingen verstrekt, kortom de rol van gastvrouw vervult bij de N.V. Steenkolenmijn Daelhemmergroeve in Valkenburg. Inl. tel. 04406-2057 (De Fransche Molen).

Albert Heijn N.V. vr. MEDEWERKSTER voor de kantine, 5-d. werkw. werktijden plm. 8.30-16.30 uur. Lft. min. 21 jr. Aanm. A.H.. Rijksweg Zuid Geleen

MAREBOS
Bakkerijprodukten N.V.
Maastrichterstraat 181
Brunssum
tel. 045—251777
Wij hebben een funktie vakant in onze autowerkplaats als
aankomend automonteur
Wij denken aan een jongeman met LTS-opleiding en enige ervaring. Wij bieden hiervoor een goed loon.
Belangstellenden kunnen dagelijks (behalve 's zaterdags) voor alle inlichtingen terecht op onze afd. Personeelszaken en wel van 9-12 en 14-17 uur. x

Gevr. CASSIèRE 16 tot 20 jr, leerl.-naaister 16 jr.. naaister 18-20 jr. Pieters Dortu Promenade Heerlen.

Nette zelfstandige HULP in de huish. gevr. voor 2 ochtenden per week. Mevr. Hanssen, Honigmanstraat 37, Heerlen.

1e KAPPER of kapster gevr. voor zo spoedig mog. Kapsalon Rijnders Kerkstr. 7-9 Brunssum Tel. 251625.

Co-op Supermarkt Jos Klijnenlaan 38 Geleen vr. 2 leuke vlotte VERKOOPSTERS en 2 nette slagersgezellen of jongeman die het vak wil leren, goede soc. voorz., prima loon, met vacantieafspraken wordt rekening gehouden. Kom eens praten met de bedrijfsleider. x

Leuke BUFFETJUFFROUW gevraagd te Kerkrade-West. Br. ond. no. P 8184, LD Spekholzerheide.

HUISHOUDSTER gevr. Hoog loon, La Comparsa Bar Vaesrade. tel. 04447 - 1592 event. ook intern.

Gevr. l.l. KELNER of l.l. serveerster, 's zaterdags en 's zondags vrij. White Hotel, Spoorsingel Heerlen.

Net BARMEISJE gevr. Hoog loon plus prov La Comparsa Bar Vaesrade, tel. 04447-1592, event. intern.

Gevr. MEISJE als hulp in de huishouding in doktersgezin voor hele dagen. Mevr. Bögels, Anjelierstr. 95, Nw-Einde-Heerlen.

BARMEISJE gevr. Aanm. Dancing Manuela Saroleastr. 48 Heerlen.

KELNER gevr. v. zaterd. en zond. Aanm. Dancing Manuela Saroleastr. 48 Heerlen.

SCHILDERS en halfwas schilders gevr. Schildersbedr. G. J. Leuven, Geerstr. 72-74 Heeren, na 18 uur.

Wie kan ons helpen een BUITENVOLIERE te maken? Inl. tel. 045—212778.

METSELAARS gevr. voor Duitsland. Inl. Reefs Tentstr. 18 Vaals. tel. 1547. x

Bekende drukkerij in Z.L. vraagt VERTEGENWOORDIGERS op free-lance-basis. Hoge provisie. Brieven ond no. 1311 bur. dezer.

Mevr. Geelen Valkenburgerweg 103 Heerlen vraagt voor 5 ochtenden van 9-12 u. hulp in de HUISHOUDING. x

WERKSTER gevr. v. 1 ochtend p. w. Mevr. Schrijen. Heerlerweg 157 Voerendaal Tel. 1630. x

Nette POMPBEDIENDE gevr. Chevron station, Sittarderweg 171 Hrln. x

Esterella Foundations vraagt voor direkt: Aankomende VERKOOPSTER Raadhuisstr. 40 Heerlen. Na 6.00 uur no. 28 Tel. 714103. x

Welke DAME niet ouder dan 35 jr., representatief voork. heeft 1 maal p.w. woensd. van 14.30 -19 uur vrij voor de verk. v. damesbonneterie voor verschillende zaken te bezoeken. Het niet beschikken van een rijbewijs is geen bezwaar. Goede verdiensten. Postbus 157, Kerkrade. x

Bevr. voor Duitsland METAALDRAAIERS, Fraisers. en Kotteraars L. H. F. 04447-1814. x

Vlotte ervaren BARDAMES gevr. Hoog loon plus provisie. Erotica Bar Hoensbroek. Hommeterweg 5 tel 045-215362 melden na 16 uur. x

HULP in de huish. gevr. voor enk. uren per dag. Hommerterweg 5 Hoensbroek tel. 045-215362. x

Gevr. KANTOORJUFFROUW MAVO of gelijkwaardige opl. Inl. van 5 tot 7 uur bij makelaarskant. van Wersch, Stationstr. 54, Kerkrade. x

Sopresi-Metaal-Industrie vraagt voor direkt en later: LASSER A.E., Argon-ARC met diploma verwarmingsmonteurs, airconditioning monteurs, hulpmonteurs bankwerkers, pijpfitters elektromonteurs, sanitair installateurs, bankwerkers voor afscherming atoomreaktors. Voor onze bouwplaatsen in Nederland en Duitsland. Duitse Sopresi GMBM, Keulen. Aanm. dagel. Dr.Ackensplein 3, Bleijerheide van 18.30 tot 21 uur. 2x bellen. Tel. 3079.

Voor direkt gevr. TIMMERLIEDEN, metselaars, en opperlieden. Aann. bedr. Slangen, Voerendaal, Kunderberg x

Sopresi Bouw-Industrie vraagt voor direkt en later METSELAARS, bekisters, betonbouwers, vlechters timmerlieden en stukadoors, Buitengewone verdienstmogelijkheden. Voor onze bouwplaatsen in Ned. en Duitsl. Duitse Sopresi GMBM. Aanm. dagel. Dr. Ackensplein 3, Bleijerheide van 18.30 tot 21 uur. 2x bellen. Tel. 3079.

Gevr. OPPERLIEDEN, hoog loon goede voorz. Na 5 u. L. Dekkers, Geerstraat 38 Heerlen. x

Hoveniersbedrijf Spees vr. HOVENIERS en aank. hoveniers. Pr. Mauritslaan 129 Beek, tel. 04402-1652. x

Hulp voor ons hotelbedrijf. Nette MEISJES gevr. (ook voor dag en nacht) met huiselijk verkeer. Hotel De Smidse, Molenweg 9 Epen. x

MATROOS gevr. op m.s. Tamina. Internationale vaart. Te bevr. tel. 04497-213. x

Nette LEERJONGEN of halfwas gevr. Banketbakkerij C. Ramakers-Erkens, Schildstraat 14 Treebeek. x

Automobielmij Charles Feyts NV Daf-dealer, Prov.weg 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. In onze bedrijfswagenwerkplaats is plaats voor: EERSTE MONTEURS, tweede monteurs. hulpmonteurs leerl.-monteurs. Ook zaterdags gelegenheid tot solliciteren. x

Automobielmij Charles Feyts NV, Daf-dealer, Prov.weg 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. In ons magazijn is plaats voor een MAGAZIJNBEDIENDE Ervaring in deze branche strekt tot aanbeveling. Ook zaterdags gelegenheid tot solliciteren. x

Automobielmij Charles Feyts NV, Daf-dealer Prov.weg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314. In onze bedrijfswagenwerkplaats is plaats voor een DOORSMEERDER. Ook zaterdags gelegenheid tot solliciteren. x

GEVR. BETREKK.

DAKREPARATIES, vernieuwingen, schoorsteenbouw. Tel. 04443-5001. x

Voor alle schilder- en BEHANGWERK, vlugge bediening. Tel. 04494-3381. x

Geh. vrouw 23 jr., i.b.v. Mulo-, middenstand-, typediploma. 6 jr. kantoorervaring. zoekt THUISWERK. Br.o.nr. S 7446 LD Sittard. x

Straatmakersbedrijf kan direkt opdracht aannemen. — NIEUWBOUW en onderhoud mooi en voordelig .Nassaustr. 63 Hoensbroek. x

Dak en schoorsteen REPARATIE. Tel. 04444-1305. x

Voor het SLIJPEN van grasmachines en andere tuingereedschappen, handzagen, cirkelzagen, bijlen, beitels, enz. Boumans, Brunssum. Alles voor de Doe-Het-Zelver, Haansberg, Dr. Kuijperstraat 8a x

Onderaannemer kan dir. STRAATWERK aannemen v.h. herstraten of nieuwwerk. Weyenweg 147A. Amstenrade, tel. 215479.

Student Engels zoekt vanaf september in Maastricht passend WERK voor halve of enkele hele dagen p.w. Br. o. no. X 999 b.d.

Prima TUINMAN b.z.a. voor aanleg en onderh. van grote en kleine siertuinen. Riderstr. 32, Schaesberg.

B.z.a. TELEFONISTE-receptioniste 24 jr. in Maastricht of dir. omg. Br. o. no. H 552 bur. dezer. x

Bz.a. CASSIERE 24 jr. in centr Maastricht of omg. Liefst in groothandel. Br. o. no. G 552. x

TE KOOP AANGEB.

MOTOR & RIJWIELBEURS. Heden speciale aanbiedingen lichte brommers Puch, Peugeot, Mobylette, Gazelle, Puch Maxi, zowel nieuw als gebruikt. Betaling regelt U zelf. Fiets kan worden ingeruild. x

Pastoe TAFEL met 6 stoelen te k. Uitvoering: witte slijplak, tafel met kunststof blad (uittrekbaar), bekleding van de stoelen is van oranje kl. Ploegstof. Werkelijk zo goed als nieuw. Nieuwpr. f 1200,- nu voor f 600,-. Te bevragen Prof. Debeyestraat 52, Hoensbroek (Demplan bij zwembad). x

Antiek: KAST, kist opastoelen, kruiken, petr. lampen klokken enz. Mauritslaan 50 Geleen. x

CASSETTERECORDER kompleet. Gewone prijs f 219 bij ons f 139,- Van Stratum Salmstraat 56, Geleen. x

DIEPVRIESKISTEN en -kasten. Grote keuze kisten bv. 145 ltr. nu f 410, 300 ltr. van f 790 voor f 595, 400 ltr. van f 998 voor f 795. Kasten 300 ltr. van f 825 nu voor f 725. H. Scholl en zn., Hoofdstr. 41-43 Hoensbroek. x

Bromfietskoopjes! Nog enige Florett, ZüNDAPP en Puch brommers. Financ. mogelijk. Knalprijzen. Bindels Automobielbedrijf, Kouvenderstr. 59-61, Hoensbroek. x

REKERS SPECIAALZAKEN
Doorlopende show van de nieuwste modellen:
bromfietsen - motorrijwielen - fietsen
HENK REKERS Ganzeweide Heerlerheide
WILLY REKERS Hoofdstraat Hoensbroek
W. REKERS Kouvenderstr. Hoensbroek x

GRINTTEGELS in de maten 50x50, 60x40, 40x40, 30x40, 50x25, zeskant of rond. Betonwarenbedr. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek bij station, tel. 045-213877. x

NU OF NOOIT. Hele damespruiken, 100% echt mensenhaar. Voll. gegarand. Alle kleuren en gewenste kleuren in voorraad. Speciale prijs excl. watergolf f 55. U wordt op verzoek gratis aan huis afgehaald (binnen straal van 8 km). Dameskapsalon Ursula, Hommerterweg 82 te Hoensbroek, tel. 045-213417. Na 6 uur 212936. x

Eiken WANDMEUBELS, eiken bankstellen, tafels, stoelen enz. spotprijs en financ. Kock Kampstr. 62 Lindenheuvel - Geleen tel. 3412. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Alle rijwielen zijn in prijs verhoogd, maar niet bij ons. Prijzen nog vanaf f 125.- compl. Kwaliteit. Enorm profijt. Geen bluf, maar werkelijkheid. Klompstr. 1-9-11 Heerlen. Kindersportfietsjes vanaf f 67.50. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 9,75, bromfietsbuitenbanden 23x200, f 14.75 idem 23x225, zware brommers maat 23x250 f 19.75. Fietsbanden vanaf f 3.95. Kwaliteit. Enorm profijt. Geen bluf maar werkelijkheid. Klompstraat, Heerlen. x

WANDTEGELS wit 15 ct., blauw en groen 15x15 cm 1e soort slechts 29 ct. Closetcombinatie compl. f 69.—. Spaanse plavuizen 20x20 cm f 11,— per m2. Prachtige geglazuurde vloertegels, nergens goedkoper. Tegelhandel Jan van Erp N.V., Houtstraat 5. Grevenbicht. tel. 04497-689. 's Maandags gesloten.

Hörmann Berry KANTELDEUREN te k. Erk. dealer. F. Straten, Tenelenweg 8-10. Voerendaal, tel. 04446-1387.

Mooie natuurstenen TAFELS, voor uw zitje in de tuin. Kunnen tegen alle weersomstandigh., slechts 30 en 40 gld per stuk, nu nog uitzoeken. Boumans Houthandel, Ganzeweide no. 221 H'heide, tel. 045—212887.

BETONMOLENS 100 ltr. v.a. f 295.— excl. Imp. F. Straten, Tenelenweg 8-10. Voerendaal, tel. 04446-1387.

BUNGALOWTENT z.g.a.n. te k., herencostuums z.g.a.n. mt. 50 en 52 te koop. Te bevr. 045-714033. x

Te k. OLIESTOOKAPPARAAT v. bakkersoven, opbolmachine, roggebroodmachine langmaal, div. gereedschap. L. Speetjens, Beatrixlaan 12, Spaubeek. x

2en 3-deurs KLEERKASTEN, stalen ledikanten en matrassen. Spotprijs. Kock Kampstraat 62 Lindenheuvel Geleen, tel. 3412.

Te k. 4 pers. BUNGALOWTENT San Remo z.g.a.n. tev. cirkelzaag mach. gecomb. m. schaaf en boor. Na tel. afspraak 04443—4006.

Compl.' HERENKAPSALONINRICHTING te k. Br. ond. no. N 611 1 L.D. N.hagen.

Complete WONINGINRICHTING, t.v.'s, wasautomaten. Bet. tot 30 mnd. Geen bank. Tel. 04444-1840.

Te k. zo goed als nieuwe hoge KINDERWAGEN merk Peggy, Schoutstr. 23 Herelen x

Te k. mooie BRUIDSJAPON mt. 38. Te bevr. na 18 uur. Groothertog Janstr. 4, Geleen. x

Te k. KINDERWAGEN en reiswieg, hoog model wit, z.g.a.n. Spiestr. 77 Chèvremont. x

Te k. SIERSMEEDWERK trapleuningen à f 55,- p. m., muurleuningen à f 20,- p.m. kapstokken, spiegels, paraplubakken enz. Fa. N. Pauli, Op de Bossen Eygelshoven tel. 04444-1632. x

Te k. 4 BANDEN 6 ply 6.50 / 6.70 / 15 z.g.a.n. olietank 625 liter nieuw, oliehaard grijs i.z.g.st. Texas met thermost., keukenoliekachel grijs met thermost. merk Nobel met ingeb. tank. Pannesheiderstr. 3 Kerkrade. x

Te k. zeer mooi BANKSTEL skai met stoffen kussen, eethoek en salonkast alles z.g.a.n. Tegen ieder aannem. prijs. Te bevr. Rolduckerstr. 60 Kerkrade. x

Te k. comb. KINDERWAGEN merk Mutsaerts Italiëlaan 46 Vrieheide-Heerlen na 4 uur. x

Te k. i.z.g.st. zijnde RIJZADEL met onderdeken geh. compl. f 250.- Voorterstr. 73 torenflat Bleijerheide. x

Te k. prachtige BRUIDSJAPON met sleep en toebeh. mt. 40 Br. o. no. E 553 b.d. x

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium. x

Te k. verschillende MANTELPAKJES mt. 38 z.g.a.n. spotprijs f 25.- p.st. Br. o. no. F 553 b.d. x

Te k. 2 houten MONICADEUREN hoogte 2.90 m, breedte 2.85 m, 1 van 2.90 m h. 2.40 m br. zeer mooi, buffetkoeling. Tel. 2101. Café Consten, Dr. Ackensplein 19, Kerkrade. x

Uitverkoop van GASKACHELS voor flessengas. Oliehandel Hennen, Parallelweg 47, Heerlen.

Partij nwe. TV's grootbeeld, alle zenders, nu f 398.- f 445.- Fa. v. Voorst Ganzeweide 48 H'heide tel. 045-213879.

AARDAPPELS te k. bintje, cons. + frite, af boerderij. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek.

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87. tel. 717888.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46, Geleen. tel. 04494-5149. Betaling in overleg.

Te k. APPELS, jonathans, golden delicious, 35 ct. p. kg.; aardapp. 14 ct. p. kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430

Bosch KOELKAST 160 ltr. reclame aanb. 20% korting Eggen Kouvenderstr. 177 H'broek 045-213027.

Partij TV's v.a. f 80. Tientallen a. nw. voor f 250. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.



• *De Italiaanse actrice Rosanna Schiaffino moest gisteren haar eigen bagage dragen op het vliegveld Fiumino bij Rome. De kruiers waren — om niet geheel duidelijke reden — in staking.*

Kranten over verkiezingen

De landelijke dagbladen zien over het algemeen grote moeilijkheden aankomen bij de vorming van een nieuwe regering. De duidelijkheid in de Nederlandse politiek is na de verkiezingen bepaald niet toegenomen, zo blijkt uit de commentaren die gisteren in de pers te vinden waren.

Het ALGEMEEN DAGBLAD schrijft, dat vijf partijen — KVP ,ARP, CHU, VVD, en DS'70 — die samen een kleine meerderheid hebben, logischerwijze een vijf-partijenkabinet zouden moeten vormen. Hierin krijgt dan DS '70 een belangrijke stem.

DE TELEGRAAF is dezelfde mening toegedaan, maar vindt het een nadeel dat DS'70 zo heterogeen is, waardoor het op den duur moeilijk zal zijn het iedereen naar de zin te maken.

De NRC geeft de combinatie huidige regeringspartijen plus DS'70, de ook volgens deze krant enige reële formatie, weinig kans vier jaar in het zadel te blijven. Wanneer nieuwe verkiezingen gehouden moeten worden komen de 18-plussers aan bod, wat voor de confessionele partijen in elk geval niet voordelig is. Een crisis is echter minder gauw te verwachten dan bij een minderheidscabinet.

Het VRIJE VOLK meent, dat het kabinet met een dikke onvoldoende naar huis is gestuurd, maar dat tegelijkertijd het land onregeerbaar is geworden. De enige mogelijkheid is dan ook zo snel mogelijk nieuwe verkiezingen.

De VOLKSKRANT ziet ook een moeilijke formatie voor de deur staan, en ziet als beste mogelijkheid een samenkomen van de drie confessioele en de progressieve partijen. Alleen een kabinet met een brede vertrouwensbasis kan een nog zo goed mogelijk progressief beleid voeren.

DE WAARHEID gelooft, dat nu de regering-De Jong verslagen is, haar politieke wangedrochten ook kunnen verdwijnen. De nederlaag van het kabinet is de nederlaag van tal van gehate maatregelen die het genomen heeft.

HET PAROOL vindt de voortgaande de-confessionalisering verheugend. Als formateur van het nieuw te vormen kabinet ziet het Parool een niet door het afgewezen beleid van de regering-De Jong belast politicus, van wie bovendien een gesprek met DS'70 kan worden verwacht.

DE TIJD hoopt op een gesprek tussen het progressieve en het confessionele blok. Een compromis is volgens dit dagblad niet te vermijden.

Urinoir in reclamezuil

AMSTERDAM, 30 april — In het Amsterdamse straatbeeld zal binnen enkele maanden een nieuw type urinoir verschijnen, waarbij rekening is gehouden met de bezwaren die het publiek heeft tegen de duidelijk opvallende uitvoering op het ogenblik. Het wordt een reclamezuil met „plas-accommodatie", waarvan de tuinstad Osdorp de primeur krijgt.
De combinaties van urinoir en reclamezuil zullen worden geplaatst in de buitenwijken van de oudere stad en in de nieuwe stadswijken. Een en ander gebeurt in het kader van het saneringsplan voor de hoofdstedelijke urinoirs, waarmee vorig jaar een begin is gemaakt.

ANWB en Consumentenbond:

Gebruikte auto's verplicht keuren voor verkoop

DEN HAAG ,30 april — Het is de hoogste tijd dat de overheid maatregelen neemt om de malafide autohandel te saneren door bij elke verkoop van een gebruikte auto een voorafgaande keuring verplicht te stellen.

De ANWB en de Consumentenbond hebben dit geschreven in een brief aan de leden van de Tweede Kamer, naar aanleiding van een door hen ingesteld uitgebreid onderzoek naar bepaalde praktijken van enige met name genoemde handelaars in tweedehands auto's in de streek van Tilburg en Eindhoven. Uit deze omgeving bereikte beide organisaties een groot aantal klachten.

ANWB en consumentenbond menen, dat een sopele overgang naar de verplichte keuring bewerkstelligd zou kunnen worden door het verplicht stellen van een keuring, wanneer een auto op afbetaling wordt verkocht. De bank zou geen auto zonder recent keuringsrapport mogen financieren. Overigens zijn beide instanties van oordeel, dat ook nu al financieringsmaatschappijen tot sanering van deze handel zouden kunnen bijdragen door de aanschaf van gebruikte auto's uitsluitend te financieren na overlegging van een recent keuringsrapport. In de tv-uitzending „Koning Klant" van de Vara morgenavond zal aan de praktijk, zoals ondervonden bij het onderzoek van beide organisaties, ook aandacht worden besteed.

Explosie op tanker: mogelijk vijf doden

SANTANDER, 30 april — Twee doden, drie vermisten en zestien gewonden is de voorlopige balans van een explosie die zich heeft voorgedaan aan boord van de 15.670 ton metende Griekse tanker Okeania.

De tanker bevond zich voor reparatie in dok in de Spaanse haven Santander.

De oorzaak van de explosie is niet bekend. Het schip was bijna gereed om weer in de vaart te worden gebracht en is nu door de enorme klap haast in tweeën gespleten.

Weduwe Papa Doc trekt op Haiti aan de touwtjes

PORT-AU-PRINCE, 30 april — Madame Simone Duvalier, de wedeuwe van de overleden president Papa Doc, schijnt door haar grote invloed op haar zoon een van de werkelijke machthebbers op Haïti te worden.
Mijn moeder zal „de inspirator van al mijn beslissingen zijn", zo verklaarde de 19-jarige president Jean Claude Duvalier, door zijn vader tot opvolger en president voor het leven benoemd, woensdag op een persconferentie.
Jean-Claude Duvalier heeft intussen amnestie afgekondigd voor de duizenden landgenoten die tijdens het 14-jarig bewind van zijn vader naar het buitenland zijn uitgeweken. Maar „communistische agenten of mensen die de vrede verstoren' ziet hij liever niet komen.



• *Drie uur lang zwom deze rhinoceros rondjes in een zwembad, voor men er in slaagde haar er uit te halen. De vrouwelijke rhinoceros was met haar wederhelft uit een nabijgelegen reservaat ontsnapt. Zij veroorzaakte aanzienlijke paniek voor zij weer veilig terug was. Het mannetje was minder ondernemend.*

Penningen dragen beeltenis van bijna alle keizers

Zeldzame vondst gouden Romeinse munten in België

BRUSSEL, 30 april — Dankzij een royale gift van de Nationale Bank van België heeft het Munt- en Penningenkabinet van de Belgische Koninklijke Bibliotheek zich in het bezit kunnen stellen van een kostbare verzameling Romeinse munten die onlangs in België is gevonden. Het is de belangrijkste schat die ooit in België is opgegraven, mischien met uitzondering van een vondst die in 1607 in Mespelare in Oost-Vlaanderen werd gedaan. De toen gevonden munten zijn echter verspreid geraakt.

De schat die nu in handen is van het Munt- en Penningenkabinet, bestaat uit 387 goudstukken, die de beeltenis dragen van vrijwel alle Romeinse keizers. Er zijn verscheidene uiterst zeldzame stukken bij waaronder één tot nu toe geheel onbekende munt. De munten zijn uit de regeringsperioden van de keizers Nero, Galba, Otho, Vitellius, Vespasianus, Titus, Domitianus, Trajanus, Hadrianus, Antonius, Pius en Marcus-Aurelius.

De vondst werd gedaan door de stichter en voorzitter van het Belgisch archeologisch genootschap Pro gemeniaco, Pierre Claes, tijdens opgravingen in de oud-Romeinse nederzetting Geminiacum, gelegen langs de Romeinse heerweg Bavai-Keulen, op het grondgebied van de gemeenten Luttre-Liberchies, Villers-Perwin, Mellet en Frasnes.
De vondst is ook daarom van belang, omdat aan de staat van de munten waarin ze gevonden zijn, aangetoond kan worden dat ze op het moment dat ze verborgen werden, nog in omloop waren.
Schatten van gouden munten uit dezelfde perioden werden eerder gevonden in Corbridge (Engeland), Reims, Parijs, Rome, Sevilla en Diarbakir in Turkije.

Nederlands pleidooi stopzetting atoomproeven ondergronds

GENEVE, 30 april — De Nederlandse afgevaardigde op de ontwapeningsconferentie in Genève, mr. E. Bos, heeft gisteren verklaard dat de tijd rijp is om ook de ondergrondse kernproeven te staken. „Alleen op die manier kunnen de perfectionering en de produktie van nieuwe atoomwapens verhinderd worden", zei hij.
Gedeeltelijke stopzetting van de ondergrondse proeven was altijd nog beter dan helemaal geen stopzetting. Men moest daar een „alles of niets"-zaak van maken.
„Nederland is evenals Japan, Zweden en andere landen van mening, dat men ondergrondse kernproeven tot een seismische sterkte van 4,75 graden niet alleen kan signaleren, maar ook met zekerheid als kernproeven kan identificeren", aldus mr. E. Bos.

DC-6 ontploft na noodlanding: 20 mensen gedood

MANAUS, 30 april — Twintig mensen, onder wie vier kinderen, hebben de dood gevonden, toen op het vliegveld van Manaus in de Braziliaanse staat Amazone een DC-6 van de Braziliaanse luchtmacht na een noodlanding explodeerde.
Het toestel was met 83 inzittenden op weg van Manaus naar Rio de Janeiro, toen er een uur na het vertrek brand ontstond in een der motoren. De machine keerde naar Manaus terug, waar een geslaagde landing werd gemaakt. Door een paniek onder de passagiers konden niet allen het brandende toestel verlaten, voordat het ontplofte.

Jongen zonder enige reden doodgeslagen; eis twee jaar

DEN BOSCH, 30 april — De officier van justitie bij de rechtbank te Den Bosch, mr. W. Moors, heeft gisteren twee jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest geëist tegen de 20-jarige dakdekker H. B. uit Valkenswaard, die op 27 september van het vorige jaar de jeugdige Johan van den Boom, eveneens uit Valkenswaard, zonder enige aanleiding of reden zo met een balk op zijn hoofd sloeg, dat hij aan de gevolgen ervan overleed.
Verdachte wist zich van het gebeurde maar heel weinig te herinneren. Hij wist alleen, dat hij op die avond, komend uit een café in Valkenswaard achter Van den Boom liep en plotseling de opwelling kreeg hem pijn te willen doen. Hij verklaarde hem in ieder geval niet moedwillig te hebben willen doden. Reeds eerder, in juni van het vorige jaar, zou verdachte een meisje hebben aangerand. Hij is toen echter vrijgesproken van de ten laste gelegde verkrachting. De psychiater prof. Kloek, die ter zitting zijn rapport toelichtte, sprak van een ernstige mate van bewustzijnsvernauwing bij verdachte op het moment van het gebeuren. Hij stelde een voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering voor. Mr. Moors meende echter, dat een behandeling op basis van vrijwilligheid een beter resultaat zal opleveren.
De raadsman was het daarmee eens en bepleitte een kortere gevangenisstraf dan door de officier van justitie was geëist.

Sinds 1956 ruim 10.000 militairen uit DDR gevlucht

BONN, 30 april — Sinds 1956 zijn 10.573 leden van de Oostduitse strijdkrachten naar West-Duitsland gedeserteerd. Die heeft het blad Verteidigungspolitische Informationen in Bonn bekendgemaakt. In 1956 kwam het grootste aantal — 2.170 militairen, en vorig jaar het laagste — 70 man.

Uit de WEEKBLADEN



IN het najaar van '69 verscheen voor het eerst een ombudsman op de nationale beeldbuis in de figuur van Marcel van Dam. Binnen een jaar behoorde zijn programma tot de meest bekeken uitzendingen. Dank zij een onwrikbare aanpak wist Van Dam met succes de huiskamer binnen te dringen, waar zijn populariteit met de maand steeg. Maar achter Van Dam werkte een staf van deskundigen, die zich steeds meer ergerde aan het optreden van de ombudsman. Marcel van Dam identificeerde zich namelijk niet alleen met het onderwerp, maar bovenal ook met de PvdA. De spanningen stegen en bereikten vorige week hun hoogtepunt. VRIJ NEDERLAND publiceert nu de achtergrond van deze uitbarsting en kenschetst de hoofdpersoon als een „dwangnagel". „Dezelfde eigenschappen die Van Dams succes als ombudsman stimuleerden dreigen hem nu in het personele vlak op te breken. „Het duurt in de regel een tijdje voordat de mensen mijn charmes ontdekken", zei hij in een vraaggesprek.

Zijn toeschouwers en slachtoffers zijn nog lang niet in dit stadium beland. Gelukkig maar: een dwangnagel is niet charmant, een dwangnagel steekt. Zij steekt helaas ook in het vlees van de bij haar werk hoogst betrokken ombudsman-staf, vitaal onderdeel van een naar democratisering strevende VARA. De irritatie van Van Dams afdeling over de afkeer die haar chef demonstreert ten aanzien van gezamenlijke besluitvorming en aanverwante verschijnselen dreigt de werksfeer te vergiftigen, terwijl zijn mensen zich ook steeds meer begonnen te ergeren aan zijn onverbloemd uitgesproken streven naar een spraakmakende maatschappelijke carrière."

de nieuwe linie

DE NIEUWE LINIE schrijft over de mythe van de verkiezingen en doet daarbij ondermeer een aanval op onze volksvertegenwoordigers. Over de bewuste niet-stemmers zegt DNL: „Er zijn voor de kritische niet-stemmers meer redenen om in 1971 niet meer mee te doen aan wat zij als het „bedrog van de democratie" ervaren. Word ik nu werkelijk vertegenwoordigd in Den Haag door die man of die vrouw of die partij, wanneer ik wel gestemd had?, vragen zij zich af. Het negatieve antwoord is toch wel begrijpelijk. Want het parlement dat toch in een elitaire positie verkeerde door de bepaling in de grondwet dat de leden stemmen zonder last van of ruggespraak met wat tegenwoordig zo volstrekt onpersoonlijk de „achterban" wordt genoemd, dat parlement is meer en meer vervreemd van degenen die het geformeerd hebben.

Zelfs al zouden de regels van het parlementair-democratisch spel op het binnenhof werkelijk kunnen worden nagekomen, dan nog gaat het om een wedstrijd waarbij de toeschouwers vervreemd zijn van de „vedetten."



De HAAGSE POST verschijnt met een portret van „De grijze wereld van DS'70", waarin natuurlijk dr. W. Drees jr. een belangrijke rol speelt. „Als hij op de televisie in debat met een gehaaide politicus een watjekou krijgt", vertelt DS '70 voorman Frans Goedhart, „dan zit ik me vaak te verbijten, zo van: Wim, geef 'm een lel. Dat doet-ie niet en dan heb ik na afloop trek in een borrel om die laffe smaak weg te spoelen. Maar als ik dan de volgende dag de mensen spreek, dan zeggen ze: het is niet zo'n gladde praatjesmaker als de rest, het is een vent." HP vervolgt dan: „Drees zelf beleeft met zijn krankzinnige avontuur een geweldige tijd. Na het terugtrekken en noodgedwongen zwijgzame ambtenarenbestaan is hij met kennelijk genoegen opeens een publieke persoonlijkheid geworden, die de journalistieke belangstelling bijna als een persoonlijk eerbetoon savoureert. Soms springt hij zelfs al even uit de band met een kleine kwinkslag: „Ed en Willem Bever horen natuurlijk bij ons. Al zitten er nog heel wat Bevers in de Partij van de Arbeid."

de GROENE

Het conflict in het Midden-Oosten maakt het olie-aanbod uit dat deel van de wereld onzeker. En de wereld dorst om olie. DE GROENE gaat zels z verdat hetde vraa stelt f de tonemendevraag naar olie. DE GROENE gaat zelfs zo ver dat het de vraag stelt of de toenemende vraag naar olie niet de aanleiding zal vormen voor een nieuwe oorlog. En wel een oorlog in Zuid-Oost-Azië, waarbij dan natuurlijk Vietnam de voornaamste rol zal spelen omdat juist in de wateren rondom dit schiereiland grote oliereserves zijn gevonden. „Er is op dit moment sprake van een olierush op Z.O.-Azië. De olievelden van Louisiana zouden zich tot de hier aanwezige olievoorraden verhouden als een postzegel op de rug van een olifant, zo schreef een paar jaar geleden de Weltwoche. Men verwacht dat de geïndustrialiseerde wereld de komende tien jaar evenveel olie zal consumeren als in de hele oliegeschiedenis tot nu toe. Het oliegebruik van West-Europa is de afgelopen tien jaar verdrievoudigd. Het gebruik in de VS neemt jaarlijks met zes procent toe. De tot nu toe bekende voorraden zijn onvoldoende om deze gigantische behoefte op te vangen."



Op de dag van de algemene verkiezingen verscheen ELSEVIERS WEEKBLAD met een omslagverhaal over het Drees-effect. (Dr. W. Drees sr.: „Mijn zoon is een man met capaciteiten, een homopoliticus"). Op de vraag of DS '70 (waarvan Drees jr. lijsttrekker is) eigenlijk nog wel iets met het socialisme te maken heeft, antwoordt de eminence grise van de PvdA: „Die mening baseert men op de financiële kwesties. Dan stelt men het voor alsof het socialistische karakter zit in het feit dat je meer wilt uitgeven dan een ander. Op sommige punten is dat natuurlijk ook het geval: dat is tijdenlang zo geweest met de sociale voorzieningen en dat zal met het onderwijs ook zo zijn. Maar dat je als socialist altijd meer zou willen uitgeven dan een ander, dat is niet waar. Dat is ook nooit mijn opvatting geweest."



De liberale defensie-specialist mr . H. van Riel spreekt in ACCENT zijn ongerustheid uit over een mogelijke olieschaarste in Nederland. Mr. Van Riel zegt: „Wat betreft de energiebehoefte van het westen van Europa is voor veel meer dan vijftig procent afhankelijk van olieleveranties uit het Midden-Oosten, terwijl speciaal Nederland voor ruim 85 procent van olieleveranties uit de VAR afhankelijk is. Die situatie is voor Nederland zeer gevaarlijk. We hebben in Nederland maar een olievoorraad voor twee maanden. En dat is geen geheim. Als we met acute olietekorten komen te zitten, wordt het leven in Nederland ontwricht. Via de beheersing van de olieaanvoer van het westen hebben de Russen ons in een soort „grip."

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 Allegro Majestuso: Een feestelijk Koninginnedagprogramma met medewerking van José v.d. Staak e.a.
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.20 K Mannix: „Lpkaas voor een moordenaar".
21.10 K De Obudsman: Vara's Ombudsman Marcel van Dam stelt problemen van kijkers aan de orde en gaat na, wat er aan te doen is.
21.35 K Hadimassa: Het Hadimassateam doet weer een dringend beroep op uw gevoel voor wanverhoudingen. Aan dit programma werken o.a. mee Ton van Duinhoven en Kees van Kooten.
22.15 Een klein uur: U: Koos Postema presenteert in Studio Idee in Loenen aan de Vecht, mensen en hun meningen.
22.55 - 23.00 K Journaal.

NEDERLAND II

18.45 K De Fabeltjeskrant.
18.55 K Journaal.
19.05 Ter Visie: Parlementair en politiek weekoverzicht.
19.30 Please Sir: „Een paardenbaan".
20.00 K Journaal en weeroverzicht.
20.21 K Met liedjes het land in: Vanavond gaat — ter gelegenheid van Koninginnedag — een indrukwekkend aantal artiesten met liedjes het land in. Aan dit programma werken o.a. mee Gert Timmerman, Hermien Timmerman, Ria Valk en André van Duin.
21.45 Hier en Nu: Acutaliteitenrubriek.
22.15 Farce Majeure: Een programma met Alexander Pola, Fred Benavente, Ted de Braak, Henk van der Horst en Jan Fillekers.

DUITSLAND I

16.00 K Journaal.
16.05 Sir Francis Drake: „Drake in het nauw".
16.30 In — 4/71 — Kritisch jeugdmagazine.
17.55 K Journaal.
18.00 K Ida Rogalski.
18.30 K Voor de kleintjes.
18.40 K Hier end Heute en nieuws.
19.25 K Gisteren gelezen: Allen waren tegen mij.
20.00 K Journaal en weerbericht.
20.15 K Oost-Koers: Handel met de communistische wereld, gevaar of kansen?
21.00 K Actualiteiten uit Bonn.
21.25 K Het zenvende zintuig.
21.30 K Hawaii Five-O :„De kroongetuige".
22.15 K Journaal en weerbericht.
22.30 Een zondag, een bezoek — TV-film van Sigrid Brunk.
23.30 K Journaal.

DUITSLAND II

16.35 Alles onder één dak: „Afscheid".
17.00 K De apen en wij: Deel 2 van de filmserie van Joachim Illies.
17.30 K Journaal en weerbericht.
17.35 K Sport.
18.05 K De draaischijf.
18.40 Die vervloekte maand: „Der verflixte Monat". Quizprogramma.
19.10 K Koninklijk Beiers Kantongerecht.
19.45 K Journaal, thema van de dag, weeroverzicht.
20.15 Aktenzeichen: XY.... Ungelöst.
22.30 K Dagboek: Nieuws uit de Evangelische wereld.
22.45 K The day the earth caught fire: „Der Tag, an dem die Erde Feuer fing". Duitse titel van de Engelse speelfilm uit 1961.

DUITSLAND III

18.00 Studioprogramma's: niewe wiskunde.
19.00 K Nieuws.
19.05 K Klaas Vaak.
19.10 K Voor Joegoslavische gastarbeiders.
19.20 K Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
19.30 K Hierzulande, Heutzutage.
20.00 K Journaal.
20.15 Wereldprisma.
20.30 K Het menselijk lichaam.
21.00 K Ontwerp en verbruik, serie van Karl Heinz Krug.
21.30 K Nieuws en commentaar.
21.40 Weekend-forum.

BELGIE (NEDERLANDS)

17.00 Schooltelevisie.
18.00 K De Fabeltjeskrant.
18.05 Sterrenkunde.
18.35 K De donzen rups.
18.50 Zo met de zoo.
19.20 Programmaoverzicht.
19.35 Keurig Frans; zoeklicht.
19.40 Mededelingen; weerbericht.
19.45 Journaal.
20.10 Regeringsmededeling — door de Belgische minister Breyne van Gezin en huisvesting.
20.15 Panorama: Actualiteiten van overal.
21.00 De Lamp; Het antwoord: Twee eenakters van Herman Heijermans.
21.40 De grote wending: „Le grand tournant".
22.55 Journaal.
23.00 - 23.15 K Pas de deux: Balletprogramma.
18.55 K Les Poucetofs.
19.00 Adieu mes quinze ans.
19.30 Antenne-soir.
19.45 Journaal.
20.15 Aujourd'hui, actualiteitenrubriek.
22.00 K The invaders, serie met Roy Thinnes.
22.50 Journaal.

BELGIE (FRANS)

14.00 - 15.30 Schooltelevisie.
17.35 Nieuws.
17.40 Schooltelevisie.
18.10 Bric a Brac, knutselen voor kinderen.
18.25 Affiches.
22.40 Dagsluiting: Ds. S. E. Hoff spreekt over het onderwerp: „Feest".
22.45 K Journaal.

HILVERSUM I

7.00-24.00 NATIONAAL PROGRAMMA t.g.v. de verjaardag van H.M. de Koningin.
NATIONAAL PROGRAMMA: 7.00-24.00 Buiten op de Brink II: gevarieerd feestprogramma vanuit Laren (N.H.), t.g.v. de verjaardag van H.M. de Koningin. (Ca. 9.00 Ochtendgymnastiek; Op de hele uren: Nieuws en actualiteiten).

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: licht platenprogramma. (8.00 Nieuws; 8.11 Radiojournaal; 8.30 De groenteman). 9.00 Internationaal spectrum: klassieke en moderne muziek. (9.35 Waterstanden. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws) 11.30 Horlepiep: volksmuziek uit Nederland. 12.00 Blik op de wereld: informatief programma. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 (S) Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.11 Actualiteiten. 13.25 (S) University of Redlands Band uit Californië. 14.00 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, lezingen en een korte overdenking. 15.00 (S) Aspekten van de kamermuziek: moderne en klassieke muziek. 15.40 Toerismo: programma met toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 16.00 lichte muziek, commentaren, reportages, interviews, berichten en telefonische reakties. (Om 16.00 Nieuws; 17.55 Mededelingen; 18.00 Nieuws; 18.20-18.30 Uitzending van De Vrije Gedachte; 19.30 Nieuws). 21.00 (S) Nederlandse kunstenaars: klassieke en moderne kamermuziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.45 Actualiteiten. 22.55 (S) Prettig weekend: muziek voor de vrijdagavond. 23.55-24.00 Nieuws..

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.03 Eddy Becker Show. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie (11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Pers vers. 13.00 Nieuws. 13.03 Jan Corduwener Show, met o.a. Europees Popparlement. 14.00 Nieuws. 14.03 Herman Stok Show met o.a. Top Tien LP's. 15.00 Nieuws. 15.03 De Eddy Becker Show. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Top-30 (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

Geen uitzending van de Regionale Omroep Zuid i.v.m. Koninginnedag.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Van Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Monikas kleiner Tierpark. 11.30 Swing up. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Wochenendspurt. 15.45 Dampf. 16.00 Die klingende Filmillustrierte. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Modejournaal.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht, met Euro Topper Tijd.

Engels: 19.30 Dave Anthony. 22.00 David Christian. 01.00 Kid Jensen's „Dimensions".

BRT 2

(198,5 meter; FM kanalen 22 en 36).

Brabant: 6.30 Nieuws en weerbericht. 6.33 Goede morgen. 8.10 Lichte melodieuze muziek. 9.00 Nieuws, overzicht van de binnenlandse pers en weerbericht. 9.10 De vrije teugel.

Antwerpen: 10.00 Nieuws. 10.03 Gymnastiekles. 10.08 Concertleven te Antwerpen. 10.10 Het programma voor de belcantoliefhebbers. 11.00 The Sound of Music. 11.55 Het toneelleven te Antwerpen. 12.00 Variété van 12 tot 2.

West-Vlaanderen: 14.00 Werken van bekende componisten. 15.00 Nieuws. 15.03 Kleinkunstprogramma. 15.40 Zing Zang. 16.00 Actualiteiten op de boekenmarkt. 16.05 Promenada.

Limburg: 17.00 Nieuws. 17.10 Met twee in de opera. 18.00 Claxon. 18.40 Volksdeuntjes. 19.00 Nieuws. 19.15 De vedette van de week: Emerson, Lake and Palmer. 19.30 Literaire marge. 19.33 Lichte melodieuze muziek. 19.45 Katholieke levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Operette. 21.00 De orgelman. 21.30 Splinternieuws. 21.40 Cabaret op zolder. 22.00 Lichte melodieuze muziek. 23.00 Nieuws. 23.10 Dansmuziek. 23.25 Jazz.

TE KOOP AANGEB.

Te k. kolen- gasfornuis en Davonette KOLENCONVECTOR t.e.a.b. Hoogstraat 13, Lauradorp-Waubach. x

Te k. KINDERWAGEN Combi, donker blw., z.g.a.n. Brandstraat 17 Simpelveld na 19 u. x

Iets voor jongelui met trouwplannen, spl.nternieuwe INBOEDEL best. uit: klassiek bankstel, luxe witte slpk., eiken eetk., grote broodkast, noteh. salonkast, salontafel, antieke hangpetr. lamp, antiek marmeren klokkenstel, antieke hangklok, massief eiken halmeubel, eiken gebeeldh. kapstok. Heeft gekost p.m. 6000,-, nu alles samen incl. antieke voorw. f 3400,-. Mariastraat 44, Geleen-Zuid, za. en zo. van 15 tot 18 u. x

TELEVISIES, prima spelend v.a. f 65,-. Zeer grote sort. leeds v.a. f 195,- de nieuwste volautom. toest. van inruil op kleurent.v. Volle gar. inruil mog. Handelsondern. Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760 x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, hoofdb. kamers, slaapk. Inr. en gemakk. bet. Kock Kampstraat 62 Lindenheuvel Geleen, tel. 3412. x

Luxe AANRECHTEN met 2 laden en 18 8 stalen blad 150 cm compl. f 345,-. 170, 180, 200 cm enz. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

Koopje SCHRIJFBUREAU, t.v.-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock Kampstraat 62 Lindenheuvel Geleen, tel. 3412. x

TRANSISTORRADIO'S en cassetterec. model '71, reeds v.a. f 40,- met 1 jr. voll. gar. en serv. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. x

Mechels BUREAU te k. Tel. 04406-2576. x

Te k. COMMUNIEJURKJE. Europastraat 18, Schaesberg. x

Luxe AANRECHTEN met 2 laden en 18 8 stalen blad 150 cm compl. f 345,-. 170, 180, 200 cm enz. Eurotegel, Akerstr. 96, Heerlen. x

Te k. enkele smeedijzeren BUITENLANTAARNS. Ook op bestelling maken. Ceintuurstr. 7 Schaesberg. x

Smeedijzer TUINBANKSTEL, bank, 2 stoelen, tafel f 350,- Iets aparts. Spoorlaanstr. 2, Heerlen. x

Te k. WMF automatische WANDKOFFIEMACHINE, neonverlichting „Hotel", 2 hondenokken, 2 compl. wastafels alles z.g.a.n. Hotel Cosy Corner Wilhelminalaan 41 Valkenburg tel. 04406-2398. x

Doorlopende show van kinder- en WANDELWAG. ledikantjes, commodes, kastjes, boxen, reiswiegen enz. Een blik in onze etalage zegt U alles. Kinderw.huis Beumer, Rumpenerstr. 37b Brunssum. x

Polyester BOOT m. 7 pk-motor voordelig te k. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum. x

Enkele gebruikte goedkope CARAVANS te k. Showterrein Sport Tillemans, Heerlerweg 338, route Hee.len Brunssum. x

f 75,- dames- en HERENSPORTFIETS ingeruild op brommers alsmede kindersportfiets. Rijwielbeurs Klompstraat Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Zoek niet langer. Wat geeft 't. Rijwielbeurs heeft 't en heeft 't goedkoop! Alles voor rijwiel, bromfiets en auto. Alle autopoetsartikelen (ook voor brommers). Klompstraat Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS. Motorkleding: echt lederen jassen, jacks en vesten en lederen overalls. Ook in skai en imitatieleer. Regenjasken en regenpakken. Klompstraat Heerlen. Nergens voordeliger. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon, ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woninginricht. Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mn. x

Gebruikte TV's, prima in orde vanaf f 95. Ook tv's voor de zolder, Kleurentelev. inruil en tevens enkele aanmeldijke prijs. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Te k. AQUARIUMMEUBEL inh. 500 ltr. compl. Moltweg 62, Kakert. Na 19 uur. x

Van part. te k. antieke eiken KASTEN, antieke oen haarden, div. spullen. Brunssumerweg 190, Ubach over Worms, tel. 04443-2952. x

FRITURE ter overname aangeboden, omgeving Kerkrade. Beslist goede omzet. Br. o. no. C552 b.d. x

Te k. BILJART 115x230 compl., kleiner biljart kan ingeruild worden. Biljarthandel Bruls, Hommerterweg 1, Vaesrade-Nuth. Tel. 04492-1622. x

Te k. BRUIDSJAPON m. sleep, m. 38. St. Gertrudisstraat 2, Amstenrade. x

LASAPPARATEN 160 amp 220 of 380 v. f 332,- 230 amp 380 v. f 426,- compl. 5 jr. gar. Dassen, Kampweg 10-37a Gronsveld tel. 04408-516-756 x

BETONMOLENS - kruiwag., bouwliften enz. Dassen, Kampweg 10-37a, Gronsveld. Tel. 04408-516-756. x

Partij nieuwe BALKEN 6½ x 16 cm à f 2,90 p. mtr. 8 x 18 cm f 3,75 p. mtr. Spotgoedkope nieuwe vloerplanken. J. Rinkens Kerkstr. 149 N'hagen. x

Te k. MEUBELS, vloerbekleding, gordijnen, wasautomaten, radio, t.v., kleding enz. Afl. 6 tot 30 mnd. Eigen fin., 10 tot 25 pct. aanbet. nodig. Tel. 04443-2891. x

DIEPVRIEZERS aan grootwinkelsprijzen, kisten 145 liter f 359,-; 190 liter f 435,-; 300 liter f 585,-, ieder merk leverbaar. Ignis - Bauknecht - Bosch - Electrohelios. Franco thuis. Jac. Köhlen NV, Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 3228. x

Te koop FRIGIDAIRE voor gebak, 14 stalen platen. Te bevr. Peter Schunckstr. 1106, Heerlen. Tel. 045-411104. x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen! Volle garantie. Giveg keur gasketels 16000 kcal. f 620,—; 21000 kcal. f 690,—; 25200 kcal. f 770,—. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen NV, Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-3228 x

Koopt u een zaak van vertrouwen eerste klas REF.-INRICHTING, grootste onderdelenmagazijn van de Mijnstreek. — Math. Salden, Limbricht. x

TOILET wagen compleet ingericht, met waterspoeling. Geschikt voor afd. v. dames en heren. Te huur. Te bevr. Boumans Wagenbouw, Heerlerheide, tel. 045-212887. x

Doorlopende show van kinder- en WANDELWAG. ledikantjes, commodes, kastjes, boxen, reiswiegen enz. Een blik in onze etalage zegt U alles. Kinderw.huis Beumer, Rumpenerstr. 37b Brunssum. x

Te koop Alexander VLEESSNIJMACHINE f 450, TV f 100, el. naaimachine f 50. Kraft werktafel met 2 grote roestvrijstalen laden f 50, piano f 1000. Hommerterweg 92, Heerlen, tel. 045-211386. x

Te k. KINDERWAGEN, bedje, commode. Mariastr. 28, Nuth. x

Te k. WANDELWAGEN met zak z.g.a.n. Broekhuizenstr. 52, Rimburg. x

4 sp. stereo BANDRECORDER, draagb. radio-cassetterecorder en 7 cassettes, 4 mnd oud. Hamerstr. 16, Heerlen, bij Ambachtschool, bovenste bel. x

Compl. WOONKAMER te k. Heiveldplein 46, Kerkrade-West. x

Te k. FILMCAMERA, 8 mm, en herenrijwiel, 3 versn. sportprijzen. Berkelplein 43, Valkenburg, tel. 04406-3680. x

Te k. BABYUITZET, babycommode, ledikantje, box, sportwagen. Pleijweg 37, Heerlen. x

Alle KASTEN in grote keuze. Duitse boerenkast 1.85 lang, tafel en stoelen, opastoelen, halkisten. Goedkoop. Irenestr. 8, Spaubeek. x

Te k. teak DRESSOIR, kloostertafel, kroonlicht. A.E.G.-wasmach. m. centr. Hompertsweg 16, Kakert. Na 6 uur. x

Stereo RECORDER Telefunken 1 jr. oud, weinig gebruikt. Kampstr. 142, Spekholzerheide. Na 17.30 uur. x

Erres DIEPVRIES 120 ltr. z.g.a.n. w. plaatsgebrek, en salontafel. Tussen 10-2. Westerstr. 1, Heerlerheide. x

Te k. Koelstra KINDERWAGEN h. model f 40,— z.g.s.t. Putweg 15, Waubach. x

Te k. a. 3 pits BUTAGASCOMFOOR z.g.s.t. Te bevr. Melleschet 8, Vijlen. x

Grundig 59 cm T.V. mod grootbeeld f 150, Erres 61 cm t.v. universeel zeer smal, z.g.a.n. f 280, Graetz 59 cm t.v. mod. grootbeeld f 125. Metz 50 cm t.v. in luxe salonkast zeer mooi f 150. Tevens enkele mod. grootbeeld t.v.'s, o.a. Blaupunkt f 75, Nord-Mende f 85, Philips f 95. Gar. Inr. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. x

DRUMSTEL te k. geh. compl. z.g.a.n. Noord-Oosterstr. 21, Schaesberg. x

Te k. Koelstra KINDERWAGEN f 75,—. Te bevr. voor 17 u. Ridderweg 36, Heerlerbaan. x

3 Biedm. KASTEN, 2 Biedm. tafels, koperen hanglamp, enig kleingoed. Dr. Nolenslaan 58 II, Sittard. x

Te k. Miele WASMACHINE met wringer. Prima st. f 80,-. Geysendorfferstraat 1 Heerlen. tel. 412644. x

Te k. weg. verh. 4-drs. KLEERKAST z.g.a.n. Steenbergstraat 21 Heerlen (Husken). x

Electr. NAAIMACHINE f 75,-. Fasto geiser f 10,-, nieuwe all. waterpas f 5,-, div. VW-onderdelen o.a. dynamo uitlaat samen f 25,-. Jonasstraat 21 Geleen, tel. 3974. x

Te k. stalen MOTORBOOT 6x2.5 m. geschikt voor zowel binnen of buitenboord motor. Te bevr. tel. 04490-2193. x

Z.gzag NAAIMACHINES nu v.a. f 249,-. Lichtgew. machines 2-naalds nu van f f 425,- voor f 350,-. 10 jr. gar. D. Veldman Emmastraat 22 Heerlen, Kouvenderstraat 68, Hoensbroek, Raadhuisstraat 14 Geleen. x

TELEFOONBEANTWOORDERS v.a. f 445,- ex. BTW. Fa. Rolanda, tel. 1427, Bunde. x

Te k. alle MEUBILAIR, butagasfornuis, aardgasfornuis, 2-pits aardgastoestel, aardgaskachel, gotische woonkamer, pers. slaapkamer, ijzeren ledikanten, zitbank, allemaal zo goed als nieuw. Sittarderstraat 5 p. st. 2 en 1 drs. kleerkast oliehaard en oliekachel enz. Oderestraat 9, Palemig Heerlen, vlakbij Manege Bertha Tijssen. x

Te k. aangeb. v. Delft KINDERWAGEN, 7 mnd. oud, z.g.a.n. Te bevr. Kastanjelaan 118, Hoensbroek. x

Te k. jongens RACEFIETS. Eikstraat 32 Passart-Zuid. Heerlen. x

ANTIEK, grote sort. Mechelse kasten, tafels, stoelen, banken, noten en eiken kasten. Hoofdstraat 135 Hoensbroek. x

Te k. Doka-uitrusting vr.pr. f 750,-. BROMMER DKW M. z.g.a.n. Heren jas en w. Röhmer helm f 400,- wandelw. f 50,-. Fo. Krekelbergerweg 1a Oirsbeek. x

Massief eiken Romaans BANKSTEL iets mooi f 1090,-, 4-zits dralon bankstel, 'n juweeltje f 1075,-, moderne bankstellen v.a. f 95,-, oudholl. eethoeken v.a. f 189,-, kasten in alle houtsoorten alles splinternieuw en beslist nergens zo goedkoop. Op de Vey 61 Geleen (vlakbij Schunck). Let op! Geen Winkel! x

Te k. 60 l AUTOGASTANK (Landy) installatie, Kerkstraat 69 Nieuwenhagen. Te bevr. tussen 18 en 20 uur. x

Te k. zwarte HERENFIETS Magneet z.g.s.t. Vogelzankweg 9 Waubach. x

Te k. compl. WINKELINVENTARIS a.n. tel. 04443-1792. x

Wegens dringend noodz. verbouwing nieuwe MEUBELS honderden guldens afgeprijsd. Massief eiken banken stel allerzwaarste uitv. van f 1900,- nu f 1495,-, klassieke dralon bankstellen van f 995,- v. f 695,-, skai bankstellen op draaivoet van f 595,- v. f 445,- Skai bankstellen van f 425,- v. f 325,-, oudholl. eethoeken modern eethoeken, alle mogelijke soorten eiken en andere kasten. Ingeruilde bankstellen, eethoeken, salonkasten enz. aan weggeefprijs. Pieterstr. 9 Oud-Geleen, vlakbij station. x

Te k. COMPRESSOR met aut.reg. 100 l. ketel, 14 atm. 2 pk. lichtnet motor, compl. met nieuwe spuit, tevens aquarium, nieuw, lege bak 100x50x50cm. Spotprijs. Bovenste Puth 30c. Puth-Schinnen. x

Te k. GRASMACHINE f 10,-, bankschroef f 15,-, tv-antenne compl. f 60, tv-kastje 2e net f 20,-, kinderwagen z.g.a.n. f 50,-, wandelwagen, reiswieg f 20,-. Feurthstraat 96 Susteren. x

Te k. wegens omstandigheden prachtig DAMESRIJWIEL met versnelling en knijpremmen, opvouwbare minifiets en grootbeeld t.v. alles z.g.a.n. Koopjes. Steinadastraat 27 Schaesberg. x

Te k. KINDERWANDELWAGEN. Burg. Loysonstraat 45 Nieuwenhagen. x

Te k. z.g.s.t. KINDERSPORTWAGEN kl. rood-wit. Jacob v. Maerlantstraat 5 Heerlen Molenberg. x

TE KOOP GEVR.

Te koop gevr. een FAMILIEHUIS in Zuid-Limburg. Br. met gegevens ond. nr. G 553 b.d. of telef. 020-184386. x

MEISJESFIETS 10-14 jr. gevr. Tulpstraat 25, Heerlerheide. x

TE HUUR AANGEB.

Huur nieuwe t.v.'s, WASAUTOMATEN, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, electr. artikelen, bankstellen. Voll. gar. en onderh. gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Tel. 04444-1840. x

TOILETWAGEN compleet met waterspoeling. Geschikt voor afd. voor dames en heren. Te huur. Te bevr. Boumans Wagenbouw, Heerlerheide, tel. 045-212887. x

BAGAGEAANH.WAGEN te h. m. pick-nick koffer. Huurprijs incl. cascodekking, wezenbelasting kaart en reservewiel. Landvermezen 330. Autoshop Mazon N.V. Winkelcentrum Heerlen Apollolaan 152 (Naast ANWB tel. 045-717249. x

Per 1 juni gestoffeerde moderne WONING te huur. Grote woon-zitkamer, keuken, 4 slpk., 2 badk., garage, cv-gas. Huur f 450 p.m. Br. o. no. P 552 b.d. x

In centr. Heerlen APPARTEM. m. keuken te huur, gemeub. en gestoff. Te bevr. Br. o. no. Z 552 bur. dez. x

Te h. luxe MIDDENST.WONING (vrijst.) te Munstergeleen, 4 slpk. en bad, 2e toilet, grote doorz.kamer 9,5 m. cv. en gar. huur f 350,- p.m. Br. o. no. G 2681 LD Geleen x

Te h. aangeb. FRITURE, gunstig gel. i.h. centrum van Valkenburg. Overname inventaris kan zeer voord. geregeld worden, is echter niet verplicht. Br. o. no. V 9191 L.D. V.burg. x

Gem. KAMER te h. Kaperenstr. 27 Kerkrade-W. Na 6 uur. x

Welk gezin, beslist uit Waubach, wil FLAT in Schaesberg ruilen? Inl. Achter den Winkel 241, Schaesberg. x

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle progr. tegen zeer lage prijs. Vraagt aanbiedingen. Altijd recht v. koop, gratis rep. en onderh. Vanaf f 5,- per week. Zo bel dan (ook 's avonds) Heerlen. tel. 045-717882. x

Te h. aangeb gemeub. KAMERS. Centrum Heerlen. Tel. 045-411575. x

Ongem. KAMER centr. Schaesberg warm en koud water, zonder kookgel. Br. o. no. Q 551 b.d. x

Autoverhuur K. de Vos, fabriekneuwe auto's en bestelauto's, per dag en per week. Lage prijzen. FORDS, Taunus L 1971, Cortina's 1600 de luxe. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg. Tel. 04443-1486. x

Te h. v. alleenst. heer gem. ZIT-SLAAPK. m. c.v. keuken, badk. en tel. Coriovallumstr. 25, Heerlen. x

Te huur aangeboden BERGRUIMTE 30x2.30 m2. Telef. 719182. x

Te huur op goede stand in centr. van Heerlen VRIJGEZELFLAT. Huurprijs f 195 inkl. verw. Overname v. stoff. en meub. noodzakelijk. Tel. kant. u. van ma t.m. vr. 045-766666-2611. x

Gem. ZIT-SL.K. met gebr. v. k. aparte ing., met c.v. Gansweide 158, Heerlerheide. x

BEDRIJFSRUIMTE te huur aangeb. 200 m2, gelegen Heerlen-Noord. Te bevr. tel. 04492-1298. x

Welke jonge mensen willen een mooie gemeub. KAMER met warm en koud water in Limbricht, vrije opgang, douche in centr. Sittard. Reds per. Br. o. no. tel. 04490-7460. x

Te h. goedgem. 1 pers. KAMER v. vloerbekl., c.v., w. water, kookgel., douche, ap. ingang. Hommerterweg 21 Heerlen. Te bevr. Frituur, tel. 045-5901. x

Bij j. gez. te huur gem. KAMER met gebr. v. douche. (Mauritslaan Geleen.) Te bevr. p.m. Te bevr. Postbus 21 Geleen. x

Te h. BEDRIJFSRUIMTE geheel of gedeelt. 1200 m2 langs prov. weg, omgev. Heerlen-Sittard. Br.o.nr. G 2684 LD Geleen. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtpaar zoekt 2 à 3 KAMERS. Omgev. Kerkrade, tel. 2378, Kerkrade. x

Jongeman, studerend LOI, zoekt ongemeubil. WOONRUIMTE te Heerlen of omg. Moet volkomen vrij zijn. Br. ond. no. 3106 b.d. x

f 100 beloning wie een verpleegster aan FLAT kan helpen in centr. Heerlen. Br. o. no. M 552 b.d. x

Jongeman (25) zoekt gem. ZIT-SLAAPK., w. en k. water. Liefst aparte ingang. Moet gunstig liggen t.o.v. de Weverziekenhuis en Bernardinuscollege. Br. o. no. E 552 b.d. x

Wij zoeken voor ons gezin 4 pers. BOVENWONING met aparte ingang i.h. centr. v. Kerkrade. Br. o. no. K 4492 LD Kerkrade x

KOSTHUIS gevr. voor alleenst. meisje in Waubach. Br. ond. no. 553 bur. dez. x

Heer 54 jr. goed ink., zoekt KOSTHUIS in kl. gez., weduwe of all.st. dame. Omg. Heerlen-Kerkrade. Br.o.nr K 4495 LD Kerkrade. x

Te h. gevr. WONING of bovenwoning in Waubach of omg. Br.o.nr. N 6112 LD Nieuwenhagen. x

Juffouw zoekt ongem. KAMER, liefst in centrum van Geleen. Br.o.nr. G 2680 LD Geleen. x

Gevr. 2 pers. KOSTHUIS of 2 pers. kamer omg. Sittard of Geleen. Br. o. no. S 7445 L.D. Sittard. x

Te h. gevr. of te ruil tegen BEJAARDEN.WON. in Hoensbroek (DEM) voor bejaard.won., kl. eengez.won. of ben.flat Heerlen centr. of dir. omg. Hoge huur en of event. overn. stoff. geen bezwaar. Br.o.nr. B 554 b.d. x

Te h. gevr. door jong echtpaar zonder kind partikuliere WONING of bungalow met garage in gem. Kerkrade. Heerlen of Schaesberg. Hoge h. geen bezw. Pr. Maxlikestraat 9 Kerkrade. x

Duitse fam. 3-pers. zoekt in grensgebied een HUIS met goede verbinding naar Aken f 400,- huur p. mnd. geen bezwaar. Br. onder no. H 3488 LD Hoensbroek. x

RUILEN

Te r. eengez. HOEKWON. huur f 66,— p.m. m. gar. m. tuin, douche, 2 slp. kam. in Heilige teg. gr. eengez. won. te Brunssum of omg. Hogere huur geen bezw. Br. o. no. 1410 L.D. Brunssum. x

WONINGRUIL: mooi woonhuis met tuin te Ulft (Gld.), tegen woonhuis in Limburg. Br. ond. nr. MA 5374, L.D. Maastricht. x

Benedenhuis te r. teg. EENGEZINSWON. onverschillig waar. Arendstraat Heksenberg. Br. ond. no. B 1413 LD Brunssum. x

woning te ruil 2 grote kamers, 2 slaapkamers, 1 grote badcel, 1 keuken in Amsterdam, huurprijs f 70,- p.m. bij huis of 3 kamers in omg. Schaesberg. Inl. Dämkestr. 15, Schaesebrg. x

Woningruil: aang. moderne EENGEZ. WON. v.- en a-tuin. Huur f 92. Gel. Heer (Maastr.). Gevr. ruim huis in Vaals of omstr. Br. o. no. 123 L.D. Vaals. x

Grote EENGEZ. WON. omg. Heerlen, wil ruilen m. won. Schaesbergerveld of Eikske Schaesb. Br. o. no. H 3484 L.D. Hoensbroek. x

EENGEZINSWON. 3 slpk., badk., c.v., gar. huur f 1436, teg. eengezinswon. te Spekholzerheide of omgeving. Br.o.nr. P 8136, LD Spekholzerheide. x

Te ruil in Jan Steenstraat BEN.WONING van duplex tegen woning met tuin in Sittard, Br.o.nr. S 7447 LD Sittard. x

HUIZEN

Waubach: royale MIDDENSTANDSWONING met c.v. Ind. o.a. gr. woonkamer van 38 m2, ruime, zeer fraaie keuken, 4 slaapk., badk., berging en garage. Alum. ramen. Prijs vanaf f 51.985,—. Rijkspremie f 14.630,—. Inl. Stienstra NV Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

STIENSTRA'S ervaring, deskundigheid en verkoopapparaat met 4 kantoren in Limburg, staan garant voor een snelle, resultaatrijke verkoop van uw huis. Bel voor een vrijblijvend advies: Stienstra, Heerlen: 045-712255, Maastricht: 04400-19177, Roermond en Weert. x

Puth-Schinnen in aanb. zijnde MIDDENST.WONING met gar. Prijs f 46.707,—. Rijkspr. f 7.000,—. Inl. Stienstra N.V. Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712255. x

Te k. gevr. Kerkrade - Simpelveld e.o. MIDDENST.WONING met gar. en-of cv in de pr.kl. v. f 40.000 - f 60.000. Br. o. nr. 2995 b.d. x

Te k. gr. WOONHUIS met opvaart, garage, gr. tuin en fruitwei, gesch. v. vele doeleinden, dir. te aanv. Hommerterweg 70, Hoensbroek. x

HUIS te k. of te h. bwj. '68 omg. Geleen met vervroegde huur. Wat. gr. Br. o. no. G 2683 LD Geleen. x

Te k. HUIS met verwarming, drie kam. ben., vrij kam. bov. en zolder, geschikt voor bedrijf of winkelpand. Br. o. no. G 2682 L.D. Geleen x

Te k. prachtig gel. nieuwe vakantie BUNGALOW uitermate geschikt v. Kamping „Mooi Zutendaal". Roelerweg 13 Zutendaal tussen Gellik en Zutendaal, 10 km van Maastricht (Belg.-Limb.). x

Te k. oude BOERDERIJ met weiden groot 4.450 m2 pr. f 32.000.- Bossenhuize 20 Simpelveld. x

Te k. gevr. oud HUIS of boerderijtje. Postbus 115 Vaals. x

Goed lopend CAFÉ-RESTAURANT ter overname aangeboden. Centrum Kerkrade. Br. o. no. K 3184, LD Spekholzerheide. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar en onroerende goederen, beëdigd taxateur. Pijnsweg 70, Heerlen. Tel. 717237. x

MIDDENSTANDSWONINGEN in de te bouwen plan Beek Bunde, Bocholz, Eygelshoven, Elsloo, Echt, Geleen, Geulle, Heerlen, Margraten, Neerbeek, Ubach over Worms, Voerendaal, Vaals, Gulpen, Nuth e.a. Kerkrade: Nieuwe aanbouw o.a. Landgraaf, Caldenbornstraat 14, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

MIDDENST.WONINGEN in garage in aanbouw of nog te bouwen, te koop o.a. in Brunssum, Echt, Geleen, Heerlen, Munstergeleen en Stein. Vrijblijvend inlichtingen verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14, Voerendaal tel. 04446-1579. x

Voor div. relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden, ook in dorpjes. Desgewenst gaan wij snel over tot koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1 Tel. 04490-9151* Lid NBM Beursmakelaar. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

Waubach: riante BUNGALOW m. c.v., gar. en tuin op het Zuiden. Pr. f 69.120,—. Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Einighausen: in aanb. zijnde M'DDENST.WONING met gar. Prijs f 44.306,— v.o.n. Rijkspr. f 9.640,—. Inl. Stienstra NV, Tempspl. 26, Hrl. tel. 045-712255. x

Schinnen: BUNGALOWS m. c.v. en gar. spec. voor kl. gez. of alleenst. Pr. f 55 142,- V.O.N. Rijkspremie f 7070. Inl. Stienstra N.V., Tempspl. 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Spaubeek: HERENHUIS met gar. Ind. o.a.: woonk. 750x380, ruime keuken, gar. 650x300, 4 gr. sl.kam., badk. met o.a. 2e toilet, zolder met vaste trap enz. Prijs f 54.663,—. Rijkspremie f 4.650,—. Inl. Stienstra NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255. x

Heerlen: in aanb. zijnde HERENHUIS met gar., nabij centr. Ind. o.a. L-vormige woonk., 4 slpk., badk. m. 2e toilet, zolder met vaste trap Pr. f 57.067,—. Premie f 16.830,—. Inl. Stienstra NV Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

Heerlen: riante nieuwb. HERENH. met c.v. en gar. op eerste stand nabij centrum. Dir. te aanv. Prijzen f 86.600,—. Inl. Stienstra NV Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Te koop WOONHUIS zonder garage. Binnenkort vrij te aanvaarden. Te bevragen Kakertsweg 25, Schaesberg. Alleen in weekend. x

Jong onderwijzerspaar zkt. oud BOERDERIJTJE te k. Liefst omg. Jabeek-Schinveld. Br. o. no. B 1411 L.D. Brunssum. x

Mooi CAFÉPAND te k. te Heerlen, vrij van brouwerij Br. o. nr. F 552 b.d. x

Te koop grote MIDDENST.-WON. gelegen bij de nieuwe scholen te Heer. Huis bevat: cv, 2de toilet op douche, kelder, 5 slaap- of studeerkamers, waarvan 2 kamers met balcon. Beneden: grote zitkamer 9 m lang, ruime garage, lange keuken met diepe kelder, voor- en achtertuin met 7 m garage lengte. Zeer geschikt voor gezin met studerende kinderen. Vrij te aanvaarden. Vraagprijs f 68.000. Te bevr. tel. 04490—26745. x

Echtpaar (30 jaar) met 1 kind zoekt leuk HUURHUIS in Heerlen of directe omgeving. Centrale verwarming, tuin, eventueel garage. Hoge huur geen bezwaar. Brieven onder no. 3080 bureau van dit blad. x

Hulsberg: van part. te k. MIDDENST. WON. met gar. Bwj. 67. Indeling: o.a. grote doorzonkamer, ruime keuken, 4 slaapk. Pr. f 45.000 k.k. Tienestr. 7, Hulsberg. Tel. 04405-523. x

Te k. gevr. in Heerlen of omg. HUIS met tuin tot f 35.000. Br. o. no. P 8183 L.D. Spekholzerheide. x

Sittard. Te koop TUSSENWONING. Rijksweg N 157. x

BOUWGROND te koop van particulier te Wijnandsrade. Tel. 04447-1889. x

HUIS te k. gevr. omgev. Heerlen, Simpelveld, Vaals bwj. 1960 en ouder, bemiddeling of makelaar niet gewenst. gespaarde kosten worden gedeeld. Br. o. nr. 9188 LD Valkenburg. x

BOERDERIJTJE te k. prima en onderh. (gerenoveerd) (geen) nabij de Maas Wessem-Roermond, met 2.607 m2 grond. Voor velerlei doeleinden geschikt, o.a. viss- en watersport. Koopprijs f 30.000,-. tel. 04490-2667. x

DIEREN

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101, Heerlen, tel. 715446. x

Jonge HENNEN teg. de leg te koop en mestkuikens, gereg. leverb. J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Te k. DWERGPOEDELTJES abricot en zilvergrijs, met stamb. en ingeënt. Pr. Hendriklaan 26, Ubach o. Worms-Waubach. x

Te koop zeer mooie Welsh PONY, ruin. Leeftijd 4 jaar. Lief voor kinderen. Goed bereden, Hulterweg 25, Oirsbeek. x

Te k. KANARIES mannen en poppen plus wildzang. Poelderstr. 31, Sanderbout-Sittard, nabij slachthuis. x

Te k. weg. omst. pracht BOUVIER gestoomd 9 mnd. Lindenderstr. 3 Meers-Elsloo na 19 uur. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70. — Hondenspeciaalzaak Esquiaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, maltheezers, mopshondjes. Franse buldoggen, langh. en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. white terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, Sint-Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes vanaf f 45. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, 12-delige broedkooi en buitenvoliëre, afm. 1,8x1,5x2 m. Schaesberg, Boerhaavestr. 12. Vakantie voor honden. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

KALKOENEN te k. Amer. breedborst. 3 weken oud. Keekstraat 86, Heerlerheide. x

Te k. zeer mooie, ruime, sort. PAPEGAAIEN en papegaaienkooien. V.d. Veer, Rumpenerstraat 72 Brunssum. x

3-jarige Shetlandse PONY met veulen te k. Bov. Puth 31, Puth-Schinnen. x

7 KOEIEN uit sanering-bedrijf, geen lerende en koeien tegen slacht- of weideree. J. Leclerq, Puth, tel. 1310. x

Te k. SCHAPEN en lammeren en wol. Elikhoven 4a, Beek. x

Mooie KRIELTJES en dwergdeieren. Keestr. 19 H'broek. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 alle mogelijke rassen, leuke hondjes v.a. f 30, geënt, de goedkoopste adres in 10 tot f 100 goedkoper. Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij voetbalstadion) Maastricht, tel. 20512. Zondags open, 's woensdags gesl. x

Te k. Shetl. MERRIE, 2jr. oud stamb. Tel. 04745-203. x

Te k. jonge BOUVIERS 3½ mnd., goed voor dressuur, Ranonkelstraat 49, Sanderbout-Sittard. x

Te k. 2 pr. D. HERDERS goed voor dressuur, D. herders 3 mnd. oud, iets moois en middelslagpoedel, tel. 04445-5287. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70. — Hondenspeciaalzaak Esquiaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Te k. Toy-dwerg-apricot POEDELS. Julianastr. 29 Hulsberg. x

Roodbrug en Bourks PARKIETEN mooie vogels, billijke prijs. Buschkensweg 30, Heksenberg-Heerlen. x

Te koop jonge KONIJNEN. Guido Gezellestr. 41, Molenberg-Heerlen. Tel. 710958. x

Te k. COCKER Spaniel 12 w. peg. pl . gebrek. Tel. 04494-7548. x

Welsh TERRIER te koop, 10 MND. Hekeleweg 9, Waubach x

PONY hengst te k. 2,5 jr. stokm. 1.38 m. licht beneden. Nieuwstr. 147, Hoensbroek Tel. 045-211739. x

BOSFAZANT eieren te k. J. Clement, Kerkstr. 106, Doenrade. x

Te koop KANARIES 8- en 9-jarig, gesch. v. broed. Dorpstr. 12, Schaesberg. x

Te k. jonge Duitse HERDER 8 w., reu, zeer mooi. P.a. Hoogstr. 124, Nieuwenhagen. x

Driehoorn KAMELEON, kl. bergkameleon, baby-leguaan, kl. anolissen, slangen, ruime haged. enz. Reptielenhuis De Kameleon, Heerderweg 128, Maastricht. x

PARKIETEN te k. Vaassen, Brederostr. 5, Stein. x

Te k. zeer mooie DWERG-POEDELTJES, Bleijerheiderstr. 34, Kerkrade, tel. 6928. x

Goed tehuis gez. v. prachtige jonge POEDELTJES, iets moois. Sleinadastr. 27 Schaesberg. x

Te k. 2 Welsh PONY'S met rijzadel, goed bered., 3 jr. Kouvenderweg. Chopinstr. 3, Brunssum. x

Te k. RIESENSCHNAUZER, 6 mnd. Heerlerweg 34, Hoensbroek, tel. 214936. x

Te k. nog 2 langh. TECKELS, 8 wk. Molenweg 8, Puth-Schinnen. x

Te k. 3 KONIJNEN, 1 ram, 2 langoor-vlaams. Kapelkelstr. 12, Sittard. x

Te k. Welsh MERRIE m. merrieveulen 1- en 2-jar. merrieschapen m. lammeren en dracht, zeugen. Ond. Puth 17, Schinnen. x

Div. PONY'S te k. Levensmiddelenzaak Franssen, Kloosterstr. 40, Simpelveld. b.g.g. Grensstr. 16, Vaals. x

BROMFIETSEN

Te k. MOBYLETTE EEG z.g.a.n. Parallelstr. 7 Amstenrade. x

Te k. ZÜNDAPP K.S. 100 bj '67 en Zündapp bromf. bj '65 Bosweg 51 Geleen. x

Te k. EYSINK Kampioen 8.000 km gel. t.e.a.b. Na 6 u. Zonnestr. 9a, Treebeek. x

Te k. 3 BROMFIETSEN 3 damesfietsen met en zonder versn., jongensfietsje. Veeweg 7, Waubach. x

Te k. MOBYLETTE EEG met alle extra's en handige z.g.s.t. f 175,-. Hartingestr. 16 Schaesbergerveld Hrl. x

Te k. 2 FLORETT'S ,65 en 66 plus damesbrommertje bwj '70. Palenbergerweg 7, Rimburg. x

KREIDLER Florette 70 teruggenomen door de bank Niet van nieuw te onderscheiden. Stukken onder de nieuwprijs Inruil en financiering mogelijk. Mode & Rijwielbeurs Klompstr. Heerlen. x

PUCH en Tomos bromfietsenshow van 30 apr., 1 en 2 mei. Bij Math. Salden, Limbricht. x

Maak een proefrit op VESPA Boxer op de show van 30 apr. t.m. 2 mei bij Math. Salden, Limbricht. x

Nieuw, 4 versnellings SPORTBROMFIETS voor speciale prijs f 888,—. Komt zien op onze show van 30 apr. t.m. 2 mei bij Math. Salden, Limbricht. x

Speciale showprijzen op dames- en herensport-mini- en KINDERFIETSEN op de show van 30 apr. t.m. 2 mei bij Math. Salden, Limbricht. x

Te k. SOLEX bromfiets i.g.st. pr. f 85,- Te bevr. Limburgs Dagblad, Hoogstr. 78, Nieuwenhagen. x

Voor: service, sortering, kwaliteit, vakkundigheid. Alles voor brommer of fiets. GUCO Rijwiel en Bromfiets-Centrum, Markt, Nieuwenhagen. x

Te k. goed onderh. BROMFIETS Union of te r. tegen goede fiets. Past. Janssenstr. 29, Limbricht. x

Te k. 6 BROMFIETSEN Franckstr. 14 Kerkrade. x

Te k. pracht ZÜNDAPP en damesbrommer. Koopje! Kerkstr. 33 Waubach. x

Voor het eerst in Limburg. Sensationele presentatie. De nieuwe ZÜNDAPP Arizona 4 versn. voetsch. kl. goud, f 1498,-, op de show van 30 apr. t.m. 2 mei bij Math. Salden Limbricht, tel. 5944. x

Te k. PEUGEOT, voor- en achterver. f 250,-. Kennedystr. 24, Hoensbroek Mariarade. x

Te k. FLORETT f 200,- Kennedylaan 58, Eygelshoven. x

Te k. weg. omst. pracht. PUCH, iets mooie z.g.a.n. koopje, Sleinadastr. 27, Schaesberg. x

Te k. SPARTA i.z.g.st. Voorstr. 27, Brunssum. x

LANDBOUW

Beusman bet. zeer hoge prijs voor STIERKALVEREN en zeugen v. export. Tel. 04457-315. x

Betaal topprijs voor beste STIERKALVEREN en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772. x

Steeds voorradig drachtige en gekalfde KOEIEN en vaarzen met hoge productie. J. Leclerq, Puth, tel. 1310. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73. Nuth. Tel. 04447-1563. x

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth. Tel. 04447 nr 1753. x

PINKEN te k. Keulseweg 21, Neerbeek. x

1ste klas HOOI te k. en alle soorten stro, ook bieten. Speciaal paardenhooi. Wij brengen alles gratis thuis. bel 04400-30543. In- en verkoop alle landbouwproducten. x

Wij hebben WEILAND voor koeien en schapen. Te bevr. 045-251638. x

GEVONDEN-VERL.

Gevonden donderdagmorgen 22 april HONDJE, teef, ongeveer 1 jaar, gejongd, pinchertype. Pennings, 303136. Te bevr. Zenderweg 3, Emmaberg.

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 30 april 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Sterke ouverture Europees 71/2 in Valkenburg

Speelse Jean Bessems verraste Hans Vultink

door Harry Theunissen

VALKENBURG, 30 april — Jean Bessems is het Europees kampioenschap 71/2 in Valkenburg uitstekend begonnen met een zege op de nationale recordhouder Hans Vultink. De overigens niet al te secuur spelende Limburger maakte de 300 caramboles vol in 7 beurten, waarna zijn landgenoot in de nabeurt niet verder kwam dan een totaal van 216. Voor de vierde keer in de laatste vijf toernooien moest Hans Vultink dus zijn meerdere erkennen in Jean Bessems.

Visitekaartje Ceulemans: serie van 283

Tot de beste prestatie in de openingsronde kwam de Belg Raymond Ceulemans, die slechts twee beurten nodig had tegen de Duitse invaller Günther Siebert. Ceulemans kreeg de ballen na de afstoot van de Duitser in goede positie en scoorde in een beurt 283 caramboles. Toen kwamen de ballen vast te liggen, waarna de Belg van acquit miste.

Siebert, die zijn landgenoot Dieter Müller plotseling moest vervangen, geen tijd heeft gehad zich voor te bereiden in het moeilijke 71/2 en op de Duitse ranglijst slechts vierde staat met een moyenne van 22.07 (zijn landgenoten Hose en Spielmann waren eveneens verhinderd) kwam in de tweede beurt slechts tot een serie van elf. Ceulemans maakte er daarna resoluut een einde aan.

Met deze ijzersterke start kwam de Belg niet alleen tot het indrukwekkende gemiddelde van 150, hij bereikte er ook mee, dat zijn rivalen behoorlijk geïmponeerd werden.

Jean Bessems maakte na de afstoot in zijn partij tegen Vultink een serie van 17. Wel scoorde hij ook de achttiende carambole, maar de Haagse arbiter Pieters zag het anders. Vultink antwoordde met 21 en ketste toen. In de tweede beurt was de score 1 tegen 0. In de derde beurt brandde Bessems los met een serie van 194. Weer verzamelde Vultink geen punt. In de vierde beurt kwam Bessems slechts tot 2 caramboles en bereikte daarmee een totaal van 214. Met een serie van 176 bleef Vultink vervolgens staan op 197. Bessems kreeg een nieuwe kans, maar door te snel spelen kwam hij met een serie van 23 op 237 caramboles. Vultink moest andermaal met 3 het antwoord schuldig blijven.

Ook Bessems bleef rommelen door slechts twee punten aan zijn totaal toe te voegen. Wederom liet Vultink met zes verstek gaan. De volgende kans liet de Limburger niet meer onbenut. Hij besloot de partij met een serie van 61. In de nabeurt maakte Vultink slechts 10 caramboles.

Bessems kreeg na afloop van zijn supporters een opmerking over zijn weliswaar zeer sterk, maar toch uitermate riskant spel. Zijn reactie was kort maar krachtig: „Het winnen van die eerste partij was het voornaamste." Een feit is, dat in een dergelijk toernooi het kampioenschap op de eerste plaats komt. Het gemiddelde is in zekere zin bijzaak. Jean Bessems gaf met zijn opmerking blijk over de juiste instelling te beschikken.

Ervaren toernooi-rotten zeiden over zijn speelwijze: „Hij schuwt geen moeilijkheden, maar op internationaal gebied is hij net een kwajongen. Dit in tegenstelling tot Ceulemans, die weliswaar geen kaderspeler is, maar die altijd op safe speelt."

De andere winnaars van de ouverture waren de Fransman Roland Dufetelle en de Belg Leon Corin. Zij kwamen tot een alleszins aanvaardbaar gemiddelde van 27.27 door in elf beurten te winnen van de Oostenrijker Johann Scherz en de emotionele Spanjaard José Galvez.

Jean Bessems was in zijn avondpartij niet opgewassen tegen Ceulemans. Met uitermate degelijk spel maakte de Belgische geweldenaar de partij uit in drie beurten met series van 14, 163 en 177. Jean Bessems begon goed, nadat Ceulemans van acquit was gegaan. Bessems verzamelde 82 caramboles, maar wist daarna slechts te antwoorden met 7 en 1, hetgeen hem een totaal opleverde van 90. Zijn algemeen gemiddelde kwam op 39.

Ceulemans heeft na de eerste dag een respectabeal moyenne van 120. Toch ziet de Belg zich niet als favoriet: „Nee, er kan nog zoveel gebeuren. Maar ze moeten wel rap zijn, wan ik sta nu met een heel hoog moyenne".

Ook de Belg Corin is nog ongeslagen. Zijn tweede partij won hij in elf beurten van de Fransman Dufetelle. De Spanjaard Galvez haalde zijn eerste winst door de Oostenrijker Scherz te verslaan in twaalf beurten. De laatste avondpartij won Hans Vultink moeizaam van de Duitser Sibert in 13 beurten.



Onderonsje tussen de Europese coryfeeën in het 71/2, gistermiddag in de Scala te Valkenburg. V.l.n.r.: Hans Vultink, Leon Corin, Jean Bessems, Raymond Ceulemans en José Galvez. Het toernooi wordt vanmiddag om 13.30 uur voortgezet. gezet.

● De vierde etappe van het Circuit des Mines, een rit over 130 km van Commercy naar Nancy, is gisteren gewonnen door de Oostenrijker Hummenberger. De Nederlander Matthijs de Koning bleef eerste in het klassement.

■ Celtic is gisteren voor de zesde achtereenvolgende maal kampioen van Schotland geworden, door een overwinning met 2—0 op Ayr United.

Bessems niet naar Eupen

VALKENBURG, 30 april — Alleen Henk de Kleine zal ons land vertegenwoordigen in het Europese kampioenschap bandstoten van 20 t.m. 23 mei in het Belgische Eupen. Er is geen tweede plaats voor Nederland in dit toernooi, zodat Jean Bessems, die eveneens door de KNBB was ingescreven, thuis moet blijven.

De andere deelnemers in Eupen zijn titelverdediger Ceulemans, zijn landgenoot Wafflard (als die tenminste hersteld is van een aanval van geelzucht), de Fransman Dufetelle, de Westduitser Siebert, de Spanjaard Boutau en de Oostenrijkers Scherz en Stenzel.

Biljartstrijd in cijfers

EERSTE RONDE				
Dufetelle	300	11	127	27.70
Scherz	205	11	93	18.63
Corin	300	11	104	27.27
Galvez	113	11	54	10.27
Siebert	11	2	11	5.50
Ceulemans	300	2	283	150.00
Bessems	300	7	194	42.85
Vultink	216	7	176	30.85
TWEEDE RONDE				
Dufetelle	174	11	104	15.81
Corin	300	11	175	27.27
Scherz	201	12	72	16.75
Galvez	300	12	179	25.00
Ceulemans	300	3	163	100.00
Bessems	90	3	82	30.00
Vultink	300	13	77	23.07
Siebert	204	13	71	15.69

STAND NA TWEE RONDEN					
Ceulemans	4	600	5	283	120.00
Corin	4	600	22	175	27.27
Bessems	2	390	10	194	39.00
Vultink	2	516	20	176	25.80
Dufetelle	2	474	22	127	21.54
Galvez	2	413	23	179	17.95
Scherz	0	406	23	93	17.65
Siebert	0	215	15	71	14.33

René Pijnen snelste in tijdrit Vuelta

ALMERIA, 30 april — René Pijnen heeft gisteren de eerste en kortste etappe van de Ronde van Spanje gewonnen. Hij zegevierde in de 4.2 km lange individuele tijdrit in Almeria met een voorsprong van ruim 6 seconden op de Spanjaard Gonzales Linares.

De uitslag van de proloog van de Vuelta was:

1. René Pijnen (N) 5.22.2 (gem. snelheid 46.810 km. p. uur); 2. Gonzales Linares (SP) 5.28.9; 3. Ocana (Sp.) 5.30.2; 4. Ferdinand Bracke (B) z.t.; 5. Santisteban (Sp.) 5.33.2; 7. Pesarrodona (Sp.) 5.35.0; 8. Gonzales Moral (Sp.) 5.35.1

De resultaten van de overige Nederlanders:

12 Zoetemelk 5.36.3; 22 Vianen 5.39.7; 23 Karstens 5.39.8; 36. Schepers 5.45.2; 48. Krekels 5.47.7; 51. Duyndam 5.48.0; 70. Tabak 5.51.6; 73. Benjamins 5.52.0; 82. Prinsen 5.55.2; 83. Van Katwijk 5.55.8, 88. Harings 5.56.6; 93. Rentmeester 6.03.0; 105. Steevens 6.07.0.

Borussia krijgt twee punten in mindering

FRANKFURT, 30 april — De strafcommissie van de Duitse voetbalbond heeft de competitiewedstrijd van 3 april tussen Borussia Mönchen-Gladbach en Werder Bremen, die in de 88ste minuut wegens het instorten van het doel werd gestaakt, met 2—0 verloren verklaard voor Borussia.

De spelers van Werder hadden nog geprobeerd het doel overeind te zetten, maar werden daarbij gehinderd door het publiek dat het veld opstroomde. Dit was voor de strafcommissie aanleiding de thuisspelende vereniging schuldig te verklaren. Borussia heeft tegen de uitspraak protest aangetekend.

Wordt dit afgewezen, dan is de stand aan de kop van de Bundesliga als volgt:

Borussia	28	15	9	4	39	59—27
Bayern	26	13	9	4	35	52—28
Werder	28	9	11	8	29	33—32

PSV gaat vrijuit

DEN HAAG, 30 april — De Europese voetbalunie zal naar aanleiding van het bierblik-incident tijdens de eerste ontmoeting tussen PSV en Real Madrid geen maatregelen nemen tegen de Eindhovense club. De UEFA is van mening, dat PSV geen schuld heeft aan het incident, waarbij de Ierse grensrechter Barrett een lichte hersenschudding opliep.

Fortuna SC B

SITTARD, 30 april — De opstelling van Fortuna SC B voor de belangrijke thuiswedstrijd van zaterdag (14.30) tegen VVV B luidt: Baetsen, Van 't Hek, Benen, Stevens, Erdkamp, Hermans, Pijpers, Romih, Pfennings, Aspenleiter, Titalay.

Groenewoud blijft

GRONINGEN, 30 april — De managertrainer van de nieuwe eredivisieclub GVAV, Ron Groenewoud, heeft zijn contract met de Groningse club, dat pas juni 1972 afloopt, reeds nu met een jaar verlengd.

Panathinaikos: een stunt van Ferenc Puskas



Ferenc Puskas: „Ik heb Ajax al lang niet meer gezien".

ATHENE, 30 april — De Grieken zijn reëel genoeg om als oorzaak van hun plotselinge uitschieter in de Europa Cup Ferenc Puskas aan te wijzen. De vroegere Hongaarse majoor met het dodelijke schot in de benen vormde Panathinaikos om van een groep individueel aardig voetballende spelers tot een hecht, agressief team.

Hoe agressief ondervonden vóór Rode Ster Jeunesse d'Esch (5—0 en 2—1), Slovan Bratislava (3—0 en 1—2) en Everton (1—1 in Engeland en 0—0 in Athene).

Na de overwinning op de Engelsen zijn de Atheners pas gaan geloven in de mogelijkheden van Panathinaikos. De club was tot dan toe zoiets als een gelukkige underdog. Het leefde in de donkere schaduw van Olympiakos, dat huist in het grote stadion van Athene. Het betonnen bouwsel van Panathinaikos, dat slechts 30.000 bezoekers kan herbergen en dat door de Atheners „Picolo" wordt genoemd, valt daarbij volledig in het niet.

In dit stadionnetje ligt het enige speelveld dat de Griekse Europa Cupfinalist rijk is. Het is hobbelig. Slechts op enkele plaatsen kunnen grassprieten het hoofd bieden aan het alles doordringende rode stof. De slechte accommodatie van zijn club is het eerste belangrijke punt dat Puskas op zijn verlanglijst heeft staan. Met een blik vol onbegrip verklaart hij: „Dagelijks werken op dit veld 100 tot 120 mensen. Elke dag worden er wedstrijden gespeeld, omdat men nergens anders heen kan. Ik kon er tot nu toe nog niets aan doen."

Waarschijnlijk zal het Puskas nu wel lukken. Volgend jaar, of het jaar daarop, want erg snel worden dergelijke zaken in Griekenland niet opgeknapt. Dat de „Putsch" van zijn leerlingen, die door de majoor tot in de finesses werden voorbereid, slaagde, heeft Ferenc Puskas hogelijk verbaasd. Hij had geen enkele hoop meer op een gunstig resultaat na het duel in Belgrado, dat met 4—1 werd verloren.

Tekortkomingen

Toch gebeurde het wonder: Rode Ster werd met 3—0 in Athene gewipt. Vergelijkingen met Ajax vallen bijna allemaal in het nadeel van de Grieken uit. Puskas geeft terecht als nadelen van de Griekse voetballer in het algemeen op: te individueel ingesteld, kan zich moeilijk aan een regime aanpassen en wil niet schieten. De oude meester heeft hard gewerkt om die tekortkomingen bij Panathinaikos weg te werken. Zijn arbeid had resultaat, maar nog altijd valt te zien dat het een haastklus van Ferenc is geweest. Toegegeven, er wordt meer geschoten, maar een volledig afgewerkte eentwee bijvoorbeeld kunnen slechts enkele spelers van Panathinaikos opzetten.

Panathinaikos is een team, dat op 2 juni in Wembley in de finale te kloppen moet zijn. Enkele weken geleden sprak trainer Michels van Ajax zijn voldoening uit over het lot, dat Ajax Atletico in de schoot had geworpen. „Rode Ster en Panathinaikos", zo zei de coach, „zijn ploegen die je beter in één wedstrijd kunt pakken en die je als het even kan, niet thuis moet bezoeken". Michels heeft gelijk.

In Belgrado was het 100.000 man bevattende stadion van Rode Ster gelijk aan een kokende pan. Omdat de Grieken het karwei dat de Joegoslaven vol overtuiging met 100.000 man opknapten, noodgedwongen met 30.000 toeschouwers verrichten, deden zij er een schepje bovenop. Het Picolostadion was woensdag een heksenketel, waarvoor de uitstekend Frans sprekende aanvoerder Kamaras zich later verontschuldigde: „Het publiek van Panathinaikos is niet zo kwaad als het vanmiddag leek."

Puskas sprak na de triomf niet meer over de erupties van de tribune. Hij zat ten dele al met zijn gedachten bij Ajax. Hij zag de Amsterdammers vier jaar geleden voor het laatst spelen. Toen Ajax met 4—1 door Milaan werd geklopt in de finale van de Europa Cup I. „Daarna heb ik ze niet meer gezien, zelfs niet op de televisie. Toen Ajax tegen Atletico voetbalde, traden wij tegelijkertijd op in Belgrado. Binnenkort zal ik de schade in komen halen en naar een competitiewedstrijd van Ajax gaan kijken."

Tien Atheners in tumult met hartaanval afgevoerd

ATHENE, 30 april — De sensationele 3—0 overwinning van Panathinaikos op het favoriete Rode Ster Belgrado toverde de Griekse hoofdstad woensdagavond op slag om in een kokende heksenketel. Onmiddellijk na het duel namen duizenden hysterische aanhangers van de Griekse kampioenendoder bezit van Athenes centrum, dat zij tot diep in de ochtend van donderdag bezet hielden.

De straten en pleinen tussen het stadion en het pretcentrum onder de Acropolis boden het beeld van een file auto's, waarvan de volkomen buiten zichzelf geraakte chauffeurs hun claxons onafgebroken in werking hielden. Op andere plaatsen sjouwden supporters ten teken van Belgrado's ondergang doodkisten door de straten, die waren afgedekt met de nationale kleuren van Joegoslavië.

Wat in het grenzenloze tumult tijdens de krachtmeting in het stadion nauwelijks of niet opviel, was dat gedurende de wedstrijd tien toeschouwers met een hartaanval werden weggedragen en acht supporters in het gedrang onder de voet werden gelopen en bewusteloos geraakten.

Rondduit tragisch was de dood van een 57-jarige Athener, die een acute hartaanval kreeg, toen Antoniadis in de 55ste minuut de stand voor Panathinaikos op 2—0 bracht. Toen de te hartstochtelijk meelevende supporter later in het ziekenhuis weer bij kennis kwam en vernam dat het uiteindelijk 3—0 was geworden, stak hij zwakjes de armen in de lucht en gaf voorgoed de geest...

G.N.

Voetbal-Polio-Aktie

STEIN, 30 april — De jeugd van de voetbalverenigingen uit de Maaskant speelt 20 mei a.s. (Hemelvaartsdag) op verschillende terreinen voor de Polio-Aktie onder het motto „Gezonde jeugd speelt voor leeftijdgenootjes". Elk jeugdelftal (met reserves 15 spelers) betaalt 'n inleggeld van f 10 en tevens betaalt ieder spelertje 25 cent. Daarnaast zullen zij loten entreekaartjes verkopen van resp. 25 en 50 cent. De gehele opbrengst gaat naar hun gehandicapte leeftijdgenootjes.

Ook de senioren lieten zich niet onbetuigd en per jaar collecteert elke club een keer bij een belangrijke wedstrijd voor dit goede doel. Op enkele plaatsen moet dit nog gebeuren maar in de reeds gehouden inzamelingen haalde de wedstrijd Urmondia-IVS de hoogste opbrengst. Voorzitter Breuls, die deze collecte door de geluidsinstallatie had aanbevolen, kon f 140 aan het Fonds overdragen. De Polio-aktie Limburg aanvaardt in dank elke bijdrage die gestort kan worden op girorekening 1032991 ten name van Polio-aktie Gebrekkige Kind."

BEN KOKEN FAVORIET

Ronde van Grevenbicht

GREVENBICHT, 30 april — Tien jaar lang is Grevenbicht verstoken gebleven van wielersportevenementen. Jan Schröder, indertijd aangeduid als een bijzonder talentvolle coureur. won bij de amateurs op schitterende wijze. Daarna viel het doek over de Ronde van Grevenbicht. Ben Koken heeft door zijn klinkende uitslagen weer voor een heilzame injectie gezorgd. De inwoners van dit Maasdorp beseften dat Ben een knaap is. die door hard trainen en zich volledig te geven tijdens de koersen iets in zijn sport wil bereiken. Pessimisten moesten snel ervaren, dat deze bescheiden renner over voldoende kwaliteiten beschikt om zijn geboorteplaats in de sport waardig te vertegenwoordigen.

De supportersclub „Grevenbicht" groeide voorspoedig. Honderdvijftig personen betalen maandelijks trouw hun contributie, waarvan Koken van materiaal wordt voorzien.

Zondag organiseert deze actieve supportersculb haar eerste wielerronde. Voorzitter Wiel Strikers hoopt dat dit criterium een jaarlijks terugkerend evenement mag worden. Men heeft een parcours uitgezet, dat door haar langgerekte wegen met weinig bochten de sterkere renners de kans geeft zich te onderscheiden . Bij de aspiranten zijn natuurlijk Hub Neven en Hub Oberjé weer we grote kanshebbers voor de zege. Van Oosterhout, Van Weersch, Jacobs en Ter Linde mogen in staat geacht worden om de suprematie van dit duo te doorbreken. De nieuwelingen krijgen ditmaal de gelegenheid om hun koers eens niet in een massaspurt te laten beslissen. Bij de favorieten zijn Crijns, van de Meer, van Kollenburg. Maessen, Langen en Ackermans. Omstreeks half vier vertrekken 82 amateurs aan hun verplichte honderd kilometer. De organisatoren hebben een startlijst met bekende namen kunnen opstellen. Natuurlijk zal Ben Koken zijn eigen supporters een dienst willen bewijzen door in eigen plaats te winnen. Dat hij in een glanzende vorm steekt heeft hij in Spekholzerheide en Eygelshoven getoond. Jo Vrancken bewees in Luxemburg zijn vorm te hebben bijgeschaafd. Samen met de andere Ovis-renners Delnoy, Beurskens, Dohmen en Deckers mag hij gerekend worden tot de gegadigden voor de bloemen. Evenals Jo van Pol en Wim Kelleners. Dit tweetal reed zich de laatste weken regelmatig in de kijker. Hun vorm geeft de Limburgse wielerliefhebber hoop op goede klasseringen in Olympia's Tour door Nederland. Jefke Janssen werpt als generale repetitie voor deze belangrijke vaderlandse etappewedstrijd verder nog Math. Pustjens, Fons van Katwijk, Willy Wilms en Jac Spronkmans in Grevenbicht in de strijd. Tegenhandel van Erp. die in deze plaats een filiaal heeft, komt met de volledige ploeg aan de startstreep.

Onder hen Henk van Laar, onlangs triomfator in de Ronde van de 12 Kantons. Jan Adriaans, Henk Botterhuis en Hans Koot. De koersen van de afgelopen weken hebben bovendien uitgewezen, dat Slüper, Wanders, Meyers en Langen uitstekend rijden .De talrijke premies zullen deze hernieuwde uitgave van de Ronde van Grevenbicht ongetwijfeld nog boeiender maken.



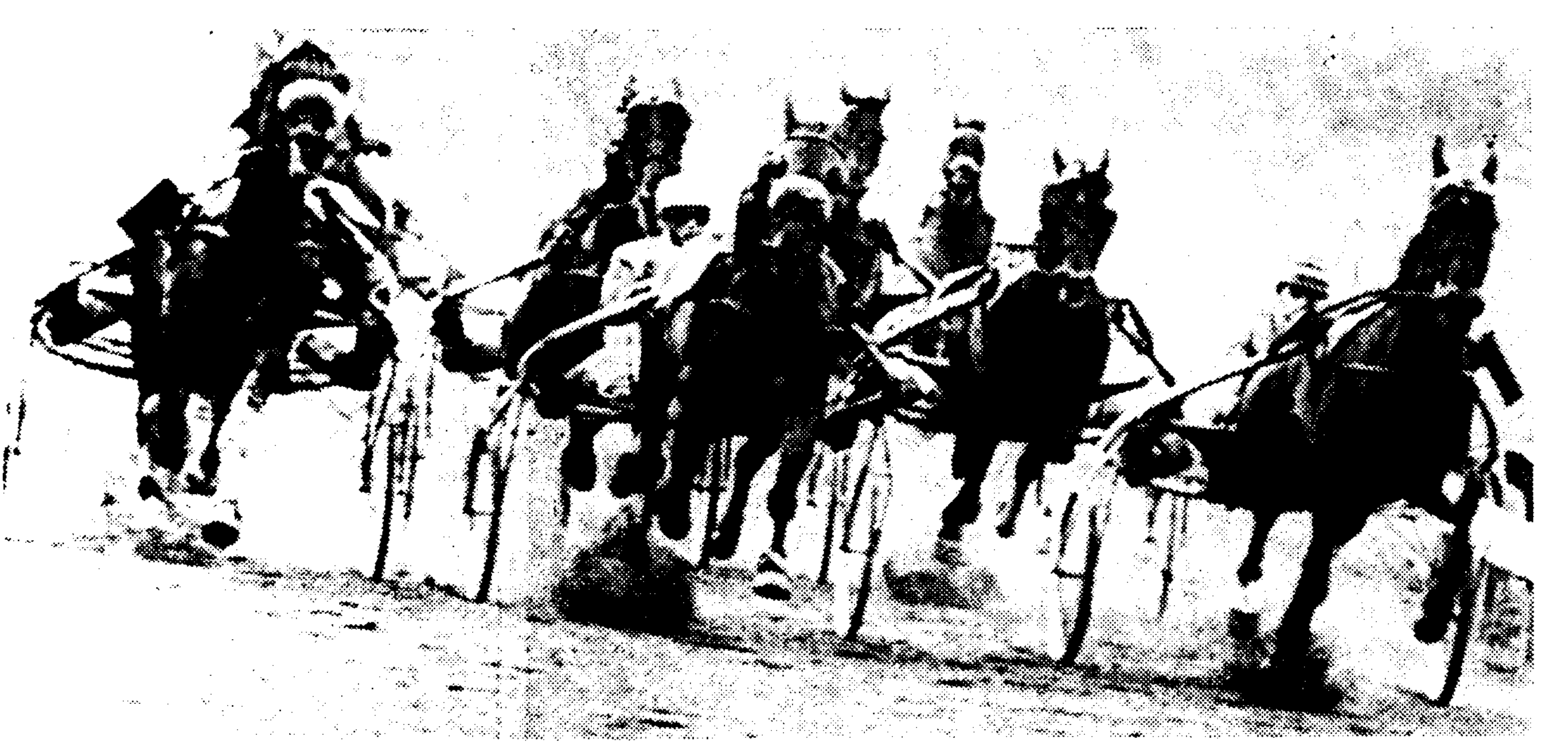
SPORT 2

Biljartfinales driebanden-groot

HEERLEN, 30 april — De eindstrijd in de eerste klasse driebanden-groot wordt gehouden op vrijdag, zaterdag en zondag 7 ,8 en 9 mei in de Rodahal te Kerkrade. De deelnemers zijn: Papenhof KBC ,Paffen KBC, Jacobs KBC, Doveren KBC, Van de Loop Amicitia, Cieckowski De Leeuw, Steinbusch 't Strikje en Heutz KBC. Vrijdag 7 mei begint het toernooi om 19 uur en zaterdag en zondag om 14 uur.

De gemiddelde grens is 0.500 tot 0.600. Het aantal te maken caramboles bedraagt 35, met uitzondering van de heer Papenhof die 42 carambolès is opgelegd wegens zijn speelsterkte.

In dezelfde zaal in Kerkrade vindt ook de finale plaats om de titel driebanden-groot, tweede klasse. De speeldata zijn donderdag 20, zaterdag 22 en zondag 23 mei. Men begint elke dag om 14 uur. De deelnemers zijn: Bulkens KBC, Kuppers KBC, Hupperichs KBC, De Bont Union, Hubert Volkshuis Butello 't Strikje, Vaassen Sittard en Baggen Sittard. De gemiddelde grens is 0.300 tot 0.500. Het aantal te maken caramboles bedraagt 25.



● De liefhebbers van de paardesport komen zondag in Geleen weer volledig aan hun trekken. Hier een beeld van dravers in volle actie

Excelsior heeft twee nationale kampioenen

BRUNSSUM, 30 april — Tijdens de nationale kampioenschappen gewichtheffen tweede klasse in Scheveningen werden Arno Helgers en Jakob Salej van KSV Excelsior Brunssum Nederlands kampioen in hun gewichtsklasse. Zij verbeterden bovendien meerdere records. Ter gelegenheid hiervan biedt het bestuur van KSV Excelsior de kampioenen een receptie aan. Deze wordt gehouden op zondag 2 mei van 10.30-12 uur in het gemeenschapshuis „De Kepper", Gregoriuslaan 1a te Brunssum.

Turnstrijd in Rodahal

KERKRADE, 30 april — Zondag is er in de Rodahal te Kerkrade weer topturnen te zien. De meisjes van de Nederlandse Katholieke Gymnastiek Bond strijden vanaf 14.30 uur om het nationale kampioenschap. Het technisch peil in deze jeugdige categorie is de laatste jaren aanmerkelijk gestegen.

Het kan een bijzonder boeiende strijd worden, want de onderlinge verschillen in de top zijn niet groot. De meeste kansen op de titel zijn weggelegd voor de jeugdige Dorine Everts uit Purmerend, die over uitmuntende kwaliteiten beschikt.

Voor de finale hebben zich geplaatst: 1. Dorine Everts OZO Purmerend 34.15; 2. Jolanda Settels VIOS Castricum 33.85; 3. Marga Stam VIOS Castricum 33.45; 4. Tony Roet OZO Purmerend 32.30; 5. Gerda Stam VIOS Castricum 30.90; 6. Marian Heeren Excelsior Wilskracht Oosterhout en Willeke van de Mierden Voorwaarts Veldhoven 30.20; 8. Anneke Handgraaf VIOS Castricum 29.35; 9. Betty van Dam FIT Cothen 28.80; 10. Tonny Hendrickx Wilskracht Utrecht 28.50; 11 .Marian Hopman VIOS Castricum 72.85; 12. Karin Mulder St. Pancratius Amsterdam en Gerica Veldt TOG Heerhugowaard 27.80.

De organisatie van deze kampioenschappen is bij de Kerkraadse vereniging Eendracht in vertrouwde handen.

Zes landstitels voor district Nieuwe Mijnstreek

SPAUBEEK, 30 april — Op de kegelbanen van Eldorado in Spaubeek werden de nationale kampioenswedstrijden Horecakegelen gehouden. De wedstrijden werden een geweldig succes voor het district De Nieuwe Mijnstreek. Alle zes de persoonlijke landstitels bleven in dit district, dat dit jaar belast was met de organisatie van deze wedstrijden.

In de A-klasse bij de heren was Ron Wetzels van GKC de grote man. Na dit jaar reeds twee districtstitels behaald te hebben won hij nu ook op indrukwekkende wijze de landstitel Horecakegelen. Met 749 hout liet Wetzels de Schaesberenaar H. Luurssen 20 hout achter zich. De derde plaats in deze klasse werd gedeeld door drie kegelaars. die alle drie 725 hout geworpen hadden. J. Gerards van GKC kreeg de bronzen medaille omdat hij als eerste starter 725 geworpen had. E. Bogman van Tik Tak kreeg de vierde en L. Meures van GKC de vijfde plaats.

In de B-klasse toonde W. Bogman van Gen Eikske zich Nederlands sterkste horecakegelaar. Met 723 hout bleef hij 5 hout vóór F. Bougie van Internos die het zilver won. Het brons ging in deze klasse naar J. Kepers eveneens van Gen Eikske. die net twee hout tekort kwam voor het zilver. In de C-klasse was J. Coumans van Poedelhaters met 718 hout de sterkste. P. Janssen van Internos werd met 14 hout minder tweede terwijl G. Limpens van Beatrix met 694 hout het brons voor zijn rekening nam. Bij de dames lag het peil wat lager als voorspeld was. In de A-klasse behaalden De Poedels uit Elsloo een dubbel succes. doordat M. Lenaerts kampioen werd met 664 hout gevolgd door haar clubgenote N. Fredrix die maar 1 kegel achter haar bleef. In de B-klasse werd D. Dernaag van Ontspanning landskampioen met 646 hout. Haar voorsprong op nummer twee C. Kelleners van ONA bedroeg 4 hout. In de C-klasse kreeg Ontspanning uit Geleen haar tweede landskampioenen doordat D. Greiner van deze club iedereen achter zich liet door 638 hout te werpen. Haar clubgenote T. v.d. Wall won het zilver, waardoor Ontspanning de succesvolste club van deze kampioenschappen werd.

Uitslagen A-klasse, heren: 1. R. Wetzels NMS 749, 2. H. Luurssen Schaesberg 729, 3. J. Gerards NMS 725, 4 .E. Bogman NMS 725, 5. L. Meures NMS 725 hout.

B-klasse: 1. W. Bogman NMS 723, 2. F. Bougie NMS 718, 3. J. Kepers NMS 716, 4. H. Rosenboom Schaesberg 699, 5. A. Limpens NMS 699 hout.

C-klasse: 1. J. Coumans NMS 718, 2. P. Janssen NMS 704, 3. G. Limpens NMS 694, 4. W. Frings Schaesberg 691, 5. J. Delsing NMS 688 hout.

A-klasse, dames: 1. M. Lenaerts NMS 664, 2. N. Fredriks NMS 633, 3. M. Stassen NMS 654, 4. E. Brands NMS 653, 5. C. Martens NMS 653 hout.

B-klasse: 1. D. Derhaag NMS 646, 2. C. Kelleners NMS 642, 3. H. Honnef NMS 637, 4. A. Luten NMS 633, 5. T. Kleinjans Heerlen 624 hout.

C-klasse: 1. D. Greiner NMS 638, 2. T. v.d. Wall NMS 631, 3. G. Huiveneers NMS 629, 4. G. Scholtes NMS 623, 5. T Ringens Heerlen 613 hout.

KOERSEN TE GELEEN

GELEEN, 30 april — De zondag wegens de slechte gesteldheid van de renbaan in het Damensportpark te Geleen uitgestelde internationale paardenkoersen van de LDR zullen nu aanstaande zondag worden gehouden. Het programma blijft ongewijzigd en omvat draverijen [illegible] over 1800 en 2400 m, volbloedrennen en halfbloedrennen over beide afstanden en ponyrenne. De bezetting is ongewijzigd gebleven.

Zilveren damtoernooi

GELEEN, 30 april — In het toernooi om de Zilveren Dam blijft in de A-groep leider M. Brouns aan de winnende hand thans tegen A. Tiekstra. Hij heeft zich reeds van een finaleplaats verzekerd. E. Willemsen won na stug verzet van Jo Sons, waardoor Willemsen eveneens de finale bereikte. De derde finaleplaats kan bij voorzitter J. Bruggeman komen, gezien de gunstige positie die hij ten opzichte van zijn achtervolgers inneemt.

De stand is hier:

M. Brouns	6	5	1	0	11
E. Willemsen	7	3	2	2	8
J. Bruggeman	5	1	4	0	6
J. Fluitsma	7	2	2	3	6
J v.d. Borst	6	1	2	3	4
H. Heine	5	0	3	2	3
A. Tiekstra	3	1	0	2	2
Jo Sons	3	1	0	2	2

In de B-groep is de finale bereikt door Hein Heunen, J. Sons en secretaris Piet Cornelissen. Deze laatste kwam in zijn laatste partij uit tegen Jo Swinkels en moest winnen om de finale te kunnen bereiken. Na een keurig behandeld eindspel won Cornelissen. Jeugdspeler J. Lewkowicz won van V. Dirksen en kwam net één puntje te kort voor de finale. J. Sons won van Jan Zager, terwijl Hein Heunen tegen Hub. Verheijden tot winst kwam. Tenslotte nestelde Jac. van de Borst zich op de vijfde plaats door zijn winstpartij tegen W. Kalsbeek. De spelers die uitgeschakeld zijn voor de finale worden in een zogenaamde herkansingsgroep geplaatst en spelen een halve competitie met als inzet eveneens een Zilveren Dam, zij het dan van een kleiner formaat dan die van de finalisten. In deze herkansing is J. Lewkowicz de grote kanshebber. Deze wedstrijden beginnen donderdag 6 mei te 19.30 uur in lokaal Wijnen, Schelsberg 111 te Heerlen. Voor deze B-groep kunnen zich nog liefhebbers opgeven.

De eindstand is:

H. Heunen	9	7	2	0	16
J. Sons	9	7	1	1	15
P. Cornelissen	9	6	2	1	14
J. Lewkowicz	9	6	1	2	13
Jac. v.d. Borst	9	5	0	4	10
J. Swinkels	9	5	0	4	10
W. Kalsbeek	9	3	0	6	6
J. Zager	9	1	1	7	3
H. Verheijden	9	1	0	8	2
V. Dirksen	9	0	1	8	1

Motorraces Montfort

ECHT, 30 april — De motorclub Schilberg-Echt houdt zaterdag 1 en zondag 2 mei te Montfort motorraces. Zaterdag zijn de trainingsritten. Zondag komen vanaf 13.00 uur de nationale klassen 50 cc, 125 cc en 250 cc aan de start, evenals de internationalen. Rond honderdvijftig coureurs hebben ingeschreven.

Strijd om Limburgse damtitel

GELEEN, 30 april — In de vierde ronde van de finale om het persoonlijk kampioenschap van Limburg eerste klasse plaatste Antoon Janssen zich mede aan de leiding door zijn winstpartij tegen de kersverse sneldamkampioen van Limburg eerste klasse Leo Haeren, die enigszins tegenvalt. L. Colier bezorgde J. de Wit de tweede nederlaag, terwijl Jo Swinkels zich pal achter de leiders werkte door zijn zege tegen W. de Haan. Er is nog een spannende strijd te verwachten voordat de kampioen bekend is. De stand is:

A. Janssen	4	3	1	0	7
B. de Kleer	4	3	1	0	7
J. Swinkels	4	3	0	1	6
L. Colier	5	3	0	2	6
J. de Wit	4	2	0	2	4
H. Soons	4	1	0	3	2
L. Haeren	4	0	1	3	1
W. de Haan	5	0	1	4	1

NAGEKOMEN EN VERBETERDE UITSLAGEN

1e klasse: EMS 2-St. Oda 3 1—2.
2e klasse: H[illegible] 3-Schinnen 4 1—4, Troja-Sch[illegible] DVO 3-Geleen 3 2—4, Roosteren [illegible] 2 0—1. 3e klasse: MKC 3-VNB 3 3—0, St. Pieter 3-SBCM 4 10—1, Berg 4-Geulse Boys 3 8—3, Caesar 3-Klimmania 3 2—0 Parthij 3-Gulpen 3 3—0, Juliana 2-WDZ 4 1—5., de Leeuw 5-Kaspora 3 8—2, Schuttersveld 5-Waub. Boys 4 1—9, Vlodrop 2-Rios 6 3—5. Kon.bosch 2-Walburgia 3 4—1.

Plaatselijke sport

Geleen

— In het toernooi om het damkampioenschap van Geleen doet Jo Notermans het tot nu toe prima. Tegen Hub.Soons voerde hij een damzet uit, waarbij hij ook nog schijfwinst boekte. Hierna was de strijd beslist. Leo Bosten kwam uitstekend voor de dag tegen voorzitter J. Habets en bracht deze op de rand van een nederlaag. Met een laatste krachtsinspanning wist Habets echter nog tot remise te komen. J. Guijken kwam tegen A. de Jong vrij spoedig een schijf achter en verloor. G. Rutten had de handen meer dan vol aan H. Soons en deze laatste wist het tot een 6 om 6 eindspel te brengen, waarin Rutten toch nog de winst wist te vinden. P. Kuijpers maakte tegen J.Jehae een grove blunder, waardoor deze laatste op dam kwam. Kuijpers slaagde er in de dam te niet te doen, waarna het 4 om 5 eindspel remise liep. J. Habets weerde zich kranig tegen kampioen G. Rutten, doch in een 5 om 5 eindspel moest Habets twee schijven offeren. Hij bereikte wel nog de damlijn, doch het werd een overwachtseindspel. De stand is thans: J. Notermans 4—7, G. Rutten 4—6, J. Habets 5—6, J. Jehae 4—5, L. Bosten 3—3. A. de Jong —33, P. Kuijpers 3—3, J. Guijken 4—2 .H. Soons 5—1.

Schinveld

— De veteranen van de S.V. Olympia spelen zaterdagmiddag een voetbalwedstrijd tegen de veteranen van Fortuna. De wedstrijd begint om 17.30 uur in het burgemeester Adamssportpark.

Standen Afdeling Limburg

Eerste klasse

1A

Keer	20—30
Maastr. B	20—29
Schimm.	20—26
Oranje B	20—23
Polaris	20—20
Geulse B.	20—20
UVC	19—19
ASV	20—17
VCL	20—15
Geertr. B	20—15
Amicit.	19—14
Celios	20—10

1B

MVV 4	20—33
Leon. 2	20—32
Heer 3	20—24
Rapid 3	20—23
RVU 2(x)	19—20
MKC 3	20—19
Bunde 2	19—18
VVL 2	20—18
Haslou 3	19—15
Caberg 2	20—15
HSV 2	20—12
Schimm. 2	**19— 5**

1C

Hopel	19—34
VVM	20—30
MVC	17—24
Parthij	19—24
WDZ	20—20
Strucht. B	19—19
Vijlen 2	18—18
Gulpen 2	20—16
Valk. B	20—16
Lemirsia	19—12
Walram 2	19—11
Huls(x)	**20— 5**

1D

Egge	19—31
Nw Einde	19—30
Helios	19—26
Wijnand.	19—23
Sylvia	20—20
DFC	19—19
VVD	19—18
Jabeek	20—17
Coriov.	20—17
Eik'veld	20—13
Kaspora	18—11
Adveo	18— 3

1E

Waubach 2	16—28
SVK 2	18—22
Treeb. 2	19—20
MVC 2	20—19
Mariar. 2	17—19
Waub. B 2	17—18
HBS 2	18—18
B'veld 2	19—18
Kolonia 2	17—16
Hopel 2	18—14
TSV 2	17—10
Klimm. 2	17—10

1F

Stadbr.	**20—36**
Weltania	19—29
Spaub.	20—27
A'bosch	20—24
OVCS	20—23
Schinn. 2	20—22
Palemig	20—21
FCH 2	20—17
Schutt. 3	19—14
Kluis	20—11
H'berg 2	20— 8
Nw. Einde 2	20— 5

1G

St. Joost	20—30
SVH	20—26
Walburg.	19—23
K'bosch	20—22
SVE	19—20
Putbroek	19—20
PSV 2	20—18
Thienb. B	20—18
S'bout 2	20—16
DVO 2	20—16
St'weert	20—14
Dieteren	19—13

1J

Veritas 2	**19—31**
Merefeld. 2	18—24
EVV 2	18—24
Born 2	18—19
RIA 2	18—18
St. Oda 3	19—17
Maasbr. 2	19—16
Laar 2	18—15
DESM 2	18—15
SVO 2	19—11
EMS 2	18—10

Tweede klasse

2A

Banholt.	19—34
Scharn 2	18—30
SCG 2	18—25
VVM 2	18—22
DBSV 2	18—18
Keer 2	18—15
Geertr. B	18—13
SVME 2	18—12
WVV 3	17—11
White St. 2	18—10
Eijsden 3	18— 8

2B

Maastr. B 2	20—35
St. Piet. 2	20—32
ASV 2(x)	19—23
Iason 2	18—20
Rapid 4	20—20
VVL 3	20—19
MKC 5	20—19
Polar. 2	19—18
VCL 2	20—16
BFC 3	18—12
Caberg	20— 9
SBCM 3	20— 7

2C

RHC	**20—37**
Leonid. 3	20—29
MKC 4	20—28
Biesl. 2	20—27
Meerssen 2	20—23
VVL 4	20—20
BFC 2	20—17
VNB 2	20—17
Willem I 2	20—16
Amelie 2(x)	20—16
Scharn 3	20— 7
Celios 2	**20— 1**

2D

UVC 2	**18—35**
Meerss. 2	18—27
Iason	18—26
Geulse B 2	18—19
Walram 3(x)	18—16
Bunde 3	18—15
RVU 3	18—15
Vilt 2	19—14
GSV '28	18—13
Berg 3	18—11
VVH 3	19— 7

2E

SVB	20—35
Wijlre	18—31
Mheerd. B.	21—27
Sportcl. 2	20—22
Reijm. B.	20—21
Noorb. B.	19—20
Slenaken	20—18
IVV	18—17
WDZ 2	20—17
Wahlw. x	19— 9
Juliana	20— 9
Gerendal	19— 6

2F

Wit Gr. 3	20—33
Zw. Wit 3	18—29
Vijlen 3	19—24
S'veld 3	20—21
Sportcl. 3	19—20
SVB 2	18—18
GCKR 2	19—17
Wijlre 2	20—16
Reijm. B. 2	17—15
Sibbe 2	19—15
Strucht. B. 2	20—15
WDZ 3	19— 7

2G

Rimburg 2	19—31
Laura 3	19—29
Haanrade 2	19—24
SVN 3	17—23
Abd.b. 2	19—18
Kak. B. 2	20—18
SVK 3	17—17
Miranda 3	19—16
Heilust 3	18—14
TSV 3	17—12
Gracht. B. 2	18—12
Hopel 3	16— 4

2H

Heerlen 2	18—32
Helios 2	19—30
V'daal 3	20—28
Kolonia 3	19—21
RKONS 3	18—20
EHC 3	19—19
Bekk'veld 3	20—16
Eik'veld 2	20—16
Coriovall. 2	18—12
Palemig 2 x	18—10
KEV 3	19—10
Husk. B. 2 x	18— 8

2I

SNE 2	**18—33**
Husk. B.	18—28
Passart	18—24
Langeb. 3	18—21
de Leeuw 2	18—21
Schutt.v .4 x	18—17
Egge 2 x	18—16
EHC 4	18—14
Heks'berg 3	19—10
Schinnen 4	18— 8
VC 2	19— 2

2J

Vaesrade 2	20—32
VCT 2	20—30
Troja	20—29
CSVT	18—27
SNE 3	19—25
BSV 3	20—25
Schinv. 2	19—12
Langeb. 4	19—11
Mariar. 3 x	19—11
FCH 3	20—11
Kaspora 2	17— 9
Passart 2	19— 4

2K

COV	18—33
BVC28	16—26
A'rade 2	18—20
Spaubeek 2	16—17
Minor 3	16—16
Sweijkh. B. 2	18—15
Vaesrade 3	16—13
VVD 2	18—13
Maurits 3	18—11
Schinnen 3	14—10

2L

Vrangendael	**20—33**
Geleen 3	20—28
L'heuvel 3	20—26
Maurits 2	20—25
Urmondia 2	20—25
SVM 2	20—22
Havantia 2	20—20
Almania 3	20—17
DVO 3	20—16
Neerbeek	20—12
De Ster 4 x	20— 9
GVGC 3	19— 5

2M

Sittard 2	**21—36**
GV CV2	19—29
Susteren 3	20—24
IVS 2	20—24
Stadbroek 2	20—23
Armada 2	20—20
Limbricht 2	20—19
Obbicht 2	20—16
Buchten 2	19—15
Born 3	20—11
Urmond. 3 x	21—11
Roosteren 2	19— 8

Derde klasse

3A

Scharn 4	15—27
Oranje B. 2	16—25
Bemelen	15—21
Leonidas 4	17—19
Keer 3	14—14
SVME 3	15—10
Banholt. 2	15—10
Mheerd. B. 2	16—10
SCG 3 x	16— 9
Geert. B. 2	17— 7

3B

RCH 2	18—31
Oranje B. 3	17—29
MKC 7	16—23
Amelie 3	17—20
Maastr. B. 3	17—16
Meerssen 4	16—15
DBSV 3	16—13
ASV 3	17—13
Biesland 3	18—10
VCL 3	18— 9
Caberg 4	17— 7

3C

Amicitas 2	17—27
Heer 5	15—24
Rapid 5	15—23
Oranje B. 4	16—19
Polaris 4	16—17
Scharn 6	16—14
UVC 4	16—12
RHC 3	16—12
White St. 3	15— 5
Bemelen 2	15— 2

3D

St. Pieter 3	15—27
ASV 4	14—25
Heer 4	15—22
MKC 6	16—24
Caberg 5	16—16
VVL 5	15—10
VN B2	16— 9
SBCM 3 xx	15— 8
Scharn 5	16— 5
Polaris 3	16— 4
Polrais 3	16— 4

3E

Caesar 3	16—29
Aalb. B. 2	17—29
Klimmania 3	15—24
Berg 4	17—18
Valk. B. 2	16—16
UVC 3	15—15
Schimmert 3	16—13
Caesar 5	18—12
Geulse B. 3	15— 8
GSV 2	16— 8
Aalb. B. 3	15— 3

3F

Wijlre 3	15—24
Noorb. B. 2	16—24
MVC 3	14—23
SVG 2	14—21
Slenaken 2	18—19
Nijsw. SV 3	15—17
VVM 3	16—15
Gulpen 3	15—12
Parthij 3	16— 8
Wahlw. 2	16— 6
Gerendal 2	17— 5
Reijm. B. 3xx	12—

3G

Nijsw. SV 2	16—28
IVV	15—23
Parthij 2	15—20
WDZ 4	16—20
Juliana 2	16—19
Sportcl. 4	13—18
Zw. Wit 4	15—11
Huls 2	16—11
Lemirsia 2	16— 7
SVB 3	17— 6
Sibbe 3 x (teruggetrokken)	11— 1

3H

Roda JC 4	18—29
KVC Or. 3	17—28
Kolonia 4	17—28
Waubach 3	15—21
Waub. B. 3	13—20
Laura 4	13—18
Chèvrem. 3x	16—13
Rimburg 3	16—12
SVK 4	16—10
Heilust 4	18— 7
Gracht. B .3	16— 5
Abd.bosch 3	16— 2

3I

BSV 4	19—33
Heerl .Sp. 3	20—29
Eik'veld 3	19—27
Waubach 4	19—25
HBS 3	19—24
SNE 4	18—21
HSB 4	17—17
Heerlen 3	17—14
Bekk'v. 5	17—11
Weltania 3	18—11
ONS 4	19— 5
Heks'berg 5	18— 3

3J

Bekk'veld 4	15—28
Nw. Einde 3	12—20
Gr. Ster 3	13—17
Heks.berg 4	13—16
Heerlen 4	15—16
Treeb. 4	14—13
Troja 2	16—10
Helios 3	13— 6
Husk. B. 3 x	15— 0

3K

BSV 5	15—30
KEV 4	14—26
Weltania 2	17—21
Sylvia 2	15—19
Kak. B. 3	14—17
Limb. 5	16—15
Gr. Ster 4	15—11
Palemig 3	16— 7
Nw. Einde 4	15— 3
SVN 4	15— 3

3L

Schinveld 3	15—27
Wijn. 2	16—25
Langeb. 5	15—22
V.daal 4	15—19
Treeb. 3	16—16
FCH 4	16—16
Leeuw 3	14—13
Leeuw 5	17— 7
Kaspora 3	15— 6
Egge 4	17— 5

3M

Adveo 2	18—31
Limb. 4	18—30
VVD 3	17—24
BVC 2	18—24
BSV 6	19—21
COV 3	19—20
Spaub. 3	15—10
Minor 4	17—10
Sweijkh. B. 3	15— 9
Wijn. 3	17— 6
Jabeek 2	15— 3

3N

Waub. B. 4	14—27
Egge 3	17—27
Mariar. 4	17—24
Leeuw 4	15—20
A.rade 3	16—17
CSVT 2	15—15
Schutt.v. 5	14—13
Adveo 3	15—10
BVC 3	17—10
Schinveld 4	16— 8
Vaesrade 4	15— 1

3O

OVCS 2	16—29
SVM 3 x	15—25
Geleen 4	16—21
Havantia 3	15—18
de Ster 5	16—15
Kluis 2	16—13
Caesar 4	15—11
COV 2	15— 8
Vr.daal 4	14— 3
L.heuvel 5	16— 1

3P

Susteren 4	19—32
Sittard 3	20—29
Vr.daal 2	19—27
L.heuvel 4	20—26
S.bout 4	19—23
SVE 2	19—20
Th. B.B. 2	19—16
OVCS 3	19—15
Urmond. 4	19—15
Geleen 5	20—13
Holtum 3	18— 9
de Ster 6	19— 5

3Q

S.bout 3	**17—33**
DVO 4	17—23
FCRIA 3	16—18
Holtum 2	16—17
Buchten 3	15—16
IVS 3	16—16
Obbicht 3	17—14
Vr.daal 3	16—13
Armada 3	15— 7
Born 4	15— 3

3R

Kon.bosch	**19—34**
Rios 6	18—26
M.bracht 6	19—25
SNA 3	20—25
Slekk. B. 3	19—21
VVB 2	19—21
Walburg. 3	18—18
Dieteren 2	19—17
Vlodrop 2	19—13
St. Joost 3	19—11
Suster. 5	19—11
EVV 4	19— 4

Res. klasse amateurs

Res. 1e kl.

Almania 2	20—34
Caesar 2	19—31
Rios 2	20—29
Belfeld. 2	20—25
MVV 3	20—18
Limb. 3	20—18
Geleen 2	20—16
Irene 2	20—16
R.mond 2	20—15
de Ster 2	19—14
KEV 2	20—12
Wilh. '08 2	20—10

Res. 2A

MKC 2	17—31
Rapid 2	18—27
Heer 2	18—23
S.veld 2	18—20
Zw. Wit 2	18—18
WVV 2	19—17
Wit Gr. 2	17—15
Berg 2	18—15
Eijsden 2	18—14
VVH 2	19—13
SBCM 2	18— 5

Res 2B

BSV 2	20—32
L.heuvel 2	20—28
Suster. 2	20—28
Brevend. 2	20—26
Haslou 2	19—25
EHC 2	20—21
Schutt.v. 2	20—19
de Ster 3	19—16
Minor 2	20—16
Langeb. 2	20—11
Rios 3	20— 9
Swift 2	20— 7

Res. 2C

V.daal 2	**18—32**
Roda JC 3	18—27
Laura 2	17—18
Heilust 2	19—18
Gr. Ster 2	17—16
ONS 2	17—16
Ch.mont 2	18—16
SVN 2	18—15
KVC Or. 2	18—13
Miranda 2	18—13
Hrl. Sp. 2	18—12

Rayonwedstrijden dammen

GELEEN, 30 april — In de rayonwedstrijden doen vader Wim en zoon Willy Maertzdorf het al dammend uitstekend. Zaterdag deelde Willy de puntjes met de stugge speler H. Mathijsen, terwijl Wim Maertzdorf tot remise kwam tegen P. C. Schunselaar. De Noord-Brabander J. Hottinga wist tegen J. Blaas zijn eerste winst te behalen.,

Zondag waren de Limburgse spelers in hun element. Willy Maertzdorf behaalde zijn tweede zege tegen de sterke Hans Berkers uit Asten, waardoor Willy onbedreigd aan de leiding komt. Vader Wim Maertzdorf wenste niet achter te blijven en boekte zijn eerste zege tegen de Zeeuw J. Blaas, die het blijkbaar niet meer kan bijbenen. De jeugdige spelers H. Mathijsen en P. C. Schunselaar deelden de buit.

De stand is nu:

W. C. Maertzdorf	5	2	3	—	7
W. Maertzdorf	4	1	3	—	5
J. Hottinga	4	1	3	—	5
H. Mathijsen	4	—	4	—	4
P. C. Schunselaar	4	—	4	—	4
H. Berkers	4	—	3	1	3
J. Blaas	5	—	2	3	2

Zaterdag 8 mei wordt de voorlaatste ronde gespeeld met de partijen J. Blaas-H. Mathijsen; P. C. Schunselaar-J. Hottinga en H. Berkers-W. Maertzdorf.

Zondag 9 mei vindt de laatste ronde plaats. Dan worden gespeeld H. Berkers-P. C. Schunselaar; W. Maertzdof-H. Mathijsen en W. C. Maertzdorf-J. Hottinga.

Als het een beetje meezit, krijgen we dit seizoen voor het eerst twee Limburgers in de halve finale van het persoonlijk kampioenschap van Nederland.

Nederland-Madrid: onbeslist

MADRID-AMSTERDAM, 30 april — De finalekaarten zijn geschud: Ajax in Londen tegen Panathinaikos en Real Madrid in Athene tegen Chelsea. (En voor Europa Cup 3 Leeds tegen het Turijnse Juventus).

Verdwenen van het Europese toneel is PSV. Niet zozeer verslagen door Real via beter voetbal, maar door twee black-outs van PSV's beste spelers: Jan van Beveren die mistastte op een hoge voorzet en Gerrit van Tilburg die door de arbiter van het terrein gezonden werd.

In Amsterdam kocht Ajax woensdagavond de tickets voor Londen. Maar de man om wie het eigenlijk allemaal had moeten gaan: Johan Cruyff zag zijn marktwaarde in Spaanse ogen opnieuw dalen. Johan was bij vlagen grandioos, maar het staat vast dat hij veel hinder ondervond van de klap die de Atletico-goalie hem toebedeelde.

Deze drie feiten, de blunder van Van Beveren, de straf voor Gerrit van Tilburg en de klap voor Johan Cruyff bepaalden op de afgelopen voetbalavond voor een goed deel de uitslag in het duel Nederland-Madrid.

De blunder van Van Beveren

„Als je twee van zulke fouten maakt, ben je kapot". Triest, verslagen, maar eerlijk gaf Jan van Beveren in de Nederlandse kleedkamer, waar de stilte van het sterfhuis heerste, zijn falen toe. „De opstelling van de lampen is hier heel anders dan in Nederland. In plaats van vier lichtmasten zijn er twee rijen met schijnwerpers. Die hoge ballen van de vleugels hingen in de lucht en waren door het felle licht vrijwel niet te zien. Daardoor kwam die eerste goal. Maar goed, ik had die bal moeten hebben. Bij dat tweede doelpunt stond ik verkeerd. De bal ging over me heen en dan kan je niet meer terug. Als je zo'n bal mist blijft er maar heel weinig van je over. Natuurlijk voel ik me schuldig. Twee-een met nog tien minuten te spelen, dan is het wel gebeurd. Als doelman verlies ik liever doordat zo'n bal via de paal in het doel gaat, dan op deze manier. Het is daarom zo jammer omdat als je de twee wedstrijden samen bekijkt, wij toch echt de betere ploeg waren".



Jan van Beveren wordt verslagen door de kopbal van Pirri.

De straf voor Van Tilburg

Ook Gerrit van Tilburg, sedert de ... wedstrijd tegen Vorwaerts Berlijn de grote man van PSV op het middenveld, werd door teleurstelling en zelfverwijt beheerst. „Ik zag dat Pirri Mark Jensen op de grond natrapte. Toen ben ik toegerend en op zijn hand gaan staan. Met opzet. Natuurlijk was dat fout. Maar Pirri zelf was even erg fout. Stom, op dat moment hadden we de wedstrijd in onze zak".

Tekenender en duidelijker dan een vloed van woorden was het commentaar van Kurt Linder. Terwijl Miguel Munoz voor de Spaanse radio uitlegde dat hijzelf altijd geloofd had dat zijn elftal terug zou komen, daverden de boze woorden van de ontgoochelde trainer door de Nederlandse kleedkamer. Lang nadat Munoz de Spaanse journalisten had uitgelegd dat men vertrouwen in dit geroutineerde Real moest hebben, kwam Linder de Nederlandse kleedkamer uit. „U hebt alles gezien, richt uw vragen maar tot de spelers!"



● Huilend verlaat Van Tilburg (tweede van rechts) het veld.

De klap voor Johan Cruyff

Voor Johan Cruyff was het woensdag een moeilijke avond. De Amsterdamse topscorer besefte dat hij zijn reputatie voor het blauwe oog in miljoenen Nederlandse en vooral Spaanse huiskamers moest bevestigen, wilde zijn aandelen op de spelersbeurs tenminste niet verder zakken. Hij slaagde daarin, voornamelijk door zijn ongelooflijke baltechniek, waarmee hij net voor rust het sterke staaltje klaarde de bal in de lucht van achter de zijlijn op de schoen naar binnen te halen. Hoe zwaar de opdracht van de Spaanse verdedigers Jayo (schaduw van Cruyff) en Melo (bij Keizer) wel was, demonstreerde Cruyff nog eens overduidelijk na een kwartier in de tweede helft. Melo, gesterkt door de wetenschap dat het offensief van Ajax — althans tijdelijk — gekeerd was ging voor slechts enkele seconden op de „show-toer". Even hield hij de bal aan zijn voet. Voor Cruyff was dat echter voldoende, in 'n flits ontnam hij de Spanjaard de bal, die echter via de voet van Keizer net naast het doel belandde.

Johan Cruyff was zelf niet bij machte om na afloop commentaar te leveren. Het oor van Nederlands duurste voetballer werd in het stadion direct door dokter Kriek, lid van het medische team van Ajax, gehecht, waarna hij in sneltreinvaart per auto werd afgevoerd. Hij wenste zich voorlopig niet druk te maken over zijn financiële besognes. Wellicht is de animo bij de familie Cruyff om over geld te praten voorlopig iets afgenomen nu de heer Agustin Montal, voorzitter van FC Barcelona, de club waar Cruyff zo graag mee schermt, verklaard heeft geen belangstelling meer voor de Nederlander te hebben. „Wij hebben twee jaar geleden wel geprobeerd om hem te contracteren, maar dat is toen afgesprongen omdat de grenzen gesloten bleven. Sindsdien is er geen contact meer geweest", aldus de heer Montal.



● Het moment waarop Johan Cruyff geraakt wordt door de vuist van Rodri.

ENGELSE VOETBALSTRIJD KRIJGT PAKKEND SLOT

LONDEN, 30 april. — Het Engelse voetbal verkeert komend weekeinde in een staat van opperste spanning. Toen er maandag 89 minuten gespeeld waren in de „kraker" Leeds United-Arsenal — de stand was nog steeds 0—0 — kon de Londense club praktisch niets meer gebeuren. Het kampioenschap was oogstklaar. Maar wat gebeurde er toen? Jackie „giraffe" Charlton maakte vanuit buitenspelpositie een goal. Daar was iedereen, behalve scheidsrechter Norman Burtenshaw uiteraard, het roerend over eens, zelfs de Leedsspelers. Maar de uitslag was 1—0.

Die blunder van Burtenshaw (de man moet nota bene ook de cupfinal tussen Arsenal en Liverpool fluiten) bracht heel voetbalminnend Engeland en vooral Londen in rep en roer. Verscheidene kranten openden er hun eerste pagina mee. De koppen schreeuwden de slaperige Londenaren toe: „Arsenal is bestolen". Die voetbalroof betekent exact, dat Leeds morgen aan zijn laatste competitiewedstrijd tegen Nottingham Forest begint met een voorsprong van één punt op Arsenal, dat nog twee wedstrijden voor de boeg heeft: zaterdag thuis tegen Stoke City en maandag uit tegen Tottenham Hotspurs, de aartsrivaal uit Londen-Noord. Deze twee clubs leven als kat en hond, zoals Everton en Liverpool.

Arsenal moet die twee wedstrijden winnen om zich kampioen van Engeland te kunnen noemen. Dan is Arsenal weer terug op de plaats, waar het thuis hoort (zoals de grote Gunners-aanhang overal ter wereld van oordeel is). Arsenal, Engelands beroemdste club, die dan zeventien jaar heeft moeten wachten op de league-titel. En tenslotte is er dan volgende week zaterdag de cupfinal op Wembley tegen Liverpool. Arsenal mikt op de „double", maar het thrillerachtige in de hele situatie is, dat Tottenham dat record van de „double" voor zichzelf wil houden.

Spursmanager Bill Nicholson zegt aan de vooravond van het woelige voetbalweekeinde: „Er is een enorme rivaliteit tussen de twee kampen. Daarom bereiden wij ons voor op wedstrijden tegen Arsenal extra goed voor. Elke competitiewedstrijd tegen Arsenal is als een cupgevecht. En nu helemaal omdat wij niet kunnen dulden dat een andere Noord-Londense club kampioen wordt en wij bovendien ons doublerecord in handen willen houden".





● Het omstreden doelpunt waardoor Leeds United met één punt voorsprong op Arsenal aan de leiding kwam van de ranglijst. Jack Charlton (foto boven) is doorgebroken. Doelman Bob Wilson van Arsenal valt vergeefs uit. Een Arsenalspeler (links) appelleert voor buitenspel van Charlton. Foto onder: verdediger Bob McNab van Arsenal (rechts) komt te laat om in te grijpen.

SPORT 3

Driemaal geen scheepsrecht

MADRID, 30 april — Voor de derde maal heeft Real Madrid een Nederlandse ploeg in het Europacuptoernooi uitgeschakeld. Na in 1965 Feijenoord en vier jaar later Ajax te hebben verslagen in het toernooi om Europacup 1 maakte de „Koninklijke" woensdagavond op eigen veld een einde aan de droom van PSV de finale van de strijd om Europacup 2 te bereiken. Zes wedstrijden speelden de Nederlandse clubs tegen de Madrilenen in deze bekertoernooien. De resultaten zijn:

8 september 1965: Feijenoord-Real 2—1; 22 september 1965: Real-Feijenoord 5—0; 20 september 1969: Ajax-Real 1—1; 10 oktober 1969: Real-Ajax 2—1; 14 april 1971: PSV-Real 0—0; 28 april 1971: Real-PSV 2—1.

Stand:

Real	6	3	2	1	8	11—5
Feijenoord	2	1	0	1	2	2—6
Ajax	2	0	1	1	1	2—3
PSV	2	0	1	1	1	1—2

Voorts kwam Real driemaal in vriendschappelijke wedstrijden tegen Nederlandse ploegen uit.

4 september 1957: Real-Fortuna Geleen 3—0; 30 juni 1959: Amsterdam All Stars-Real 1—4; 25 augustus 1959: Real-Fortuna Geleen 8—3.

NEC wil wijzigingen voor de KNVB-beker

NIJMEGEN, 30 april — Het bestuur van de Nijmeegse eredivisieclub NEC is van mening dat de KNVB een aantal wijzigingen moet aanbrengen ten aanzien van het verloop van de strijd om de Nederlandse voetbalbeker. Daarom heeft het bestuur van NEC een brief gestuurd aan de KNVB waarvan het hoopt dat deze aan de orde zal komen op de bondsvergadering van 15 mei. Het NEC-bestuur stelt in de brief dat de loting van de eerste ronde openbaar moet geschieden via de televisie zoals dat ook in Duitsland het geval is en dat de betrokken verenigingen door de KNVB in de gelegenheid moeten worden gesteld bij die loting aanwezig te zijn. Deze loting moet bij voorkeur geschieden onder notarieel toezicht.

Wanneer twee verenigingen het niet eens worden over de plaats waarin de halve finale moet worden gespeeld stelt NEC dat de KNVB dan zodanig moet beslissen dat geen van beide verenigingen hierdoor bevoordeeld wordt. Een dergelijke lijn zou ook gevolgd moeten worden ten aanzien van het benoemen van een scheidsrechter. NEC wil tenslotte beter ingelicht worden wanneer de KNVB een besluit genomen heeft over de plaats waar een wedstrijd zal worden gespeeld. Ten aanzien van de wedstrijd NEC-Ajax om de halve finales van de KNVB-beker moest NEC-manager Janssen via de radio vernemen dat deze wedstrijd in Den Haag zou worden gespeeld. Dit vindt NEC een onhoudbare zaak.

Mexicanen willen deel voetbalwinst

MEXICO-CITY, 30 april — De Mexicaanse voetbalbond is in rechte aangesproken voor een bedrag van 1.158.000 dollar als winstaandeel voor een groep van 42 arbeiders, die zijn ingezet bij het negende toernooi om het wereldkampioenschap voetballen, dat in 1970 in Mexico is gehouden.

De arbeiders voeren aan dat zij menen recht te hebben op dit bedrag als hun aandeel in de winst van 58.4 miljoen dollar, die Mexico bij dit toernooi heeft behaald.

„Merckx" won

MILAAN, 30 april — Eddy Merckx heeft woensdag de wielerwedstrijd Milaan-Vignola gemist, maar een naar hem genoemd paard won die dag wel de Grote Imbersago Prijs van 4.800 dollar. Merckx van de „Ignis stal" werd bij de wedrennen in het San Siro hippodroom bereden door Antoni di Nardo. Het paard liet zijn naaste belagers twee lengten achter zich.

De Ajacieden en het geld...

AMSTERDAM, 30 april — Nu Ajax voor de tweede maal in drie jaar de cupfinale bereikt heeft en mogelijk als opvolger van Feijenoord op het topje van het Europese voetbal kan komen, zullen de financiële eisen van de spelers daarmee rekening houden. Het was daarom niet verwonderlijk dat trainer Michels in Madrid verklaarde, dat hij alle financiële problemen (Michels behoort met Cruyff, Suurbier en Rijnders — ik wil een contract van vijf tot zeven jaar — tot de werknemers van Ajax die nog geen contract getekend hebben) voor de cupfinale uit de wereld wilde helpen. Woensdag wilde de oefenmeester voorlopig de pret nog niet drukken door over deze zaak te praten. „Ik weet niets van moeilijkheden met Cruyff", zei hij kwasie onnozel, „ik heb de laatste dagen alles gemist omdat ik geen kranten lees".

Voorzitter Jaap van Praag was wel bereid om serieuzer op de moeilijkheden in te gaan. „Door de fine epics die we nu bereikt hebben, zijn er geen consequenties bij de onderhandelingen gerezen. De heren staan tot 1 juli onder contract. Wij willen de zaak rustig houden". En lachend „liefst tot de Cup binnen is".

Stirling Moss half jaar zonder rijbewijs

LONDEN, 30 april — De vermaarde oud-autocoureur Stirling Moss is wegens het bewust overtreden van 'n verkeersregel veroordeeld tot een rijverbod van zes maanden.

Hij had in een straat waar men niet mag inhalen dit toch gedaan. De auto die hij voorbijreed was een van de politie en Moss gooide er nog een schepje bovenop door de man achter het stuur te groeten met het bekende v-teken uit de laatste oorlog.

Toen de coureur werd ingehaald en tot stilstand gedwongen, had hij zich „zeer onbeschoft" gedragen, aldus de politie. Moss heeft tevens een boete gekregen van 35 pond. De coureur, die 41 jaar oud is, heeft sinds hij in 1961 te Goodwood bij en ernstig ongeluk betrokken raakte, niet meer aan wedstrijden deelgenomen.

Voetballer voor 3 jaar geschorst

HEERLEN, 30 april — In het uitgebreide strafregister van de afdeling Limburg der K.N.V.B. komt nu ook de naam voor van een voetballer die voor drie jaar geschorst is. Het is een Maastrichtse speler van Sportclub Caberg die in de wedstrijd Caberg 5-VNB 3 de scheidsrechter geslagen heeft. De arbiter liep hierbij letsel op. Voorts kreeg een speler van Venray acht wedstrijden aan de strafbroek. Eenzelfde straf kreeg een jeugdspeler van Spaubeek die in een wedstrijd tegen Haslou A—1 de scheidsrechter bedreigd en naar een tegenstander getrapt heeft.

Kessler (nog?) niet naar Anderlecht

ROTTERDAM, 30 april — Berichten dat George Kessler, de huidige oefenmeester van het Rotterdamse Sparta volgend seizoen naar Anderlecht gaat, worden door het secretariaat van de Belgische vereniging tegengesproken. Het Anderlecht-bestuur heeft meegedeeld dat een definitieve beslissing pas rond 15 mei te verwachten is.

George Kessler wil zich distantiëren van berichten die aankondigen dat hij met ingang van volgend seizoen in dienst zal treden bij Anderlecht. Kessler: „Ik weet nergens van; dit bericht is helemaal buiten mij om gegaan. Verder geen commentaar".

SPAANSE KRANTEN: 'AFGANG VAN ATLETICO'

MADRID, 30 april — De reactie in Spanje op de afloop van de semi-finales in Europacup 1 en 2 tegen Nederland was haast opvallend kalm, waarschijnlijk omdat de uitslag niemand meer verraste. Reeds dagenlang had men hier in pers, radio en televisie de tegenslag van Atletico met zijn blessures breed uitgemeten en daarentegen de komende overwinning van Real rondgebazuind. Het enige wat de Spanjaarden min of meer heeft verrast is het krachtig optreden van de Nederlanders, die in Amsterdam een overduidelijke triomf behaalden en in Madrid de overwinning van Real nog sterk in gevaar wisten te brengen.

Natuurlijk wisten de Madrileense sportjournalisten zelfs daar wel een verontschuldigende uitleg voor te vinden: het feit dat het regende met pijpestelen in de Spaanse hoofdstad betekende volgens hen een niet te versmaden voordeeltje voor de Nederlanders „die immers hun halve leven onder water doorbrengen".

Een Madrileense sportkrant schrijft: „Het enige waar we nog steeds niet achter zijn gekomen is de vraag wat Velasquez overkwam: speelde hij nou slecht, of was het alleen dat hij niet kan zwemmen?"

Een andere krant voegt eraan toe: „Met de trieste berichten over de afgang van Atletico in Amsterdam blijft ons nog de Europese hoop van Real". De Barcelonese sportkrant Mundo Deportivo vult de voorpagina met de vette titel: „Real Madrid, finalist in Europacup 2", en voegt er op een binnenpagina aan toe: „Atletico wist het niet te halen in Amsterdam".

Spanjes grootste krant La Vanguardia, hield het ook kalm. De koptitel vermeldt zonder tierlantijnen de overwinning van Real en de ondertitel bericht over de nederlaag van Atletico. In het commentaar, dat vooral nadruk legt op de vele kansen die beide ploegen gemist hebben, erkent de krant „het gevaarlijke spel" van Cruyff en „de grotere snelheid en uithoudingsvermogen" van de Nederlandse spelers in het algemeen.

„Door zijn verdiende overwinning op Atletico is Ajax nu de finalist tegen Panatinaikos „de verrassende overwinnaar van Rode Ster". Andere Spaanse kranten verzekerden eenstemmig: „Atletico op de knieën gedwongen door het betere spel van Ajax".

AUTO'S & MOTOREN

Automobielbedrijf „Koriander" voor een goede gebruikte auto met schriftelijke garantie. Deze week weer een enorme sortering. ± 60 AUTOMOBIELEN van 1966 tot 1971. Alle bekende merken uit voorraad leverbaar, bij ons kijken is kopen, hier een greep uit onze voorraad: Austin Glider 1968 f 2700, Morris Glider 67 68 69 v.a. f 2250, Fiat 850 coupé 66 67 68 v.a. f 2100, Daf 55 67 68 2750, B.M.W. 1800 1600 2000 66 67 68 71 v.a. f 2400, Opel Rekord 1700 en 1900 65 66 67 68 69 v.a. f 1500, Ford 17M 15M 20M 66 67 68 69 v.a. f 1850, Ford Cortina 1500 1600 1600 GT 66 67 68 69 v.a. f 2500, Opel Commodore 1968 f 4850, Vauxhall Viva 68 f 3200, Peugeot 204 66 67 68 f 2700, Peugeot 404 66 67 68 69 f 2100, Triumph Vitesse en Herald 66 67 68 f 1800, Renault 10 8 4L 66 67 68 f 1650, Fiat 124 125 850 66 tot 70 v.a. f 2300, Fiat 124 sport 68 f 4200, Opel Kadett 68 69 f 3500, Mercedes 190 D 67 f 5100, Simca 1501 GLS 1000 GLS 67 68 69 f 2750, Ford Mustang 1967 f 4500, Renault 16 66 67 f 2500, Ford Capri 1969 1970 2000 GTXLR f 8500, Honda 600 1970 f 2300. Te veel om op te noemen, wij zijn geopend iedere dag van 9 tot 21 uur, ook 's zondags tot 17 uur. Komt u gerust eens een kijkje nemen in onze verlichte showruimte. Wij ruilen ook uw auto, motor of bromfiets in en verzorgen uw financiering geheel of gedeeltelijk bij aanbetaling van f 200,—. Op al onze auto's de bekende schriftelijke „Koriander" garantie voor u een waarborg voor 3 mnd. onbezorgd autorijden. Koriander is gevestigd: Leenderweg 300a, Eindhoven. Dat is als u vanuit richting Weert komt ± 100 meter voorbij de rotonde met fontein, richting centrum. Kwaliteit vraagt u, bij Koriander slaagt u. Tel. 040-113953. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: MERCEDES 200 D 70 blauw, Mercedes 200 D 69 m. radio blauw, Vauxhall Viva de luxe type 70, 30.000 km. gold-metallic, Ford 17 M Super 69 wit, Ford 20 MTS 68 m. schuifdak beige, Ford 20 M 68 m. schuifdak beige, Ford 20 M 66 wit, Ford 12 M 68 67 66, Ford Cortina 68 rood, Fiat 124 Special 70 groen, Fiat 125 69 wit, Fiat 238 bestel 68 grijs, Triumph 1300 TC 68 wit, Pontiac Firebird sport 69 8 cyl. automaat 69 blauw, Oldsmobile Cutlass Supreme 69 grijs, BMW 2000 69 m. radio 37.000 km. wit, BMW 1800 68 groen, VW 1600 68 beige, VW 1300 L 68 m. schuifdak grijs, VW 1300 L 67 beige, VW 1600 TL 66 beige, VW bestel 69 groen, Simca 1501 GLS 67 zilver, Renault 16 68 49.000 km. wit, Renault 4L 68 blauw, Austin 1100 Glider 68 wit, Opel Rek. 1700 4drs. 67 wit, Opel Rek. 1700 66 blauw, Opel Caravan 1700 66 groen, enz. Verkoop onder garantie. Inruil, financiering en alle keuringen. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen (hoek Parallelweg - Autoweg Geleen, direct achter Aral tankstation), tel. 716045. Dagelijks geopend tot 1 9u. 's Zondags v. 2-5 u. x

Autobedrijf Brabant, Vlokhovenseweg 5a, Eindhoven, tel. 040-436442 heeft meer dan 100 gebruikte AUTO'S in voorraad en geeft 6 maanden schriftelijke garantie, o.a. Austin Seven 68 f 2600, M.G. 1100 67 f 2500, Audi 67 f 2500, B.M.W. 2000 TI 69 f 3900, Citroën Ami Break 68 f 2200, Citroën 2 CV 67 f 1600, Daf 44 68 f 2700, Fiat 125 69 f 3700, Fiat 124 69 f 3300, Fiat 850 sport 67 f 2900, Fiat 124 sport 69 f 4500, Ford Taunus 15M 67 f 2700, Ford Cortina GT 68 f 3100, Glas 1304 CL 68 f 2500, Honda 600 69 f 2500, Mercedes Diesel 66 f 3300, N.S.U. Prinz 67 f 1800, N.S.U. 1000 67 f 2300, Opel Commodore 69 f 5700, Opel 1900 GT 70 f 9200, Ford Capri 70 f 6700, Opel Kadett Rally 70 f 4900, Opel Rekord 68 f 3800, Opel Kadett 67 f 3100, Peugeot 404 67 f 2800, Peugeot 204 67 f 2700, VW Porsche 70 f 11.500, Renault 4 L. 70 f 3600, Renault 10 67 f 2300, Renault 8 68 f 1900, Simca Sport 67 f 3100, Simca 1501 68 f 3200, M.G.B. 68 f 4900, B.M.W. 1800 67 f 2900, Taunus 17 M 67 f 2300, Fiat 600 67 f 1600, Scaldia 69 f 1600, Renault 16 67 f 2600, Simca 1500 GLS 67 f 2300. En vele andere. Wij verzorgen ook uw financiering geheel of gedeeltelijk en ruilen uw auto, motor of bromfiets in. Wij zijn gevestigd op de Vlokhovenseweg 5a, Eindhoven, stadsdeel Woensel dat is richting Eindhoven Son Nijmegen. Hoek Kennedylaan, Bisschop Bekkerslaan. Wij zijn geopend iedere dag van 9 tot 21 uur. x

Te koop OPEL Admiral '65 goedkoop. — Ambachtstr. 15 Heerlen, tel. 716678.

Te k. AUTO v. part. Opel Rekord 1900 68. Achter den Winkel 285, Schaesberg. x

Te k. TRIUMPH Spitfire 66 i.z.g.st. m. rad f 3500,- Ridd. Ulrichstr. 5 Brunssum. x

TRABANT, erg mooi. Vraagprijs f 500. Tel. 045-412966. x

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718.

Goedkope MOTOROLIE, gegarandeerd van 1ste klas kwaliteit. Gratis een autoapotheek bij aankoop van tenminste 100 liter motorolie. De meest gevraagde soorten steeds voorradig. Oliehandel Henne, Parallelweg 47, Heerlen.

Opgelet, opgelet... Kijk naar onze advertentie. Ton Quadflieg biedt zijn automobielen aan tegen sensationele prijzen. x

KADETT Rally 67 te k. Financ. mog. Eisenhowerstr. 652, Sittard. x

HENKEL scooter 175 cc te k. z.g.a.n. 14.000 gel. M. Gorettistr. 71, Kerkrade. x

Te k. zeer mooie DAF 33 de luxe 66. v. Lennepstr. 15, Molenberg Heerlen. x

Te k. in uitst. staat RENAULT L 4 export 65. Caumerbeeklaan 13, Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett Rally bj. 68. 38.000 km. gel. Europaweg 188, Waubach. x

Te k. MORRIS Mini 1000 de luxe bj. 69. Schoorweg 14, Berg aan de Maas.

MORRIS 850 bj. 63 i.z.g.s. m. access. f 1400. Gladiolensingel 38, Geleen. x

Te k. HONDA S 800 kbr. Vaste pr. f 3500. Na 6 u. Te bevr. Marijkestr. 39, Beek. x

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan SPORTWAGENS MG B 1800 met spaakwielen en radio 67, Austin Healey Sprite spec. uitvoering 64, Karmann Ghia 1300 66, Fiat 850 Sport Spider 68, Fiat 850 Sport Coupé 66, VW Buggy Sandman 70, Mercedes 200 D 67, Ford 20 MTS 2300 S Coupé 68, Opel Rekord 1700 68, Opel Rekord 1900 67, Opel Rekord 1700 66 en 65, Opel Rekord 1700 Caravan 66, Opel Rekord 1700 Caravan 67, Taunus 17M 67 en 65, Taunus 15 MTS 67, Taunus 12M 67 en 66, Taunus 12M Combi 66, Fiat 128 4-drs., km.st. 12.000 70, Fiat 850 N 67, Austin MK II 1000 69, Morris MK II 1000 Combi 68, BMW 1800 67, VW 1300 de Luxe 68, VW 1500 Kever de Luxe 67 VW 1600 de luxe 67, VW 1600 Variant 68, NSU 1000 S 66, Simca 1500 GLS 66, Simca 1500 GL 66, Renault Caravelle Sport 65, Peugeot 404 65 en 64. Diverse inruilwagens van f 200.- tot f 1000.- Garantie, inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld (PL) Elke keuring toegestaan. Parallelweg 45 Heerlen 500 mtr. voorbij Rivoli Theater. Tel. 045-710500 bij geen gehoor 04442-2115. Geopend van 9.00-21.00 uur, 's zondags 12.00-17.00 uur. x

Leon Franssen AUTOMOBIELEN biedt te koop aan: Mercedes 220 autom. type 71 km.st. 3500 met schuifd. kl. wit, Simca 1501 GLS 68 kl. zilvermet., Toyota Corona 67 kl. wit, Peugeot 504 injection 69 kl. wit met leren int. als nw., Fiat 125 S 71 kl. grijs, Fiat 125 S 70 rood, Kadett LS 69 zilvermet., VW 1500 Kever 69 Amerik. uitv. bleu, Dodge Dart GT 66 groen, Opel Rek. 1700 L m. pook 69 kl. goudmet., Alfa Romeo 1600 Super 68 kl. rood, VW 1200 66 kl. wit, NSU TT 67 blauw met., Rek. 66 wit, Fiat 850 67 blauw, Fiat 1100 67 blauw, Porsche 1600 S 64 blauw, Audi 67 olijfgroen, Kadett L 67 beige, Ford 17M 70 wit m. pook en radio, Ford 15M RS 68 zilver met., Ford 15M 67 wit, Ford 12M 69 blauw, VW 1500 67 groen, Scaldia 1500 68 blauw, Yalta 600 67 wit, Sportwagens: MG B 1800 65 rood, Austin Glider type 63, Fiat 500 64 groen. Inruil, financ. binnen 1 dag klaar. Beitel 26 Kerkrade-West, Simpelveld tel. 045-413078. Via autobaan afrit Kerkrade-W. Geopend tot 23 uur. x

NSU Prinz 1000 66 f 1800.- NSU Prinz 4 63 f 300.- NSU Prinz 63 f 200.- Fiat 1100 66 f 1000.- Fiat 1500 Comfort 3 stuks f 1500.- f 1600.- f 1900.- Fiat 600 D 67 f 1800.- DKW F12 64 f 800.- DKW Junior 62 f 400.- Lancia Fulvia 64 f 800.- Daffodil 63 f 250.- Daffodil 65 f 1200.- Opel Kad. 66 f 2200.- Opel Rek. 6 cyl. 65 f 2500,- Opel Kapt. 65 f 2500.- Opel Kapt. 62 f 400.- Opel Kapt. 61 f 400.- Cortina 64 f 1000.- Herald 65 f 1600.- Triumph Herald 64 f 1000.- Taunus 17M 66 f 2700.- Taunus 17M 65 f 2400.- Taunus 17M 64 f 1800.- Taunus 17M 64 f 1000.- Taunus 12M 66 f 2500.- Taunus 12MTS 66 f 2400.- Taunus 12M Coupé 65 f 2200.- Taunus 12M 65 f 1900.- VW 1600 TL 66 f 2900.- VW 1300 65 f 2500.- VW 1300 67 f 2500.- VW 1200 64 f 1600,- VW 1200 f 900,- VW 1200 63 f 1200,- VW Bus 65 f 1800.- Landbouwtractor f 650.- Fiat 125 Special 69 f 6500.- Inruil en fin. Jo van Mill, Sportstraat 10 Kerkrade-West tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark. x

Opgelet, opgelet... Kijk naar onze advertentie. Ton Quadflieg biedt zijn AUTOMOBIELEN aan tegen sensationele prijzen. x

Te k. m. OPEL Rek. 1700 64 m. schuifd. mot. olievrij f 750,- Schinkelstr. 24 Brunssum.

Exclusieve aanbiedingen MERCEDES 250S met pook 1e eigen. nwe. band etc. zeer mooi f 7600,- BMW 1600 68 69 klein type in goede staat 55.000 km. gel. f 6150,- Fiat 2300 S coupé 68 kl. zilvergrijs, Fiat 124 69 70 als nieuw radio etc. f 4350,- Opel Commodore coupé type 68 1e eigen. zeer mooi f 5500.- Simca 1501 GLS 67 in pracht staat f 3650,- Citroen Ami 6 GLS 68 35000 km als nieuw f 2850,- VW 1600 TL 67, nwe motor bnd etc. slechts f 2700,- MG B 66 spaakw. zeer mooi f 4250,- Peugeot 504 69 radio 50.000 km f 7300,- Roover 2000 65 i.z.g.st. kl. grijs f 2500,- Opel Rekord 66 als nieuw kl. wit f 2600,- Opel Rekord 64 4-drs. schuifd. i.z.g.st. f 1250,- Austin Seven 64 i.z.g.st. f 700,- DKW F11 64 in prima staat f 750,-. Inruil en financ. Amstenraderweg 36 Hoensbroek 045-213043. x

Te k. KADETT L. coupé 64 i.z.g.st. f 1350,- Inr. mog. Karel Doormanstr. 94 Waubach.

Te k. OPEL Kadett 64 Bongartstr. 4 Op de Bossen Eygelshoven.

Te k. VW 63 f 300,- Clercstr. 7 Brunssum.

Te k. SKODA 65 1000 MB f 200,- Clercstr. 7 Brunssum.

Wegens aanschaf personenwagen voordelig te k. BEDFORD 1 ton met ruiten rondom 70 17.000 km gel. Kennedylaan 3 N'hagen.

Opgelet, opgelet.... Kijk naar onze advertentie. Ton Quadflieg biedt zijn AUTOMOBIELEN aan tegen sensationele prijzen. x

PEUGEOT 504 70 d.groen a.n. Volvo 142 S 69 schuifd. ivoorkleur, BMW 1600 69 lichtgrijs, BMW 1600 68 lichtbruin, Ford Cortina 1600 70 beige, Jaguar 3,4 S 67 groen, Audi L 80 68 schuifd. beige, Peugeot 404 69 grijs, Ford 17M 68 blauw m. pook, Fiat 500 67 blauw, Vauxhall Viva bestel 68 wit, Inr. gar. ANWB-keuring. Automobielbedrijf H. Moonen Valkenburgerweg 44 Voerendaal. Tel. 1501. Dagelijks tot 19.00 uur geopend. x

Te k. zeer mooie en i.z.g.st. zijnde FORD Taunus 12MTS met nieuwe GT motor heeft pas 27.000 km gelopen. Deze auto is als nieuw prijs f 1300,- Na 2 uur Monseigneur Poelsplein 39 Heugemerveld Maastricht. x

Te k. NSU 1200 TTS okergeel-zwart 6 mnd. oud. Topsnelh. 180 km. Oliekoeler. Koopje. BMW 2000 TI 68 zilvergrijs, zeer snel. Fiat 125 blauw 69 als nw. f 5200,- VW 1600 TL 69 groen, Renault 16 radio type 70 f 5700.- Austin 1100 Glider 69 twee stuks vanaf f 3500,- Ford 12M 68 f 3600,- Cortina 1600 luxe 68 wit, Koopje. Kadett caravan 66, beige als nieuw, VW bus bestel 69 vanaf f 3250,- Diverse inruilwagens vanaf f 200,- Financ. direkt klaar, volgens Amerikaans systeem. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade. x

BMW 2002 68, Simca 1301 68, Siata 69, Opel Kadett coupé 67, Kadett L 66, Kadett coupé 65, VW 1600 TL 66, VW Variant 66, VW 1200 66, Taunus 17M 65, Cortina 65, Herald 64, Inruilauto's Fiat 600 65 f 400.- VW 62 f 400,-. Inr. fin. P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 04400-27308 in- en verkoop auto's ook 's avonds en zondags. x

Te k. v. part. SIMCA 1000 i.z.g.st. f 1550.- Delstr. 21 H'broek. x

Te k. VW 1500 65 i.z.g.st. Prijs f 1750,- tel. 04443-4012. x

Te k. v. 1e eig. RENAULT 16 69 z.g.a.n. 42.000 km gel. t.e.a.b Schoolstr 28 Klimmen tel 04405-797. x

MERCEDES 250S groen 66, Mercedes 190 D wit, Opel Kapitän 66 zilver 1ste eigen., Opel Admiral 65 wit, Opel Kadett 69 zilver 1ste eigen., Opel Kadett 66 blauw 1ste eigen., Opel Kadett caravan 66 blauw, Opel Kadett 65 blauw, VW 1300 L schuifd. type 69 1ste eigen. beige, VW 1300 L groen 65-66, VW 1200 L rood 64, Ford Taunus 15MTS groen 67 1ste eigen., Ford Taunus 17 M wit, Fiat 1300 64 met radio f 600,- Inr. en fin. mog. 3 mnd. schriftelijke garantie. Ook zondags geopend Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek. x

Te k. MERCEDES 190D i.z.g.st. m. trekhaak Cortlever Vogelzang 1 Puth-Schinnen. x

Te k. van part. VAUXHALL Viva bj. '65 i.z.g.st. met radio. Brugstr. 12 Obbicht tel. 04497-393. x

Te k. OPEL Kadett coupé 65 f 1950.- Taunus 17M 67 f 2750,- DKW de luxe 63 f 950,- VW 1500 63 f 1400,- Fiat 600 D 64 f 850,- Cortina de luxe 64 f 1250,- Taunus 12M 63 f 550.- Opel Rekord 62 f 875.- Opel Kadett 63 f 700.- Dag. geop. 8-24 uur inr. en finc. mog. Plein 11 Spekholzerheide. x

Ford MUSTANG 6 cyl. 66 Renault 16 67, BMW 1500 64, Citroen Ideal 64, Barkas 1150 kg. best. bus met ramen zijen achterdeur 66, DKW F 102 64, Ford Taunus 17M 4 d. (cuip.) 64 Austin Seven 64, Fiat 1100 64 Opel Kadett carav. 65 3 wagens met werk aan: Opel Rek. 1700 61, Austin Seven 63, Skoda Oktavia 63 pr. st. f 250,- Ruilen en evtl. financ. mogel. Leyenbroek op 't kruispunt tel. 3416. x

Te k. R4 64 f 575,- Tunnelstr. 30 Limbr. veld Sittard. x

Te k. FORD Mustang 67 6 cyl. m. div. ass. en keuringsrapp. ANWB J. Broeksmit Schildstr. 6 Treebeek tel. 045-213946. x

Onder volle garantie MERCEDES 220D 68, Kadett Rally rood-zwart 1900 69, Rally 68 zilver, Kadett LS 68, Kadett 66, VW 1600 TL 70 zeer voordelig a.n., Austin Mini 69 R 4 69, Fiat 850 Spider rood 67, NSU Prinz 65 Cortina 64 enz. Garage M. v. Hees Litscherveldweg 3 H'heide tel. 045-214341. x

VW 1300 69 f 3950,- VW 1300 68 2x f 3650,- en f 3250,- VW 1500 66 f 1650,- en f 1150,- Kadett nov. 65 zeer mooi f 1550,- BMW 700 LS 65 f 550,- Scaldia 66 f 850,- Inr. fin. gar. Hamerstr. 16 Heerlen (bij Ambachtschool). x

Wij hebben alle modellen uit voorraad leverbaar. Ook FIAT 128. Door inruil verkregen div. Fiat 600 modellen, Div. Fiat 850 modellen, Fiat 850 sport coupé, Fiat 1300, Fiat 124, Fiat 124 Special, Fiat 124 Sport coupé, Fiat 125. Opel Kadett wit 68 compl., gasinst., Opel Kadett 68 (beige). VW 1300 wit 68, BMW 1600 zilvergrijs 68. Inruil en financ. mog. tel. 045-413916. Autobedrijf A. C. Muyres Kl. Graverstr. 154 Kerkrade-W. x

Bij Maxi kijken is mini prijzen kopen. OPEL Kadett 69 beige 1e eigen., Opel Kadett 65 wit, Opel Kapitän 66 rood metalen schuifdak 1e eigenaar, Opel caravan 64 luxe uitvoering koopje f 750,- Inruil en financiering mogelijk 3 mnd. garantie. Pastoor Habetsstraat 30 Hoensbroek tel. 215557. x

Te k. SIMCA 1000 Nassaustr. 34 Chevremont. x

Opgelet, opgelet... Kijk naar onze advertentie. Ton Quadflieg biedt zijn AUTOMOBIELEN aan tegen sensationele prijzen. x

Opgelet, opgelet.. Kijk naar onze advertentie. Ton Quadflieg biedt zijn AUTOMOBIELEN aan tegen sensationele prijzen. x

Te k. AANHANGWAGEN Feurthstr. 96 Susteren. x

Opgelet Ton Quadflieg biedt zijn automobielen aan tegen sensationele prijzen. BMW 2000 kl. wit 67 m. radio, dagwaarde f 5250,- nu voor f 3300,- Morris 850 68 kl. rood dagwaarde f 3100,- nu voor f 2750,- Fiat 125 kl. groen 68 dagwaarde f 4000,- nu voor f 2900.- VW 69 rood dagwaarde f 3700,- nu voor f 2950.- VW 66 kl. blauw dagwaarde f 2500.- nu vor f 1450.- Triumph 12 50 kl. groen dagwaarde f 3750.- nu voor f 2950.- Taunus 12M 69 kl. beige dagwaarde f 4500.- nu voor f 3300.- Porsche 912 kl. wit 66 dagwaarde f 6500,- nu voor f 5500,- Taunus 17M 66 dagwaarde f 2750,- nu voor f 1750,- Fiat 600 67 kl. rood dagwaarde f 1700,- nu voor f 1350.- Opel Kadett 67 kl. wit, dagwaarde f 3100.- nu voor f 2200.- Renault 4 L. 68 kl. groen dagwaarde f 2700,- nu voor f 2250.- DKW F 11 67 kl. blauw dagwaarde f 1700.- nu voor f 1100.- Mercedes 250SE coupé iets aparts dagwaarde f 6500,- nu voor f 5500,- Triumph 2000 67 dagwaarde f 4000.- nu voor f 2950.- kl. rood. Taunus 12M 66, kl. wit, dagwaarde f 2100,- nu voor f 1350.- Renault Rambler 66 kl. grijs f 2750.- Inr. en financ. mog. Aanbetaling f 200,- O.L. Vrouwestr. 24 en 57 Kerkrade. x

Te k. v. part. RENAULT 4 63 Renault R 8 S 71 km.st. 3.000 i.zg.st. P. Dols Grachterstr. 21 Kerkrade-W. x

FORD Transit busje met banken 69 als nieuw Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal). x

OPEL Kadett 64 v. part. te k. Kl. Graverstr. 63 Kerkrade-W. x

OPEL Kadett 64 v. part. te k. Poyckstr. 39 Kerkrade. x

Te k. v. part. VW 64 i.z.g.t. P. Dols Grachterstr. 21 Kerkrade-W. x

Te k. v. part. OPEL Kadett 64 i.z.g.st. P. Dols Grachterstr. 21 Kerkrade-W. x

Te koop FIAT 125 radio type 69 kl. bl.grijs toerenteller enz. f 4400.- Peugeot 504 69 radio n. band als nieuw. Taunus 20MTS 67 schuifd. 67 f 3500.- Fiat 125 wit 68 f 4100.- Taunus 20MTS 65 nw. motor nw. band. f 2900.- Taunus 17M wit 65 1e eigen. f 2400.- VW Variant 68 type 1600 wit f 3000.- Fiat Primula type 68 weinig gel. f 3000.- Ford Transit bus met banken 69. Mercedes 220S radio schuifdak n. banden f 1300.- VW bestel 65 pr. cond. f 950.- Morris Seven type 64 f 1200,- Admiraal motor defect 65 f 750.- VW 1500 65 motor defect f 750,- Inruil financ. mogel. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade (Voerendaal) telf. 04446-1605. x

Te k. MERCEDES 250S 68 als nieuw. Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg tel. 1729. x

FORD Capri 1700 GTXL type 70, Citroën Diane type 70, Ford Taunus 20M 70. Te bevr. van Dongen Ierveurt 2, Voerendaal tel. 04405-557. x

Te k. VOLVO 122 S 64 i.z.g.st. Kerkraderweg 51 Heerlen. x

Te k. FIAT 124 69, Kadett 64 65 66 67. Kadett caravan 66. Opel Rekord 64. Dodge Dort type 270 66 ferenigingsstr. 1 Chevremont. x

Te koop FORD Taunus 17M 68 f 4500,- Taunus 17M 67 4-drs. 67 f 3500,- Taunus 12M 68 f 4100,- Fiat 850 67 f 2750,- VW 1500 66 f 2600.- VW 62 f 750,- Cortina 1200 66 f 1850,- Opel caravan 65 f 1100,- VW bestel 69 f 3850,- Opel Kadett 67 f 3750,- garantie finc. en inruil autobedrijf P. van Dijk Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg. Tel. 1729. x

Te koop HANOMAG besteldiesel F 30 f 3500,- Mercedes Sport 190 SL f 3400,- Fiat 850 coupé 69 f 3450,- Fiat 850 coupé 67 m. radio f 2100,- VW 1200 62 f 250,- Total Service Kampstraat Schaesberg. x

Te k. R 4 64 t.e.a. b. Hoogstr. 13 Lauradorp-Waubach. x

Te k. FIAT 850 f 1600,- i.pr.st. Mgr. Mannenstr. 20 Merkelbeek. x

Te k. OPEL Kadett 63 i.pr.st. NA 17.00 uur Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Te k. FIAT sport coupé 66 a.n. t.e.a.b. Fin. mog. Pr. Hendriklaan 35 Brunssum x

Te k. OPEL Rek. 64 i.z.g.st. ook te ruil tegen VW Voorstr. 44 Brunssum. x

SPUITCABINES te huur COMPL f 25.- per auto. Ridderhoenstr. 182, telef .211953 H'broek. x

Automobielen Jules Otten: BMW 2002 68 kl. groen met schuifdak en radio. Opel Kadett Rally 67 metal. grijs. Morris Mini Cooper 69 veel accessoires. Vauxhall Viva SL 67 kl. groen. Opel Rekord 1900 m. pook 67 als nw., Simca 1301 GLS 67 kl. rood, Opel Kadett 66, Renault 8 68 kl. groen, Renault 4 69 kl. wit, NSU 1000 TT 67 met schuifdak blauw, Fiat 124 67 kl. blauw, Peugeot 404 type 68 metalic grijs, Inruilers: Ford 12M 65 grijs, Opel Rekord 65 wit. Opel Rekord 62, motor Duccati 69 160 cc 800 gelopen f 800,- Inruil, garantie, financiering in een dag klaar. Kerkradersteenweg 69 aan de kant van de ventweg of Pannesheiderstr. 37 Kerkrade, tel. 6330. x

OPEL Commodore 68 brons origin. GS f 6800,- Opel Rekord 1700 rood 68 als nw. f 4800,- Opel Kadett L type 66 f 2800,- caravan 66 f 2800,- Opel Kadett 65 f 2200,- roodzwart. VW 1300 4 stuks L 68 f 3600 tot f 3800. VW 1300 69 f 4400.- VW 1300 66 f 2300,- VW 1600 Ponton 69 f 3800.- VW 1200 L 65 f 2000.- Simca 1000 GLS 67 f 1900.- VW bestel bus 68 f 3600,- trekhaken VW 1300 en 1200 f 40,- Cyl. koppen 1500 1300 1200 f 35,- Inr. fin. C. Meulemans Servicegar. Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek tel. 211953. x

GELD EN GOED

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor personen die een eigen huis bezitten. Lage maandelijkse aflossing. f 5.000,— kost f 78,— terugbetaling per maand. f 7.00,— kost f 108,— en f 10.000,— kost f 154,— per mnd., enz. Snelle behandeling onder strikte geheimh. Voor vrijbl. inl.: Fa. Moonen, Passage 10a centrum Heerlen (bij Emmaplein) tel. 045—710806. Desgewenst vrijbl. bezoek bij u aan huis. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost de Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling oók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen. Telefoon: 045—715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

GELDLENINGEN Wij verstrekken U los van de bestaande hypotheek elk kapitaal v.b. f 3000,— is per mnd. f 45, —Tev. alle financ., verz. en pers. leningen t.m. f 6000. Inl. H. H. G. Scholz, Eisenhowerstr. 282, Sittard, tel. 04490-7598. Kantooruren van 9 tot 17 u. 's Zaterdags van 9 tot 12 uur. x

Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financieringen en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14 Hoensbroek tel. 211672. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur, 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa. F. van Lanschot, bijkant. NV Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade. telef. 04445-6543, na 18.00 uur telef. 7572.

Contant geld voor aankoop van AUTO - boot - caravan - meubels etc. Ass. kant. J. Wouters, Seipgensstraat 36, Geleen, tel. 2121. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur v.d. Heyde Postbus 263 Maastricht, tel. 04400-30003.

VAKANTIE

STA-CARAVANS op elk terrein te plaatsen. Geh. uitgevoerd in kunststof, geen enkel onderhoud meer. Nog enige Show wagens af te geven van f 11.800 nu voor f 10.500.- Fin. mogelijk. Boumans wagenbouw Ganzeweide 221 Heerlerheide. x

ZOMERHUISJES te huur inclusief rijpony, gr. zwembad, fantastische speeltuin. Meer dan 300 pony's. Voor 26 juni en na 7 aug., alsm. pinksteren 50 pct. reduktie. Vraagt prospektus. Shetland Pony Park, 17 Slagharen (O.) Tel. 05231-317.

Henk Cortie CARAVANS. Keus uit 60 stacaravans en toercaravans: Astral, Aline, Beverley, Kip, Goldstream, Lynton, Pemberton, Rinel, Polyhouse in elke uitvoering, tevens mooie gebruikte caravans en enige speedboten 50-60 PK, Rijksweg 17, tel. 04951-1914, Nederweert. x

Zwitsers-Chalet sta-carava opp. 28 tm. 50 m2 stabiele kwal. gesch. v. winterbewoning, zeer exclusief. Chalet-Bambino, ons nw. mod. kindercaravan m. voorterras gesch. v. alle doeleinden als tuinhuisje, op camping bij uw tent of caravan, als bagagewagen, als kleedkabine bij uw zwembad, bovendien demontabel tot aanh.wagen. Ruime fin.mog. Inl. JOCOMOBIEL Chalet, Julianastr. 11, Brunssum tel. 045-251200-252577. x

Plm. 50 CARAVANS-SHOW „Paradiso" vouwcaravans „Meibro" caravans f 3450.- Franse „Casita" caravans, „Roda" caravans 4-pers. oersterk en chique f 3195.- Occassions caravanverhuur week-end bungalows op wielen „Roderland". Zaterdags en zondags geopend van 11 tot 13 u. en van 16 tot 18 u. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink.

Te huur 4 pers. VAKANTIEH. te België ook voor weekend. Tevens te h. 4 pers. caravan m. voortent z. vaste standpl. Te bevr. Tel. 04490-3374.

CARAVANS, vouwwagens, bagagewagens, grote kollektie o.a. De Reu Meibro, Mardon, Scout, Euro-camper, Willerbly, Travel-sleeper, Erka, Pionier, Safari 400 Prince, Ponny. Bezoek onze permanente show waar alle modellen staan opgesteld. Open van maandag tot en met zaterdag van 9-18 uur. Klinkenberg, Hoensbroek, Heisterberg 78 tel. 045-211888.

CARAVANS te huur staande a.d. Ruhrsee, Dld., Lanaken België, Berg en Terblijt, Limburg, nabij Valkenburg. W. J. van Bergen, Roerstr. 7, Beersdal-Heerlen, tel. 045-717538.

CARAVANS Star en Hobby. Groot van klasse, klein van prijs! Caravan- en garagebedrijf Havé Industriestr. 31 Sittard.

Caravanshow van ALPENKREUZER vanaf f 2025, E.K.'s stacaravans v.a. f 7095. De Roeck-caravans vanaf f 3850 en VFW-caravans in onze verwarmde showruimte. Geopend: dagelijks behalve op zondag van 8 tot 20 uur. Camping cars Ridderbeks, Einderstr. 42-44 (verlengde Uterweg), Heerlerheide. 100 m. sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. x

BUNGALOWTENTEN, speciale serie voor permanent gebruik. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25c, Brunssum. x

Zoekt U rust, ontspanning en romantiek? Neem dan een JOCOMOBIEL Chalet (stacaravan) Veel ruimte, oerdegelijk, apart mooi! Inl. Hennissen, Daalstr. 24 Geleen tel. 04494-5189. x

CARAVANS te huur. H. Senden, Dr. Poelsstr. 15, Bocholtz. Tel. 1627. x

ZOMERHUISJES te h. met zwembad en speeltuin, ook in het hoogseizoen. Postbus 1251 F, Amsterdam. x

VOUWCARAVAN met travelsleeper met alle toebeh. i.z.g.st. na 6 uur. V. Veldhoven, Irenestr. 12 Nederweert.

VOUWCARAVAN m. travelsleeper, 1 wk. gebr. f 600 onder nw.pr. Komeetstr. 6a, Treebeek. x

BOTEN te k. Chresliner, Nordkaap, Polar, Kilcruiser. Rijksweg Noord 306, Sittard. x

KAMERS te h. voor vacantie mei, juni, juli, augustus. Per week. geh. ingericht. Feurthstr. 96, Susteren. x

Te huur CARAVAN, st. op camp. m. speeltuin en zwemb. Pers. zonder vervoer worden gehaald en gebr. Emmastr. 89, Hoensbroek. Tel. 211059.

Gebr. CARAVANS te k. Wilk, Knaus, Stern, Eccles. Rijksweg Noord 306, Sittard. x

5-pers. BUNGALOWTENT te k. 2 jr. oud, z.g.a.n Te bevr. H. Groteclaes Stadhouderstraat 2 Heerlen, tel. 716926. x

Te k. SPEEDBOOT, 3½ m lang, compl. m. 50 pk Mercuri, electr. start, transistor ontsteking. Garage v.d. Moosdijk, Kapelweg 19A. x

ZORGEN IN DE DUITSE CHEMISCHE INDUSTRIE

Hannover, april — Als woordvoerder van het bestuur van de Vereniging van de Westduitse Chemische Industrie heeft dr. Sammet (Hoechst-concern) op de Chemie-dag van de Messe te Hannover verklaard, dat de situatie in genoemde sektor van de industrie slechts in sombere kleuren geschilderd kan worden.

Hij gewaagde van „onverhoedse harde tegenslagen", die deze industrie tengevolge van de ontwrichte prijskostenrelatie heeft moeten incasseren. Het gevolg daarvan is, dat de Westduitse chemie haar investeringsplannen heeft moeten herzien en ten dele heeft moeten schrappen. Op deze plannen voor 1971 alleen is nu reeds voor 1,5 miljard mark bezuinigd, ofwel een waarde van 30 pct. van het investeringsvolume van 1970.

Ook in het voorjaar van 1971 is de orderontvangst voor grote delen van de chemische produktie zeer onbevredigend geweest, zowel uit binnen- als uit buitenland. De produktie van vezels en kleurstoffen herstelt zich slechts aarzelend. Bij die van organische grondstoffen en die van kunststoffen is nauwelijks enige verbetering te bespeuren. Bij kunstmest stagneert de produktie en loopt de export achteruit. Alleen de sektor chemische grondstoffen voor de verbruikersmarkt, zoals cosmetica en fotochemicaliën, vertoont betere aspekten. Hetzelfde geldt voor de minder conjunktuurgevoelige sektor van de farmaceutica.

De slechte gang van zaken in de Westduitse chemische industrie betekent niet zozeer een produktie- danwel een kostencrisis. De omzetten stegen immers in het afgelopen jaar nog met 6,8 pct. tot een waarde van ca. 50 milliard mark, maar tegelijkertijd stegen de loonkosten in 1970 met 22,3 pct., ofwel tot het recordaandeel in de omzet van 21,3 pct. De index van de opbrengstprijzen voor producenten steeg tengevolge van de tijdelijk genoemde overproduktie in enkele sektoren slechts met 1,2 pct. en bleef daarmede ruim 5 punten onder die van 1962. Daarbij komen de enorm gestegen kosten voor het bouwen van nieuwe installaties en de hoge kapitaalskosten voor de — in vergelijking met de internationale chemische industrie — met betrekkelijk weinig eigen kapitaal werkende Duitse ondernemingen. Met het oog op deze veel te smalle eigenkapitaalbasis handelt degene, die in deze fase van sterk teruglopende winsten doorgaat met het financieren van hoge investeringen, buitengewoon onverantwoord, aldus dr. Sammet.

„Onwerkelijk"

Hij bekritiseerde in dit verband scherp de eisen van de vakbonden om wederom veel hogere lonen als „onrealistisch" en noemde deze onverenigbaar met alle verklaringen van de Bundesbank en van alle andere deskundigen. De vakbonden bewijzen — volgens spreker — met deze eisen aan hun leden een slechte dienst, omdat deze eisen zeer snel tot het verlies van de arbeidsplaats en tot werkloosheid voor deze leden zullen leiden. Nieuwe looneisen kunnen niet meer gedekt worden door nieuwe prijs- of produktiviteitsstijgingen.

Voor produktiviteitsstijgingen zijn nieuwe investeringen noodzakelijk, die op het ogenblik niet verdiend kunnen worden. Toch kan men er niet vanaf zien met het oog op de internationale concurrentie, die wel voorgaat met uitbreiden en vernieuwen van het produktieapparaat. Zij kunnen slechts voor korte tijd worden uitgesteld, wil men niet hopeloos achter raken. Maar zulke verschuiving betekent wederom het duurder worden van deze noodzakelijke investeringen ten gevolge van de inflatie, welke duurdere prijs men op ca. 10 pct. kan stellen. Op zijn beurt betekent dat wederom hogere rentekosten en daardoor weer hogere produktiekosten en verkoopsprijzen. Dat alles houdt wederom verzwakking in van de internationale concurrentiepositie.

Men kan slechts ontsnappen uit deze moeilijke situatie, als het gelukt door hogere opbrengsten de rentabiliteit van de chemische industrie sterk te verbeteren en dat is bij een groot deel van deze industrie uiterst moeilijk te verwezenlijken, vooral niet op de exportmarkt, mede ten gevolge van de herwaardering van de Duitse mark. „De Westduitse chemische industrie zou eerder gediend zijn met een devaluatie" - aldus de woordvoerder van deze industrie.

Milieu-bescherming

Een bijzonder zware last noemde dr. Sammet de kosten voor milieubescherming, op welk gebied nog zeer veel te doen valt, niet alleen door de industrie maar evengoed door de gemeenschap en de huishoudingen.

Niemand is gediend met verdachtmakingen en halve waarheden op dit stuk, want het is een feit, dat juist de chemische industrie in deze sinds jaren gebukt gaat onder een uiterst scherpe controle door de staat en juist zij daarom een internationale vergelijking met gemak kan doorstaan.

De Westduitse chemische industrie heeft van 1960 tot 1970 voor milieubescherming meer dan 3,7 miljard mark uitgegeven. Het is thans zaak ook op dit gebied tot internationale uniformiteit te geraken, wil deze faktor niet een concurrentievervalsende worden.

Hofnar-sigaren naar de DDR

VALKENSWAARD, 30 april (GPD) — De Hofnar-sigarenfabrieken in Valkenswaard hebben een licentie-overeenkomst gesloten met Oost-Duitsland waardoor deze Nederlandse onderneming de enige Westerse fabriek is die in de DDR gangbare sigaren voor Oost-Europa onder eigen naam zal produceren. Vanuit de DDR zullen voor binnenlands gebruik en voor de belastingvrije handel in havens en op vliegvelden Hofnar-sigaren aan alle Oosteuropese staten worden geleverd. Hofnar levert in het kader van de overeenkomst machines, verpakkingen en tabak, terwijl tevens vanuit Nederland de kwaliteitscontrole van de sigaren geschiedt.

Door deze transactie heeft Hofnar haar internationale positie aanmerkelijk verstevigd, nadat het al door de overname van de sigarenafdeling van Philip Morris-Holland NV in december van het afgelopen jaar, haar positie op de binnenlandse markt uitbreidde.
Contractueel is nu vastgelegd dat vanuit Oosteuropese landen in geen enkele vorm Hofnar-produkten weer opnieuw kunnen worden geëxporteerd naar het Westen. Daarmee wordt een prijsbederfende concurrentie op de Westeuropese markt voorkomen.

Beursoverzicht

Unilever hoger

AMSTERDAM, 30 april — Op een rustige beurs heeft Unilever enige winst geboekt. Buitenlandse vraag had tot gevolg dat de notering naar boven ging. Bij de start tot f 109.70, een winst van f 1.10.

Kon Olie opende 20 cent hoger maar Philips daalde f 0.10. De eerste notering voor AKZO werd f 87.50, een winst van f 0.10. Hoogovens startte onveranderd op f 73.
KLM ging met f 6 omhoog en Heineken f 3, door berichten, dat in de eerste drie maanden van dit jaar de omzet van bier verder is toegenomen.
Scheepvaart opende licht verdeeld en de cultuuraandelen gaven een goed prijshoudende stemming te zien. De bankaandelen stonden bij de start van de handel enigszins onder druk. Nationale Nederlanden ging met f 2.20 omlaag tot f 68.50; een reactie die werd toegeschreven aan de teleurstellende resultaten over het afgelopen jaar.
De obligatiemarkt opende lager.
Op de lokale markt steeg Ford Nederland met 10 punten. Van de verzekeringsfondsen heeft Eerste Nederl Nillmy f 1.90 moeten prijsgeven en Assurantieconcern Stad Rotterdam f 1. Claims Hero werden f 10 hoger gewaardeerd op f 220; met twee claims plus f 1.600 kan worden ingeschreven op een nieuw aandeel hetgeen inhoudt dat de theoretische waarde van die aandelen neerkomt op 204.
Van de internationale aandelen heeft Unilever tijdens de beurs enigszins onder druk gestaan en de slotkoers op f 108.70 betekende per saldo een winst van f 0.10. AKZO gingen f 0.10 lager van de beurs op f 87.30 en Philips steeg met f 0.10 tot f 48.40. Hoogovens namen afscheid op f 72.40 (- 0,60). Kon Olie steeg f 0.40 tot f 150.40.
Op de obligatiemarkt werd een begin gemaakt met de handel in de deze week uitgegeven 8-jarige en 25-jarige obligaties Bank voor Nederlandse Gemeenten. Voor beide leningen werd een koers vastgesteld van 100.60. Zoals bekend zijn de obligaties geplaatst tegen 100.

AVONDKOERSEN

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 30 april. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 310 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 117 (37.8 pct), lager 121 (39.0 pct), onveranderd 72 (23.2 pct). Vorige beursdag totaal 322; hoger 99 (30.8 pct), lager 155 (48.1 pct), onveranderd 68 (21.1 pct).
In het telefonisch effectenverkeer kwamen 's avonds de volgende koersen tot stand; tussen haakjes staat de officiële slotkoers van 's middags.

AKZO	—	(87.30)
Hoogovens	—	(72.30)
Kon. Olie	150.80-151.20	(150.40)
Philips	47.90-48.10	(48.40)
Unilever	110.00-110.70	(108.80)
KLM	—	(204)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 30 april. — De aan de Newyorkse effectenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen gisteren de volgende noteringen:

Kon. Olie	$ 44 1/4-44 3/8
Philips	$ 30 5/8-31
Unilever	$ 14 3/4-15
KLM	$ 61 1/2

De koersen komen bij een dollardagnotering van f 3.60 overeen met:

Kon. Olie	f 159.30-159.69
Philips	f 110.23-111.60
Unilever	f 53.10 - 54.00
KLM	f 225.00

(Opgave Hirsch en Co)



Dr. Jelle Zijlstra:

WAL MOET SCHIP KEREN

De mensen zullen in de kwade kant van de geldontwaarding niet geloven voordat zij die hebben ondervonden. De wal zal het schip moeten keren. Ook de president van de Nederlandsche Bank, dr. Jelle Zijlstra, is in zijn deze week verschenen jaarverslag tot deze verzuchting, gekomen. Ietwat gelaten wachten wij af wanneer de werkelijke klappen zullen vallen.

Dat de wal het schip gaat keren, kondigt zich hier en daar al aan. De stroom van jaarverslagen van onze ondernemingen is, op uitzonderingen na, één aaneenschakeling van teruglopende winsten en van aankondigingen van een noodzakelijk de pas inhouden. Een paar voorbeelden. De Koninklijke Shell en D.S.M. (Staatsmijnen) moeten afzien van het bouwen van een raffinaderij in Limburg. Het is te duur geworden. Philips zal via het natuurlijk verloop van het personeel in ons land het personeelsbestand dit jaar met 6000 verminderen. AKZO heeft in feite een personeelsstop ingevoerd. Dat wil zeggen dat er wel mensen weggaan, maar geen vervangers van buitenaf worden aangenomen. De DSM krimpt het personeel in. Het bedrijfsleven gaat de investeringen beperken. Daarvan zal de economie en dus de werkgelegenheid dit jaar nog weinig weerslag ondervinden, maar in de komende twee of drie jaar des te meer!
Geldontwaarding uit zich het beste in de prijsstijgingen en tegelijkertijd uit de daaraan vastzittende loonstijgingen. Er zijn geen loonstijgingen zonder prijsstijgingen en omgekeerd zijn er geen prijsstijgingen zonder loonstijgingen.
In „De Vrije Pers" van 28 maart 1947 zijn een paar gegevens opgenohen over de lonen, die wij hebben gecombineerd met gegevens van nu.
Volgens het CBS was eind oktober het uurloon in de nijverheid f 5,56 tegen 89 cent eind oktober 1946. Op deze basis kwamen wij tot de volgende index voor e lonen in de nijverheid (industrie):

	uurloon in de nijverheid index	of index
1938/39	100	61
eind 1946	165	100
eind 1970	1020	622

Dit is niet meer dan een illustratie van de ontwikkeling, maar daar blijkt toch uit dat de lonen nu tien maal zo hoog zijn als in 1938/39 en ruim zes maal zo hoog als eind 1946.
De lonen zijn dus meer dan tweemaal zoveel gestegen dan de prijzen en dus is de welvaart sterk toegenomen!

De prijsvergelijking over dezelfde periode luidt:

Gemiddelde prijs in guldens	per	1939/40	1946	1971	Prijsverschil in procenten van 1939/40 op 1946	van 1946 op 1971	1939/40 op 1971
Vlees	kg	1,30	1,70	8,25	30	385	535
Vis	kg	0,90	1,50	2,25	70	50	150
Kaas	kg	0,70	1,60	6,00	130	275	755
Boter	kg	1,70	2,50	7,84	50	215	360
Melk	ltr	0,09	0,14	0,70	50	400	680
Groenten	kg	0,20	0,48	0,97	140	100	385
Fruit	kg	0,22	0,88	2,00	300	135	810
Eieren	stuk	0,04	½ 0,20	0,19	360	5	320
Aardapp.	kg	0,05	0,10	0,28	100	180	460
Suiker	kg	0,46	0,54	1,37	20	155	200
Cacao	kg	0,65	1,44	7,00	120	385	975
Brood	8 ons	0,13	0,21	1,04	60	395	700
Zout	kg	0,10	0,25	0,24	150	4	140
Vet	kg	1,20	1,80	1,40	50	22	17
Havermout	kg	0,45	0,60	1,12	35	85	150
Custard	kg	0,80	1,05	1,20	30	15	50
Jam	kg	0,61	1,10	2,20	80	100	260
Maizena	kg	0,50	0,85	1,45	70	70	190
Totaal	**pakket**	**10,10**	**½ 16,94**	**45,50**	**70**	**170**	**350**
Index				100	168	450	
Of index				59	100	268	

Philips-Siemens werken samen in muziekindustrie

HAMBURG-BAARN, 30 april — Siemens en Philips hebben een nieuwe vorm gegeven aan hun reeds sinds 1962 bestaande samenwerking op het gebied van de muziekweergave. Er zijn twee houdstermaatschappijen opgericht, een in Nederland en een in Duitsland, beide opererend onder de naam „Polygram" en met dezelfde statuten en bestuur. In deze twee maatschappijen zullen de activiteiten van de 45 vennootschappen, waarin de muziekbelangen van Philips en Siemens zijn ondergebracht, gaan ressorteren. Siemens en Philips nemen op pariteitsbasis in de maatschappijen deel, aldus een mededeling van de Siemens dochter Deutsche Grammophon Gesellschaft en Philipsdochter NV Philips' Phonographische Ind.

De gestadige groei van de zakenomvang op platengebied en de uitbreiding van de werkterreinen (muziekuitgeverij, TV-films ,videorecording) hebben deze meer flexibele opstelling en een duidelijker verdeling van de verantwoordelijkheid nodig gemaakt. De oprichting van twee maatschappijen in plaats van één houdt verband met het ontbreken van een Europees vennootschapsrecht.

BEDRIJFSLEVEN

● CHEMIE

De directie van Ligtermoet Chemie NV, een dochteronderneming van het Zwitserse Ciba-Geigy concern, heeft overeenstemming bereikt met het gemeentebestuur van Roosendaal over de aankoop van 5 ha grond op het industrieterrein Turfhoofd. Hier zal een fabriek worden gebouwd voor het formuleren, afpakken en opslaan van chemische produkten ter bestrijding van plantenziekten, insecten en onkruiden.

In de nieuwe vestiging, die volgens de directie aan hoge eisen van milieuhygiëne zal voldoen, komen ongeveer 100 mensen te werken. Vanuit deze fabriek worden de Belgische en Nederlandse markt voorzien. Het is de bedoeling, dat de fabriek in 1973 in produktie gaat. In verband met deze vestiging zal de produktie-afdeling in Doesburg worden gesloten. Met de vakbonden is contact gezocht over een regeling voor het aldaar werkzame personeel.

● OLIE

Het Danish Underground Consortium heeft bekendgemaakt dat in de bodem van de Noordzee op de plek die wordt aangeduid met „North Sea M—1" olie is gevonden. Bij beproeving van de put stroomde de olie in een hoeveelheid van 350 ton per dag. De Gulf Oil Corp. is de werkmaatschappij.

Het consortium, dat bestaat uit de Deense scheepvaartmaatschappij A. P. Moeller, de Kon. Shell groep, de Gulf Oil Corp., Texaco Inc. en de Standard Oil Comp. of California, beschikt over de exclusieve rechten voor de Deense sector van de Noordsee. Onlangs maakte het bekend dat het op een plek op een afstand van ongeveer 300 kilometer ten westen van Esbjerg, waar ook olie is gevonden, wil beginnen met een produktie van 200.000 ton olie per jaar.

● RAYON

De produktie van rayonstapelvezel in het Glanzstoff-bedrijf (AKZO) te Kassel in Duitsland zal in de loop van 1971 worden beperkt tot de speciale rayonvezeltypen Duraflox en Colvera Modal. Deze maatregel is noodzakelijk in verband met de uiterst onbevredigende opbrengsten van de normale rayonvezeltypen. De problemen, die deze inkrimping op personeelsgebied met zich meebrengt, zullen in nauwe samenwerking met de ondernemingsraad worden opgelost, zo deelt AKZO mede.

De inkrimping van de produktie geschiedt in het kader van een reeds jaren geleden begonnen omschakeling van rayonvezel op synthetische stapelvezels, waarvan de produktie in Kassel uitgebreid zal worden. Door de aldaar in aanbouw zijnde installaties zullen de capaciteiten voor Diolen- en Perlonvezel in Kassel met 50 pct. stijgen. De afzet van de normale rayonvezeltypen is de laatste jaren steeds verder teruggelopen. Ook de opbrengsten waren onvoldoende. Bovendien was de kostenontwikkeling veel ongunstiger dan reeds verwacht moest worden, met name door hogere personeelskosten en sterk gestegen kosten van grondstoffen en bedrijfsmaterialen. Zo zijn de kosten van cellulose de afgelopen drie jaar met 37 pct gestegen.

● DIVIDENDEN

NV Ver. Touwfabr., R'dam, voorstel: Nihil (laatste div.: 1968: 10 pct.) — Nationale Nederlanden NV, Den Haag, voorstel: f 2,— (onv.) — Glanzstoff AG (AKZO), voorstel: 13 pct. (20) — Automobiel Industr. R'dam, voorstel: 20 pct. w.v. 11 pct. in cont. plus ofwel 9 pct. in cont. of 5 pct. in aand. uit belastingvrije agio-res. (onv.) — NV Mij. t. Exploit. der C. G. Rommenhoellersche Koolzuur en Zuurstofwerken, Den Haag, voorstel: f 38,— (35) — NV Borsumij Wehry, Den Haag, voorstel: 15 pct. (13) — Kon. Houthandel Will. Pont NV, Zaandam, voorstel: 15 pct. (onv.) — NV W. A. Hoeks Machine en Zuurstoffabr., Schiedam, voorstel: 23 pct. (21) — Bührmann-Tetterode NV, A'dam, voorstel: f 4.40 (onv.) — Kon. Drukkerij en Uitgeverij vh C. de Boer jr. NV, Hilversum, voorstel: 16 pct. (onv.) — Furness NV, R'dam, voorstel: f 6,— (onv.) —

● AUTO'S

General Motors Corp. heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een winst gemaakt van 610 miljoen dlrs. In het eerste kwartaal van 1970 bedroeg deze 348 miljoen dlrs.

● OCE VAN DER GRINTEN

OCE-Van der Grinten nv is thans genoteerd aan de beurzen van Düsseldorf en Frankfort, zo deelt de directie mede. Het bedrijf heeft in Duitsland een eigen dochteronderneming, OCE-Van der Grinten GmbH te Muelheim, die in 1958 werd opgericht en in recente jaren haar marktaandeel aanzienlijk wist uit te breiden.

Op korte termijn mag de introductie van het aandeel OCE-Van der Grinten op de beurs van Parijs eveneens worden tegemoetgezien.

● RAFFINADERIJ

Vreugde heerst bij de wijnbouwers en de beschermers van het landschap in Beaujolais. De staats-petroleummaatschappij wilde daar een grote raffinaderij bouwen, en wel te Belleville, 30 kilometer ten noorden van Lyon, maar de mensen van de streek maakten toen zo'n stampij, en hielden die stug vol, totdat de overheid bakzeil haalde en deed weten dat de bouw niet doorgaat.

Er wordt nu naar een nieuwe plaats voor de raffinaderij, die in Amerikaans geld 200 miljoen dollar gaat kosten, gezocht. Zeer vermoedelijk wordt het een bebost gebied, waar dus geen wijn groeit, in de heuvels ten oosten van Lyon.

SOVJET-UNIE BOUWT VRACHT-AUTOFABRIEK

MOSKOU, 30 april —Volgens inlichtingen uit Westduitse diplomatieke bron heeft de Sovjet-Unie besloten de bouw van de reeds lang geprojecteerde vrachtautofabriek aan de rivier de Koma zelf ter hand te nemen en niet over te laten aan een buitenlands bedrijf zoals de oorspronkelijke bedoeling was.

Vertegenwoordigers van de Westduits vrachtautofabriek Kloeckner-Humboldt Deutz A.G. onderhandelen op het ogenblik met de Sovjet-autoriteiten over mogelijke samenwerking. Verwacht wordt dat de eerste ronde van dit overleg, dat maandag is begonnen, woensdag wordt afgerond. Zoals bekend heeft Kloeckner-Humboldt-Deutz interesse getoond voor het vrachtautoproject aan de rivier de Kama. Wellicht zal de Westduitse vrachtautofabriek een contract aangeboden krijgen voor deelneming in het project.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	87.20 gb-8'	87.20 gb-8
Alg. Bank Nederl.	272	270.50-271
AMRO-bank	62.50-62.70	61.20-61.40
A'dam Rubber	39.6	39.9
Deli Mij.	73	72.80-73
Dordtsche Petrol.	910.5	915
idem 7% pr.	909	915
Heinekens bel. & beh.	252-2.20	256 gb-6.5
Heinekens Bier	261.80-2.50	265.40
HAL	104.8-4.9	105 gl
Hoogovens	73.20-73.50	72.10-72.40
HVA	62.5	63
KLM	198 gb	204
Kon. Petr.	149.90 gb-	150.20 gb-
KNSM	105.50	106.20-6.30
Nat. Nederl.	69.10 gb-6	67.50-67.80
Phs. v. Ommeren	321.5-25.	322.5 gb-3
idem (div. 1971)	—	—
Philips	48.20 gb-4	48.30-48.40
Robeco	242.20-2.30	243.20-3.40
Rolinco	191.90	193
Scheepsv. Unie	85.60 gl	85.10
Unilever	108.60-8.70	108.70-8.80

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69	8	105.70	105.00
idem '70	7¾	103.70	103.70
idem '69	7½	102.20	101.70
idem '66-1	7	100.50	100.20
idem '68-1	6½	95.10	94.60
idem '66	6¼	94.75	94.60
idem '67	6	91.80	91.40
idem '65-1	5¾	92.10	91.70
idem '64-1	5¼	89.70	89.40
idem '64	5	85.65	85.30

Converteerbare Obligaties

AKZO	4¾	81.80	81.80
AMRO bank	5½	101.00	102.00
Berkels Pat.	5	93.50	93.50
Borsumij	3¼	96.60	97.00
Elsevier	7¾	139 b	140 b
Gelder Pap.	4¾	85.40	85.50
Gelderl.-Tielens	8¼	—	102.50
Gist Brocades	5¼	98	98.00
v.d. Grinten '69	6½	119.50	118.70
Hoogovens	5¼	88.70	89.00
KLM	5¾	101 b	102.50
Meelf. Ned.B.'66	6¼	99.30	99.00
Philips '70	6½	103.00	104.00
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	94.50	94.50
Proost en Br.	4¾	—	—
Rolinco f 1000	6½	87.50	86.70
Ver. Glas	7	115.00	116.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN
Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	100.00	100.50
AMFAS-groep cert. f.	88 00	87.50
Ass. C. St. R'dam c.	84.00	82.50
Bank en Ass. Ass.	104.70	105.50
Cultuurbank	103.00	102.5
Delta-Lloyd cert. f.	77.40	76.70
Eerste Ned.-Nillmij c.	128.00	126.40
Kas Associatie	58.00	57.50
Nat. Inv. Bank pref.	—	—
Ned. Credietb. a. b.	39.00	38.50
Ned. Middenstandsb.	109.50	107.00
Slavenburg's bank f.	207.5	207.5

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	244.50	243.80
Albert Heyn	200	200.00
Alg. Hand. Onr. Goed	155.00	158.00 b
Alg. Vrucht. Imp. Mij	153.00	—
Amalga holding f 20	64.80	64.60
A'dam Droogdok Mij	138.5	138.00
A'dam Rijtuig Mij.	150.00	150.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	83.5	83.00
Arnhemsche Schb.	126.2	126.5
Asselbergs IJzer	135.00 b	138.5
Autom. Screw Works	106.5	105.00
Auto-Industr. R'dam	234	233.00
Ballast-Nedam Gr.	78.50	—
Bataaf Aannem. Mij.	471.00	470.00
Batava Margarine	138.00	136.00
Batenburg	210.00	210.00
Beek A.L.V.	90 b	90 b
Beers' Zonen	364.00	364.8
Befo B.	138.5	138
Begemann Mach.	118	120
Bensdorp Intern.	279.00	279
Bergoss Tapijt	181.9	179.00
Berkels' Patent	187.00	186.00
Bernet & Co. B	198.00	202.00
Blijdenst-Willink	57.00	56.00
Boer Drukk. Uitgev.	311.5	311.00
Bols Lucas	148.00	147.00
Borsumij-Wehry 400	199.00	199.9
Bank onroer. zaken	398.00	400 b
Braat Bouwstoff.	238.00	238.00
Brakke Grond	21 1	21 1
Bredero Vast Goed	222.5	229.00
Bredero V. Goed nrc	217.00	223.00
idem Ver. Bedr. nrc	370.6	377.7
Bredero V Bedr. nrc	369.00	376
Bührmann-Tetterode	68.30	68.30
Bijenkorf Beh.nrc	435.00	429.00
Bijenkorf Beh. 6% p.	81.8	82.00
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	750	750
idem 6% c.pr.wd.nrc.	140.00 b	140 b
Centr. Suikermij	390	387.80
Chamotte Unie	147.00	143
Cindu-Key & Kram.	68.00	67.30
Crane Nederland	128	127
Curaçaose Hand nrc	201.5	201.2
Dagra	135	132
Desseaux Tapijt	67.10	69.00
Dikkers & Co.	79.00	78.5
Dorp & Co.	172.00 b	172.00
Drentsch-Overijs. H.	142.5	142.5
Dröge Wol	145.5	145.5
Duiker Apparaten B	130.00	126.8
ECONOSTO	56.80	56.60
Elseviers Uitg. Mij.	479	479
EMBA	180.2	180.5
Enkes	153.00 b	153.00 b
E.N.O.T.	270.00	275.00 b
Erdal Wasverwerk.	179.00	184
Europe Hotel	360 l	360 l
Figee Haarlem Mach.	135	135
Fokker	52.90	52.90
Ford	855	865 b
Furness f 20	84.50	84.70
Gelder Papier	83.50	82.20
idem p	84	82.2
Gelderl.-Tielens	60.50	60.70
Gero Nat. Bez c.	103.00 b	105.00 b
Giessen De Noord	127	125 l
Gist-Brocades	88.10	88.10
Goudsmit Ed.	117	117
Grasso's Machines	163	168 b
Grinten Venlo	253.20	253.80
Grofsmederij K ned.	78.00	78
Hagemeijer & Co.	129.60	129.30
Halberg Machines	74.00	75.00
Hatema-Texopr.	165.5	165.5
idem 5 pct p.wd.	94	94.5
Hattum & Blankev.	76	76.5 0b
Hellingma	222	227.00
Hero Conserven	206.00	210
Hoek's Machines	629	628
Holec	140.00 b	137
Holl. Beton Groep	81.00	80
Holl. Melksuiker	—	—
Homburg B	82.80	81.50
Hoogenbosch Schoen.	162.5	163.00
Hoogenstraat Cons.	65.00	65.00
Hooimeyer Zn.	108.2	108.00
I.H.C.-Holland	307.50	307
Industriële Mij.	224	224
IBB-Kondor gr.	159.00	155.50
Interlas	436.00	440.00
Internatio-Mueller	53.30	53.50
Int. Gewap. Beton-B.	315 l	310 l
Inventum	178	179
Jean Heybroek	84.5	84.00
Jongeneel Hout	286.00	280
Kemo Corset	224.5	222.00
Kempen & Begeer	61	63.5
Key Hout	245.00	—
Klene Suikerwerk	217.00	217.5
Kloos & Zn.	165.00	167
Kluwer Uitgev Mij	212.00	218.00
K.F. vh Alex Adam	155.00	155.00
K.N. Papier Maastr	146.00	149.00
K.N. Textiel Unie c	32 l	32.00
Koudijs Voeder nrc	117.00	116.5
Krasnapolsky	52.70	54.50
K.V.T. Tapijt	167	166.5
Kwatta Chocolade	123	—
Landré/Glunderman	147	145
Leidsche Wolspinn.	213.5	210.5
Lindeteves	216	219
Lips & Gispen c.	—	—
Lijempf	56.90	56.70
Lijm-Gelatine Delft	130.00	130.00
Macintosh Stein	84.50	84.20
Matubel	—	51.00
Meel Ned. Bakkerij	226.00	230.00
Mees' Bouwmater. B	82 b	82 b
Metaverpa B	305	300 l
Meteoor Beton	315.00	319.00
Molukse Handel	—	21.90
MOSA Maastricht	74.50	74.40
Mulders Fabr.	119	119.5
Mijnbouwk. Werk.cv	303	303 b
Naarden Ch. en N. C.	—	78.30
Naeff Gebr.	179	180.00
Nedap Apparaten	204.8	—
Nederhorst Ver.Bedr.	61.80	62.50
Ned. Bontweverij	127	127.50
Ned. Dagblad Un.	126.00	126.00
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	311.00	313.5
Netam B	111.00	1085.0
Nieaf	95	94.00
Nierstrasz	123.00	—
Nrd. Europ. Houth.	176.8	176.2
Norit	143.00	143.70
Nutricia N.R.C.	379.00	379.00
Nyma	28.3	28.2
Nijverdal-t. Cate	65.00 b	66.00
Overzeese Gas	93.50	94.00
Orenst & Koppel	269.8	269.3
Oving	224.5	224.5
Pakhoed Hold. nrc	84.00	83.00
Palembang Cult.	72.00	72.00
Palthe	85.1	85.00
parkhotel	420 l	420 l
Pont Hout	181.00	181.5
Poorter	—	—
Porceleyne Fles	111.00	110.00
Proost & Brandt	318.00	312.00
Rademakers Metaal	134.00	134
Reesink & Co	123.00	—
Reeuwijk	362.00	—
Reineveld Mach.	98.1	100.00
Reiss & Co	225	226 l
Rhein Kohlsaeure	465 b	465 b
Riva	245.9	245.5
Rohte Jiskoot	89.2	89.00
Rommenhoeller	729	730
Ruhaak	140.5	140
Rijn-Schelde Mach.	205.00	204.00
Sanders Behang	188.00	188.2
Scheveningen EMS	16.80	16.80
Schokbeton B	180.00	177.5
Scholten Carton	187	188.50
Scholten Honig	53.90	53.30
Schuitema Gebr.	245.00	250.00
Schuppen Sajet	212	—
Schuttersv.-v. Heek	108.5	109.5
Simon de Wit B	269.00	271.00
Simons' Emballage	84.5	84.6
Soerabaya Droogdok	15 b	17 b
Stokvis	136.00	135.5
St. Spinn. Twenthe	94	95.5
Tabak Philips	58.00	58.00
Tech. Bur. Marijnen	143.00	145.00
Technische Unie	288	287.00
Tilburg Water	265	265.00
Tricotbest	34.00	38.00
Twentsche Kabel	402	401.00
Ubbink Davo	120	122.5
Udenhout	128.5	128.00
Unikap Rijwiel	106.00	109.5
Unilever 7% c. pr.	95	94.60
idem 6% c. pr.	81	81.00
idem 4% c. pr.	53.1	53.40
Uitermohlen	262	270.00
v d Vliet-Wernink	149.00	154.00
Veneco	78	77.50
Veneta Tapijt	138.00	136.00
Ver. Glas NB	142.5	146.00
V. Hand Scheven.	46	47.00
Verenig. Mach. Fabr.	83.20	83.00
v.N. Uitg. Bedr.	131.00	131.00
v.N. Uitg. Bedr. p.	—	18.00
Ver. Touwfabrieken	129.5	127.5
Vezelverwerk. Noord	72	69.5
Vihamy-Buttinger	156.00	154.00
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	645.00	642.5
Vulcaansoord	114.5	114.00
Waveren Graan	46.00	46.00
Wegener Courant. C	79.30	79.50
Wereldhaven	504.00	498.00
Wessanen KF	72.40	72.20
Wessem & Co Hout	129.00 b	129 b
Wyers'	121.5	119.5
Wijk & Heringa	67.00	66.5
Zaalberg	90 b	90.5 b

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	110.50	111.00
Converto 1/1 pb	875	855 exd
HBE Bel. Dep. 1-2 p.	647	860.00
Holland Fund p.	132	645.00
[illegible] Vast Goed	99.60	132 l
Breevast 1967	142	99.60
A'dam Bel. Mij. f. 50	145.50	141.50
Dutch Int. Fund	860	145.00
Ned. Fonds Mij Nefo	68.10	68.60
PROTECTOR	129.50	129.00
Unitas f. 50	93.20	93.00
Utilico	127.10	128.70
Europafonds 10 pb	445	445
Unifonds 20 pb	524	528
Eurunion 10 pb	1316	1320
Valeurop 10 pb	696	700
Chemical Fund c.	18.50	18.55
Dreyfus Fund 10	14.25	14.75
Fidelity Fund	17.75	18.00
Massachusetts I. Tr.	14.55	14.65
Value Line Fund	7.00	7.10
Solvay & Cie	206.00	203
Union Minière 1 aand.	1390	1300
Imp. Chem. Ind. c.	219	219

Noord & Zuid-Amerika

Canad. Brew.	7.50	7.85
Imperial Oil	23.40	23.50
Shell Canada	38.60	38.60
ACF Industr.	57.00	58.50
Akzona	—	44.60
Allied Chemical	34.50	34.80
American Motors	7.45	7.55
Anaconda	22.00	22.75
Atchison Topeka	27.10	27.25
Bethlehem Steel	23.15	23.20
Boeing Comp.	28.80	24.00
Burroughs Corp.	132.90 exd	135.55
Colgate Palmolive	49.75	48.50
Dow Chemical	96.20	96.40
Du Pont de Nemours	142.00	145 b
Eastman Kodak	86.40	86.00
Fluor Corp.	29.00	28.00
Ford Motor	66.00	66.25
Gen. Electric	122.00	123.75
Gen. Motors	89.00 b	89.10
Int. Buss. Mach. IBM	358	360.00
Kennecott Copper	36.25	36.45
Litton	30.60	32.00
Montgommery Ward	76.50	76.00
Nat. Dist+Chemical	17.80	17.50
National Steel	44.50	46.00
North Am. Philips	27.10	28.10
Olin Corp	25.00	25.00
Phillips Petrol	33.60	32.00
Procter & Gamble	60.00	59.50
Radio Corp America	38.60	39.10
Republic Steel	29.00	28.60
Shell Oil	48.80	48.75
Stand. Oil N. Jersey	80.00	80.10
Texaco	40.00	40.40
U.S. Steel	34.40	34.50
Westingh. Electr.	89.00	90.25

Er is waarachtig wel wat nieuws onder de regen eh... zon.


1


2

P&C heeft een nieuwe kollektie mantels die door sommigen regenjassen worden genoemd.
Wat een onderschatting!
Als het wandeltijd is, zijn het fijne wandeljassen.
Als het zomertijd is, zijn het luchtige zomerjassen.
En inderdaad, als het regentijd is, zijn het échte regenjassen.
In ieder geval zijn het módejassen.
U moest ze maar gauw eens komen bekijken. Bij P&C


3


4

Getipt
t/m donderdag.
Terlenka jack: draagbaar aan beide kanten.
Van 44,75 voor
35.-



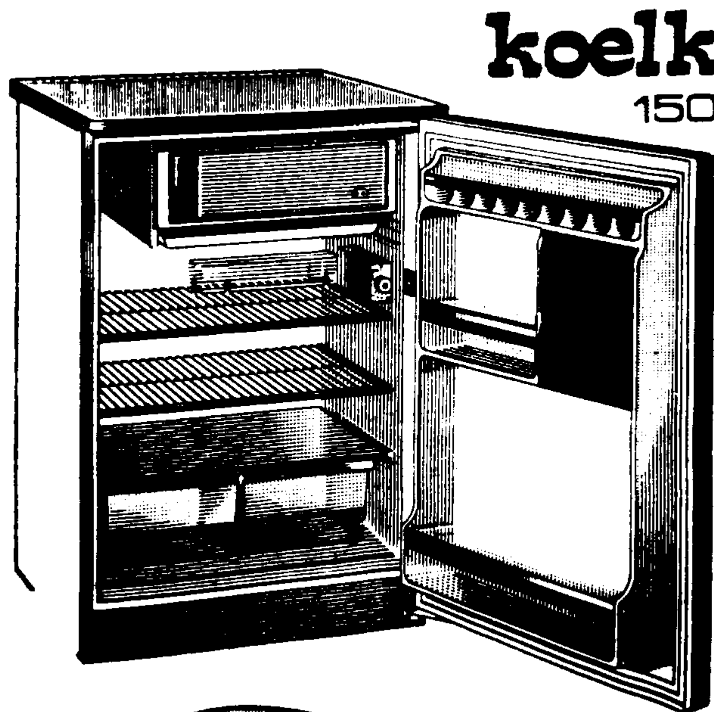
1. Polyester regenmantel. Met achter een lange split. In de moderne kleuren. **98,-**
2. Regenmantel van Diolen/katoen, bedrukt met gestileerde motieven. **98,-**
3. Pitkatoenen mantel met capuchon, rits en gespen. **79,75**
4. Regenmantel van Diolen/katoen. Stiksels op kraag en zakken. **89,75**



Peek & Cloppenburg

koelen + vriezen!
VOOR DE LAAGSTE PRIJS + DE BESTE SERVICE

koelkast
150 LITER
2-✱✱
van 268.-
VOOR
199.-



diepvriezer
265 LITER
van 699.-
VOOR
499.-



Vak Service

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Tel. 2636
Kerkraderweg 21, Heerlen
Tel. 715871

VOSSEN-R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Tel. 711300
Irmstraat 18, Simpelveld
Tel. 2064

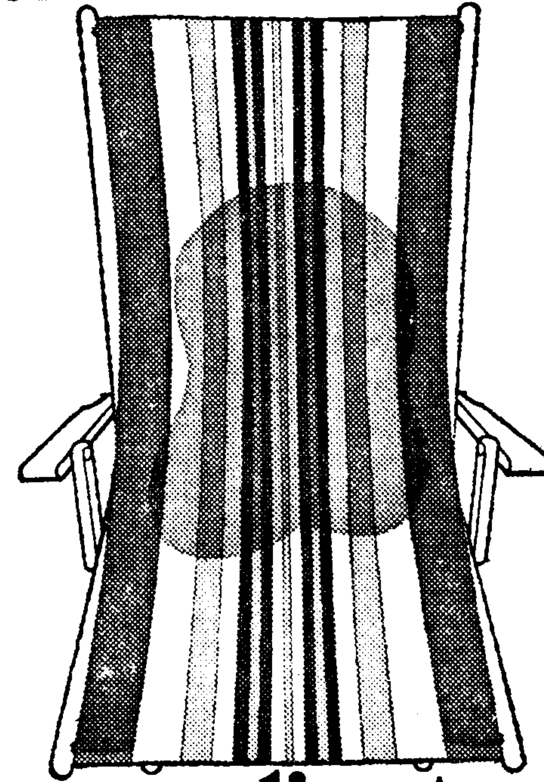
MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Tel. 716548
Rijksweg C. 54, Geleen
Tel 3701

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht
Tel 10034

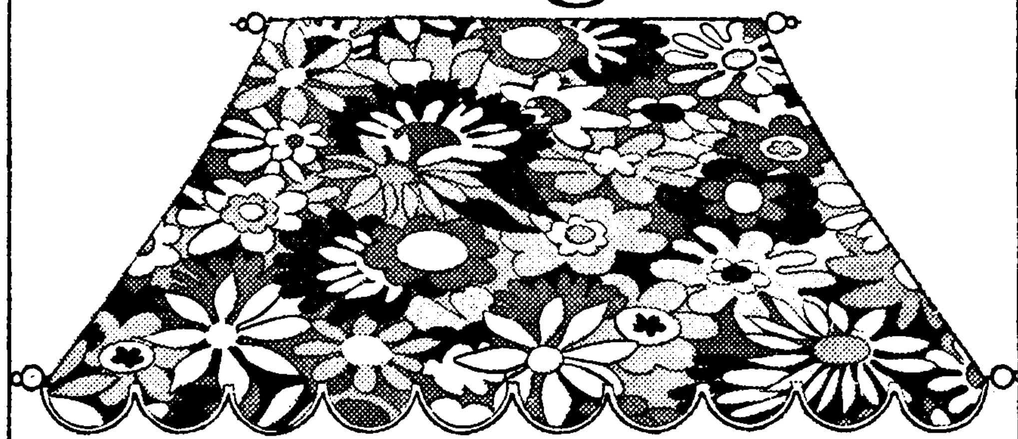
VOSSEN-ZONEN
Spilstraat 4, Maastricht
Tel. 12513

P. VAN UDEN & ZN.
Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek
Tel 212655

Maak zèlf de nieuwe bekleding



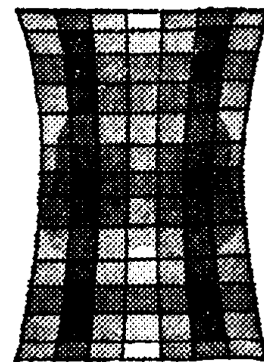
voor uw ligstoelen,



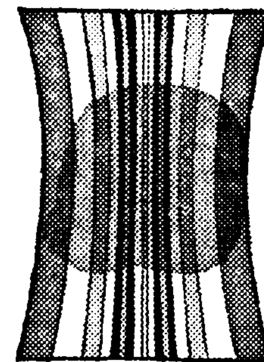
zonnescherm of markies



Weet u nog dat u vorig najaar beslist van plan was het doek van uw zonnescherm te vervangen en nieuwe lopers voor de ligstoelen te maken? Waarom is het er toen eigenlijk niet van gekomen? Niet vanwege het werk, want dat valt nogal mee: wat spijkertjes inslaan kan iedereen en de moderne bekledingsstoffen zijn gemakkelijk met de naaimachine te verwerken.
Maar waarom dan tòch niet? Misschien is dit een bruikbaar ekskuus om lastige vragen stellende gezinsleden de mond te snoeren: „Ik heb gewoon even gewacht tot Vroom & Dreesmann met zijn nieuwe voorjaarskollektie bekledingsstoffen kwam". Tien tegen één dat ze er in trappen!



Ligstoelloper
in diverse kleuren ruiten.
Breedte 40 cm **3.50**



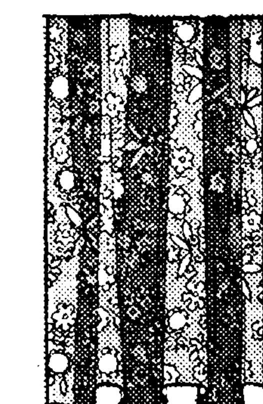
Ligstoelloper
van uni of gestreept dralon. Breedte 40 cm **4.95**

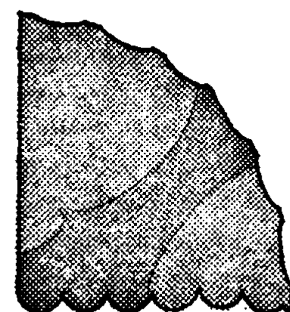


Ligstoelloper
in diverse dessins, breedte 40 cm **4.50**

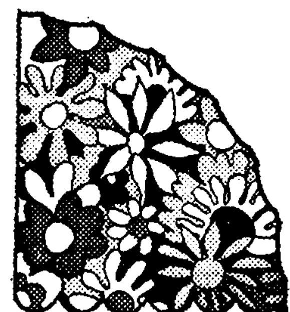


Balkondoek
breedte 73 cm, van boven en onder gezoomd en voorzien van roestvrije ogen **7.95**





Markiezendoek
van rot- en schimmelwerend katoen in diverse zonnige kleuren, waaronder natuurlijk oranje.
Breedte 140 cm **7.95**



Fleurig bedrukt doek voor **markiezen**, breedte 140 cm **11.95**

Dat is handig: wegwerpgordijnen!
Speciaal voor caravan en zomerhuisje brengt Vroom & Dreesmann seizoengordijnen van stevig vlies. Zo stevig dat u ze 2 of 3 keer kunt wassen, zodat u ze de hele zomer kunt blijven gebruiken. Bedrukt in vrolijk gekleurde bloemdessins, 120 cm breed **2.95**

VROOM & DREESMANN
HEERLEN-RAADHUISPLEIN SITTARD GELEEN

EN VOOR PAARDEVLEES NAAR SLOFSTRA HOENSBROEK
Akerstraat Noord 208
Ook diepvries paardevlees ƒ 3.75 per kg.
Prima margarine 34 cent per pakje.

Modemagazijn te Heerlen, met het accent op persoonlijke bediening, vraagt ter versterking van haar verkoopstaf

leerling of aankomend verkoopster

Vereiste: niet ouder dan 20 jaar en interesse in het modevak.

Met vakantie-afspraken wordt rekening gehouden.

Br. ond. no. 3110 bur. dezer.

VRIJDAG-... en ook ZATERDAG-VOORDEEL

V&D

Geldig 30 april en 1 mei

VROOM & DREESMANN

Heerlen Geleen Brunssum Kerkrade Sittard

Fleurige tuinparasol, in de hoogte verstelbaar en met knikmechanisme. Keuze uit diverse kleuren. Ø 200 cm. **53.50** — In Heerlen Promenade

Bijzonder mooie 100 % acryl deken, ideaal voor de vakantie. In kleurrijke dessins o.m. oranje, rood, blauw. 150 x 220 cm. **35,—** — In Heerlen Raadhuisplein

Demontabele, fleurige schommel van gemoffeld stalen buisframe. Kompleet met kettingschommel, rekstokje en twee ringen. **85,—** — In Heerlen Promenade

de ideale panty voor onder de Hotpants. Geen afscheiding tussen been en broekje. In kousenkleuren en modekleuren zoals écru, zwart en grijs. Maten 36/38 tot 46/48 **2.65** — In Heerlen Promenade

Maak uw campingstoel weer als nieuw met deze ligstoelloper. In ruit- of frisse streepdessins. 40 cm breed. Per meter 3.15 en **2.95** — In Heerlen Raadhuisplein

„Fleetwood" transistorradio, groot model. Voor ontvangst van M.G. + L.G. Kompleet met batterij en handige draagtas. **24.50** — In Heerlen Promenade

Katoenen jongens poloshirt met ronde hals en knoopsluiting. In vele frisse streepdessins. Maat 152 7.10, maat 92 **4.95** — In Heerlen Promenade

Onze bekende „Vendofloor" vinyl op vilt. Voor slaapkamer, keuken, gang en trappen. Kies uit 5 kleuren. 200 cm. breed. Per str. meter **12.—** — In Heerlen Raadhuisplein

Luxe damespantoffeltjes van zacht nappaline. Met sleehakje. Komfortabele pasvorm. In de kleuren rose en bleu. **7.25** — In Heerlen Promenade

Zitpoef van Normandische ossehuid. Keuze uit zwart of rood bont. Gevuld met licht en onvervormbaar styropor. Hoogte 35 cm. Ø 100 cm. 265.—, Ø 50 cm. 100,—, Ø 37 cm. **62.50** — In Heerlen Raadhuisplein

Zeer royale en oer-solide 2-deurs wandkast. Crème-kleurig met verchroomde grepen. Kompleet met ophangbeugels. (b x h x d) 100 x 50 x 34 cm. **55,—** — In Heerlen Raadhuisplein

I.v.m. koninginnedag is uw warenhuis vrijdag 30 april tot 13 uur geopend.

AUTO'S & MOTOREN

Garage Pierre Steyvers de ...is waarop wij zaken doen ...le 20.000 km. garantie. 2e ...nd. gratis proefrijden. 3e ...WB-keuring toegestaan. ...koop vertrouwd. OPEL ...0 GT 70 f 8250,- Simca ...1 68 f 3100,- Fiat 850 coupé 68 f 2600,- Fiat 125 69 ...200,- Opel Olympia 69 ...800,- Opel coupé 68 ...600,- Renault 16 68 f 3250,- Renault 10 68, f 2100. VW ...0 TL 69 f 2900.- Opel Kadett 68 f 2850,- Opel Rekord f 3600.- Peugeot 404 68 ...100,- Ford Cortina 68 ...450,- Austin 1100 69 ...850,- Simca 1000 67 f 1500-, ...t 85 '67 f 1600,- VW 1300 f 2250,- BMW 1800 67 ...100,- NSU Prinz 67 f 1200,- NSU 1000 68 f 2150,- NSU 110 f 2400.- Ford 12M 67 ...800.- Ford 17M 68 f 2600,- Fiat 600 67 f 1800.- Ford Escort 68 f 2600,- Fiat 124 68 ...100,- Honda 600 69 f 1850,- Austin Seven 68 f 2400,- Peugeot 204 67 f 1900,- Karmann Ghia 67 f 2450,- Mercedes ...D 64 f 1450,- Audi 67 ...100,- Renault 16 67 f 2600,- Vauxhall Viva 68 f 2450,- VW 1600 TL 67 f 2400,- VW ...0 68 f 2100,- Simca 1301 68 ...950,- Fiat 125 68 f 3100,- Morris 1100 67 f 1600,-. Koop vertrouwd koop bij garage Pierre Steyvers inruil en financiering mogelijk voor ...300,- eigen geld. Garage Steyvers Stationstr. 18 Maarheeze ligt tussen Eindhoven en Weert. Tel. 04959-614. x

Garage de Berk te Eindhoven biedt aan tegen de laagste prijzen ± 150 automobielen 100%. Garantie en service inruil en financiering mogelijk met aan betaling vanaf 200.- Speciale aanbieding. FORD Capri GTXLR 70 7500,- Capri 1700-1500 69 70 6500,- Alfa Romeo 1600 Super 69 f 4750,- Mercedes ...0SE 68 f 7500,- Opel Commodore GS Coupé 69 f 5950,- BMW 2000 1800 1602 68-69 3250,- Mercedes 200D 67 -68 5250,- 1900 65 f 2750.- 200 benzine Opels 15 stuks Rekord 1900 1700 67 68 69 3000,- Kadett 68, 69 f 3750,- Fiat 124 combi 60 f 3250,- Fiat 124 125 68 69 f 2950,- 850 Spider 68 f 3500,- 850 coupé 69 f 3650, 850 Special 70 3950,- Honda Sport S 800 coupé 69 f 4500,- Peugeot 404D 698-69 f 5000.- 404 benzine 68-69 f 4250, 204 68-69 3950, Renault 16 10 GL 68-69 f 2750,- Vauxhall Viva 68 f 3250,- Opel 1900 l coupé f 5250,- Simca 1501 1301 1100 1000 68-69 f 2950.- Austin Seven - Glider 1300 68 69 3750,- VW 1600 TL. 1300 68-69 f 2750, Cortina 1600 GT 68-69 f 3750.- Triumph Vitesse 69 f 3750.- Herald Saloon 13/60 68 69 f 3250.- NSU 1000 TT 68-69 F 2950.- Ford Taunus 20MTS 15-12M 68-69 f 2250,- Mustang 67 f 4750.- Volvo 122 S 67 f 4250,- Diane 6 69 f 2950.- DAF 44 67 2950,- En nog vele anderen vanaf f 1500.- Garage de Berk Strijpsestraat 37 (achter het Spartahuis) te Eindhoven tel. 040-510358 geopend van 9 tot 21 uur. Za-zo. tot 18 uur. x

Heren AUTOVERKOPERS. Heeft U er wel eens over nagedacht de financieringen van Uw klanten niet naar een bank door te bellen maar naar ons, wij kunnen bij veel andere banken terecht als de post niet goed rond komt. Dat werk bespaart U zich en het biedt U meer kansen tot succes. Lecluse Heerlen Welterlaan 31, Tel. 045-712527. x

Attentie! Hier het adres voor nwe en gebruikte Volkswagen-ONDERDELEN. Tev. div. ruildelen, o.a. motoren, dynamo's, starters, drukgroepen, koppelingsplaten, krukassen carburators enz. Gar. Hade Rijksweg 71. Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406-3700. x

Te k. van part. TOYOTA Corolla 67 i.z.g.st. Kerkstr. 29 Born tel. 04498-1718. x

OPEL Rekord 69, Opel Rekord 66, Opel Kadett Rally 70, Taunus 20MTS 68, Taunus 23M XL 70, BMW 1800 66, VW 1500 S 64, Porsche SC 90, Automobielen Ed. Lemmens Koningsweg 37 Kerkrade tel. 04445-5432. x

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeeren inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans - Aral servicestation, aan autoweg Heerlen. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5836. x

Wilt U een auto verkopen, groot of klein? Dan moet U bij Donny Klassen zijn. Contant geld. Let op! Alléén Meerssenerweg 219, tel. 27354 en 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. van part. OPEL Rekord 1700 type 64 4 gangsbak i.z.g.st. Vraagpr. f 825. Piet-Heinstraat 3 Brunssum-Egge. x

FIAT 124 S 70 f 4750,- Opel Kadett luxe 66 f 2850,- Sunbeam 68 f 3500,- Mercedes diesel zwart 65 f 2500,- Opel Kadett 65 f 1000,- Fiat 850 66 f 1450,- Opel Kadett 68 f 2850,-, VW 1300 65 f 1850,-, Ford Corsair GT 65 f 1250,-, Fiat Multiplay 66 f 950,- Austin Balanza 66 f 2450,- VW 1500 64 f 1250,- Fiat 850 coupé 66 f 2450,- Taunus 17M 66 f 2200,- Taunus 20M 65 f 1850,- Fiat 850 64 f 850,- Fiat 1800 63 f 450,- Opel Kadett caravan 66 f 2450,- Opel 62 f 275,-, Morris 850 65 f 500, Glas 65 f 500,- Holegracht 1 Wijlre tel. 04450-1625. x

Attentie VW rijders! Is Uw MOTOR defect? Donny helpt U direct. Wij leveren alle typen VW-motoren met orig. fabrieksgarantie, tegen enorme lage prijzen. De VW-specialist Donny Klassen, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

Autorijders opgelet! Alle merken BANDEN, accu's met kortingen van 30 tot 40 pct. Montage en uitbalanceren gratis. Alléén bij Donny Klassen, Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, telef. 27354, t.o. Mosa, Maastricht. x

Te k. VW 1300 67 gerevis. motor. Prijs f 2100. Gevr Escort, Gatestr. 10, Nieuwenhagen. x

Wilt U een AUTO verkopen, groot of klein? Dan moet U bij Donny Klassen zijn. Contant geld. Let op! Alléén Meerssenerweg 219, tel. 27354 en 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

AUTO-ZUID GELEEN. Renault-dealer, Rijksweg Nrd. 125, met garantie: R 4 L '69 '70; R 4 export. '67 '68; R 6 '69 '70; R 8 '69 '70; R 8 S '68 '69; R 10 '68 '69; R 16 '68 '69 '70; R 16 TS '69 '70; 2 Fiats 850 '66; Fiat 124 '68; 2 Austin Glider '67 '68; Triumph Herald '67 '68; Opel Kadett '68 '69; Taunus 15M '67 '68; Vauxhall Victor 2000 '68; Datsun 1600 '69. Garantie. inruil en financ.

Te k. V.W 1200 63 Te bevr. Wagenaarstr. 59 Geleen x

Zoekt u een AUTO, groot of klein, dan moet u op de Wintraak zijn. Tel. te bereiken 04490—5280.

Wilt u uw AUTO verkopen, goed of kapot, groot of klein dan moet u op de Wintraak zijn. Tel. te bereiken, telef. 0490—5280.

Te k. AUSTIN Mini Seven 1000 '69. Goed onderh. Akerstr. 96, Kerkrade-W Tel. 045-413438.

Te k. v. part. i.z.g.st. OPEL Rekord 1700 bj. 65 f 1500. Moltweg 62, Kakert. Na 19 uur.

Te k. OPEL Rek. 1900 L Pr. wagen, 4-drs. mistlamp radio, mat. vin. dak etc. Odasingel 41 Sittard.

Te k. MERCEDES bj. 63 met gasinst. Te bevr. Edisonstr. 233, Heerlen. Naast Daf-garage. x

Te k. 3 DAFFODILS 65. 1 Daffodil 66, 1 Daf 44 de luxe km.st. 6000 f 5750.- 1 VW1600 L km.st. 7500 f 6980.- 1 VW bus 66 met verwarming en uitwerpluik f 2875,- Mostard NV Kerkstraat 3 Dieteren Susteren tel. 545 b.g.g. 252

Elke dag AUTOVERKOOP tot 19 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers In de Cramer 1, Heerlen (hoek Autoweg - Parallelweg, dir. achter Aral-Bastiaans), tel. 716045.

SPORTWAGENS. Gebr. onderdelen: o.a. van Porsche coupé en cabr., Triumph Spitfire, Alfa Romeo 2600 Spider; Alfa 1300 Sprint, Glas coupé, Sunbeam sport, Fiats 850 coupé, 1500 cabr., 2300 coupé , 124 de luxe. Kerkstraat 148, Nieuwenhagen; bij afw. Maastrichterstraat 46, Brunssum, tel. 045-252491.

SIMCASHOW

Op een Simcashow komt men zich niet alleen oriënteren. Men komt ... genieten van de frasie lijnen, de kleuren en de zeer verzorgde ... En van een proefrit in de nieuwste modellen. Nog sneller. Nog ... luxueuzer. Wij mogen toch op uw komst rekenen?

CHRYSLER SIMCA

Autobedrijf W. Steins & Zn.
Kerkraderweg 13-15 Heerlen tel. 045-714717

TEVENS SHOW VAN AMERIKAANSE CHRYSLERS

openingstijden
heden vrijdag 30 april van 16.00—22.00 uur
zaterdag 1 mei van 10.00—22.00 uur
zondag 2 mei van 10.00—22.00 uur
x

Voor ons kantoor te Schaesberg zoeken wij

een energieke
typiste/receptioniste

De gevarieerde werkzaamheden omvatten o.a. korrespondentie, telefoonbediening, ontvangen van bezoekers, eenvoudig administratief werk, enz.

Voor deze zeer zelfstandige funktie zijn vereist:
- tenminste Mulo/Mavodiploma
- goed en vlot kunnen typen
- leeftijd, bij voorkeur, tot 22 jaar

De voorkeur gaat uit naar een jongedame die enige ervaring heeft met soortgelijke werkzaamheden en een opleiding steno of handelscorrespondentie Nederlands heeft gevolgd.

Wij bieden een aantrekkelijke salariëring in een modern expansief bedrijf met een prettige sfeer.

Hebt U interesse richt dan Uw sollicitatiebrief aan:

AANNEMERSBEDRIJF GEBRS. BISSCHEROUX N.V.
Hoofdstraat 197 - Schaesberg x

N.V. Kodak Nederland en de Limburgse FOTOP-speciaalzaken presenteren, rechtstreeks uit Parijs

TRIOMF VAN DE KLEUR

een fantastische film- en diashow voor amateur en vakman.

De toegangskaarten voor deze avond, welke zal worden gehouden op 7 mei a.s. om 8 uur in de SCHOUWBURG te HEERLEN, zijn uitsluitend verkrijgbaar in de onderstaande FOTOP-speciaalzaken, à ƒ 2,— per stuk inclusief programma.

GELEEN: Foto Canisius, Ansemburgstraat 7; HEERLEN: Foto Bonke, Akerstraat 24, Foto Nijst, Nobelstraat 10; HOENSBROEK: Foto Vroemen, Kouvenderstraat 165; KERKRADE: Foto Vinders, Markt 19; MAASTRICHT: Foto Graus, Wycker Brugstraat 5, Foto Knoben, Frankenstraat 148; ROERMOND: Foto Lux, Bergstraat 3, Foto Leenarts, Hamstraat 9; SITTARD: Foto Gijsen, Steenweg 62; VENLO: FB Foto Film, Koninginnesingel 21.

BIERBROUWERIJ DE LEEUW N.V.
VALKENBURG L.

Op 5 mei zal in verband met het 50-jarig dienstjubileum van de heer H. Bours de brouwerij gesloten zijn.

Er bestaat gelegenheid om de jubilaris geluk te wensen van half één tot twee uur in Hotel Limburgia te Valkenburg.

in heerlen

heeft 'ozek' assurantiën vandaag officieel geopend, haar reisbureau cobben
in een 'spik'-splinternieuw pand
in eigentijdse stijl en allure.
reizen,
assurantiën, hypotheken, financieringen,
geldwissel
goederentransport (fa. strang, tel. 719261) verhuizingen,
overzeeverpakkingen,
bemiddeling onroerende goederen.

reisburo cobben tel. 710133 / telex

assurantiën tel. 710133 saroleastraat
tel. 718283 bekkerweg

Westlands Bloemenhuis
Markt 26, SITTARD
Kerkstraat 37, BRUNSSUM t.o. V. en D.

Wij hebben

- **LIDCACTUS**
  vol knop van f 2,— voor . . . . . **f 1,50**
- **CHRYSANTEN**
  in pot van f 1,50 voor . . . . . **f 1,25**

(zolang de voorraad strekt)

Wegens uitbreiding van werkzaamheden vraagt de

BOERENLEENBANK SUSTEREN

een
medewerker

leeftijd: 20 - 25 jaar.

Voor een goede taakvervulling zijn de navolgende punten van belang.
- Opleiding van middelbaar of daarmede vergelijkbaar niveau.
- Goede contactuele eigenschappen
- Accurate instelling

Ervaring in het bankwezen strekt tot aanbeveling.
Schriftelijke sollicitaties zijn te richten aan de Boerenleenbank, Molenlaan 32, Susteren.

Boerenleenbank
de bank voor iedereen

DEHNERT & JANSEN N.V.
Groothandel in woningtextiel

vraagt voor direct

twee jonge magazijnbedienden

(enige administratieve ervaring gewenst)

Sollicitaties te richten telefonisch 717558 of Akerstraat 22 te Heerlen. x

Belangrijke Limburgse onderneming zoekt een

VERKOOPLEIDER

die zal worden belast met de leiding van haar buitendienst en bijgevolg zal instaan voor de omvang en de kwaliteit van haar orderportefeuille.

Voor deze zelfstandige en uiteraard ambulante funktie gaan de gedachten uit naar iemand die behalve een dynamische en commerciële instelling, leidinggevende eigenschappen bezit teneinde een zich uitbreidend vertegenwoordigerskorps te kunnen stimuleren.

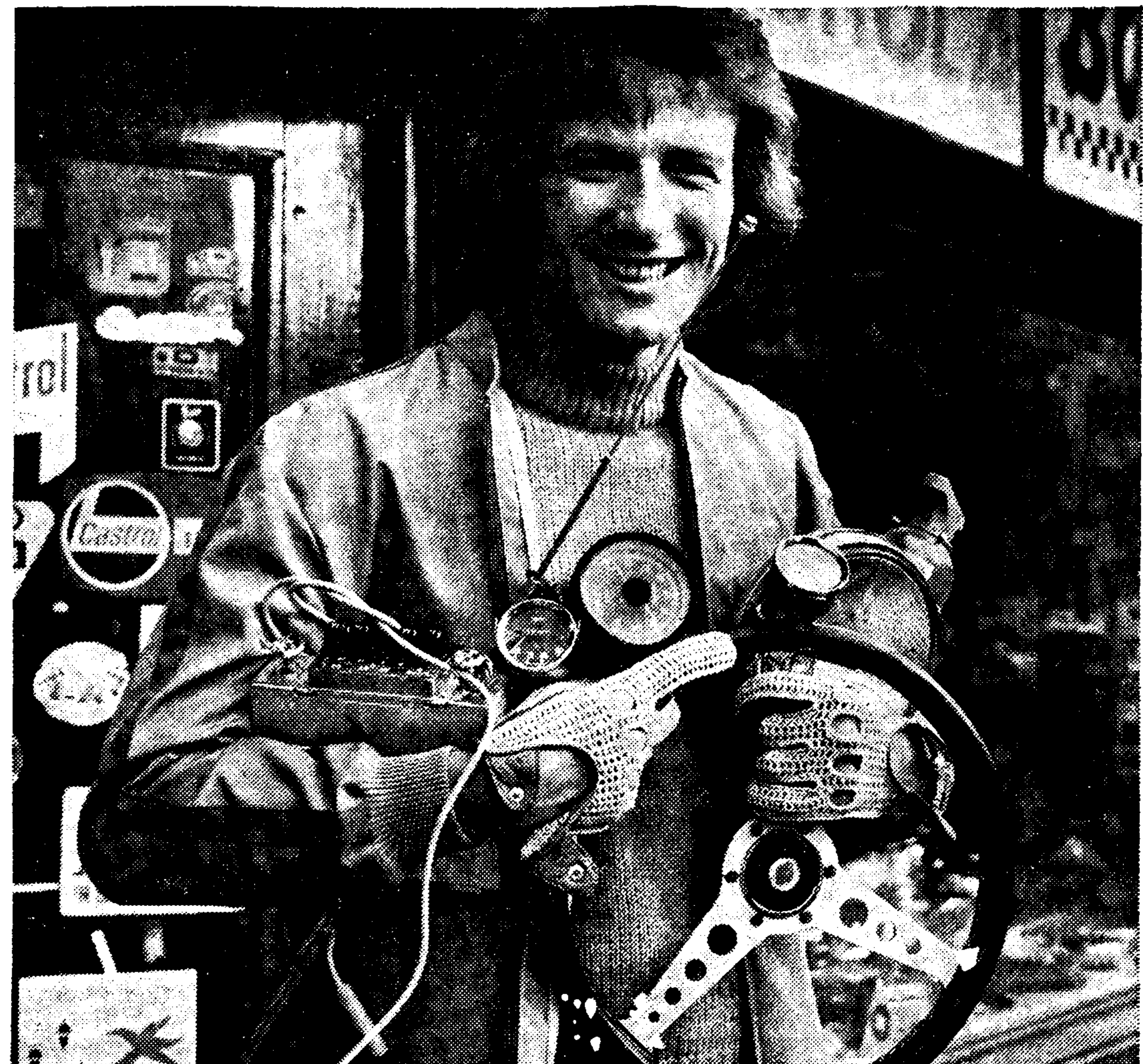
Bekendheid met de staalmarkt strekt tot aanbeveling.

Brieven met uitvoerig curriculum vitae te richten aan het bureau van dit dagblad onder nr. 3113.

Strikte geheimhouding wordt in acht genomen..



Als de vèrstralers en de breedstralers en alle gebruikelijke accessoires van uw auto zijn meeverzekerd zonder premieverhoging... dan hebt u natuurlijk zo'n allesdekkende personenautoverzekering van Interpolis.



Interpolis is een grote maatschappij die samenwerkt met een vooruitstrevende groep banken en tussenpersonen. Er zit er altijd wel een bij u in de buurt. Inlichtingen over alles kunt u aanvragen bij Interpolis. Ongefrankeerd schriftelijk: Interpolis, Antwoordnummer 340, Tilburg. Telefonisch: 04250 - 7 99 11.

INTERPOLIS Arnhem, Den Haag, Leiden, Roermond, Tilburg.

voor alle verzekeringen die alles dekken

Technisch Bureau Heerlen
Promenade 113, Heerlen, tel. 045—710780
vraagt met spoed:

autogeen pijplassers.
elec. pijplassers
pijpfitters,
waterfitters
machinist
voor J.C.B. 3 C II graafmachine.
uitvoerder
voor hoofd- en dienstleidingen gas en water.
grondwerkers
(eventueel akkoord)

Hoog loon. Vast werk. Uitsluitend vakmensen gelieve te solliciteren.

●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Goedkoopste adres voor
Parketvloeren van massief eiken en tropisch hout. Mozaïek 9 mm en stroken 23 mm. Vanaf ƒ 20,— kant en klaar gelegd.
Tevens oudere vloeren afslijpen en lakken

Parketfirma E. PETERS
Brunssummerweg 190
UBACH OVER WORMS
telefoon 04443—2952

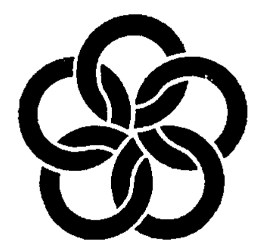
●●●●●●●●●●●●●●●●●●

Volledige betaalde vrijetijdsbesteding:
Mensen ondervragen voor Opinie- en Marktonderzoek als interviewer van het NIPO

Het NIPO zoekt
mannelijke
en
vrouwelijke medewerkers

om regelmatig (vaak op maandag-AVOND) vraaggesprekken te houden op door het instituut aangewezen adressen.
Vergoeding op basis van gewerkte uren.
Minimum leeftijd: 20 jaar.
Heeft u er belangstelling voor, schrijf dan aan
NIPO
t.a.v. de heer A. J. M. Baars,
Barentzplein 7,
Amsterdam-3.

ALFA ROMEO



vanaf ƒ 10990,-

SKODA
vanaf ƒ 5799,18
AUTOBEDRIJF
KOZOLE
Schaesberg - Pasweg
Tel. 1088 x



Ons magazijn te Schijndel
GROTE VOORRADEN — LAGE PRIJZEN
Wandtegels, wit 15 cent — Closetcombinatie, compleet ƒ 69,—.
Originele formica- en kunststofkeukens, 170 cm lang,
nu grote partij met 20% KORTING.
BADKUIPEN, gekleurd sanitair, goed en goedkoop!!

TEGELHANDEL
Jan van Erp n.v.

HOUTSTRAAT 5, GREVENBICHT, TEL. 04497—689
Dagelijks geopend van 9.00—17.00 uur, zaterdag van 9.00—14.00 uur.
's Maandags gesloten. x

ANTENNEBOUWBEDRIJF - REVISIE enz.
SERVICEBEDRIJF - WASAUTOMATEN en T.V.
Fa. LIMATIC
GROENSTRAAT 76, GELEEN, TEL. 04494—5177

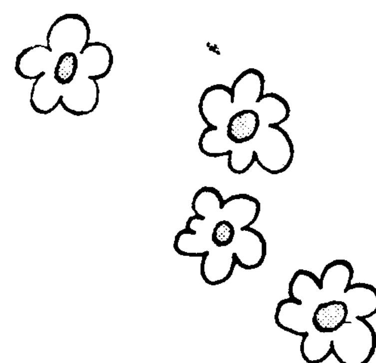
- Weg die hoge masten, 2 tot 4 meter volstaat, super reeds vanaf ƒ 150,—
- Voor revisie vraag dan prijsopgave.
- Tevens alle antenne-materialen voorradig voor doe-het-zelvers

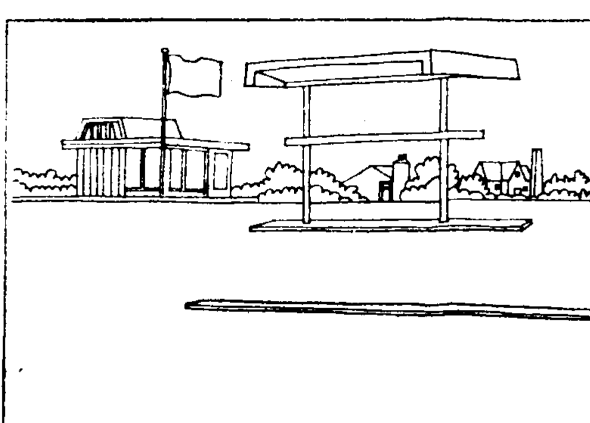
Vraag ook om inlichtingen voor verhuur van t.v., radio, koelkast, diepvriezers, meubilair, enz., met recht van koop.

Enorme keuze. Duizenden tevreden klanten. Het grootst gesorteerde verhuurbedrijf van Nederland. Duur?? Welnee!! U kunt immers huren, al vanaf ƒ 1,— per dag. x

Als uw kinderen in uw auto mochten rijden gingen ze tanken bij TEXACO

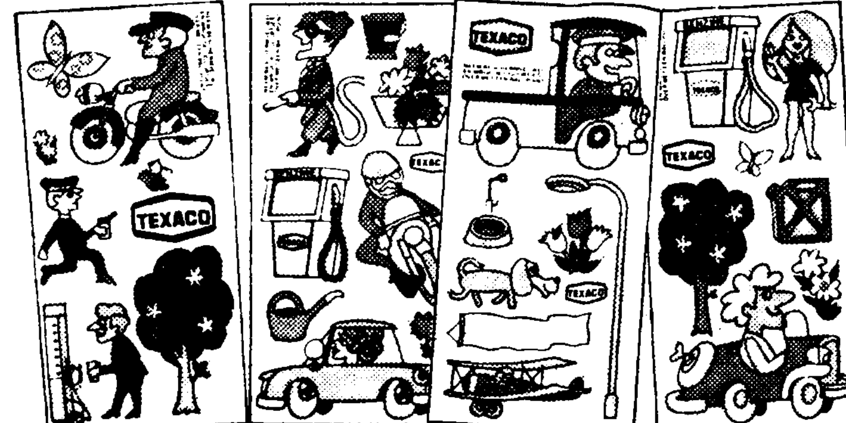
Voor een king-size plakplaat en kleurige plakplaatjes. Zo maar. Gratis voor niks. Omdat u meestal in uw auto rijdt, zou het geweldig zijn als u die plakplaatjes voor uw kinderen meebracht. Ga tanken bij Texaco.





king-size plakplaat

De kleine plakplaatjes in 6 kleuren overbrengen op de king-size plakplaat en uw kleine heeft zijn eigen Texaco-station gebouwd. De gebruiksaanwijzing staat erop. Heel simpel. Even simpel als minstens 20 liter Texaco ultra 4 benzine tanken.



plakplaatjes

De prima service die u dan krijgt, is ook gratis. Terwijl de kinderen thuis heel zoet zitten te bouwen, kunt u uw auto even wassen. Met Texaco auto shampoo. Krijgt u (zo lang de voorraad strekt) ook voor niks.



Limburgs
Dagblad voor Sittard en Geleen

Vrijdag 30 april 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Meeste decoraties voor DSM-personeel

Eerste lintjes uitgereikt



Burgemeester Dassen reikte onderscheidingen uit aan onder meer rector Gieskens van het Bisschoppelijk college (boven) en rector Van Bommel van Serviam (onder).



SITTARD, 30 april — Vijftien van de 26 koninklijke onderscheidingen in de westelijke mijnstreek waren gisteren voor functionarissen van de Staatsmijnen. Twee Sittardenaren werden tot officier in de orde van Oranje-Nassau benoemd: rector P. H. S. van Bommel van de r.k. scholengemeenschap Serviam en rector J. H. H. Gieskens van de H.B.S van het Bisschoppelijk College. Beide onderscheidingen werden uitgereikt door burgemeester H. Dassen tijdens feestelijke bijeenkomsten in respectievelijk de aula van Serviam en de in het Bisschoppelijk College gelegen raadszaal. Op beide plaatsen ging een oorverdovend gejuich op toen de gedecoreerden als slot van de feestelijkheden meedeelden, dat de leerlingen niet alleen op Koninginnedag, maar ook gisteren en zaterdagmorgen vrijaf hadden.

In het gemeentehuis van Sittard was er eveneens een feeststemming. Burgemeester Dassen overhandigde aan mej. J. M. C. L. van Basten Batenburg die zich in Sittard en verre omgeving sinds vele jaren inzet op maatschappelijk gebied de eremedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje-Nassau. Eenzelfde onderscheiding was bestemd voor de heer H. G. Speetjens, omderwijzer bij het B.L.O. Omdat de heer Speetjens wegens ziekte de medaille niet ontvangst kan nemen zal de uitreiking in de loop van de volgende week plaatshebben. Een eremedaille in zilver werd in Sittard uitgereikt aan de heer J. Wijnands, sinds 57 jaar lid en „steunpilaar" van de fanfare St. Caecilia van Broeksittard en momenteel beschermheer van dit muziekgezelschap.

De uitreiking van de onderscheidingen in Geleen zal pas hedenochtend plaatshebben tijdens een feestelijke bijeenkomst in de raadszaal. De heer H. H. Nijssen, oud-adjudant van de recherche van de gemeentelijkepolitie zal dan de eremedaille in goud in invangst nemen. De eremedaille in zilver zal worden uitgereikt aan de heer G. J. Willems, bestuurslid van de harmonie St. Cecilia.

één inwoonster en één inwoner van Stein ontvingen gistermorgen beiden thuis de eremedaille in zilver, verbonden aan de orde van Oranje-Nassau. De gedecoreerden waren: mevr. M. C. Meijers-Lamine, bestuurslid van de plaatselijke afdeling van de Katholieke Arbeidersvrouwen, en de heer P. R. Janssen, oud-secretaris en thans bestuurslid van de afdeling Stein van het Groene Kruis.

Burgemeester jhr. mr. P. van Meeuwen heeft gisteren twee medailles uitgereikt. De heer J. Chr. H. Wouters, een bekend figuur in de amateurtoneelwereld ontving thuis de eremedaille in goud. Zilver ontving de heer J. H. Nijsten, oud-penningmeester en momenteel bestuurslid van de plaatselijke Groene Kruis.

In het bedrijf

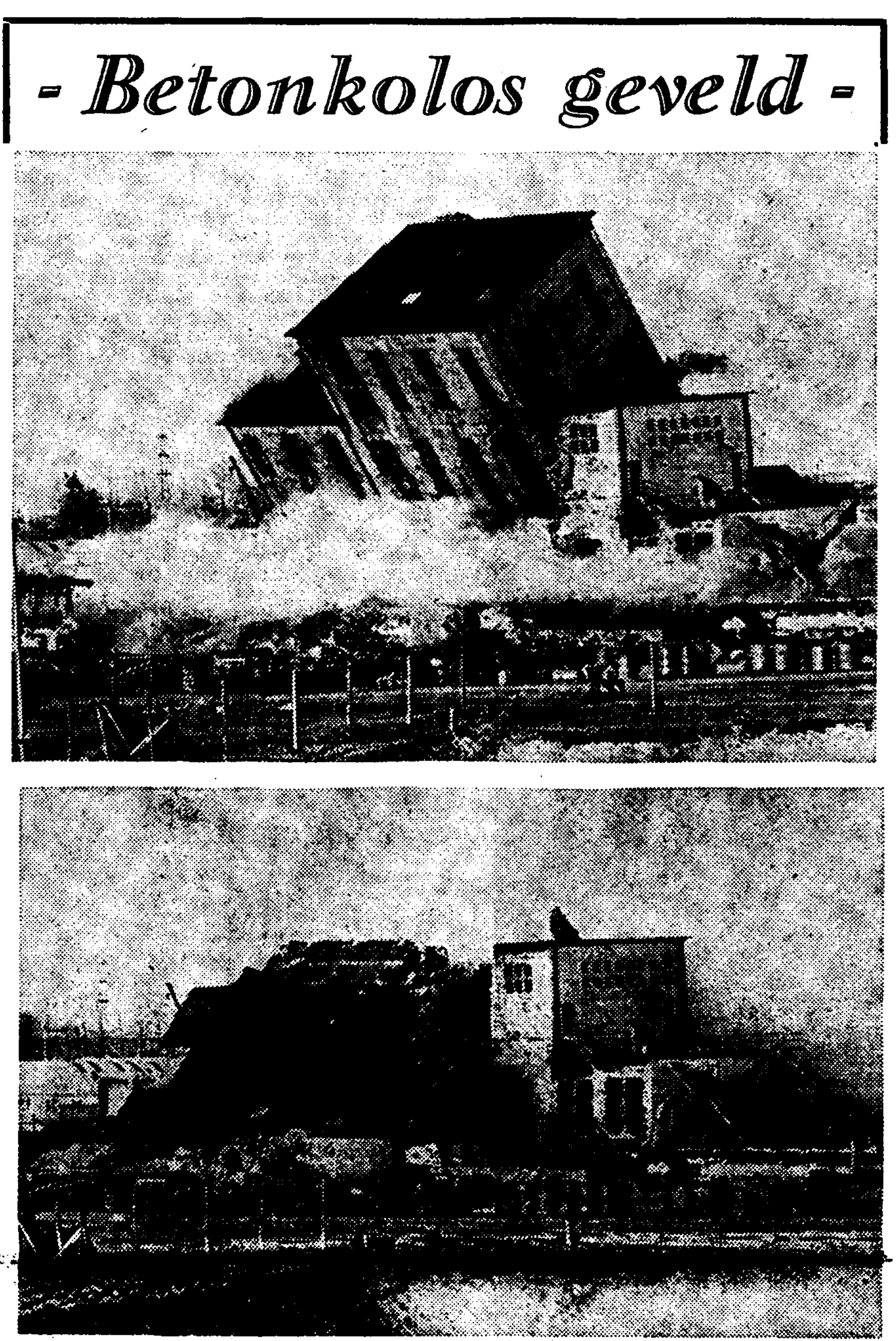
Aan de gedecoreerde personeelsleden van de Staatsmijnen werden de versierselen gistermorgen tijdens feestelijke bijeenkomsten in het bedrijf uitgereikt.

Tot ridder in de orde van Oranje-Nassau werden benoemd de heren C. E. P. V. van den Berg (Geleen), Th. P. Jansen (Geleen), J. Th. Ruers (Elsloo) en drs. J. L. Sturmans (Geleen). De eremedaille in goud werd uitgereikt aan dhrn. J. A. M. Müsser (Geleen) en P. M. Pepels (Geleen). Zilver werd uitgereikt aan de heren J. Th. Ackermans (Stein), P. Cremers (Meers), P. J. Foppen (Beek), H. M. Koenen (Geleen), M. J. Schillings (Geleen) en G. A. Schuffelen (Stein). De eremedaille in brons werd uitgereikt aan de heren J. F. Hansen (Sittard), W .P. A. Meulendijck (Sittard) en H. W. Vromen (Geleen).

Gedecoreerde personeelsleden van de Staatsmijnen die in Geleen wonen, zullen vanmorgen tijdens de feestelijkheden in het gemeentehuis van hun plaats samen met de andere onderscheidenen gehuldigd worden.

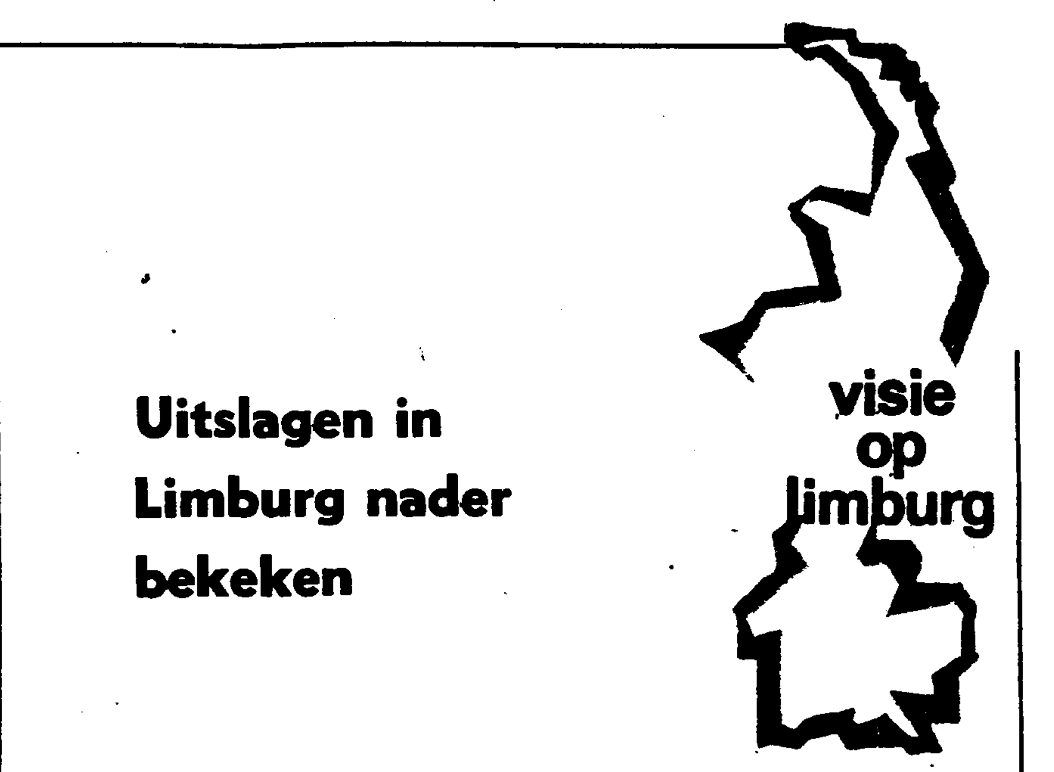
De heer P. Cremers uit Meers, die een zilveren medaille in ontvangst mocht nemen, werd gisteravond al gehuldigd door het gemeentebestuur en door de fanfare St. Jozef, welke laatste een serenade kwam brengen. De heer J. Ruers uit Elsloo had te kennen gegeven het feest in verband met de decoratie in intieme kring te willen vieren, zodat hier een geplande serenade door de plaatselijke fanfare niet door ging.

- Betonkolos geveld -



BEEK, 30 april — Gisteravond is in Beek met een flinke lading dynamiet de zoveelste oude betonnen kolos van Staatsmijnen geveld. Precies om 10 minuten vóór zeven werd de zeverij van de voormalige cokesfabriek Emma in Beek opgeblazen.

Nadat een aantal betonnen pilaren onder de eigenlijke zeverij door de springlading waren weggeslagen zakte het bijna 50 meter hoge gebouw als een kaartenhuis in elkaar. De dynamiet was door de specialisten van de firma De Boer uit Purmerend zo aangebracht, dat de betonmassa niet kantelde maar in elkaar zakte. Voor de toeschouwers — die op veilige afstand werden gehouden — was dit karwei daardoor minder spectaculair dan vorig sloopwerk met dynamiet op het terrein bij de NAK 3 in Beek.



Uitslagen in Limburg nader bekeken

Kiezen, koos gekozen

Voor de lezers, die de overvloed van cijfertjes in onze krant van gisteren niet tot in bijzonderheden hebben kunnen ontleden, willen wij vandaag nog enkele saillante details ophalen uit de verkiezingsuitslagen voor de Tweede Kamer voor zover deze op Limburg betrekking hebben.

1. De opkomst van de kiezers in Limburg steeg in vergelijking met de Statenverkiezingen van vorig jaar bijna evenredig (met 9.5%) aan de landelijke opkomst (gestegen met 10.4%) maar bleef dus ook nu nog met 6.5% beneden het landelijk gemiddelde dat 78.5% bedroeg.

Wat de tien grootste gemeenten in Limburg betreft, bleven Maastricht met 66.4 en Roermond met 65.6 duidelijk bij het Limburgse gemiddelde achter, terwijl Brunssum hier met 74% koploper was. In de kleinere gemeenten was de opkomst over het algemeen nog hoger. Met 84% won Wijnandsrade de eerste prijs terwijl Slenaken met een opkomst van 62.3% een Limburgs diepterecord vestigde.

2. Ondanks het verlies bleef de KVP in Limburg duidelijk de grootste partij met 54.2% van de stemmen. De tweede plaats van de P.v.d.A. werd al veroverd met 14.5% van het stemmentotaal. Geen enkele andere provincie kent een dergelijke meerderheid, want ook Brabant bleef met 49.3% KVP-stemmers in dit opzicht bij Limburg achter. Voor geen enkele andere partij ook is elders een dergelijke positie, als voor de KVP in Limburg, weggelegd. De P.v.d.A. komt er nog het dichtste bij in Groningen en Friesland waar deze socialisten net boven de 31% uitkomen. Telt men de stemmen voor ARP en CHU bij elkaar, dan reikt de positie van deze protestantse partijen samen, alléén in Friesland nog iets verder maar nog altijd slechts aan de 34% van het totaal aantal stemmen.

3. Het verlies van de KVP is in Limburg meer dan drie maal zo groot geweest dan het landelijk gemiddelde. Zakte de KVP sinds vorig jaar landelijk van 24.2 terug naar 21.9, in Limburg was sprake van een daling van 61.5 naar 54.2. Dit geeft aanleiding te veronderstellen dat, althans zeker in Limburg, de deconfessionalisering van de politiek een grotere rol heeft gespeeld in het verlies van de KVP dan de afkeuring van het regeringsbeleid van het kabinet De Jong.

4. Het grotere verlies van de KVP in Limburg had ook zijn slagen voor enkele andere partijen in Limburg. We zien hier dan ook een duidelijke afwijking van het landelijk gebeuren wat betreft D'66: landelijk een verlies sinds vorig jaar van 7.7 naar 6.8; in Limburg een winst van 6.8 naar 7.3. De P.v.d.A. won hier beduidend méér dan landelijk gezien: geen 1.4 maar 4.3% stemmenwinst. De derde deelnemer in de linkse combinatie, de PPR, die landelijk terugviel van 2.4 naar 1.8 maakte merkwaardigerwijze in Limburg een nog grotere duikeling: van 5.3 naar 2.4%.

5. Wat de KVP betreft vallen in de rij van de tien grote gemeenten, waar deze partij normaal tussen de 40 en de 50% van de stemmen haalde, Maastricht met 39.2 en Hoensbroek met 34.3 duidelijk uit de toon. In Hoensbroek betekende dit echter voor de KVP toch nog een winst van 6.6% ten opzichte van vorig jaar. Boven de 50% van de stemmen kwam de KVP in dit rijtje van tien alleen in Venlo (55.8) en in Weert (61.1).

6. Bekijken we de situatie van de KVP in de kleinere gemeenten, dan zien we dat in de kleinere plaatsen in het uiterste zuiden: Mheer, Noorbeek, St. Geertruid. Wittem e.d. deze partij nog altijd kan rekenen op meer dan 70% van de stemmen. Heel wat minder goed zit de KVP in bv. een groep gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek: Schaesberg, Eygelshoven, Nieuwenhagen en Ubach over Worms, waar de KVP ergens in de 30% is terecht gekomen.

Het is dezelfde groep van deze vier gemeenten waar D'66 triomfen heeft gevierd, hetgeen zou kunnen worden aangeduid met het zogenaamde Van Litsenburg-effect: in Eygelshoven stemden 25.1% van de kiezers D'66 (Limburgs gemiddelde: 7.3) in Ubach over Worms. 23.6%, in Nieuwenhagen 16.3% en in Schaesberg 12.2%.

7. Tenslotte zij nog opgemerkt dat de Nieuwe Roomse Partij in Limburg met 0.6% boven het landelijke gemiddelde van 0.4% uitkwam. Maar zelfs in de bakermat Heerlen wist mevrouw T. Cuypers-Bouwman het niet verder te brengen dan 1.6% van de stemmen. Maar alleen op zolder slapen is ook niet alles.

Burgemeester krijgt standje in de raad

ROOSTEREN, 30 april — De raadsleden Niessen en mevrouw Pustjens in Roosteren hebben donderdagavond tijdens de gemeenteraadsvergadering burgemeester A. G. J. van Goethem het verwijt gemaakt, dat hij in het plaatselijke kontaktblad, dat in verband met Koninginnedag deze week op donderdag was verschenen en niet op vrijdag zoals gebruikelijk, een besluit van de raad over onteigening van gronden heeft laten publiceren, terwijl dat besluit nog moest worden genomen door de raad.

„Ik vind het erg spijtig, dat b. en w. zo vrij zijn in het bekend maken van besluiten", zei mevrouw Pustjens. Burgemeester Van Goethem bood mevrouw Pustjens en haar collegae zijn verontschuldigingen aan en beloofde beterschap. Hij zei: „Als het kontaktblad vrijdag was verschenen zoals normaal was er niets aan de hand geweest."

Raadslid Niessen was met het excuus echter niet tevreden. „Mensen die dit hebben gelezen denken nu: die raad van Roosteren kan net zo goed thuisblijven. Mijn allereerste gedachte toen ik dit las was dan ook: heeft het nog wel zin dat ik naar de vergadering ga."

Burgemeester Van Goethem maande de heer Niessen de zaak niet al te zwaar op te nemen. Van Goethem: „Ik heb mijn verontschuldigingen aangeboden en ik zal het nooit meer doen. Daar kunt u mij aan houden. Wat kan ik meer toezeggen?"

De raad besloot een vast recht van 18,50 gulden per jaar te gaan heffen voor het ophalen van huisvuil in plastic zakken, die 12 cent gaan kosten. In het oude systeem moest 35 cent voor een zak worden betaald en geen vast recht. Op deze manier hoopt men in Roosteren het klandestien vuilstorten tegen te gaan.

Brandmeester viel van trap

SITTARD, 30 april — Donderdagavond omstreeks tien uur ontstond door tot nu toe onbekende oorzaak brand in de kelders van de voormalige brouwerij Arnolds aan de Rijksweg-Zuid naast garage Könings n Sittard. De brand ging gepaard met een grote rookontwikkeling.

Toen de brandmeester Magdelein van de Sittardse brandweer, nadat het vuur was geblust, de keldertrap wilde aflopen, struikelde hij, kwam te vallen en liep daarbij verscheidene kneuzingen op aan ribben en borstkas. Het slachtoffer moest naar het Sittardse ziekenhuis worden gebracht.

Ponyclub Stein opent manège

(Van onze verslaggever)

STEIN, 30 april — De ponyclub van Stein wil op 23 mei een openluchtmanège openen. De vereniging legt zich met name toe op ponywedstrijden voor de jeugd. Het ledenaantal bedraagt op het ogenblik 25 en er zit duidelijk schot in.

Aan de Heerstraat is een terrein beschikbaar gesteld door de heer Keulers, waarop de manège gevestigd zal worden. Bij gelegenheid van de opening op 23 mei zullen er demonstraties met paarden en pony's worden gegeven.

LOF EN KRITIEK BIJ AFSCHEID VAN BANNING

GELEEN, 30 april — Burgemeester mr. dr. J. van Banning van Geleen die vandaag officieel afscheid neemt, heeft gistermiddag om vijf uur het gemeentepersoneel van Geleen vaarwel gezegd. Dat gebeurde tijdens een bijeenkomst in de versierde raadszaal, waar aan de scheidende burgemeester fraaie geschenken werden aangeboden. Mevrouw Van Banning werd in de bloemetjes gezet.

Secretaris C. M. Touw, die namens het hele personeel sprak, roemde de prettige samenwerking met de burgemeester en memoreerde voorts het hoge tempo, waarin de heer Van Banning heeft gewerkt. Hij bood namens het personeel een map met langspeelplaten van Beethoven aan.

Hoofdinspecteur H. Krol van het politiekorps had eveneens waarderende woorden en bracht voorts tot uiting, dat het Geleense korps het enige in Limburg is, dat niet over een eigen politiebureau de beschikking heeft. Hij sprak de hoop uit, dat de politie in de naaste toekomst een eigen onderkomen zal krijgen. De heer Kroll overhandigde een cassette-recorder.

Afkeer bouwvoorschrift

Directeur A. Hermans van gemeentewerken — het woord voerend namens het personeel van de buitendienst — wees op de ondervonden prettige samenwerking en memoreerde voorts, dat burgemeester Van Banning altijd zo'n afkeer heeft gehad van bouwvoorschriften, hetgeen het werk wel eens heeft bemoeilijkt. Niettemin mag men op een geslaagde stedebouw terugzien, getuige ondermeer de uitbouw van de wijk Zuid.

De heer Van Banning sprak hartelijke dankwoorden aan het adres van de sprekers en het personeel. Hij zei blij te zijn, dat men op deze bijeenkomst niet geschroomd had ook enkele kritische geluiden te laten horen.

De samenkomst werd besloten met een receptie, waarop een ieder de gelegenheid kreeg van de burgemeester afscheid te nemen.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeverij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Editiechef-redactie L. Willemsen.

WEER DENNETJES IN STEIN GESTOLEN

STEIN, 30 april — Nadat in Stein begin deze week een aantal jonge dennetjes bij een particulier waren gestolen, zijn nu bij het winkelcentrum tien sierdennetjes uit bloembakken verdwenen. Ze hebben een waarde van ongeveer vijftig gulden.

DSM heeft voor industrieterrein Born al plannen

BORN, 30 april — Het gemeentebestuur van Born heeft een brief gekregen van het provinciaal bestuur, waarin wordt meegedeeld dat staatsmijnen voor het industrieterrein Graetheide, waarop aanvankelijk de olieraffinaderij zou worden gebouwd, uitkijken naar andere mogelijkheden voor de uitbouw van de chemische bedrijven.

DSM heeft reeds meegedeeld, aldus de brief, dat er in dit opzicht concrete plannen in voorbereiding zijn. Voor de verwezenlijking daarvan zal het nodig zijn ,dat het bedoelde gebied zo spoedig mogelijk een daarop gerichte bestemming krijgt.

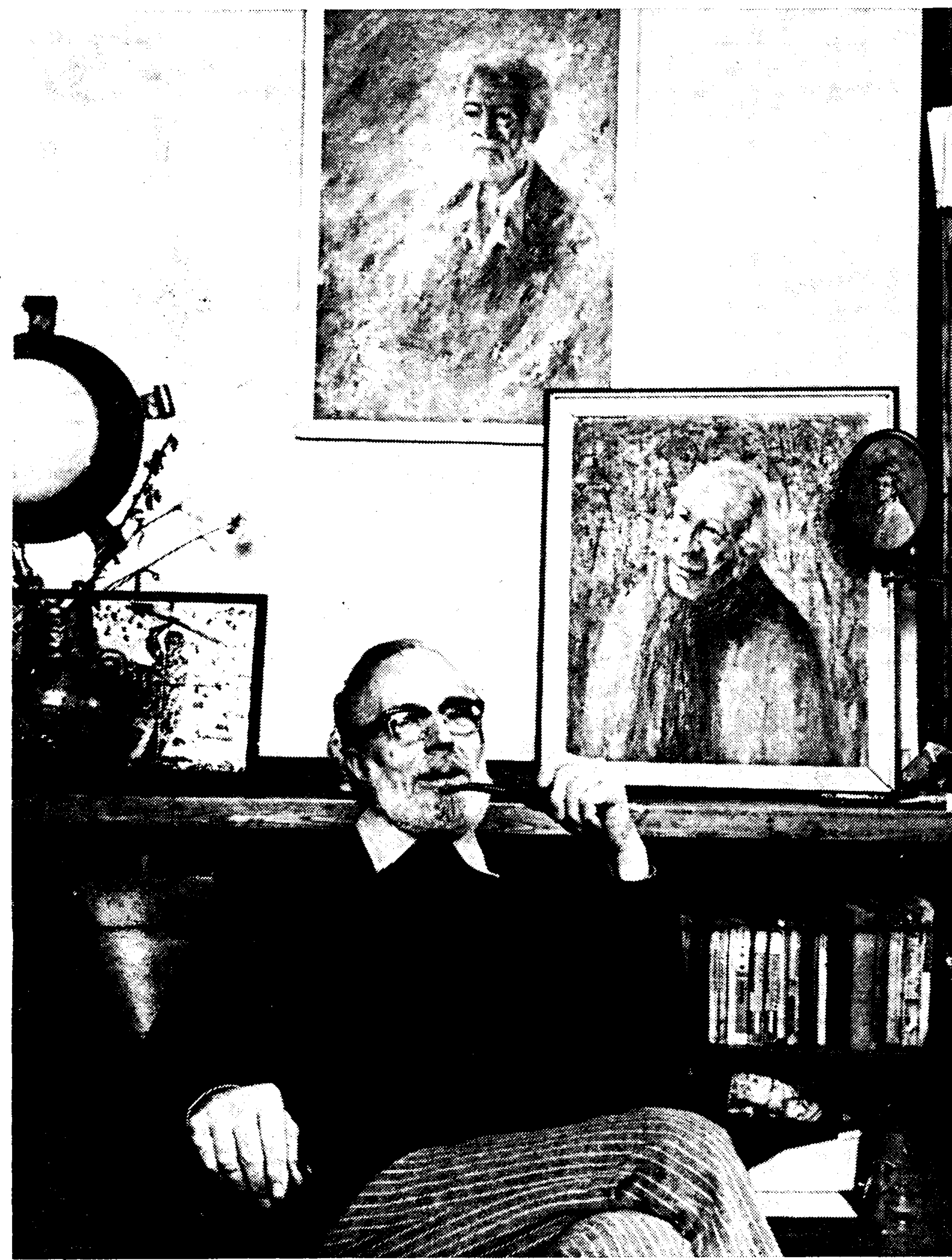
Om onnodige vertraging te voorkomen acht het provinciaal bestuur het gewenst dat op korte termijn overleg wordt gepleegd tussen het college van b. en w. en de hoofddirectie der Staatsmijnen".

In de raadsvergadering van gisteravond werd de brief door burgemeester mr. J. Onland voorgelezen. In deze vergadering hing een nogal ijzige sfeer vanwege de woordenbotsingen tussen het raadslid Daniels en burgemeester Onland. Beide heren zaten elkaar nogal eens in de haren.

Een greep uit de discussie: Burgemeester Onland tot de heer Daniels: „Zegt u nou of u voor of tegen bent. U houdt iedere keer een verhandeling." De heer Daniels: „Ik dacht wel dat u mij tegenwerkt om een betoog te houden. U haalt mij uit de orde." Uit een andere discussie: Burgemeester Onland: „Meneer Daniels, wilt u nu uw mond houden, ik ben nu met meneer Jetten bezig".

Antoon Lamers beeldt menselijk leed uit

Expositie in Duitsland uitdaging voor invalide



● *Antoon Lamers bij enkele werken in zijn huiskamer. Het bovenste schilderij — een in nevelen verdwijnend, verkrampt gezicht — is typerend.*

SCHINNEN, 30 april — „Voor mij was de gang naar Urbach in Duitsland nog altijd het opzoeken van de Leeuw in zijn hol, maar het is werkelijk een belevenis geweest voor mij en m'n gezin. Het was mijn eerste bezoek aan Duitsland na de oorlog. Ik heb weer moed gekregen na dit kontakt". Dit vertelt de heer Antoon Lamers (53) — kunstschilder en oorlogsinvalide — in zijn sfeervolle woning in Thull-Schinnen naar aanleiding van de eerste expositie van zijn werken die enkele weken geleden in Urbach is gehouden.

Honderden schilderijen heeft Antoon Lamers in de loop der jaren gemaakt. Er hangen werken van hem in Duitsland, Engeland en Australië, maar zijn naam is buiten een kleine kring nog onbekend. Er was nog niet eerder een tentoonstelling van zijn kunstwerken, hoewel dit zondermeer gerechtvaardigd zou zijn geweest. Tot nu toe heeft de heer Lamers daar ook geen behoefte aan gehad. Enerzijds hangt dit samen met zijn bescheidenheid en anderzijds met de ontberingen die hij met zijn echtgenote heeft doorstaan in Duitse concentratiekampen. Hoewel dit laatste zijn verdere leven heeft bepaald en ook zijn schilderijen typeert, praat Antoon Lamers zelf liever niet over die ervaringen. De uitnodiging om als eerste schilderijen te exposeren in het uit 1443 daterende Residenzschloss in Urbach bij Stuttgart heeft hij kennelijk ervaren als een uitdaging voor zichzelf en „de Duitsers". Na kontakten met voornamelijk jongeren uit Urbach heeft de heer Lamers besloten met zijn werken meer in de openbaarheid te treden. Mogelijk zal deze stap zeer belangrijk zijn in zijn leven als kunstenaar.

Geen gejammer

Antoon Lamers groeide op in Heerlen. Hij werkte voor de oorlog als bedrijfsleider van de firma Vegers. Zijn deportatie in 1941 naar het concentratiekamp Neuengamme bij Hamburg maakte een einde aan de schildercursus die hij bij de heer Houben in Heerlen volgde. Zijn echtgenote kwam in het kamp Ravensbrück bij Mecklenburg terecht. Na de oorlog keerde Antoon Lamers kreupel en bijna blind terug.
Toch ging hij terug in zijn oude werk. „Gejammer heeft geen zin" volgens Antoon Lamers en hij praat nauwelijks over de tussenliggende periode. Lichamelijk en geestelijk was hij een wrak en hij moest zijn baan opgeven, ondanks zijn verzet. Na een periode van geïsoleerd leven in zijn gezin begon hij zelf een fabriekje voor kindermeubels, maar toen de zaak redelijk begon te draaien, moest hij ook dat werk staken in verband met zijn gezondheid. Daarna is voor het gezin Lamers financieel een moeilijke tijd gekomen. Pas sinds verleden jaar krijgt de heer Lamers het oorlogspensioen waar hij recht op heeft.

Over enige tijd hoopt hij zijn eerste echte atelier gereed te hebben. In de woning hangen eigen werken. Mensen in nood, verkrampte gezichten van gevangenen, en kruisiging, vervolgingen en het leed dat mensen elkaar kunnen aandoen zijn uitgebeeld naast een enkel landschap.

Geblinddoekt

„Hij heeft een geweldig doorzettingsvermogen. Enkele jaren geleden werd zijn gezichtsvermogen steeds minder. Hij is toen zelfs geblinddoekt gaan schilderen voor het geval hij ooit helemaal niets meer zou zien. De meeste schilderijen geeft mijn man weg aan vrienden. Er is een hele tijd geweest dat hij wel zes keer over elkaar schilderde omdat er geen geld voor linnen was. Van zijn vriend Hans Bost heeft hij een geweldige steun gekregen. Slapen doet mijn echtgenoot bijna niet meer sinds de oorlog. Die vreselijke dingen slijten bijzonder moeilijk", vertelt zijn echtgenote.
In zijn schilderijen kan Antoon Lamers een geweldige brok geestelijk energie kwijt. Met de jaren worden de werken iets kleurrijker, positiever. Steeds blijft echter menselijk leed centraal staan.
Na meerdere uitwisselingen van Nederlandse en Duitse sportverenigingen, waarbij de heer Hans Bost een aktieve rol speelde, werd de heer Lamers door het gemeentebestuur van Urbach en de Stadtjugendring verzocht werk tentoon te stellen in het kapitaleResidenschloss in Urbach. Nog nooit was een zaal van het 15-de eeuwse slot als expositieruimte gebruikt. Na enige aarzeling ging de kunstenaar uit Thull in op de uitnodiging.

Vrees van ouderen

„Ergens was ik nieuwsgierig hoe de mensen er zouden reageren. Zij kenden voor de expositie de achtergronden van mijn werken. Opvallend was de vrees van ouderen in Urbach voor bepaalde schilderijen waar een stuk verleden in uitkwam. Zij schroomden de confrontatie". Verder heeft het gezin Lamers de ontvangst in Urbach als een geweldige belevenis ervaren.
„Of ik me zelf kunstenaar voel? Als dat inhoudt dat ik in mijn werken een zekere boodschap kwijt moet zeg ik ja. Al zou ik met de voeten moeten schilderen, het moet eruit. Ik voel me beslist geen huisvlijtschilder", vertelt Antoon Lamers in alle bescheidenheid. Zijn grootste wens voor de toekomst: een tentoonstelling in een zaal waarbij hij met de belangstellenden kan praten over zijn schilderijen en zijn boodschap die daarin ligt.
„Er zat ook iets goeds in die oorlogsperiode: een stuk lichtzinnigheid ben ik kwijt geraakt en ik ben me bewust geworden van het leven".

AGENDA

DOKTERDIENSTEN

Sittard: 30 april dokter Garé, telefoon 3622, bij geen gehoor 5120; 1 mei dokter Osse, telefoon 3550; 2 mei dokter Snijders, telefoon 2151.
Geleen-Oost: 30 april dokter Ramaekers, telefoon 3414; 2 mei dokter Bakker, telefoon 3584.
Geleen-West: 30 april dokter Michielsen, telefoon 2314; 2 mei dokter Thomassen, telefoon 2256.
Nieuwstadt-Susteren: 30 april, 1-2 mei dokter Von der Fuhr, telefoon 04499—322.
Limbricht-Susteren: dokter Thijssen, telefoon 04490—5656.
Born-Grevenbicht: 30 april dokter Baks, telefoon 04498—1728; 1-2 mei dokter De Leeuw, telefoon 04498—1266.
Stein-Urmond: 1-2 mei dokter Govaert, telefoon 1212.
Spaubeek: 1-2 mei dokter Tolk, telefoon 04493—1348.
Puth-Schinnen: 1-2 mei dokter Steggerda, telefoon 04492-1303.
Neerbeek: dokter Meessen, telefoon 04402—1750.
Beek: 30 april dokter Crombach, telefoon 04402—1496; 1-2 mei dokter Houtackers, telefoon 04402—1893.
Elsloo: 1 mei dokter Kuijpers, telefoon 04461—1504; 2 mei dokter Blokland, telefoon 04402—1587.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: 30 april apotheek Buyzen, Burgemeester Arnoldstraat 15, telefoon 5532; 1-2 mei apotheek Timmers, Limbrichterstraat 68, telefoon 2432.
Geleen: 30 april apotheek St. Lucas, Annastraat 12, telefoon 2377; 1-2 mei apotheek Lindenheuvel, Anjelierstraat 18, telefoon 2212.
Beek: 30 april apotheek St. Lucas, Annastraat 12, telefoon 04494—2377; 1-2 mei apotheek Bloemen, Marktstraat 6, telefoon 04402-1421.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: 2 mei mevrouw Van de Leeuw-Snik, Seringenlaan 32, telefoon 3729; mevrouw Schlössels-Mesters, Napoleonbaan 58, telefoon 5853, bij geen gehoor 3577.

TANDARTSENDIENST

Sittard: 1-2 mei J. Jessen, telefoon 3117.
Geleen: mevrouw Kleefman-Keulers, telefoon 2293.

GROENE KRUIS

Geleen: 1-2 mei zuster Johanna, Jodenlstraat 4, telefoon 3416.
Stein-Berg-Urmond: 1-2 mei zuster Heuts, Groot Berghem Ulestraten, telefoon 04403—2967, bij geen gehoor 04402—1889.
Land van Swentibold: 1-2 mei Soeur Renee, telefoon 04490—5601.
Spaubeek: 1-2 mei zuster Lucas, telefoon 04490—6624.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: mevrouw Stevens, Charles Beltjenslaan 44, telefoon 3685, bij geen gehoor 3678.
Geleen: mejuffrouw De Loo, Raadhuisstraat 2, telefoon 2960.
Stein-Elsloo: mevrouw Driessen, Sanderboutlaan 25, telefoon 1612.

KERKDIENSTEN

Sittard: Gereformeerde kerk Mgr. Vranckenstraat: zondag 10 uur dominee R. Molemaker; 19 uur dominee J. Spoelstra.

alledaagse Dingen

TE LAAT

● **Donderdagmorgen** stond een man te bonsen op de deur van de lagere school aan de Overhovenerstraat te Sittard, waar woensdag het stembureau had gezeteld. Omdat de deur dicht bleef, informeerde de man aan een voorbijganger wanneer het stembureau openging. Hoe iemand zich zo kan vergissen...
Een ander voorval van de stembussen 's afkomstig uit een stembus in Obbicht-Papenhoven, waar de tellers een condoom vonden, verpakt in een stemformulier.

HEARING

● Het bestuur van de Stichting Samenlevingsopbouw Westelijke Mijnstreek organiseert in Samenwerking met het gemeentebestuur van Munstergeleen op dinsdag 4 mei een hearing over samenlevingsopbouw voor de plaatselijke bevolking. In een forum dat vragen uit het publiek zal beantwoorden, hebben zitting burgemeester A. L. E. Wagemans, J. A. Heymans, voorzitter van de Stichting Samenlevingsopbouw Westelijke Mijnstreek, J. H. Hamers, wethouder van Munstergeleen en bestuurslid van genoemde stichting, J. W. Voots, eveneens wethouder van Munstergeleen en drs. H. van de Sanden, opbouwconsulent. De hearing wordt gehouden in de Karelshoeve en begint om acht uur. De plaatselijke verenigingen en organisaties, die op maatschappelijk gebied werkzaam zijn, zijn uitgenodigd.

ACTIE

● **Het koopcentrum Geleen is een** actie begonnen om meer leden te krijgen. „Uiterst belangrijk en urgent is het, dat de overheid duidelijk meer en betere maatregelen en voorzieningen zal moeten treffen, wil de levensvatbaarheid en het bestaan van het midden- en kleinbedrijf enigermate zeker gesteld kunnen worden", zo begint een schrijven van het koopcentrum. „En wat doen wij hier zelf aan? Een afwachtende, afzijdige houding is funest en getuigt van onverantwoordelijk groot onbegrip voor de harde realiteit van het ogenblik. Kijk naar de macht van de bonden en vakverenigingen. Het is teleurstellend nog dagelijks te moeten ervaren hoe laks, hoe onverschillig en hoe weinig ondernemend vele zogeheten zelfstandige ondernemers zich gedragen. Nog beschamender is het te moeten constateren hoe er door te velen nog geprofiteerd wordt van de inspanningen, de moeite en de kosten van actieve collega's.
De zich ophopende problemen voor het koopcentrum Geleen zijn volgens het schrijven als volgt samen te vatten: een onafgebouwd, dus onvolledig en onvoldoende renderend centrum, parkeerproblemen, het is in de toekomst misschien noodlottig afhankelijk te blijven van de zaterdag, onvoldoende overleg en samenwerking tussen de verschillende wijken en buurtverenigingen, straatverlichting en/of verlichting, die pover aandoet en te weinig doeltreffend is, de nog steeds niet verwezenlijkte afbouw van de luifels en alle hiermee samenhangende nog niet opgeloste problemen. Slechts coördinatie met de gemeentelijke overheid (in onze verdeeldheid waren wij onmondig als gesprekspartner te fungeren, aldus het schrijven van het koopcentrum).

TERUG VAN MOSKOU

● Het echtpaar Mestrom-Mengelers uit Stein, dat bij een prijsvraag van de Sittardse radiohandel Pfennings een vierdaagse reis naar Moskou had gewonnen, is dezer dagen van genoemde reis teruggekeerd. Boordevol indrukken. De heer en mevrouw Mestrom-Mengelers zagen er vrouwen metselen, straten vegen en lastwerk verrichten. Een bijzondere belevenis was een voorstelling in het Bolshoi-theater, waar een meer dan twee uur durend ballet werd gebracht en een honderd man sterk orkest voor de begeleiding zorgde. Natuurlijk bezocht het Steinder echtpaar het Rode Plein en voorts bekeek men de aflossing van de wacht voor het Kremlin. Het echtpaar mocht overal vrij foto's maken, behoudens in een museum en in het Kremlin. Het bezoek aan het warenhuis „Gum" vond men een tegenvaller. Er waren praktisch geen luxeartikelen te koop. Het is het echtpaar Mestrom opgevallen, dat men in Rusland 's avonds vrij veel uitgaat, dat men rijkelijk wodka drinkt en dat er weinig kontakt tussen de mensen onderling is. De Steindenaren hebben ook een bezoek gebracht aan het ruimtevaartmuseum. De hond, die bij een der Sovjetproeven omkwam, was hier tentoongesteld. Een blik vanaf de televisietoren Ostankino over heel Moskou vanaf 337 meter hoogte met een draaiende wip, waardoor men steeds een ander beeld van Moskou kreeg, was een geweldige belevenis. Dat was trouwens de hele reis. Begrijpelijk dat de heer en mevrouw Mestrom boordevol indrukken in Stein terugkeerden.

DUITSE POP IN DON KIESJOT



(Van onze verslaggever)

SITTARD, 30 april — Duitsland heeft op popgebied niet veel te bieden, maar toch presenteert het ontmoetingscentrum Don Kiesjot zaterdagavond 1 mei de Duitse popgroep Rufus Zuphall. De groep trad het vorig jaar in Bilzen op, en niet zonder succes. De popformatie bestaat uit Klaus Gülden (fluit en sopraansaxofoon), Günter Krause (electrische guitaar en zang), Helmut Lieblang (bas) en Udo Dahmen (slagwerk). Hun eerste langspeelplaat „weiss der Teufel" is een behoorlijk werkstuk. Opvallend in deze groep is het fluitwerk van Klaus Gülden. Het concert begint om half negen in Wal 3.

Op koninginnedag is het ook druk in en rond Don Kiesjot. Vanaf twee uur worden er wedstrijdspelen in de openlucht gehouden voor het gebouw van Don Kiesjot aan de Wal. Men kan meedoen aan o.a. koekhappen, estafette (lepel in de mond met daarop aardappel), ringwerpen, touwtrekken, paard- en kruiwagenlopen. Men kan gratis meedoen en dozen koek en flessen ranja winnen. Bij slecht weer vinden de spelen in een andere vorm binnenshuis plaats. 's Middags worden in Wal 3 gratis en doorlopend films vertoond. Om zes uur wordt een en ander beëindigd.

EXAMENS

Aan de Technische Hogeschool te Delft slaagde voor metaalkundig ingenieur N. L. G. M. Teunissen uit Heerlen.

Bioscoopagenda

SITTARD
Forum: De weg naar de hel, vr. t.m. zo. om 8.30, zo. ook om 6 uur

GELEEN
Roxy: Laat je niet in de boot nemen (The boatniks), do. t.m. di. om 8.30 uur, zo. ook om 6 uur
Studio „Anders" 132: Dokter is een liefhebber, do. t.m. di. om 8.45 uur, zond. ook om 6 uur

HEERLEN
Royal: Love Story, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur
Rivoli: Le temps des loups, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. De verdoemden, za. 11 uur
Scala: Rio Lobo, om 2, 4, 6.15 en 8.45 uur. Van do. t.m. zo. Het zaad van de mens, van ma. t.m. wo om 8.30 uur
Hollandia: Een maagd van 18 karaat, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. Gevaarlijk liefdesspel, za. om 11 uur. Een Nederlandse Robinson Crusoë, zo. om 2 uur
Passage: Pervers en volgzaam, om 2, 6.15 en 8.30 uur

MAASTRICHT
Festival: Soldier Blue, om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. We zien ze rennen, za. zo. en wo. om 2 uur
Palace: 69 Sixtynine, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur
Studio: Dit is uw man, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur
Royal 1: Een dag op de renbaan, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur
Royal 2: Toen vrouwen staarten hadden, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. Ik, een mannequin, do. vr. za. en zo. om 20.30 uur. Aeneas, de held van Troje, za. zo. en wo. om 1.45 uur
Mabi: De vrouw van de priester, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur. High law, za. en zo. om 11 uur
Lux: De slag om Engeland, om 4, 6.15 en 8.30 uur. Het dodencommando, 1.45 uur

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieu

Sittard

— Meer dan 200 personeelsleden van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard hebben deelgenomen aan de oriëntatiewandeltocht, die georganiseerd was door de ontspanningsvereniging van het ziekenhuis. Het parcours bedroeg rond 6 km waarop de deelneemsters en deelnemers tal van opdrachten dienden te vervullen. Het ziekenhuis had zelf gezorgd voor de ravitaillering van de deelnemers die allen aan de Rijksweg Zuid bij de Technische school getracteerd werden op een kop heerlijke soep. Winnaars van deze spannende oriëntatietocht werden tenslotte de heren Zwakhoven en Beunen die het minst aantal strafpunten kregen.

— Het overdekt zwembad te Sittard is vandaag in verband met koninginnedag de gehele dag gesloten.

— Morgen wordt het openluchtzwembad in het Villapark voor het publiek opengesteld. Dit zwembad is geopend van 10 tot 19 uur van maandag tot en met vrijdag en op de zaterdagen en zondagen van 10 tot 18 uur. In de periode van 1 juli tot 15 augustus (vakantietijd) zal het openluchtzwembad reeds vanaf 7 uur 's morgens toegankelijk zijn. Dit om terwille te zijn aan de zwemclub van de Oude Mannschaft.

— Het nieuwe seizoen van de harmonie Sint Joseph wordt geopend op zondag 2 mei. Dan verzorgt dit Sittardse muziekgezelschap namelijk zijn eerste concert in het buitenland en wel in de Stadthalle van Mönchen-Gladbach. Ook zal over enkele weken geconcerteerd worden in Bad Neuenahr in de Eifel.

Munstergeleen

— Het overdekt instructiebad te Munstergeleen is vandaag in verband met koninginnedag de gehele dag gesloten.

Einighausen

— Zaterdag wordt oud papier opgehaald door de carnavalsvereniging.

— Door de gemeente wordt vandaag, koninginnedag, geen huisvuil opgehaald. Dit gebeurt echter wel op zaterdagmorgen.

Limbricht

— Dinsdagavond vergaderden de leden van de oudervereniging, die onlangs is opgericht, in de Kleine Molenbronzaal. Voorzitter Geenen opende met een samenvatting van de aktiviteiten en het voorlopig statuut dat met enkele punten uitgebreid werd. Het instellen van de oudervereniging als Stichting werd algemeen door de vergadering afgewezen. De contributie werd voorlopig bepaald op f 3.— per halfjaar. In het schoolbestuur treedt de heer J. Lemans af en stelt zich niet meer herkiesbaar. Hier werd door de oudervereniging op de vergadering gekozen (in de vacature Lemans) de heer Killian, hoofd van de LOM-school te Sittard. Verder zal er door de oudervereniging en de buurtvereniging Bovenstraat een regeling getroffen worden om voor het aanstaande schooljaar een veilige oversteek voor de kinderen te waarborgen. Verder kwam het voorstel de Van Breylstraat door te trekken om zodoende de Kasteelbuurt korter en veiliger met school en kerk te verbinden. Hierover zal met gemeentebestuur contact worden opgenomen.

— Op de vergadering van de fanfare De Vriendenkring is het programma van aktiviteiten voor het komend seizoen bekend gemaakt: Born 20 mei (L. Union); Broeksittard 22 mei (St. Cecilia); Einighausen 20 juni (Concordia); Guttecoven 27 juni (Maasgouwtoernooi) en in de periode tussen 20 en 29 augustus een concert in Jabeek.

Guttecoven

— De opvoeringen door de schooljeugd van de kinderoperettes „De wonderbare typemachine van professor Knap" en „De Groene Mannetjes" in zaal Verkooyen op dinsdagavond zijn een groot succes geworden. De leiding was in handen van het onderwijzend personeel. De baten zullen gebruikt worden om de grote onkosten, verbonden aan het optreden van de jeugd te bestrijden. Heden — donderdagavond — heeft de tweede opvoering plaats, weer in zaal Verkooyen.

Nieuwstadt

— De dienst maatschappelijk werk houdt zitting op woensdag 5 mei van 11 tot 12 uur in het Groene Kruisgebouw.

Obbicht

— Onder grote belangstelling leverden de schutters van schutterij Sint Willibrordus felle strijd voor de koningseer van het gilde. De ere-schoten werden gelost door pastoor Gulickers en loco-burgemeester P. Meekels. Na 109 schoten mocht de heer Janssen uit de Maasstraat het koningszilver omhangen. Na afloop van het koningsschieten van de schutterij Sint Willibrordus, werden de zilveren schutters van de schutterij gehuldigd in café J. Mulders. De heren G. Pörteners en J. Maessen werden in het bijzijn van de beschermvrouw mevrouw Koten, loco-burgemeester P. Meekels en het voltallige bestuur van de bond Eendracht gehuldigd. De secretaris van de bond, de heer J. Geurts, reikte daarbij de zilveren onderscheiding uit.

— Het jaarlijkse uitstapje van de bejaarden is een dag vervroegd. Men gaat namelijk donderdag 13 mei op reis en niet op 14 mei zoals aanvankelijk het plan was.

— Zij die bij het kerkelijk zangkoor willen komen kunnen zich hiervoor opgeven bij de heer G. Demandt, Kempenweg 6 te Obbicht of op de pastorie. Ook wil men in Obbicht beginnen met een zanggroep voor jeugdmissen. Zij die hiervoor interesse hebben kunnen zich opgeven bij de heer F. Op den Kamp, Burg. Venckenstraat 12 te Obbicht.

Amstenrade

— In verband met Koninginnedag zijn er hedenmiddag vanaf 13 uur sportwedstrijden voor de meisje van de lagere school op het voetbalterrein aan de Gijselaar. Voor de meisjes van de hoogste klassen zal een straattekenwedstrijd in de Gijselaar gehouden worden. Een deskundige jury zal de tekeningen beoordelen. Voor de jongens van de drie hoogste klassen is er een marathon vanaf het voetbalterrein. De winnaar wacht een beker. Voor de kleuters is, samen met de leerlingen van de drie laagste klassen, een ballonwedstrijd georganiseerd. Na de sportwedstrijden vindt een wielerwedstrijd plaats. iedereen vanaf 13 jaar kan zich voor dit sportgebeuren opgeven bij Jan van Cep, Hoofdstraat 11. Het parcours is als volgt: Vonkstraat, De Gijselaar, Beekstraat, Putstraat, Nieuwstraat, Parallelstraat en Vonkstraat. De lengte van dit parcours is één kilometer.

Schinnen

— Het jeugdprogramma van SV Schinnen van zaterdag: Caesar A1-Schinnen A1, Schinnen B1-GSV B1, Maurits P1-Schinnen P1, Schinnen P2-De Kluis P2. Het programma voor zondag: Schinnen 1 gaat op bezoek bij Bunde 1, de bus vertrekt om 13.15 uur vanaf het clublokaal. Schinnen 2 speelt de laatste wedstrijd tegen de Kluis 1, Schinnen 3 gaat op bezoek bij RKVVD 2, vertrek om 11.30 uur. Schinnen 4 speelt om 12 uur tegen VVD 3.

Geulle

— Vandaag zal de jeugdvereniging Moorveld oranjefeesten organiseren. Bij gebrek aan een sportveld in Moorveld zullen de wedstrijden op straat moeten plaatsvinden. Als gevolg hiervan zal de Luipertstraat van 10 uur 's morgens tot 17 uur 's avonds voor alle verkeer afgesloten worden. Het programma ziet er als volgt uit: begonnen wordt met een optocht door Moorveld met versierde fietsen, daarna volgen diverse wedstrijden o.a. hardlopen, zaklopen, rolschaatsen, touwtrekken balgooien en bliklopen. Het geheel zal worden opgeluisterd door de harmonie St. Caecilia uit Geulle. In de Luipertstraat zijn tevens voorzieningen getroffen voor een buffet, waar diverse dranken verkrijgbaar zullen zijn. Daar de jeugdvereniging Moorveld vandaag één jaar bestaat heeft het bestuur tevens een loterij op touw gezet, waarbij prachtige, door de plaatselijke winkeliers beschikbaar gestelde prijzen te winnen zijn. De hoofdprijs, aangeboden door de directie van de NLM, is een retourvlucht voor twee personen per Fokker Friendship van Beek naar Eindhoven. Bij slechte weersomstandigheden zal het programma verschoven worden naar zondag 2 mei of 9 mei.

Brunssum

— In het kader van de koninginnefeesten wordt vanavond in het Astoriatheater een bonte avond voor bejaarden gehouden. Aan dit feest, dat om 20 uur begint, werken mee de Sjevemeter Jonge, de zangvereniging Ontwaakt en de gemengde Christelijke Zangvereniging.

„Angst in die kinderogen vergeet ik nooit meer"

Invalide redt verlamde jongen uit brandend huis



● De brandweer kon tegen het vuur niets meer uitrichten; de houten noodwoning brandde in korte tijd als een fakkel.

HEERLEN, 30 april — „De angst in die kinderogen, die vergeet ik nooit meer". Dat zei gisteravond de invalide J. Mayer van de Hitjesweg in Heerlen, kort nadat hij uit de als een fakkel brandende houten noodwoning van zijn buurman Cox, diens 16-jarige invalide zoon Fransje Cox had gehaald. De jongen werd met slechts lichte brandwonden opgenomen in het Heerlense ziekenhuis. De houten gemeentewoning brandde tot de grond toe af. De oorzaak van de brand, die rond half zeven ontstond, is waarschijnlijk kortsluiting in het bovengronde lichtnet, dat tussen de noodwoningen aan de Hitsjesweg is aangebracht.

Op het moment dat in de woning van de heer Cox brand ontstond, was de ernstig verlamde jongen alleen thuis. Zijn vader liet juist de hond uit. De moeder van de jongen is op vakantie bij een dochter.

Vuurbol

Mayer vertelt: „Ik kwam juist naar huis, toen ik boven de woning van Cox plotseling een vuurbol zag. Als een gek ben ik in mijn oude kist gestapt en ben zo tot voor de deur van het hevig brandende huis gereden. Ik wist, dat de jongen niet kon lopen. Ik ben de woning binnengedrongen en zag Fransje met angst in zijn ogen in een van de ruimten zitten. Ik hoorde hem steunen. Ik heb hem vastgepakt en naar buiten gesleept. Zelf kreeg is het erg benauwd. Ik lijd aan astma. Nauwelijks waren we buiten of 'n enorme steekvlam zette de plaats waar ik hem had weggehaald in lichterlaaie. Ik was geen minuut te vroeg geweest". De brandweer van Heerlen die snel ter plaatse was, kon weinig meer uitrichten.

Noodleidingen

De houten woning brandde tot de grond toe af. Ook de elektriciteitsleidingen rond de woning smolten door het vuur weg. In de hele buurt viel het licht uit. De afgebrande leidingen bleven nog geruime tijd onder stroom staan. Dat was voor de buurtbewoners niet ongevaarlijk. Later op de avond heeft de dienst publieke werken noodleidingen aangelegd.
Toen het vuur was gedoofd constateerde de brandweer dat de butagasflessen in de woning niet waren ontploft. De recherche van de Heerlense politie begon gisteravond met een onderzoek naar de oorzaak van de brand.



● Buurman J. Mayer, die ondanks zijn astma kans zag de verlamde Fransje Cox uit de woning te slepen, op de plaats waar hij de jongen uit het vuur heeft gehaald.



● Mevrouw Van Rooy hangt haar man het commandeursteken van de orde van Oranje Nassau om terwijl drs. J. Lebens toezlet of de „opdracht" van de minister van binnenlandse zaken goed wordt uitgevoerd.

Dr. Van Rooy nu zelf middelpunt van huldiging

MAASTRICHT, 30 april — „Wie goed doet, goed ontmoet", parafraseerde gistermorgen gedeputeerde drs. J. Lebens toen hij commissaris van de koninging mr. dr. Ch. van Rooy de **telefonisch van minister Beernink ontvangen boodschap overbracht van zijn benoeming tot Commandeur in de orde van Oranje Nassau.**

Het hier bedoelde „goed doen" door dr. Van Roy had kort tevoren bestaan uit het uitreiken van hoge koninklijke onderscheidingen aan direkteur P. 't Hoen van de provinciale Planologische dienst en de heer P. Jungschleger van Provinciale Waterstaat. Dat gebeurde in de feestzaal van het gouvernementsgebouw in tegenwoordigheid van deputaties uit het provinciale personeel. Daar bij hadden zich op een gegeven moment ook mevrouw Van Rooy, haar dochter en kleindochter aangesloten.

Mevrouw Van Rooy was het, die na de mededeling van drs. Lebens, haar echtgenoot de plotseling tevoorschijn getoverde versierselen van de hem toegekende koninklijke onderscheiding **mocht omhangen. Namens het perso**neel van de drie provinciale diensten werden de eerse felicitaties uitgesproken door griffier mr. J. Matti.
Tijdens de op deze intieme plechtigheid aansluitende vergadering van provinciale staten was het andermaal drs. Lebens, die de onderscheiden commissaris toesprak. Hij schilderde hem af als de „vliegende Limburger" die dag en nacht voor deze provincie in de weer is, als de marathonloper voor de achtste medische faculteit en als een uitmuntend chef d'equipe van het college van G.S.
Namens de statenleden bood de heer E. Mastenbroek, voorzitter van de fraktie der Samenwerkende Christelijke Partijen, gelukwensen aan.

Gedeputeerde Staten:

ANWB wist van wegaanpassing in Mergelland

MAASTRICHT, 30 april — Tijdens de gisteren gehouden vergadering van Provinciale Staten noemde gedeputeerde ir. L. Horsmans de in zuidelijk Mergelland in uitvoering zijnde werkzaamheden aan wegen „allernoodzakelijkst" wil men tenminste voorkomen dat in dit recreatieve gebied alle wegen met auto's worden volgepropt."

Het gebied dient zo snel mogelijk aan de nieuwe structuur te worden aangepast conform een al hiertoe opgesteld landschapsplan. De heer Horsmans liet zich optimistisch uit over het eindresultaat.

Zijn collega G. Heiligers liet de statenvergadering weten, dat de ANWB bij het opzetten van de plannen van meet af aan en zeer frequent betrokken is geweest. Daarom noemde hij het onbegrijpelijk, dat deze organisatie zeer onlangs heeft verklaard, dat zij bij tijdige informatie beslist andere maatregelen zou hebben voorgesteld.

In belang werkgelegenheid

Minister Nelissen welwillend tegenover rijkssteun aan Naftakraker

(Van onze redacteur in Den Haag)
DEN HAAG, 30 april — Minister Nelissen van economische zaken staat welwillend tegenover een eventuele aanvraag door de Limburgse overheid voor rijkssteun voor de Nafta-kraakinstallatie, die de Staatsmijnen van plan zijn te bouwen nu de petro-chemische raffinaderij bij Urmond niet doorgaat. De minister zal dergelijke steun echter sterk laten afhangen van de bijdrage, die dit project aan de herstructurering van Limburg zal leveren.
Dit heeft hij gisteren schriftelijk laten weten aan de Tweede Kamer. In de brief deelt minister Nelissen mee van Shell en Staatsmijnen te hebben vernomen, dat de bouw van de raffinaderij niet rendabel is, maar dat de Staatsmijnen een alternatief plan hebben gevonden in de bouw van de kraakinstallatie.
DSM meent dat de toekomst van de chemische bedrijven van DSM hierdoor in voldoende mate veilig wordt gesteld, maar dat de bouw ook belangrijk is voor de werkgelegenheid in Limburg. Vooral als dit laatste juist blijkt te zijn, zal minister Nelissen welwillend staan tegenover een financiële steun door het rijk.

NU TOT 1 OKTOBER

Adviestermijn herindeling weer verlengd

MAASTRICHT, 30 april — Opnieuw heeft de minister van binnenlandse zaken aan Gedeputeerde Staten een verlenging toegestaan van de termijn waarbinnen zij aan hem een advies moeten uitbrengen over de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg. Als uiterste datum geldt thans 1 oktober.

Indien de studie van g.s. zal leiden tot een nieuw conceptplan zal dit tijdig aan de betrokken gemeenteraden voor beraad worden voorgelegd. Mocht de aanvullende studie niet tot belangrijke wijzigingen leiden, dan wordt het aan de minister uit te brengen advies uitsluitend ter kennisname aan de gemeenten toegezonden. Gedeputeerde J. Ensinck deelde dit tijdens de gisteren gehouden vergadering van Provinciale Staten mee in zijn antwoord op een door dr. H. Waltmans (PPR) gehouden interpellatie. Namens g.s. bevestigde de heer Ensinck, dat de gedachte van een gewestvorming de laatste tijd meer accent heeft gekregen in de uitgangspunten voor een gemeentelijke herindeling. Volgens hem impliceert dit niet zonder meer een voorstel tot gewestvorming en zelfs niet een gewijzigde visie. Deputé Ensinck noemde het onjuist de eventuele vaststelling van een gewestwet af te wachten vooraleer verdere stappen te ondernemen op het stuk van de gemeentelijke herindeling. Hij somde daar een aantal redenen voor op.

Krachtige gemeenten

Het voorstel tot herindeling van Zuid-Limburg is in procedure gebracht en derhalve gebonden aan de in de Gemeentewet bepaalde termijnen, waarvan alleen de minister — zoals thans weer is gebeurd — mag afwijken. Verlenging van deze termijn voor onbepaalde tijd achten g.s. hoogst ongewenst vanwege de urgentie die aan een herindeling van Zuid-Limburg moet worden toegekend. Bij het thans in studie zijnde plan zal het provinciaal bestuur rekening blijven houden met de noodzaak van een tussen gemeenten tot stand te brengen samenwerking, zo nodig in gewestelijk verband. Primair blijft evenwel de behoefte aan bestuurskrachtige gemeenten. De vorming daarvan is zelfs een voorwaarde om te komen tot gewestvorming zonder de gemeentelijke zelfstandigheid aan te tasten, aldus de heer Ensinck als woordvoerder van gedeputeerde staten.

Andere opvattingen

In zijn repliek wees dr. Waltmans er onder meer op, dat de nieuw geformeerde Tweede Kamer en het toekomstige kabinet wel eens geheel andere opvattingen kunnen hebben over herindeling en gewestvorming dan hun voorgangers. De thans ingediende ontwerpen maken volgens hem grote kans niet ongewijzigd de eindstreep te halen. Alles te zamen kan overigens een wetsbekrachtiging niet vóór 1 januari 1973 worden verwacht. Hij gaf in overweging de voorgenomen herindeling te laten rusten totdat meer klaarheid is gekomen in de opvattingen omtrent de onderlinge samenhang van gemeenten, gewesten, provincies en rijk. Woordvoerders namens de overige statenfrakties wilden van een dergelijk uitstel echter niet weten.

Tegelijk met „Bilzen"?

Opnieuw festival Comblain-la-Tour

BILZEN, 30 april — Het bijna legendarische jazzfestival van Comblain-la-Tour, dat in 1966 voor de laatste keer werd gehouden, zal dit jaar waarschijnlijk nieuw leven worden ingeblazen. Uitgerekend op dezelfde dagen dat het festival Jazz Bilzen wordt gehouden (van 20 t.m. 22 augustus), zou organisator Joe Napoli in Comblain-la-Tour zijn eertijds befaamde festival opnieuw willen laten doorgaan.
De organisatoren in Bilzen zijn in de weer om o.a. te constracteren: The Pink Floyd, Lightin Hopkins, Pharoah Sanders en The Soft Machine. In Comblain zouden groepen optreden, die in combinatie ook deelnemen aan de festivals in Tel Aviv, Palermo en Malta. In België wordt het samenvallen van beide festival-data als een regelrechte concurrentiestunt beschouwd in de sfeer van de Vlaams-Waalse tegenstellingen.

Aalmoezenier van Italiaanse gastarbeiders overleden

HOENSBROEK, 30 april — In het ziekenhuis van Sittard overleed gisteren op 63-jarige leeftijd pater Jozef Borsboom, aalmoezenier van de Italiaanse gastarbeiders in Zuid-Limburg, aan de gevolgen van een verkeersongeval dat verleden week in Sittard plaatshad.

Pater Borsboom heeft meer dan 15 jaar de belangen van de Italianen in Zuid-Limburg behartigd.

De Italiaanse regering verleende pater Borsboom in 1963 voor zijn vele werk de onderscheiding „Cavaliere stella della Solidarieta Italiana".

Benoemingen van bisdom

ROERMOND, 30 april — Kapelaan H. Peters in Heer-Maastricht is door de apostolisch administrator van het bisdom Roermond benoemd tot pastoor te Lemiers. Mgr. Moors benoemde ook kapelaan P. Schroeten uit Helden-Panningen tot pastoor in Leeuwen-Roermond.

Rector J. Crasborn van Boekend-Blerick heeft per 15 mei eervol ontslag gekregen en wordt opgevolgd door C. Smits. In verband met een benoeming tot katechesedocent is kapelaan H. Vaes in Simpelveld eervol ontslagen. Hij blijft in Simpelveld nog wel in de zielzorg assisteren. P. Jennisken is toegevoegd aan het pastoraal team in Geleen en W. Vergouwen MSC aan het pastoraal team van Overhoven-Sittard.

Voor automobilist in Aken

Als pijl brandt is er geen plaats

AKEN, 30 april — Automobilisten die Aken aandoen, hoeven voortaan niet lang meer naar een parkeerplaats te zoeken. Sedert gisteren wijzen verkeersborden met daarop aangebrachte verlichte pijlen, de automobilist de weg naar een open parkeerplaats. Branden de pijlen op de verkeersborden, dan wil dit zeggen dat het parkeerterrein vol is. De borden staan op twintig plaatsen in de stad.

Aken heeft met deze vorm van wegwijzers voor parkeerplaatsen een Europese primeur. Voor de heer Riemer, minister van handel en verkeer in de deelstaat Nordrhein Westfalen, was dit gisteren aanleiding om in aanwezigheid van het Akense stadsbestuur, de verkeersborden-installatie feestelijk in gebruik te stellen.

Auto van talud: bestuurster loopt shock op

HEERLEN, 30 april — In zorgwekkende toestand moest gisteren een inwoonster van Geleen in het ziekenhuis van Heerlen worden opgenomen, nadat haar auto op het viaduct Welterlaan in een slip was geraakt en vervolgens van het talud was gerold. De bestuurster werd uit de auto geslingerd en liep een ernstige shock op.

Deelt u mee in de linijesregen omdat u aardgas gebruikt?

Kom, kom

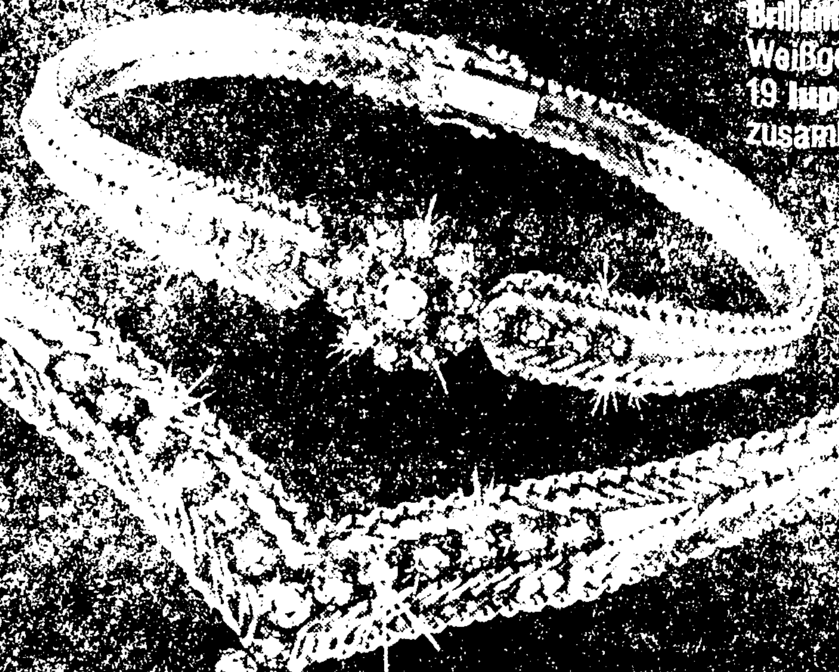
De aardgasgebruiker maakt u ...
... voor de samenleving.
Gaat u maar even na:
U gebruikt een van de schoonste brandstoffen die tegenwoordig beschikbaar zijn.
U levert aldus een persoonlijke bijdrage in de strijd tegen de luchtvervuiling. U geeft uzelf niet alleen schonere lucht, maar ook anderen het goede voorbeeld. (Want ...
... als u dan zou het ... een stuk opknappen). En zou dat geen bescheiden plaatsje in de linijesregen waard zijn? Maar u hebt 't gevoeld.
U stond niet in de regen.
Maar u staat evenmin in de kou.
Aardgas geeft u een lekker warm huis in een knopomdraai (door middel van automatisch geregelde aardgas-c.v. of kamer-voor-kamer ...).
En overvloedig warm water wanneer u maar wilt (uit de aardgasboiler of geiser).
En onbezorgd kokkerellen op het aardgasfornuis (zichtbare vlammen die u in een handomdraai regelt).
Nu vragen we u: verzoet dit niet veel?
En nu we toch aan 't vragen zijn:

Doet u wel genoeg met aardgas?



Deutschlands umsatzgrößter Juwelier präsentiert:

Brillant-Armband
Weißgold, 14 Karat
19 lupenreine Brillanten
zusammen 0,79 Karat
nur 998.-





Brillant-Ring
Weißgold, 14 Karat
13 lupenreine Brillanten
zusammen 0,75 Karat
nur 898.-

Brillant-Collier
Weißgold, 14 Karat
27 lupenreine Brillanten

Modelle nicht unbeschränkt vorrätig. Abb. z. T. vergrößert o. verkleinert. Kein Versand.

MIT FILIALEN IN: AACHEN Adalbertstr. 8 · BOCHUM Kortumstr. 63 · BONN Poststr. 36 · DORTMUND Westenhellweg 7 · DÜSSELDORF Schadowstr. 59 · ESSEN · GELSENKIRCHEN Bahnhofstr. 66 · HAGEN Elberfelder Str. 1 · KÖLN Schildergasse 91 · KREFELD Hochstr. 46 · MÜHLHEIM/R. Schloßstr. 21 · OBERHAUSEN Marktstr. 75 · WUPPERTAL Poststr. 20

GOLD Kraemer GMBH
Deutschlands umsatzgrößter Juwelier

NEDERLANDERS IN DE GOUDEN REGEN

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 30 april — De jaarlijkse lintjesregen daalt vandaag weer vorstelijk neer over twee en twintig honderd en zes Nederlandse onderdanen.
Zes van hen worden commandeur in de orde van Oranje Nassau; voor vier en vijftig is het ridderkruis Nederlandse Leeuw bestemd; twee honderd en zeven worden officier in de orde van Oranje Nassau; drie honderd en zeven en veertig wacht het ridderschap in die orde, de gouden medaille is weggelegd voor 522 gelukkigen, aan 721 wordt het zilver uitgereikt en 349 begiftigden zullen met brons onderscheiden worden.
Een milde regen derhalve, die niet veel afwijkt van die van vorig jaar toen een overeenkomstig aantal werd onderscheiden. Van een democratisering van de onderscheidingen is (nog) geen sprake. Goud, zilver en brons wordt in veel grotere getale verstrekt dan ridderordes of officierskruisen. Dat was voorheen net zo, zoals de wever uit Twente nu nog steeds met brons wordt bekroond, zijn getrouwe baas met zilver en de chef in de fabriek met goud.
Het ridderschap begint bij de referendaris, hoofdadministrateurs en daarmee overeenkomstige gegradueerden hebben recht op een officierschap en „de Leeuw", is weggelegd voor hoogleraren, captains of industry en het hoofd van de rijksvoorlichtingsdienst.
De commissie die belast is met het onderzoek naar de wijziging van het onderscheidingsbeleid is nog steeds actief, zo vernamen wij, maar tot op heden is er van haar arbeid noch in de jaarlijkse lintjesregen, noch in een rapport of een afgeronde studie iets te merken.

Binnenlandse Zaken

COMMANDEUR IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

Dr. Ch. J. M. A. van Rooy, commissaris der koningin in Limburg te Maastricht;
Mr. F. J. Kranenburg, commissaris der koningin in Noord-Holland te Haarlem.

OFFICIER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

P. C. 't Hoen, directeur van de Provinciale Planologische Dienst van Limburg te Eijsden;
Mr. T. J. A. Minis, secretaris der gemeente Maastricht.

RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

L. H. H. Huyben, burgemeester van Bergen in Noord-Limburg;
E. M. J. Prick, burgemeester van Schaesberg;
P. H. H. Beenen te Herten;
J. K. M. H. Haanen, oud-directeur van de gemeentelijke sociale dienst te Roermond;
J. F. Hendrix, directeur van de gemeentelijke dienst voor sociale zaken te Heerlen;
L. J. Krans, lid van de gemeenteraad te Maastricht;
Mr. S. H. F. Smeets, gemeenteraadslid te Weert.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU IN GOUD

H. J. G. Vaessen, oud-lid van de gemeenteraad van Bocholtz.

in zilver

H. P. M. Carduck, commies A ter gemeentesecretarie te Kerkrade;
J. J. Handels, technisch ambtenaar B bij het algemeen slachthuis te Kerkrade;
W. J. Koken, technicus A bij de alg. technische dienst der gemeente Kerkrade;
Mej. G. A. M. Rutten, hoofdadministratief ambtenaar bij de dienst van publieke werken te Heerlen.

Buitenlandse Zaken

OFFICIER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

J. H. Ubachs, honorair consul van België te Maastricht;
Mgr. E. F. J. Vroemen, bisschop van Chikwawa in Malawi, lid van de Congregatie der paters Montfortanen.

Justitie

RIDDER IN DE ORDE VAN DE NEDERLANDSE LEEUW

Mr. J. H. W. Houben, officier van justitie, hoofd van het arrondissemensparket te Maastricht;
Mgr. dr. Th. H. J. Zwartkruis, bisschop van Haarlem.

OFFICIER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

Mr. G. J. F. Huurman, advocaat en procureur te Maastricht, deken van de orde van advocaten in het arrondissement Maastricht.

RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

M. A. R. van Basten Batenburg, pastoor te Beringe (gemeente Helden), wonend te Tegelen;
J. J. Helgers, pastoor te Nuth;
A. F. Vermeulen, inspecteur der Rijksrecherche 1e klasse, wonende te Maastricht.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU IN GOUD

G. H. Kemmelings, wonende te Roermond;
J. G. D. Vaanholt, adjudant der Rijkspolitie te Vaals.

Onderwijs en Wetenschappen

RIDDER IN DE ORDE VAN DE NEDERLANDSE LEEUW

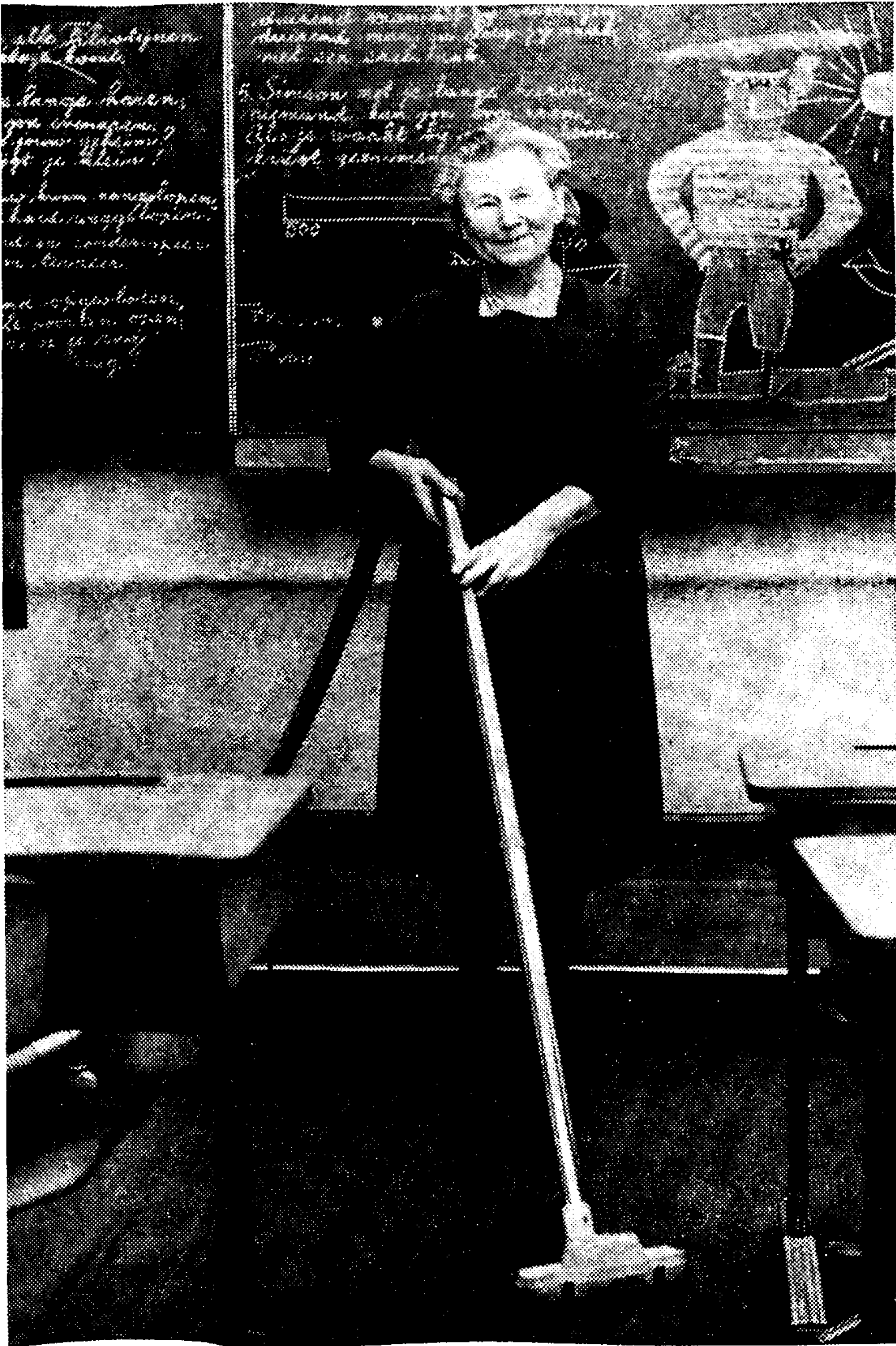
Prof. mr. F. J. F M. Duynstee, hoogleraar aan de kath. universiteit te Nijmegen.

OFFICIER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

Dr. C. Starrenburg, inspecteur van het voortgezet onderwijs te Meerssen;
P. H. S. van Bommel, rector van de r.k. scholengemeenschap Serviam te Sittard;
Drs. J. H. H. Gieskens, rector van het atheneum, verbonden aan het bisschoppelijk college te Sittard;
Drs. P. D. A. M. Hazebroek, oud-rector van de afdeling gymnasium van het Bernardinuscollege te Heerlen.

RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

M. P. Creuwels, hoofd der school te Heerlen;
P. J. W. Janssen, hoofd der school te Venray;
F. H. Leurs, leraar MAVO-school te Roermond;
F. H. M. Noteborn, directeur MAVO te Wellerlooi;
Mej .C. M. W. Ruiters, oud-conrectrix van het Jeanne d'Arclyceum te Maastricht;



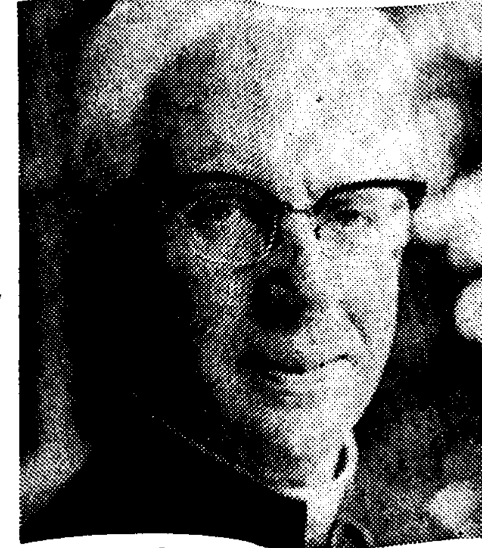
● *Mevrouw T. Hartman-Moes, schoonmaakster aan een lagere school in Treebeek — eremedaille in brons Oranje Nassau —*



● *MR. J. H. W. HOUBEN Officier van justitie in Maastricht — ridder Nederlandse Leeuw —*



● *DR CH. J. M. A. VAN ROOY — commandeur Oranje Nassau —*



● *Mgr. drs. Th. H. J. Zwartkruis bisschop van Haarlem — ridder Nederlandse Leeuw —*



● *Mgr. E. F. J. Vroemen, Malawi — officier Oranje Nassau —*

Mej. M. A. Bots (zuster Engelhardis), oud-directrice van de school voor huishoud- en nijverheidsonderwijs te Sevenum.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU IN GOUD

J. J. Hamerlinck, onderwijzer te Vijlen, wonend te Vaals;
H. G. Speetjens, onderwijzer bij het b.l.o. te Sittard;
Mej. M. Ph. Stroom, onderwijzeres te Maastricht;
Mej. M. J. H. Willems, onderwijzeres te Maastricht.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU IN BRONS

Mevr. T. Hartman-Moes, schoonmaakster aan een lagere school te Treebeek, wonend te Brunssum.

Financiën

RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU

L. M. M. Laurensse, directeur kantoor Venray, tevens rayondirecteur Limburg van de Nederlandse Credietbank N.V.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU IN BRONS

E. Terakowski, rijksambtenaar C van het kadaster, werkzaam op het bureau van de landmeetkundige dienst te Maastricht.

Defensie

RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE-NASSAU MET DE ZWAARDEN

Majoor C. H. A. Janssen van het dienstvak van de officieren voor speciale diensten der infanterie te Herten.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN O.N. IN GOUD:

Adjudant onderofficier C. P. Leijen Heeneman van het Wapen der Koninklijke Marechaussee te Brunssum.

Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening

OFFICIER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU:

L. A. Nelissen te Venray, president-directeur van de J. P. A. Nelissen Groep N.V. in Limburg.

Verkeer en Waterstaat

RIDDER IN DE ORDE VAN DE NEDERLANDSE LEEUW:

Mr. M. G de Bruin te Zeist, president-directeur van de N.V. Nederlandse Spoorwegen.

RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU:

P. R. A. Jungschleger te Maastricht, referendaris bij de Provinciale Waterstaat van Limburg.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN O.N. IN GOUD:

W. Purnot te Meerssen, groepschef bij de N.V. Ned. Spoorwegen;
J. H. v.d. Zalm te Heerlen, groepsleider bij de N.V. Ned. Spoorwegen;
C. J Vriens te Maastricht, groepschef gronddienst bij de N.V. Ned. Spoorwegen;
J. J. A. Bruijnzeels te Maastricht, hoofdemployee voor bijzondere diensten der PTT.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN O.N. IN ZILVER:

H. J. Barwegen te Heerlen, adjunct-commies bij Van Gend en Loos;
A. J. L. Koolen te Maastricht, technisch ambtenaar bij Van Gend en Loos;
M. J. A. Rijken te Heerlen, besteller eerste klas der PTT;
P. B. Teunissen te Voerendaal, hoofdemployee der PTT.

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN O.N. IN BRONS:

L. J. Defesche te Kerkrade, besteller eerste klas der PTT;
J. H. Ploum te Heerlen, employee tweede klasse der PTT.

Economische Zaken

RIDDER IN DE ORDE VAN DE NEDERLANDSE LEEUW

Prof. dr. C. A. van den Beld, directeur Centraal Planbureau in Den Haag.

OFFICIER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU:

Dr. F. B. Gribnau te Deventer, directeur van de N.V. Ankersmits Chemische Fabrieken te Borgharen;
Ir. J. Kets te Horn, voorheen directeur van de N.V. Provinciale Limburgse Electriciteitsmaatschappij;
B. van Slobbe te Heerlen, directeur — lid van de raad van beheer van de N.V. Laura en Vereeniging.

RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU:

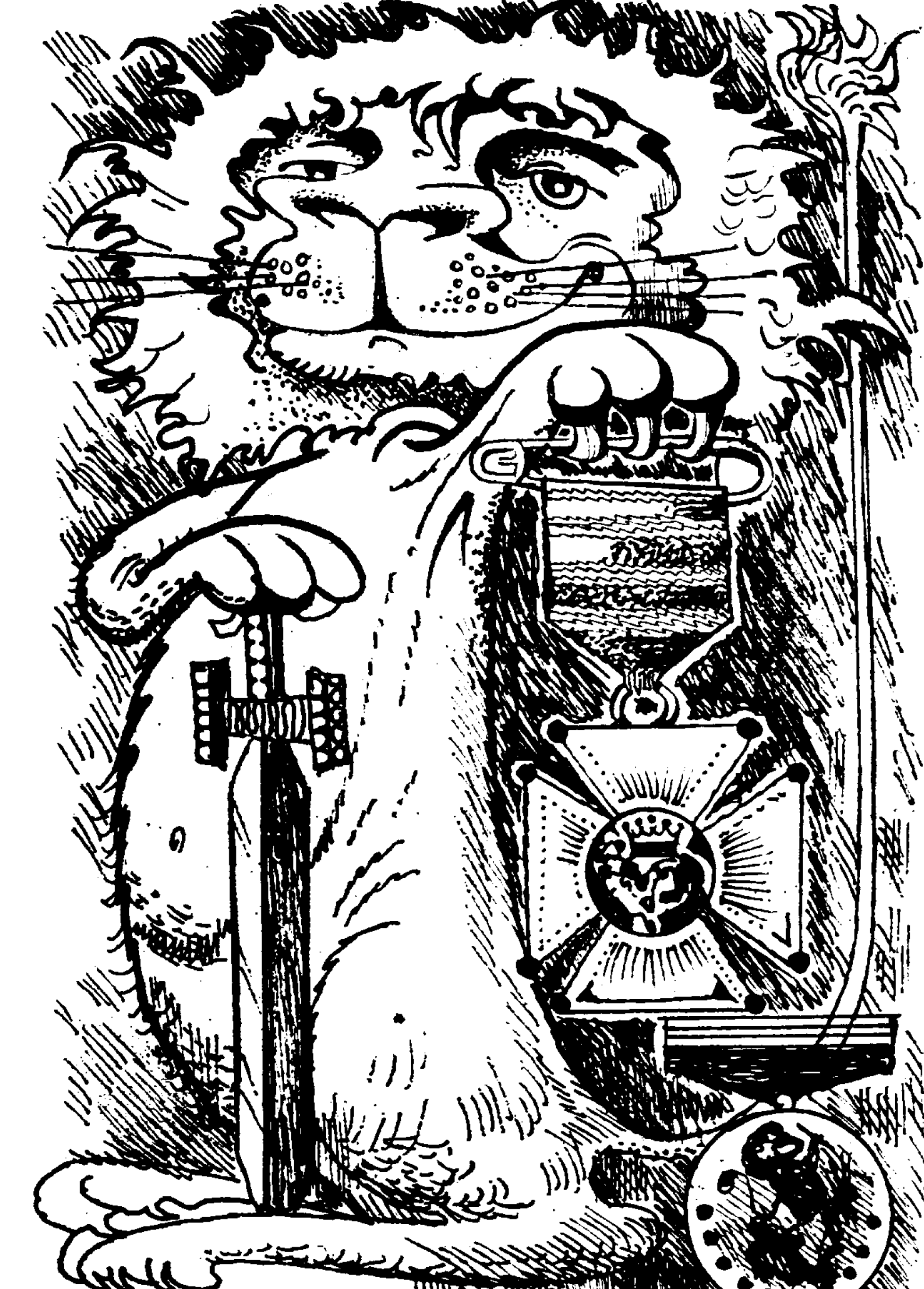
C. E. P. V. van den Berg, wonende te Geleen, wetenschappelijk medewerker bij het Centraal Laboratorium van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
Th. P. Jansen, wonende te Geleen, chef van de Administratieve Chemische Bedrijven en Technische Diensten bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
A. P. Lagas te Maastricht;
Drs. R. M. H. C. Nadaud, directeur-beherend vennoot van de C.V. Firma P. Hahmes, Chemisch Pharmaceutische Fabriek en Groothandel voor Genees- en Verbandmiddelen te Maastricht;
J. Th. Ruers, wonende te Elsloo, chef van de Exploitatie en Haven-Expeditie van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
Drs. J. L Sturmans, wonende te Geleen, chef Sociaal Economische Afdeling bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU IN GOUD:

H. P. Bauer, wonende te Heerlen, chef van de materiaalverzorging complex Noord van de Centrale Technische Diensten van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. B. L. Beekman, wonende te Maastricht, zaalchef van de Anorganische Afdeling van het Laboratorium op het Stikstofbindingsbedrijf van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. H. Blezer, wonende te Wijlre, chef van de inspectie van het Fonds voor Sociale Instellingen van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
P. W. Cuijpers, wonende te Hoensbroek, meesteropzichter op Staatsmijn Emma/Hendrik;
Th. J. Drummen, wonende te Heerlen, meesteropzichter/chef bureau Beambtenzaken van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. H. Engelen, wonende te Heerlen, ondergronds opzichter op Oranje-Nassau Mijn II;
P. H. Fieten, wonende te Heerlen, bureauchef op Oranje-Nassau Mijn I;
J. P. Leenen, wonende te Eijs, gemeente Wittem, ondergronds afdelingsopzichter op Oranje-Nassau Mijn I;
J. H. Moust, wonende te Brunssum, hoofdopzichter bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. A. M. Nüsser, wonende te Geleen, chef van de administratie en magazijn van het Laboratorium van het Polychemiebedrijf van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
W. F. Packbier, te Amstenrade;
P. M. Pepels, wonende te Geleen, beambte bij de staf centrale technische diensten van de N.V . Nederlandse Staatsmijnen;
H. W. Pot, wonende te Brunssum, afdelingsopzichter op Staatsmijn Emma;
J. M. Rings, wonende te Kerkrade, afdelingsopzichter op Staatsmijn Emma/Hendrik;
W. B. Rosmuller, wonende te Eygelshoven, bouwkundig hoofdopzichter bij de N.V. Laura & Vereeniging;
H. M. Ruyters, wonende te Schaesberg, administratief beambte bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
A. Th. Schlösser, wonende te Heerlen, bureaubeambte bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. M. Schrijen, wonende te Heerlen, meesteropzichter bovengronds op Oranje-Nassau Mijn III/IV;
P. J. Sporken, wonende te Nieuwenhagen, arbeiderspersoneelsfunctionaris op Oranje-Nassau Mijn II;
J. W. Starmans, wonende te Hoensbroek, voorheen chef van de administratie/staffunctionaris bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. E. L. Thonon, wonende te Ubach over Worms, meesteropzichter ondergronds in de mijn Julia;
J. J. Werker, wonende te Heerlen, chef van het Factureerbureau bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen:

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN O.N. IN ZILVER:

J. Th. Ackermans, wonende te Stein, opzichter bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
H. L. Claassens, wonende te Heerlen, meesterelectricin in het ondergronds bedrijf van Oranje-Nassau Mijn II;
P. Cremers, wonende te Meers, gemeente Elsloo, beambte op de afdeling Studie en Planning van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. L. Curvers, wonende te Meerssen, hoofdvertegenwoordiger bij De Nieuwe Limburger te Maastricht;
H. Dam, wonende te Amstenrade, kassier op Staatsmijn Emma;
P. L. Demers, wonende te Brunssum, baas 2 bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
H. H. Dierx, wonende te Hoensbroek, meesterhouwer dienstdoend opzichter bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
C. F. Th. Eversen, wonende te Hoensbroek, meesterbankwerker bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
P. H. J. Foppen, wonende te Beek (L), beambte veiligheidsdienst bij het Polychemiebedrijf van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
G. M. Hermes, wonende te Schaesberg, administratief beambte/betaalmeester op Oranje-Nassau Mijn II;
J. L. Hoofs, wonende te Heerlen, bovengronds opzichter in het spoorwegbedrijf van Oranje-Nassau Mijn I;
H. Keldermann, wonende te Nuth, werkmeester Personeelszaken bij het Fonds voor Sociale Instellingen van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
H. M. Koenen, wonende te Geleen, chef Hijs- en Terreindienst complex Zuid van de centrale technische diensten van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
H. Linssen, wonende te Hoensbroek, opzichter bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
H. G. Meuffels, wonende te Heerlen, beambte op de afdeling Personeelsvoorziening van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
C. G. J. H. van Montfort, wonende te Heerlen, stafbeambte op de inkoopafdeling van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
M. J. Schillings, wonende te Geleen, medisch contactfuntionaris Medische Dienst Stikstofbindingsbedrijf bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. Scholtes, wonende te Schaesberg, meesterhouwer ondergronds in mijn Julia;



G. A. Schuffelen, wonende te Stein, technisch beambte bij het Stikstofbindingsbedrijf van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
G. W. Vlecken, wonende te Heerlen, bureaubeambte bij de financiële hoofdadministratie van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
M. H. Wouters, wonende te Schinveld, administratief beambte op de afdeling Bibliotheek van de Oranje-Nassau Mijnen N.V.;

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN O.N. IN BRONS:

G. M. H. Beumers, wonende te Kerkrade, bedieningsvakman B in mijn Julia;
W. Brand, wonende te Amstenrade, treinmachinist C bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
G. H. Daamen, wonende te Linne, houwer/bedieningsarbeider B ondergronds op de Oranje-Nassau Mijn III/IV;
A. W. van Dee, wonende te Ubach over Worms, houwer/onderhoudsbedieningsarbeider B in de mijn Julia;
W. H. Garritsen, wonende te Hoensbroek, houwer op Staatsmijn Emma;
H. J. Haenen, wonende te Nieuwenhagen, 1e bankwerker ondergronds in de mijn Julia;
J. F. Hansen, wonende te Sittard, bedrijfshulp in het Stikstofbindingsbedrijf van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
P. F. J. Heerings, wonende te Ubach over Worms, bouwkundig vakman voorwerker bij de N.V. Laura & Vereeniging;
F. de Hoop, wonende te Brunssum, 1e administratief vakman bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
K. Koning, wonende te Heerlen, handarbeider A bij de Stichting Werkvoorziening Particuliere Mijnen van de Oranje-Nassau Mijnen N.V.;
W. P. A. Meulendijck, wonende te Sittard, lasser Werkplaatsen Maurits van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen:
G. Meijers, wonende te Amstenrade, houwer bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
Th. P. G. Mooren, wonende te Brunssum, montagewerker B bij het Fonds voor Sociale Instellingen van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. W. Mulder, wonende te Brunssum, bankwerker C in de wasserij Emma van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
H. Peltzer, wonende te Bocholtz, houwer voorman bij de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
G. L. Schut, wonende te Schaesberg, voorheen treinmachinist C op Staatsmijn Wilhelmina;
J. Slob, wonende te Brunssum, hovenier C bij het Fonds voor Sociale Instellingen van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
K. J. van der Vloet, wonende te Heerlen, elektro-monteur op Oranje-Nassau Mijn III/IV;
H. W. Vromen, wonende te Geleen, bedrijfshulp bij het Stikstofbindingsbedrijf van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen;
J. J. Vroomen, wonende te Heerlen, ophaalmachinist op Oranje-Nassau Mijn I;
J. Wetzels, wonende te Schaesberg, ondergronds bedieningsarbeider A op Oranje-Nassau Mijn II.

Landbouw en visserij

OFFICIER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU:

Ir. C. A. M. A. van Gils te Roermond, hoofdingenieur-directeur voor de bedrijfsontwikkeling in Limburg;

Sociale Zaken en Volksgezondheid

EREMEDAILLE VERBONDEN AAN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU IN GOUD:

E. J. Spronck, wonende te Maastricht, administratief ambtenaar A 1e klasse, chef de bureau bij het eerste district der arbeidsinspectie aldaar
Mej. zr. A. M. Rulkens, wonende te Heerlen, voorheen hoofd van de afdeling verloskamer van de Vroedvrouwenschool

IN ZILVER

J. H. Nijsten, wonende te Beek, oud-penningmeester, thans lid van het bestuur van de afdeling Beek van het Groene Kruis
P. R. Janssen, wonende te Stein, oud-secretaris, thans lid van het bestuur van de afdeling Stein van het Groene Kruis
Mej. zr. A. Glas, wonende te Hilversum, tot voor kort wijkverpleegster te Heerlen in dienst van de Vereniging voor Diakonessenarbeid te Hilversum

C.R.M.

OFFICIER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU:

Egbert Paridon, directeur toneelgroep Centrum Amsterdam
A. Koolhaas, letterkundige en directeur Nederlandse Filmacademie
Dr. W. van Zijll, algemeen secretaris van de Ned. Sport Federatie, Den Haag

RIDDER IN DE ORDE VAN ORANJE NASSAU:

Elly Ameling, zangeres, Zwijndrecht
Cees Buddingh, schrijver, Dordrecht
Eva Janssen, actrice, Hilversum
Constant Nieuwenhuis, beeldend kunstenaar, Amsterdam
Cas Oorthuys, fotograaf, Amsterdam
Dick van Rijn, radio- en t.v.-reporter, Hilversum
Max Tailleur, kleinkunstenaar, Amsterdam
Co Westerik, beeldend kunstenaar Den Haag

EREMEDAILLE IN GOUD:

Mej. J. M. C. L. van Basten Batenburg, Sittard
A. M. Bindels, Kerkrade
J. A. Vinken, schaakspeler, Kerkrade
J. Chr. H. Wouters, Beek

EREMEDAILLE IN ZILVER:

J. H. Janssen, bestuurslid van de harmonie „Sint Caecilia" te Nieuwehagen
J. H. Beckers, bestuurslid van de harmonie Sint Caecilia, Nieuwenhagen
N. Kool, Kerkrade
N. J. Laven, Lid/oud-bestuurslid van de Koninklijke Zangvereniging St. Lambertus, Kerkrade
Mevr. M. C. Meijers-Lamine, bestuurslid van de Katholieke Arbeidersvrouwen Vereniging, Stein
G. J. Willems, bestuurslid van de harmonie St. Cecilia, Geleen
J. Wijnands, lid/oud-voorzitter van de fanfare St. Caecilia, Sittard
M. I. van de Meulenhof bestuurslid van de harmonie St. Michaël, Thorn

Geven met vreugde kennis van de geboorte van hun zoon en broertje

Johan Elisabeth Frans

Wij noemen

IVO

F. Hundscheid
M. Hundscheid-Rybakowski
Tanja

Pattonstraat 45, Heerlerbaan
Tijdelijk: St. Elisabethkliniek, zaal 30

Wij geven met grote vreugde kennis van de geboorte van

Marianne

F. Frumau
F. Frumau-Aschheim
Erik

Heerlen, 28 april 1971
Eymaelstraat 48

Tijdelijk:
Elisabethkliniek

De heer en mevrouw van Boven-Imkamp

geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun dochter

Simone

Nuth, 26 april 1971
Stationstraat 28

Tijdelijk:
De Weverziekenhuis Heerlen

Op zondag 2 mei a.s. hoopt mijn echtgenoot en onze vader

G. Haemers
zijn 40-jarig jubileum als koster-organist te Klimmen te vieren.

Op deze dag zal tot zijn intentie een H. Mis uit dankbaarheid worden opgedragen om 10 uur in de parochiekerk St.-Remigius.
Gelegenheid tot feliciteren is van 11.00—15.00 uur.

Namens zijn echtgenote,
J. Haemers-Hersmans
en kinderen

Dankbetuiging

Voor de vele bloemen en felicitaties ter gelegenheid van mijn 80ste verjaardag, zeg ik aan alle buren en bekenden hartelijk dank.

Mevr. Brackenie

Spekholzerheide, april 1971
Apostelstraat 18.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid na een langdurige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 39 jaar, onze innig-geliefde dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Schwillens

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Susteren: J. Schwillens-Ophelders
Belfeld: L. Bongaerts-Schwillens
Susteren: H. Willems-Schwillens en kinderen
H. Schmeitz-Schwillens en kind
B. Janssen-Schwillens
M. Schwillens-Boessen en kind
M. Schwillens
J. Schwillens
A. Schwillens
P. Schwillens

Susteren, 28 april 1971

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 1 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van Mariaveld-Susteren.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, Heidestraat 66 Susteren, waar gelegenheid is tot condoleren van 10.00 tot 10.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 75 jaar, mijn innig-geliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jean van Cruchten

echtgenoot van
ANA MARIA GERTRUDA CREMERS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Sittard: A. M. G. van Cruchten-Cremers
Sittard: Truus van Kooy-van Cruchten
Toon van Kooy,
kinderen en kleinkind
Schinnen: Jan van Cruchten
Sittard: Theo van Cruchten
Toos van Cruchten-Gerits en kinderen
Sittard: Piet van Cruchten
Sittard: Tilly Leclou-van Cruchten
Theo Leclou en kinderen
Sittard: Cor van Cruchten
Sittard: Jac. van Cruchten
Familie van Cruchten
Familie Cremers

Sittard, 28 april 1971
Ophoven 86

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 1 mei a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.

Heden om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Voor uw blijken van medeleven bij het verlies van mijn dierbare echtgenoot en onze goede, zorgzame vader

Gerardus Johannes de Leeuw

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. J. H. de Leeuw-Konings
en kinderen

Brunssum, april 1971

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 2 mei a.s. om 11 uur in de kerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze moeder en oma

Catharina Huijds

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

J. H. Syben
kinderen en kleinkinderen

Ulestraten, april 1971
St. Catharinastraat 72

De plechtige zeswekendienst is a.s. zondag 2 mei om 10 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Ulestraten.

Heden is naar de Vader teruggegaan, in de leeftijd van 63 jaar, tengevolge van een noodlottig ongeval, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, onze heerbroer, zwager, oom, neef en confrater

Pater Jozef Borsboom

in het 37e jaar van zijn Priesterschap
Aalmoezenier van de Italiaanse Gastarbeiders
Begiftigd met de Italiaanse Onderscheiding
Stella della Solidarieta Italiana di 3a Classe

Familie Borsboom
Overste en Paters
Conventuelen Mariarade

Hoensbroek, 29 april 1971
Hommerterweg 167

Wij nemen afscheid van hem tijdens de Eucharistieviering op maandag 3 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren aan voornoemde kerk vanaf 10.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Bezoek van 11.00-12.00 en van 14.30-15.30 uur.

Oggi è tornato dal Suo Padre Eterno in conseguenza di un incidente fatale dopo aver ricevuto i sacramenti dei malati il nostro carissimo confratello

Padre Giuseppe Borsboom

nell'età di 63 anni.

Cappellano degl'Italiani nel Limburgo.
Cavaliere della Stella della Solidarietà Italiana di 3a classe.

I Padri Conventuali Mariarade.
La Famiglia Borsboom

Hoensbroek, 29 aprile 1971
Hommerterweg 167

Congediamoci dal nostro Padre Giuseppe durante la Santa Messa ed i funerali lunedi il 3 maggio alle ore 11 nella chiesa parocchiale del Sacro Cuore di Gesù Mariarade Hoensbroek.

Il defunto è nella cappella ardente dell'ospedale di Sittard. Possibilità di visitare dalle ore 11 alle ore 12 e dalle 14.30 alle 15.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Maria Eva Josefina Eijdems

echtgenote van
HENRICUS HUBERTUS ZAUTSEN

De diepbedroefde familie:

Eygelshoven: H. Zautsen
H. Zautsen-Hodiamont en kinderen
Geleen: M. Zautsen-Bodden en kinderen
Schaesberg: A. Zautsen-Tijsse Klasen en kinderen
Eygelshoven: A. Scheepers-Zautsen en kinderen
E. Zautsen-Dirks en kinderen
Glenfield, (Australië): H. Zautsen-van Hoof en kinderen
Eygelshoven: T. Hendriks-Zautsen en kinderen
Familie Eijdems
Familie Zautsen

Eygelshoven, 29 april 1971
Wilhelminastraat 10

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op dinsdag 4 mei a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Eygelshoven. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren om 9.45 uur. Maandag a.s. zal voor haar zielerust een eucharistieviering worden gehouden in bovengenoemde parochiekerk om 19 uur.

Bezoekuren in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade elke dag van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, is heden plotseling van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 76 jaar, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Gerarda Noordermeer

weduwe van
ALPHONSIUS HENDRIKUS BOSCH

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:

California U.S.A.: H. J. Bosch
Th. Bosch-Moermans
kinderen en kleinkinderen
Geleen: M. L. B. Gelissen-Bosch
M. Gelissen
kinderen en kleinkinderen
Munstergeleen: Th. J. Bosch
E. F. Bosch-Maassen
en kinderen
Geleen: H. B. J. Bosch
E. Bosch-Penris en kinderen
Elsloo: C. H. van Veen-Bosch
P. M. van Veen en kinderen
Maastricht: J. Th. C. Bosch
Elsloo: M. A. Wachelder-Bosch
P. J. W. Wachelder en kinderen
Familie Noordermeer
Familie Bosch

Geleen, 28 april 1971
Spreeuwenstraat 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 3 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Elsloo, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Gelegenheid tot bezoek rouwkapel ziekenhuis St. Barbara te Geleen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze lieve vader

Jozef Herman Temmink

betuigen wij onze oprechte dank. Een speciaal woord van dank aan de zeereerw. heer Pastoor, Dr. America, het bestuur en alle leden van de drumband en de harmonie „De Nederlanden", familie, buren en kennissen.

Mevr. J. F. Temmink-Ackermans
en kinderen

Amstenrade, april 1971

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk te Amstenrade.

Voor uw blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn innig geliefde echtgenote, onze zorgzame moeder en oma

Maria Mathilda Josephina Dormans

zeggen wij allen hartelijke dank.

H. N. Offermans
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst waartoe wij u gaarne uitnodigen, zal gehouden worden op zondag 2 mei 1971 om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Doenrade.

Enige en algemene kennisgeving.

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken in het r.k. ziekenhuis te Sittard tot Zich genomen heeft onze dierbare vader, behuwd- en grootvader, overgrootvader, behuwdbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Cörvers

weduwnaar in het eerste huwelijk van
Anna Cornelia Hermans

weduwnaar in het tweede huwelijk van
Elisabeth Lemmens

in de leeftijd van 78 jaar. Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Papenhoven-Grevenbicht: J. Cörvers
L. Cörvers-Knoors en kinderen
Grevenbicht: J. Savelkoul-Cörvers
M. Savelkoul en kinderen
Grevenbicht: W. Jennen
L. Jennen-Hoofwijk
kinderen en kleinkinderen
Grevenbicht: H. Jennen
A. Jennen-Cramers
kinderen en kleinkinderen
Familie Cörvers
Familie Lemmens
Familie Hermans
Familie Jennen

Grevenbicht, 28 april 1971

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 1 mei a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.00 uur. Bijeenkomst Julianalaan 12 te Papenhoven om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

De overledene zal herdacht worden in de avondmis heden om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 58 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame en lieve vader, broer, zwager, oom en neef

Gerardus Wilhelmus Op Den Kamp

echtgenoot van
MARIA WILHELMINA JEURISSEN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Sittard: M. W. Op Den Kamp-Jeurissen
Tommy
Mia
Lou
Familie Op Den Kamp
Familie Jeurissen

Sittard, 28 april 1971
Reigerstraat 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden zaterdag 1 mei a.s. in de kerk van St. Paulus (Limbrichterveld) te Sittard om 10.00 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in het zaaltje van de St. Pauluskerk vanaf 9.30 uur.

Hedenavond om 7 uur gebedsdienst in bovengenoemde kerk.

Bezoek: Rouwkapel Ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 14.30-15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is u allen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Jan Joseph Marius Slangen

willen wij langs deze weg u allen dank betuigen, in het bijzonder familie, vrienden, burgemeester, directeur en alle medewerkers der gemeente Hoensbroek.

Mevr. J. Slangen-Arends
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, maart 1971

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 mei om 11.30 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek. Beleefd verzocht deze H. Dienst te willen bijwonen.

Heden overleed in de Verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 49 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en grootvader

Arend Otten

echtgenoot van
Johanna Maria Kuik

De diepbedroefde familie

Kerkrade, 27 april 1971
Lodewijkstraat 13

Na de rouwdienst om 11 uur in de Ned. Hervormde Kerk te Chevremont op zaterdag 1 mei a.s. zal de begrafenis plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats Hambos. Voor vervoer zal worden gezorgd.
Gelegenheid tot condoleren in het Verenigingsgebouw St. Pieterstraat 3, vanaf 10.45 uur.

OPPOSITIE IN RAAD KLIMMEN:

B en W treden te eigenmachtig op

Burgemeester J. Wolfs
... U kunt nog nee zeggen ...

KLIMMEN, 30 april. — De oppositie in de raad van Klimmen, aangevoerd door de heren W. Smeets en H. Verhoeven, heeft B. en W. gisteravond tijdens de raadsvergadering verweten, dat zij te eigenmachtig optreden. Beide raadsleden wilden, dat de raad veel eerder wordt ingeschakeld bij te nemen besluiten.

Het raadslid Smeets meende dat de gemeenteraad volgens de letter van de gemeentewet moet beslissen of er iets in gebruik wordt gegeven. Burgemeester J. Wolfs stelde daartegenover dat het college van B. en W. het recht heeft zelf een beslissing te nemen als het er om gaat dat terreinen voor telkens één jaar in gebruik worden gegeven.
De heer Wolfs: „Is onze beslissing onjuist geweest? Zo ja, dan kunt u vanavond nog unaniem nee zeggen tegen het beleid van burgemeester en wethouders".

De oppositie keurde weliswaar de handelwijze van het college van B. en W. niet af, maar wilde toch in de toekomst zelf over dit soort zaken beslissen.
Aangezien burgemeester Wolfs hierna de handelwijze van het college van B. en W. in stemming bracht en dit unaniem goedgekeurd werd, werd niet verder op de vraagstelling van de oppositie ingegaan.

Doorstroming rijp voor wijzigingen

De doorstromingsregeling was volgens de heer Smeets rijp voor enkele wijzigingen. Volgens hem zouden diegenen die een goedkope woning vrijmaken en een eigen woning betrekken, geen recht moeten hebben op een uitkering krachtens de doorstromingsregeling.

De heer Smeets: „De wetgever wil in eerste instantie dat goedkope woningen vrijkomen. Indien wij ons strikt aan alle bepalingen houden, zullen de woningzoekenden van Klimmen nog lang op de wachtlijst blijven staan". Volgens het raadslid zou niemand het in zijn hoofd halen naar een duurdere woning te verhuizen, alleen om de uitkering van de doorstromingsregeling te krijgen.
Burgemeester Wolfs wenste echter strikt aan de letter van de doorstromingsregeling vast te houden. Hij benadrukte dat iedere gegadigde die het niet eens is met de beslissing van B. en W., gebruik kan maken van de beroepsmogelijkheid. Hij wilde zelfs zo ver met de oppositie meegaan, dat hij beloofde de mogelijkheden van de doorstromingsregeling nog eens openbaar aan de inwoners van Klimmen duidelijk te maken.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE ROOSTEREN

ONTEIGENING VAN GRONDEN

Het hoofd van het gemeentebestuur van Roosteren brengt ter openbare kennis:
1. dat burgemeester en wethouders van Roosteren overeenkomstig het bepaalde in artikel 80 der Onteigeningswet ter gemeentesecretarie met ingang van 3 mei 1971 gedurende 30 dagen voor een ieder ter inzage hebben doen nederleggen:

a. een uitgewerkt plan tot onteigening van percelen c.q. perceelsgedeelten, gelegen in het bestemmingsplan en globaal begrensd door de Maasheuvel, Jan Petersstraat, Oevereind, Passtraat en Eijckholtstraat, zoals eerstgenoemd plan bij besluit van de gemeenteraad van 29 april 1971 voorlopig is goedgekeurd.
b. een uitvoerige kaart, waarop de te onteigenen terreinen met vermelding van hunner kadastrale nummers zijn aangegeven;
c. een lijst van de kadastrale nummers der te onteigenen percelen c.q. perceelsgedeelten, met vermelding van de grootte en de namen der eigenaren en mede-eigenaren van elk dier percelen, volgens de register van het kadaster.

2. dat de belanghebbenden tot uiterlijk 14 dagen na verloop van de termijn van nederlegging hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur van Roosteren kunnen inzenden.

Roosteren, 30 april 1971

Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
Van Goethem.

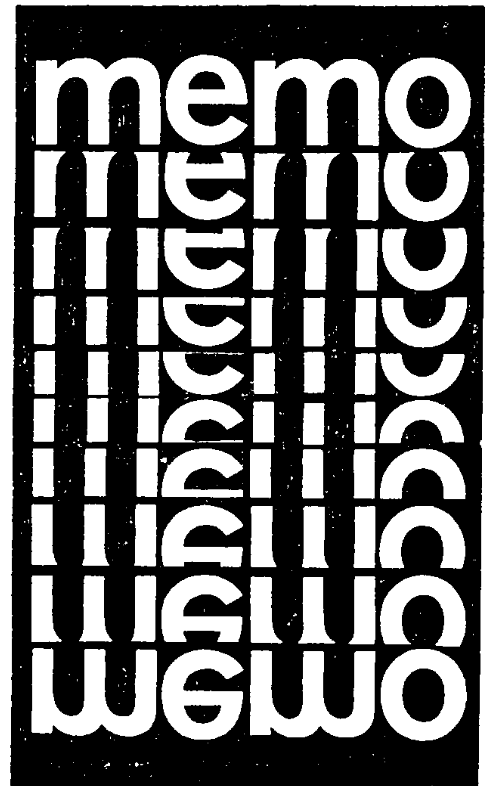
Burgemeester J. van 't Hooft:

Kans groot op streekapotheek

UBACH OVER WORMS, 30 april — Burgemeester J. van 't Hooft van Ubach over Worms heeft gisteravond, op vragen van de heer Wils en Schmitz, meegedeeld dat de kans groot is dat binnenkort op de grens van Nieuwenhagen en Ubach over Worms een nieuwe apotheek zal worden gebouwd.

Tot de bouw van deze apotheek, die in de gemeente Ubach over Worms hard nodig is, werd in principe besloten na besprekingen met de apotheker Maussen uit Nieuwenhagen en de inspecteur van de volksgezondheid.
De heren Wils en Schmitz wezen er gisteravond op, dat sinds de beide huisartsen hun apotheek hadden moeten sluiten er voor de bewoners van met name Rimburg en Abdissenbosch een onhoudbare toestand was ontstaan. Ieder recept moet voor kwart voor elf in een brievenbus worden gedeponeerd, waarna in de loop van de middag het verlangde kan worden afgehaald.
Burgemeester Van 't Hooft wees erop, dat de inspecteur had meegedeeld dat één apotheek voor het gebied Ubach over Worms-Nieuwenhagen voldoende wordt geacht.
Schoorvoetend en slechts in het belang van de schoolgaande jeugd besloot de raad gisteravond alsnog een krediet van 36.000 gulden beschikbaar te stellen voor het herstel van het dak van de nauwelijks zes jaar oude meisjesschool in Waubach. Tijdens de vorige vergadering had de raad B. en W. verzocht eerst met het schoolbestuur van gedachten te wisselen over deze onkosten.
Gebleken was, dat het lekkende dak het gevolg was van een foutieve constructie. De heer Schurer wees erop, dat dergelijke voorbeelden duidelijk maken, dat in de gemeente een centraal schoolbestuur hard nodig is. De heer Quaden drong aan op een beter toezicht door de gemeente bij de bouw van dergelijke projecten. De heer Wils kondigde aan in de toekomst zeer kritisch tegenover het werk van schoolbesturen te zullen staan. Burgemeester Van 't Hooft wees erop, dat een schoolbestuur autonoom is en dat de gemeente niet zonder meer toezicht kan gaan uitoefenen bij werken die door het schoolbestuur zijn aanbesteed.

De raad trok gisteravond een besluit in om een lening te verstrekken voor de bouw van het streekbad Nieuw Hovenbach in Nieuwenhagen. De lening zou geput worden uit de opbrengst van de verkoop van de gemeentelijke energiebedrijven. Burgemeester Van 't Hooft wees erop, dat dit een noodzakelijke stap was, aangezien lang niet zeker is dat de gemeente vóór september de gelden kan terugontvangen. Dit was aanvankelijk gepland. „De rijkssubsidies voor het bad zijn echter voorlopig niet te verwachten", meende de burgemeester.
De heer Schurer vroeg het gemeentebestuur om het ministerie van CRM te verzoeken de personeelstop voor maatschappelijk werkers in te trekken. „Juist in deze tijd zijn maatschappelijk werkers in deze gemeente hard nodig", aldus de heer Schurer.



De bloesem breidt zich uit



Behalve de kerse- en pruimebloesem kan men dit weekend ook de perebloesem in Limburg bewonderen. Zowel de kerse- als de perebomen kan men nog in geheel Zuid-Limburg vinden. Het aantal pruimebomen is echter niet groot meer. De bloesem van de bovengenoemde fruitbomen is wit van kleur.
Beschrijvingen van bloesemtochten zijn te verkrijgen bij de Provinciale VVV in Limburg en de VVV's te Valkenburg en Maastricht.

Schutterij-festijn in Stein

Zondag zullen in Stein leden van 150 schutterijen uit Belgisch en Nederlands Limburg schieten om de persoonlijke prijzen van het Oudlimburgs schuttersfeest. Op het schietterrein in het Breinder staan twaalf schietstangen met honderden puntjes uitnodigend te wachten. Tijdens het festijn zal bovendien om de clubeer geschoten worden. Het eerste schot wordt om 13 uur gelost. Een goede stemming op het terrein zal onder meer bevorderd worden door het feit dat de schutters en de toeschouwers aan diverse buffetten terecht kunnen. Op 3 mei wordt het feest op hetzelfde terrein voortgezet. Dan zal bekend worden wie zich kampioen '71 mag noemen en wie het erekruis, de clubtrofee en de overige prijzen in ontvangst mogen nemen. Tussen haakjes: vorig jaar hebben de schutters van St.-Jozef uit Stein een indrukwekkende reeks successen geboekt. Schutter Claessen zorgde toen in Baarlo onder meer ervoor dat het gilde het erekruis van het Oudlimburgse schuttersfeest in ontvangst mocht nemen.

Wandelen door natuurreservaat

VENRAY, 30 april — Het recreatieschap „Peel en Maas" in Venray organiseert zondag (2 mei) een wandeling door het natuurreservaat Broekhuizerbroek en Swolgenderheide. Onder deskundige leiding maken de deelnemers vanaf de parkeerplaats bij het natuurreservaat langs de weg Broekhuizen-Horst een 8 kilometer lange tocht, die hen langs het unieke Broekhuizer schuitwater met zijn rijke oeverflora voert.

In het dorpje Swolgen wordt halverwege een half uur gepauseerd. Via de Swolgenderheide keert het gezelschap weer in Broekhuizen terug.
Aanmelding voor deze excursie is niet nodig. De deelname is gratis. De organisatoren verwachten, dat de deelnemers op tijd present zijn. Gezien de grote interesse in dit soort wandelingen in Noord-Limburg heeft het recreatieschap een verdeling over twee starttijdstippen gemaakt. Deelnemers met de familienaam A t.m. M worden verzocht om 14.00 uur te vertrekken, de overigen een half uur later. Inlichtingen bij: Het Recreatieschap (04780-3496).

wat waar wanneer

Wat is er naast het rijden van een bloesemtocht het a.s. weekend en op Koninginnedag in Zuid-Limburg te doen?

Cadier en Keer. Afrika Museum, Rijksweg 3, tel. 04407-277. Drielandenbeurs. Expositie en verkoop van kunstwerken uit o.a. W-Afrika, Australië, Nieuw Guinea (West Irian); bijvoorbeeld maskers, afgodsbeelden en beelden van voorouders.
Geopend: maandag t.m. zaterdag 9.00-12.00 en 14.00-17.00 uur, zondag 14.00-17.00 uur. (De beurs duurt tot 1 juni).
Degenen die alleen komen **kijken,** moeten een entree betalen: volwassenen f 0.50 en kinderen f 0,25 p.p.

Hoensbroek. 2 mei. De acht van Hoensbroek, wandeltocht van 50 km Start: 9.00 uur bij café-rest. De Keet, Demstraat in Hoensbroek. Inschrijfgeld: f 5.50 p.p. (inclusief koffie, thee, broodjes, fruit).

Maastricht. 30 april. Staargebouw H. v. Veldekeplein, tel. 04400-16622: optreden van Javaanse Hofdansers van het Sultanaat Djokjakarta. Aanvang: 20.00 uur. Toegangsprijzen: f 20.— f 15.— f 10.— en f 6.50.

Schinveld. 2 mei. Verkiezing en kroning van de meikoningin, Wilhelminaplein, 15.30 uur.

Valkenburg. 30 april t.m. 9 mei. Alles voor Eva, 15e lentebeurs voor de vrouw. Plm. 200 stands met noviteiten op het gebied van de huishouding, kleding, hobby enzovoort.
Gebouw: Eurohal. Openingsuren: 14.00-22.30 uur. Entree: f 2,50 p.p., voor het bijwonen van de modeshows (15.30, 16.30, 20.30 en 21.30 uur) f 1.— extra. Gratis kindercrèche aanwezig.
Wedstrijden die ter gelegenheid van de beurs georganiseerd worden:
30 april. 20.00 uur: koffiemaalwedstrijd in antieke koffiemolens voor vrouwen van alle leeftijden. Prijzen: waardebonnen voor levensmiddelen.
1 mei. 14.30 uur: pannekoekenrace voor vrouwen vanaf 18 jaar. Benodigde kledingstukken: rok of jurk, schort en shawl. Hoofdprijs: 14-daagse reis naar het buitenland.
2 mei. 15.00 uur: aardappelschilwedstrijd voor mannen en vrouwen van alle leeftijden. Prijs: een jaar lang gratis aardappelen (plm. 300 kg).
Voor alle inlichtingen: Eurohal, Plenkertstraat, Valkenburg. Tel. 04406-3232.

FEESTEN OP KONINGINNEDAG

HEERLEN
8.00 Reveille door schutterij St. Sebastianus
9.00 School-basketbaltoernooi
12.00 Receptie door de burgemeester in het stadhuis
15.00 Grote muzikale show en sportdemonstratie op het Burgemeester Van Grunsvenplein
20.00 Muzikale wandeling van de protestantse harmonie „Juliana". Daarna vuurwerk
zaterdag 1 mei
9.00 School-handbaltoernooi in de Varenbeuk
13.00 Groot handbaltoernooi
13.30 Snuffel-fietstocht voor de jeugd. Start en finish: sportpark De Kaldeborn
13.30 Heerlense muziekverenigingen musiceren de gehele middag op het Burg. Van Grunsvenplein
20.00 Jeugdfestival „Orion" in de stadsschouwburg
zondag 2 mei
21.00 Eerste openluchtfilmvoorstelling op de parkeerplaats aan de Coriovallumstraat (Thermenterrein)
maandag 3 mei
21.00 Tweede openluchtfilmvoorstelling

BRUNSSUM
9.00 Zwemwedstrijden in de „Bronspot"
9.30 Atletiekwedstrijden en handbalwedstrijden in het sportpark Peerdendries
9.30 Volleybalwedstrijden in de Brunnahal
10.30 Grote kleurrijke kinderoptocht met defile bij het raadhuis. Route: Heugerstraat, Rumpenerstraat, Lindeplein, Kerkstraat, Koutenveld, alwaar ontbinding
14.00 Internationale para-show '71 op het industrieterrein aan de Schinvelderstraat
14.00 Oriëntatie- en puzzelrit voor autosportliefhebbers vanaf het Koutenveld
14.00 Groot schoolvoetbaltoernooi op het BSV-terrein
15.00 Finales van de handbalwedstrijden in de Brunnahal
19.00 Prijsuitreiking in de Brunnahal
20.00 Beatavond voor de jeugd in het openluchttheater
20.00 Grote muzikale show en taptoe op het Koutenveld
22.00 Vuurwerk in het Vijverpark

MAASTRICHT
11.00 Koninklijke harmonie maakt mars door stad
11.30 Harmonie en Mastreechter Staar brengen aubade aan commissaris van de koningin
19.30 Harmonie Sint-Walburgia uit Amby, Kunst door Oefening en fanfare Concordia brengen serenade aan gouverneur, waarna vuurwerk langs de Maas. Beste plaats om te kijken is de Wilhelminakade.

SITTARD
14.00 — 16.00 Sportshow op de markt
19.00 Schouwburg: catch-catch-wedstrijden en demonstraties
21.30 Vuurwerk op terrein aan de Baenjestraat

GELEEN
13.30 Wielerwedstrijden voor amateurs, nieuwelingen en veteranen
15.00 In Burgemeester Damenpark: wielerwedstrijd achter derny-motoren met onder meer Peter Post, Theo Verschuren en Jan Janssen
20.00 Burgemeester Damenpark: demonstratie Geleense Jacht- en Rijvereniging
21.00 Burgemeester Damenpark: vuurwerk

STEIN
14.30 Op kermisterrein optreden van het circus Elleboog uit Amsterdam
18.15 Ontvangst van het Chr. Tamboer-, Trompetter- en Jachthoornkorps uit Gorcum in de fanfarezaal, waarna het korps op het kermisterrein een show verzorgt

VALKENBURG
Vrijdagavond, Koninginnedag en laatste dag van april, wordt volgens de traditie weer de mei-den-planting gevierd op het Grendelplein. Aan de planting gaat een optocht vooraf met de versierde den, een wagen met het nieuwe mei-paar en de harmonie Kurkapel Falcobergia. Omstreeks half 9 zal het mei-paar bekend worden bij de opgang naar de ruïne. De koffietafel voor mei-paar en genodigden is dit jaar in Hotel Terminus.

Natuurliefhebbers op „witte fiets"

VENLO, 30 april — Net over de Duitse grens bij Venlo kunnen natuurliefhebbers sinds afgelopen weekeinde terecht voor een experiment met „witte fietsen". In het grote natuurgebied bij de Krickenbecker meertjes stelt de „Verkehrs- und Verschoenerungsverein Hinsbeck" 20 nieuwe fietsen beschikbaar, waarop de automobilist naar hartelust mag rondtoeren.

De fietsen staan bij het Krickenbecker zwembad. Wie er een leent moet wel zijn rijbewijs of paspoort achterlaten. 's Avonds om half acht moeten de fietsen worden ingeleverd. Als het experiment slaagt wil de Hinsbecker V.V.V. nog meer witte fietsenplannen voor andere, uitgestrekte recreatiegebieden in de omgeving opstellen.

Theaters Exposities

Kritzraedthuis, Sittard

Prenten van Albrecht Dürer, bij gelegenheid van zijn geboortedag vijf eeuwen geleden. Tot en met 16 mei. Van 10-12 en van 14-18 uur. Op zaterdag, zondag en koninginnedag van 14-18 uur.

Galerie Felix

Wijkerbrugstraat 16, Maastricht
Tekeningen en gouaches van Beppie Gielkens. Van 9-18 uur, behalve op zondag.

Galerie 't Boerehöfke

Hekerweg 23, Hulsberg
Expositie schilderijen en glas in lood raampjes van Jac. Vonk. Van 30 april tot 2 juni. Opening vrijdag om 20.15 uur. 's Maandags gesloten.

De Galerij

Lindenplein 5A, Brunssum
Expositie zeefdrukken van Han Seur. Dagelijks behalve op maandag geopend van 15.15 tot 20.00 uur. Op 30 april gesloten.

„De Oude Molen" Thorn

Expositie „De vrouwen van Dick Breddels". Van 1 tot 16 mei. Op woensdag gesloten. Opening 30 april om 20.00 uur door Jan van Gemert.

Gemeentemuseum, Roermond

Andersonweg 8, Roermond
Grafiek van Edvard Munch. Geopend van 10-12 en van 14-17 uur

Galerie C.S. Lombok

Snijdersberg, Geulle
Wandkleden, akwarellen, graffitos, krijttekeningen, kleurenfilms en collages van Fetronella Buys. Dagelijks behalve op maandag en woensdag vanaf 4 uur geopend.

In d'Etsende Ezel

Ezelmarkt 11, Maastricht
Expositie van kindertekeningen, plus grafiek. Open op woensdag, vrijdag en zaterdag van 10-12 en van 14-16 uur

Raadhuis Heerlen

Sculpturen van Arthur Spronken. Geopend op kantooruren. Tot 2 mei.

Het Boekhuis

Hoofdstraat 30, Kerkrade
Expositie schilderijen en tekeningen van Frans Ploum. Tot 23 mei. Geopend op kantooruren

Bar-Galerie „Nou-En"

St. Hubertuslaan 49, Maastricht
Expositie wandkleden van Renske Witte. Dagelijks vanaf 20 uur.

Stichting Afrika-Centrum Cadier en Keer

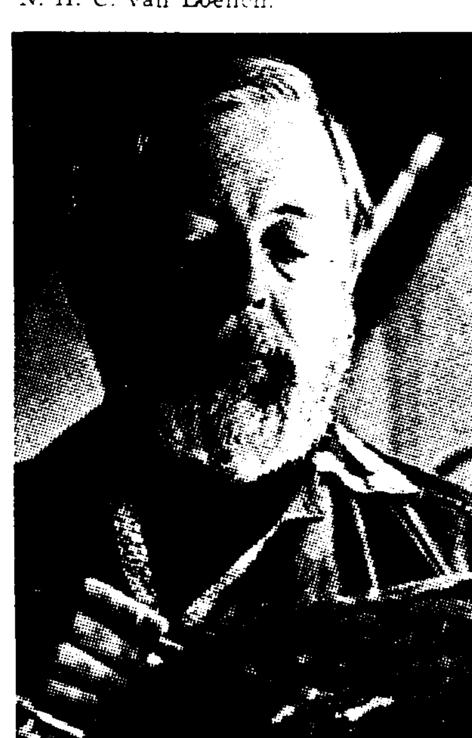
Etnografica uit West- en Centraal Afrika. Van 9-12 en van 14-17 uur. Op zondagen van 14-17 uur. Van 30 april tot en met 29 mei.

Galerie C.C. Stadsschouwburg

Achter de Comedie 1, Maastricht
Expositie kleurenetsen van Sjoerd Bakker. Dagelijks van 10-18 uur. Op dagen van voorstellingen tot 22 uur.

Dèjong-Bergers

Schilderijen van Els Coppens-van de Rijt. Van 7 tot en met 29 mei. Opening vrijdag 7 mei om 20.30 uur, door drs. N. H. C. van Loenen.



De kunstenaar Jacques Vonk exposeert schilderijen en glas in lood raampjes in galerie 't Boerehöfke te Hulsberg-De Heek.

Galerie De Welle Sommelsdijk

GOEREE OVERFLAKKEE
Zeefdrukken van Doris Becke. Tot 13 mei.

Cultureel Centrum, Venlo

Begijnengang 4, Venlo
Peter Stuyvesantcollectie: Ruimtetijdkunst.
Opening vrijdag 7 mei om 20 uur.

Stedelijk Van Abbe Museum

EINDHOVEN
Expositie werk van Richard P. Lohse, winnaar Sikkensprijs 1971.

Stadsschouwburg Heerlen

Donderdag 6 mei 20 uur Kleine Karel en zijn strijd tegen de kastraten. Pim Peters' productie. Opening Mijnstreekfestival.

Stadsschouwburg Maastricht

Vrijdag 30 april, 20 uur. Koninklijke Javaanse Hofdansers
Woensdag 5 mei, 15 uur, Scapino-Ballet.
Donderdag 6 mei, 20 uur. „Sam-Sam" Jiddisj-Israël'sch theatercabaret.

films kort belicht

HEERLEN
ROYAL: **The Love Story.** Amerikaanse liefdesfilm naar een gegeven van Erich Segal. Met Ali Mac Graw en Ryan O'Neal. Aan een Amerikaanse universiteit maken twee jongelui, een arm meisje met ouders van Italiaanse afkomst en een rijke bankierszoon, een kort periode van hevige verliefdheid door. De jonge vrouw sterft korte tijd na hun huwelijk, gesloten volgens een moderne ritus, aan leukemie. Het eenvoudige gegeven is door een opgevoerde gevoeligheid in een trance-halo gebracht waardoor een groot publiek zich hevig laat meeslepen. De muziek werd populair en kreeg een Oscar in Hollywood.
RIVOLI: **Le temps des loups.** Franse misdaadfilm van regisseur Sergio Gobbi. Met Robert Hossein, Virna Lisi, Charles Aznavour. Ingewikkeld en dramatisch verhaal met drie verschillende locaties. In Parijs wordt een diamantslijperij leeg gehaald en worden de kostbare glinsterdingen ergens in de lege hallen gedeponeerd. De heler en de dieven die mekaar de gehele buit betwisten raken alles kwijt doordat de diamanten in een gesloten slagerij terechtkomen. In Nice wordt een avontuur gewaagd met het geld van een speelbank. De politie achtervolgt de daders. Er komt weer een nieuwe situatie van vervolgers en vervolgden en het einde is een dramatische afloop voor de misdaadheld. Veel afwisseling, ouderwetse spanning.
SCALA: **Rio Lobo,** Western.
Het zaad van de mens. Film van Italiaan Marco Ferreri. Met Marco Margine, Annie Girardot. Indringende analyse van de mens en zijn onmogelijkheid om tot verlossing te geraken. Het verhaal is in science-fictionsfeer, maar met beelden uit de journaalreportages. Twee mensen die een nucleaire ramp hebben overleefd worden genoteerd als de voortzetters van een nieuw mensengeslacht. De vrouw wil daar echter niets van weten. De man dreigt te worden verleid door een andere vrouw waarom de eerste haar vermoordt en haar als eten aan haar man opdient. De man moet haar in haar slaap besluipen om de mensheid voort te zetten. Daarna voert de man een magische zonnedans uit. Ferreri gelooft niet buiten deze maatschappij een andere leefgemeenschap te kunnen ontwikkelen. Er is met een aansprekende symboliek een sterke anti-utopische film gecreëerd. (10 voor 10).
PASSAGE: **Pervers en volgzaam.** Franse misdaadfilm van regisseur J. L. van Belle. Met Carole Lebel, Paul Descombes, Christian Roche. Een jonge mooie maar gevoelloze vrouw reist kris kras door Europa en overal waar zij komt laat zij een bloedspoor achter. In Düsseldorf vermoordt zij een boemelaar die uit een bar komt, in Londen een fotograaf, die zij doodt met zijn zuren, in Parijs brengt ze met een tijdbom een artistiek leider van een nachtclub om het leven. Zij komt tenslotte zelf om het leven als ze een coureur wil doden wat haar ook gelukt. De reden waarom wordt aan het einde duidelijk. Onderhoudend.
HOLLANDIA: **Een maagd van 18 karaat.** Deense film van Annelies Mainache. Een meisje dat gefrustreerd is geraakt bij haar eerste omgang met leden van het andere geslacht, komt bij een psychiater en wordt door hem onderricht in de liefdestechniek.
GELEEN
ROXY: **Laat je niet in de boot nemen.** (Boatniks). Amerkiaanse film uit Walt Disneystudio. Met Stefanie Powers, Robert Morse, Phil Silvers. Regisseur is Norman Tokar. Twee mannen en een meisje beleven vrolijke avonturen met een boot in een klein haventje.
STUDIO ANDERS 132. **Dokter is een liefhebber.** Filmkomedie van Mel Stuart. Met Elliott Gould, Brenda Vaccaro, Angel Tomkins. Elliott Gould is een jonge dokter die getrouwd is met een eens soepel en aantrekkelijk meisje. Na de geboorte van haar eerste kind is ze minder toeschietelijk en Richard, de dokter, kan maar moeilijk aan de sex-explosie om hem heen weerstaan. Hij verlaat zijn vrouw voor een ander maar komt tot de ontdekking dat hij ook niet van twee walletjes kan eten.
SITTARD
FORUM: **De weg naar de hel.** Italiaanse oorlogsfilm, in regie van Teodoro Ricci. Met Klaus Kinsky, George Hilton, Ray Saunders. Op het moment dat twee Amerikaanse soldaten, een neger en een blanke, wegens een vergrijp voor het vuurpeloton staan waartoe ze door de krijgsraad zijn veroordeeld, vindt een Duitse aanval plaats en ze kunnen ontkomen. Ze worden als eerste bevrijders in een dorpje binnengehaald, en behouden het dorp voor de geallieerden bij 'n Duitse aanval. De aangevoerde springstof wordt goed benut.
MAASTRICHT
FESTIVAL: **Soldier Blue.** Amerikaanse actiefilm van Ralph Nelson. Met Candice Bergen, Peter Strauss, Donald Pleasance. Gebaseerd op de roman „Arrow in the sun" van Theodoro V. Olsen. Een blank meisje Cresta wordt door Cheyenne-indianen ontvoerd en wordt gedwongen de vrouw te zijn van het opperhoofd. Ze ontsnapt, maar het transport waarmee ze op weg is naar haar verloofde wordt door indianen overvallen. Een jonge soldaat overleeft samen met haar de overval, zij wordt op hem verliefd maar verlaat hem toch om zich bij haar verloofde te voegen. De indianen worden door de Amerikaanse cavalerie wreedaardig afgeslacht. Het verhaal is ingebouwd in de historische veldslagen te Sand Creek Massacre in 1864 en Wounded Knee in 1889. Het beeldrequisitoir is zo schokkend dat het niet meer geloofwaardig lijkt.
PALACE: **69 (Sixty nine).** Zweedse sexfilm van Jörn Donner, een vrij jong echtpaar raakt mede door de kinderloosheid op losse bodem. De man komt dank zij zijn scheidsrechtersjob in aanraking met een modern meisje met wie hij een bijna permanente verhouding heeft, zijn vrouw zoekt een vrouwenarts op ten einde te laten onderzoeken waaraan hun kinderloosheid kan liggen en begeeft zich ook aan verhouding met hem. Het schijnhuwelijk wordt echter, juist als in de tijd van Ibsen, toch opgehouden.
STUDIO: **Dit is uw man.** Seksvoorlichtingsfilm van Duitse journalist Oswalt Kolle. Demonstraties of biologieles aan levend model en enkele gevallen als illustraties erbij waarbij de vrouw thans de les krijgt gelezen door een verschrikkelijk opgemaakte Oswalt Kolle zelf.
ROYAL 1: **Een dag op de renbaan.** (A day at the races). Amerikaanse klucht van Sam Wood. Met the Marxbrothers. Een dame Judy Standish exploiteert een sanatorium voor rijke mensen, maar komt in financiële moeilijkheden. De man die de schulden opkoopt met de bedoeling er een casino in te vestigen moet eerst nog afwachten of zijn verloofde met het dure renpaard waarop zij heeft gegokt ook de winsten binnenhaalt waarmee alles in orde kan komen.
ROYAL 2: **Toen vrouwen staarten hadden.** Amerikaanse seksfilm met Santa Berger en Montgomery Wood. De ontdekking van de sex in prehistorische tijden.
LUX. **De slag om Engeland.** Reconstructie van de luchtslag in 1941 die boven Engeland heeft gewoed toen Hitler met een overmacht aan vliegtuigen de Engelsen moreel wilde kleinkrijgen. De opnamen zijn met grote kundigheid gemaakt zodat men als zelf zittend in de cockpit soms het vijandelijk vliegtuig kan zien naderen. Een soort oorlogsdocumentaire die een historisch betrouwbaar beeld biedt.
MABI: **De vrouw van de priester.** Italianase film met Marcello Mastroianni en Sophia Loren. Regie is van Dino Risi.
BRUNSSUM
ASTORIA: **Je leeft maar twee keer.** Amerikaanse thriller van misdaadfilm. Naar roman van Yan Fleming. Met Sean Connery als James Bond.



● Elliot Gould nu als jonge dokter die de sex-explosie niet kan ontlopen in 'I love my wife' (Dokter is een liefhebber). Deze week in Studio Anders 132, Geleen.

DIVERSEN

DAME, 57 jr. eig. huis schuldloos gescheid. zoekt kennism. met nette R.K. Heer of weduwnaar, dezelfde leeft. of iets ouder i.b.v. een auto. Br. ond. nr. B 552 L.D. Heerlen.

MEUBELS stofferen, bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach, tel. 04443-2756. x

TOTALE LEEGVERKOOP. Bij aankoop prijst U zelf af met... 60 pct. „Amanda". aparte stoffen. Heerlen. Dautzenbergstraat 9. x

Antennebouw Bruis en zn. plaatst uw ANTENNE al vanaf f 125.- Tevens uw adres voor al uw revisies. Alle soorten centrale antennes in Siemens systemen. Jupiterstr. 50 Geleen tel. 2249. x

SCHAARHEKJES voor tuinafscheidingen. 60 cm hoog, van het allerbeste hout (lariks) — TAN Tuincentrum, Hommert 1. Vaesrade, Nuth. tel. 04492—1212. x

Wij REPAREREN uw transistorradio en cassetterec. Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-7709. x

Voor het BEGIETEN van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen. tel. 14675. x

CAFé-REST. KOTA RADJA Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u. genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

Radio of t.v. DEFECT? Wij repareren aan huis met voorafgaande prijsopgave door geh. Zd.-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer. Radio Bruls en zn., Jupiterstr. 50 Geleen tel. 2249. x

Dakdekkersbedrijf kan groot WERK aannemen o.a. onderhoudswerken, sloop, vernieuwingen van daken, evtl. ook Duitsl. Br. o. no. H 3470. x

REPARATIE radio en tv. Van Stratum Salmstraat 56, Geleen.

T.V. of ANTENNE defect? Syncro komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek. tel. 045—214097.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709.

ANT. compl. geplaatst vanaf f 125,—. Cuvos Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-7709.

Nog volop in voorr. GLADIOLEN, begonia's en dahlia's. Dahliaknollen bij Tuincentrum Tan, Hommert 1, Vaesrade-Nuth, tel. 04492-1212.

Mooi SIERGAZON en speelgazon krijgt u met graszaad en advies van TAN Tuincentrum, Hommert 1, Vaesrade Nuth. tel. 04492—1212.

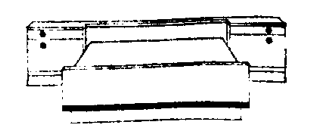
Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72.95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi. Hoofdstr. 40, Amstenrade, tel. 04492-1985. x

Voor moederdag prachtige TUINPARASOLS en stoelen in hout en aluminium, grote sortering. — Klinkenberg Hoensbroek. Heisterberg 78, tel. 045-211888.

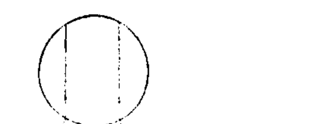
Uw slaapkamer wordt 'n droomkamer

Voor deze prachtige slaapkamer, uitgevoerd in wit laqué, betaalt u nu minder dan ooit!

Wàt u betaalt voor een droomkamer:



Ledikant, 140 x 200 cm, kompleet met boekenplank en 2 nachtkastjes **295.-**



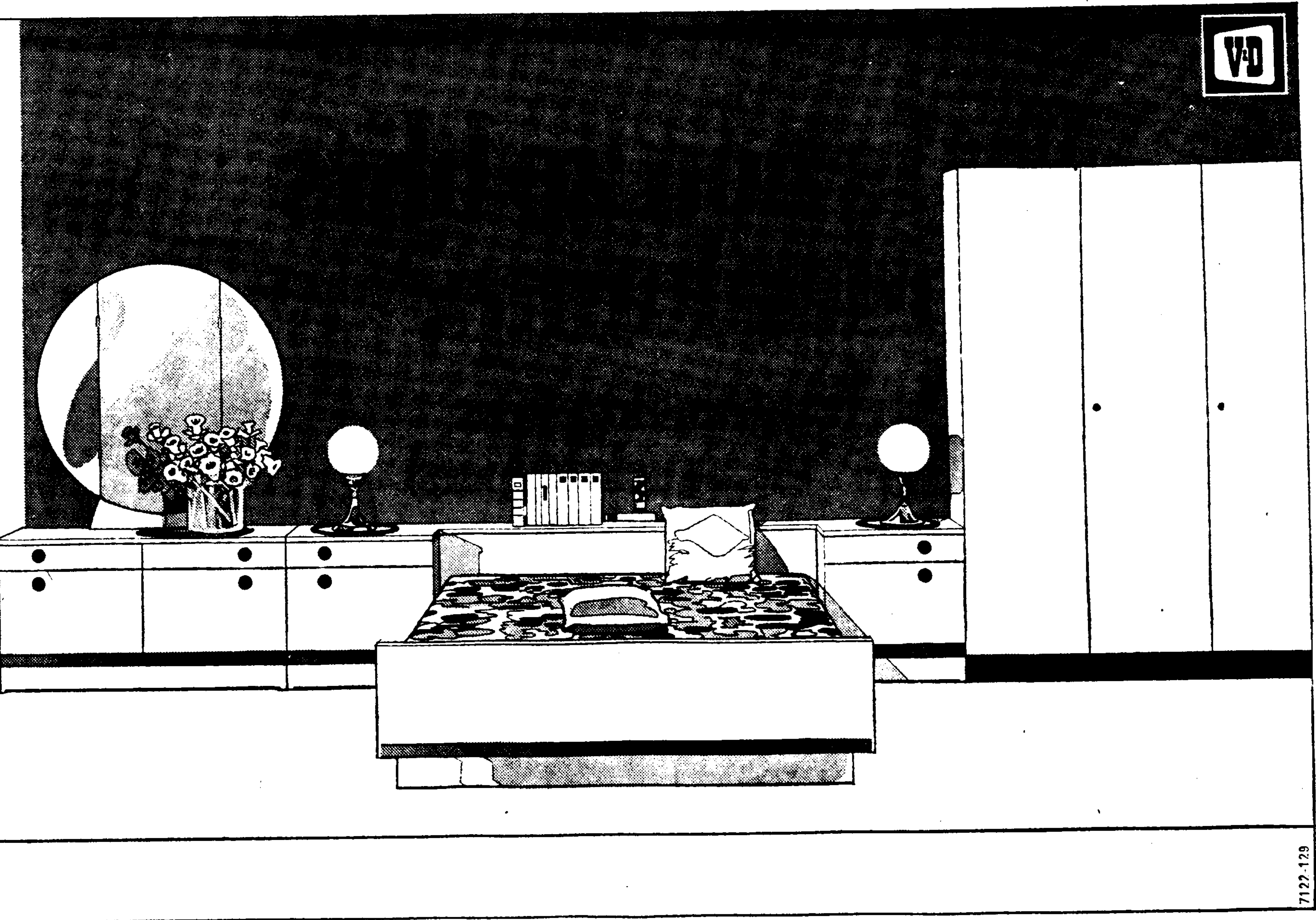
Toilettafel met 3-delige ronde spiegel **197.50**

En ook de kombinatie van 4-deurskast en kompleet ledikant is interessant: in plaats van 750.- betaalt u

650.-

Wanneer u bij het komplete ledikant ook een 3-deurs-garderobekast koopt, dan betaalt u geen 650.- maar

595.-





Wonen all-in

Behalve onze grote kollektie slaapkamermeubelen ook àl het andere op woongebied.

VROOM & DREESMANN

HEERLEN-RAADHUISPLEIN SITTARD

7122-129



N.V. BETONWARENFABRIEK
DE WELVAART
LAGE FRONTWEG 13 - MAASTRICHT

vraagt voor de pas in bedrijf gestelde fabriek een

PRODUKTIE-PLANNER

Deze krijgt o.a. tot taak:

- de produktieplanning en voortgangscontrole
- de zorg voor een systematische terreinindeling en voorraadbewaking
- supervisie over de telef. afroep en de expeditie-administratie.

Gevraagd wordt:

Opleiding op UTS-niveau. Bedrijfservaring in de produktiesektor, bij voorkeur in de betonwarenindustrie.
Leeftijd 25 tot 30 jaar.

Voor een aktieve, pittige jongeman, met interesse en aanleg voor het regelen van de produktie in een moderne fabriek met veelzijdige outillage, biedt het bedrijf goede toekomstmogelijkheden.

Sollicitaties te richten aan:

Bureau voor Bedrijfsadviezen
P. F. Th. Klaus N.V.
VAN 'T HOFFSTRAAT 8, HELMOND. TEL. 04920—24225

x

PEUGEOT OCCASIONS KOOPT U VEILIG EN VOORDELIG BIJ DE PEUGEOT VAKMAN. VOLLEDIGE GARANTIE. VERTROUWDE SERVICE LAGE PRIJZEN. NIEUW BLIJVENDE MO-DELLEN. PEUGEOT OCCASIONS KOOPT U VEILIG BIJ DE PEUGEOT VAKMAN. PEUGEOT

PEUGEOT OCCASIONS

PEUGEOT 504 blauw 1970
PEUGEOT 504 blauw / leer 1969
PEUGEOT 504 blauw 1969
PEUGEOT 504 beige 1969
PEUGEOT 404 wit 1969
PEUGEOT 404 wit 1967
PEUGEOT 204 rood 1968
TRIUMPH HERALD 12 50 groen 1969
RENAULT 16 L 1969 groen
FIAT 124 1968 groen
OPEL REKORD S 1969 groen
DAF 44 Combi 1968 groen
FORD 12 M TS 1965 blauw
ROVER 3 liter 1964 grijs
FIAT 1100 wit 1965
SIMCA 1000 blauw 1963
CARAVAN Astral 470 L 1970

Geopend gedurende de show op heden vrijdag 30 april tot en met 2 mei van 10—22 uur.

AUTOCENTRUM COLLARIS

KOUVENDERSTRAAT 135-143
HOENSBROEK, TEL. 045—213636 x

een wonder op wielen!

Dormans Meubelen

Akerstraat 360-362, Hoensbroek, tel. 045—214650

vraagt voor spoedige indiensttreding

administratieve kracht (mnl.)

Vereist: ass. boekhouden.

Aanmelden op bovenstaand adres zaterdag 1 mei tussen 11 en 13 uur. x

FA. SAVELBERG

ORANJE NASSAUSTRAAT 7, HEERLEN
TEL. 713292

Slijterij - Wijnhandel

Ruime sortering in ½ flessen.

Speciale weekaanbiedingen.

Feestverpakkingen in alle prijsklassen.

Vele Henkes dranken voorradig. x

SINGER MERRITT

Eenvoudig en makkelijk te bedienen. Een volwaardige machine die alles kan wat een goeie naaimachine hoort te kunnen: recht- en zigzagsteken, naden afwerken, knoopsgaten maken, appliqueren enz.

BON: Wilt u mij (vrijblijvend) inlichtingen sturen over de Singer Merritt.

AC

Naam: ....

Adres: ....

Plaats: ....

Geen postzegel plakken. Die betalen wij voor u. Singer, Antwoordnummer 1551, Amsterdam.

'n idee voor moederdag!

voor 265,- een echte Singer zig-zag naaimachine

* Compleet met cassettekoffer.

Singer. Ook voor fournituren en mode-accessoires.

Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687 (ook voor modestoffen). Sittard: Markt 3, tel. 2604. Geleen: Rijksweg Zuid 106, tel. 3927. Maastricht: Markt 57 hoek Muntstraat, tel. 13321. Hoensbroek: Hoofdstraat 14-16, tel. 213226.



uw foto\film adviseur

VAN DE MIRANDA S EN SOMAT RE KUNT U VAN ALLES VERWACHTEN !

Met deze eenogige spiegelreflexcamera is niets te dol.

- Gekoppelde C.D.S. lichtmeter, metend dóór het objectief.
- Verwisselbaar lichtsterk 1,8 50 mm objectief.
- Verwisselbare prismazoeker met micro prisma's en matring.

Wij zouden zo wel door kunnen gaan, maar u kunt hem beter zelf even komen bekijken want zelfs de prijs is dol! **Tijdelijk voor slechts f 520.—** (normaal f 620.—). Natuurlijk mèt 2 jaar garantie.

FOTO VAN DER GRAAF

Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045—713637

LANDHUIS TE KOOP

gelegen 4 km van Maastricht

voor twee-derde gedeelte omgeven door water, groot ca. 10.000 m2. prachtig aangelegde tuin, waarin grote visvijver.

De indeling omvat: grote garages met berging (onder het huis); gelijkvloers: woonkamer, eetkamer, keuken, wintertuin, wc en hal (geheel omgeven door buitenterras); 1ste verdieping: 4 slaapkamers met bad en wc; 2de verdieping: 2 slaapkamers met beschoten zolder.

Vraagprijs f 325.000.—

Te bezichtigen na telefonische afspraak 04403—2516



Go British

De engelsen kopen het hier. Omdat het zo'n lang lichtelijk getailleerd lakoniek engels colbert is, you know.

Kleurige ruitkontrasten, zadelsteekstiksel, 2-knoops, zijsplitten. **f. 100,-**

Lid van de groep

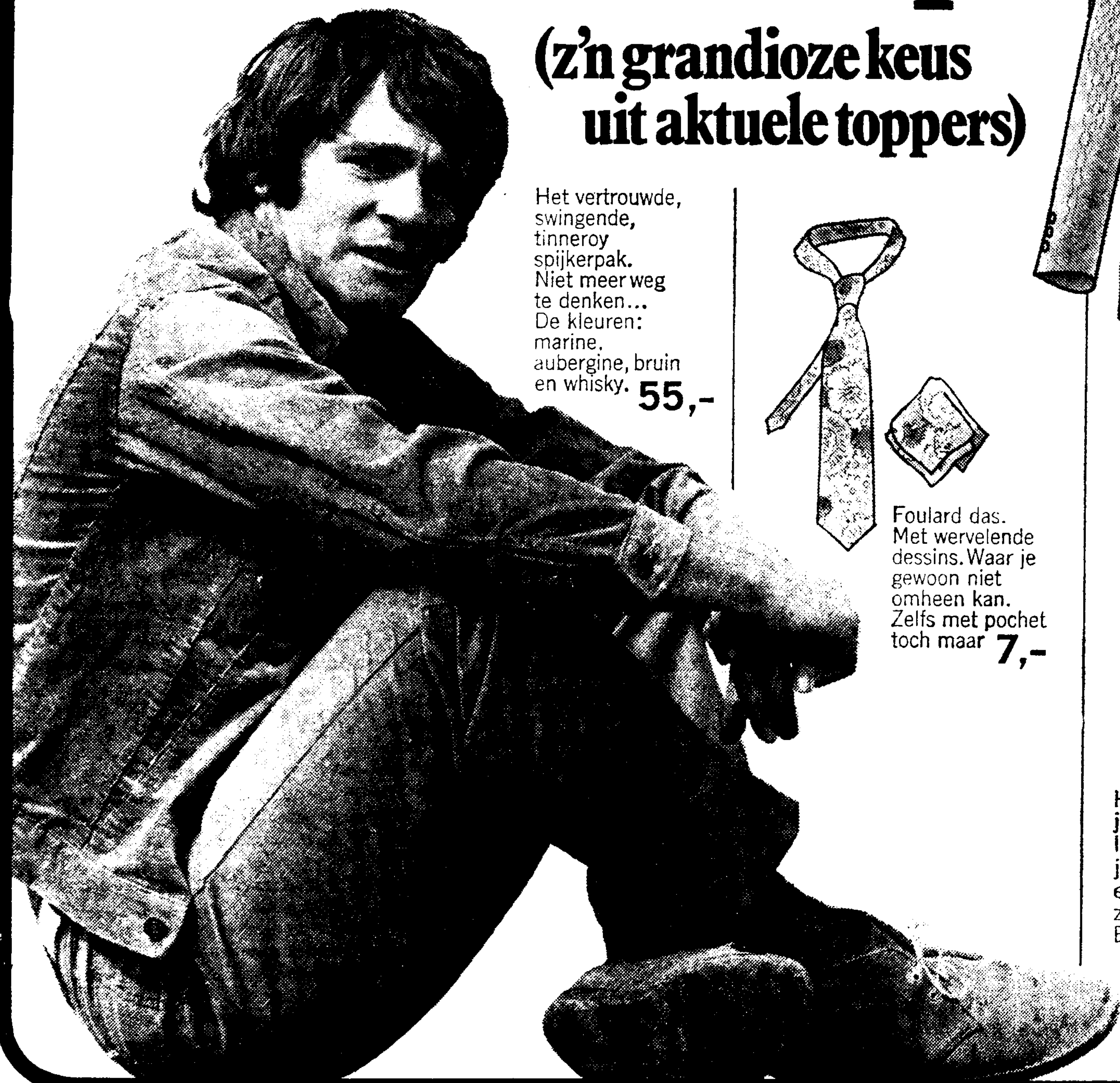


Maison Louis van 1879

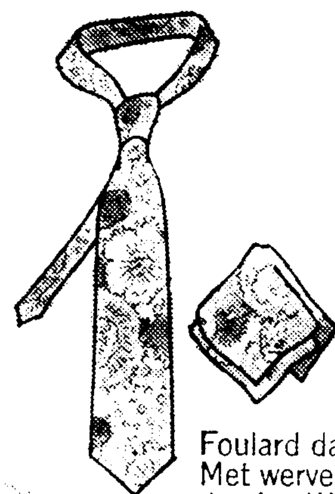
MAASTRICHT, Grote Staat — Tel. 13000
HEERLEN, Saroleastraat 33 — Tel. 712000

Wat is nou zo blits van hollenkamp?

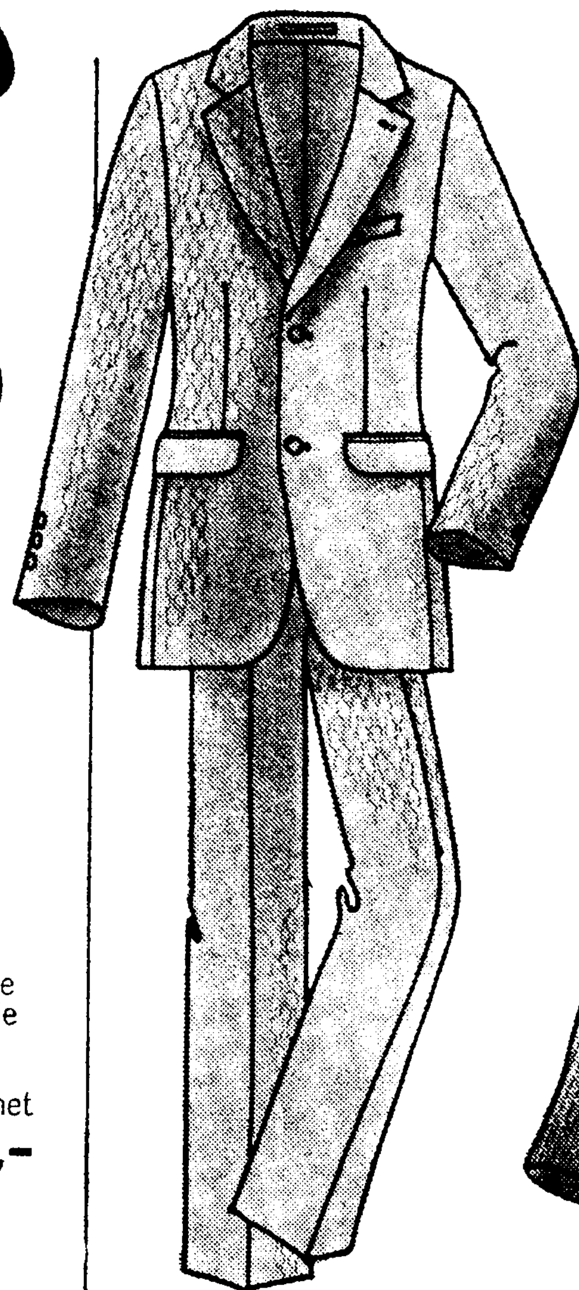
(z'n grandioze keus uit aktuele toppers)



Het vertrouwde, swingende, tinneroy spijkerpak. Niet meer weg te denken... De kleuren: marine, aubergine, bruin en whisky. 55,-



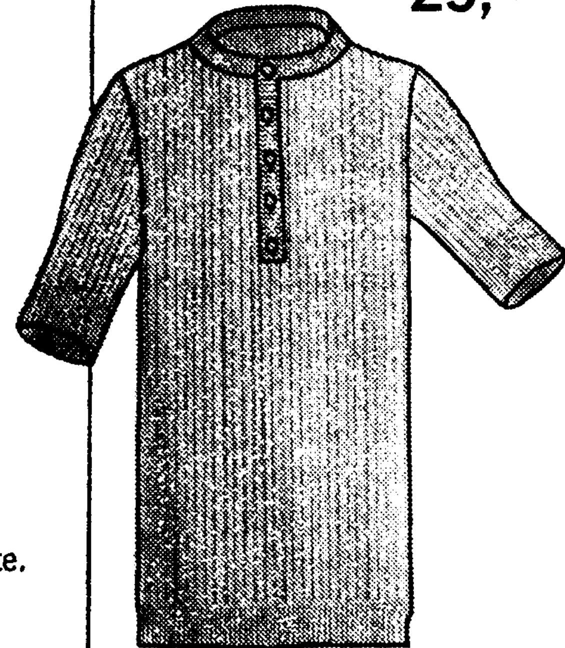
Foulard das. Met wervelende dessins. Waar je gewoon niet omheen kan. Zelfs met pochet toch maar 7,-



Het pak '71 voor de snelle jongens! Helemaal up-to-date. In uni of met ingeweven jacquard dessin. En let even op die nieuwe zacht zomerse tinten. En dat voor... 165,-



Alsjeblieft: 'n Trench-coat zoals zelfs de Engelsen hem niet kunnen verbeteren. In beige polyester. 85,-



De body-pull. Met eigentijdse borstroksluiting. Van Acryl bouclé. De prijs zit ook als gegoten... 25,-



Het zomershirt met korte mouwen, dus lekker luchtig. Camouflage-dessin en tinten zodat je niet opvalt in het oerwoud. 30,-

hollenkamp

Saroleastraat - Heerlen

Vrijbank Slachthuis Kerkrade

Hedenmorgen vanaf 9 uur vers vrijbankvlees verkrijgbaar.

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 22 april 1971 werd het faillissement van **R. H. Ilcken**, wonende te Aken (Dld.), Goethestrasse 10, zaakdoende onder de naam Vleeswarenbedrijf Afimex te Kerkrade, Kasperenstr. 125, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. M. L. J. P. L'Ortye
curator

Kerkrade, 28 april 1971
Hoofdstraat 36

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 22 april 1971 werd het faillissement van **Gerardus Marie Jozef Quaedvlieg**, Dir. Evertsstraat 78 te Kerkrade, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. M. L. J. P. L'Ortye
curator

Kerkrade, 28 april 1971
Hoofdstraat 36

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 22 april 1971 werd het faillissement van **P. Schmitz**, wonende te Kerkrade, Industriestraat 63, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. M. L. J. P. L'Ortye
curator

Kerkrade, 28 april 1971
Hoofdstraat 36

DIVERSEN

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstraat 47, Kerkrade, telef. 04445-2189, na 6 uur 7163

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045-715484, Heerlen

TV of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderh. v. t.v.-antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn. Or. Nassaustr. 26, Heerlen.

T.V of ANTENNE defect? Fa Web: komt direct, ook 's avonds. Telef. 04492-1985, Amstenrade

BS., zelfklevende LETTERS, mach. graveerinr. Victor Naamplaten, Klompstraat 8, Heerlen, tel. 045-716312.

GOLDSCHMUCK

wie Armbänder - Armreifen
Uhrarmbänder - Münzfassungen
Halsketten - Armbandenhänger etc.

Unabhängig von Ausführung und Gewicht zu einmaligen Grammpreisen!

ZUCHTPERLENKETTEN, CHOKER
mit gleichgrossen Japan-Perlen und Silberschliesse, geknotet ...... ab DM **28,00**

MARKEN-HERRENARMBANDUHREN
vollautomatisch mit electronischem Werk Goldplaqué, wasserdicht DM **79,00**

SILBERBESTECKE
100/Aufl. schwere Juwelierware, 24-teilig f. 6 Personen im Geschenkkarton .... DM **110,00**

MARKEN-DIGITALWECKER
zeigerlos mit electronic-Werk f. höchste Ansprüche .... DM **67,00**

TRAURINGE Grossauswahl in allen Breiten und Ausführungen.
Paar 585/000 .... ab DM **46,00**

Dazu unser Grossangebot in deutschen und Schweizer Markenuhren, Trauringen, Ringen, Brillanten, Perlen, Bestecken in Silber und Roneusil zu
BEKANNTEN NIEDRIGPREISEN!!

Alle angebotenen Artikel mit Garantie!

P. DUMONT AACHEN, Tel. 59215
Schönrathstrasse 7, an der Trierer Strasse

UHREN GOLDSCHMUCK BESTECKE

Coppelmans' Bouwbedrijven Eindhoven N.V.

St. Trudostraat 31-33, Eindhoven
telefoon 040—64447

Wegens uitbreiding van onze werkzaamheden in Zuid-Limburg (Kerkrade, Ubach over Worms), zoeken wij op korte termijn een

werken adminstrateur

Zijn werkzaamheden bestaan o.m. uit het bijhouden van de tijdverantwoordingen, de voorgangskontrole, materialenadministratie, planning, enz.

Dit alles in samenwerking met de uitvoerder.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne zo spoedig mogelijk verwacht op bovenstaand adres.

Gevraagd:

VERTEGENWOORDIGER

in de natuursteenbranche.

Rayon: Brunssum, Heerlen, Kerkrade.
Gaarne kennis van natuursteen gewenst.

Br. ond. no. K 4496 L.D. Kerkrade.

N.V. NEKAMI-MERGEL

Vraagt voor spoedige indiensttreding in haar mergelgroeve te 't Rooth/Bemelen

MANNELIJK PERSONEEL

voor haar mergelverwerkingsinstallatie

Melden aan het kantoor in de groeve dagelijks van 9,00 tot 17.00 uur en na telefonische afspraak (04407-284) evt. ook op zaterdag van 9.00-12.00 uur.

Een vergelijking waard...

U gaat steeds meer huur betalen. Elk jaar komt er 6% bij.
Dat betekent, dat een huidige huur van bijvoorbeeld f 200,— over zo'n 4 jaar al ± f 253,— is.

Bij een koophuis betaalt U rente en aflossing. In principe blijft dat bedrag 30 jaar gelijk. Tussentijdse aflossing zal het bedrag nóg lager maken.

Waarschijnlijk zult u aan vaste lasten in de eerste jaren iets meer betalen dan u nu met uw huur gewend bent. Maar binnen enkele jaren zijn de huurverhogingen u voorbijgestreefd. U woont dan in een huis met een „goedkope huur".

In ieder geval is het een vergelijking waard!

BRUNSSUM

In een plaats met ruime winkel- en recreatiemogelijkheden en frequente verbindingen met bijvoorbeeld Heerlen en Sittard kunnen wij 3 interessante typen woningen met garages aanbieden. Keuze uit 3 of 4 slaapkamers, doorzonkamer of Z-kamer, badkamer met douche of met ligbad.

Koopprijzen vanaf	**f 51.800,—**
Rijksbijdrage	
1e jaar vanaf	**f 1.921,—**
totaal vanaf	**f 8.350,—**
Vereist eigen geld vanaf	**f 5.500,—**

Deze aanbieding is er slechts één uit ons totale pakket. Daarnaast kunnen wij u woningen aanbieden in:

Arcen - Born - Buchten - Elsloo - Eys - Geleen - Heer - Heerlen -Hoensbroek - Limbricht - Margraten - Munstergeleen - Nieuwstadt - Sittard - Spaubeek - Stein - Stramproy - Sweikhuizen - Tegelen.



Makelaarskantoor
DRS. RUIJTERS lid N.B.M.
SITTARD Stationsplein 1 - tel. 04490-9151*
VENLO Goltziusstraat 29 - tel. 04700-17184*

GEOPEND:
SITTARD: Maandag t/m vrijdag tot 21.00 uur; zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.
VENLO: Maandag t/m vrijdag tot 18.00 uur, behalve woensdag tot 20.00 uur; zaterdag 9.30 tot 13.30 uur.

Thomas-Konfektie

vraagt:

NAAISTERS, STRIJKSTERS

en

LEERLINGEN

Hoog loon;
reiskosten worden vergoed.

HEIVELDSTRAAT 107, KERKRADEWEST.
TELEFOON 045—41 34 25

Wij bieden een prettige baan met goede beloning aan een

VERKOOPSTER
HERENMODE-ARTIKELEN

in ons filiaal te HEERLEN.

MAVO (MULO) of gelijkwaardige opleiding en enige ervaring in gelijksoortige betrekking strekken tot aanbeveling.

Sollicitaties schriftelijk aan:

Maison Louis van 1879

GROTE STAAT 37-43, MAASTRICHT x

Moeder heeft maar één paar handen.



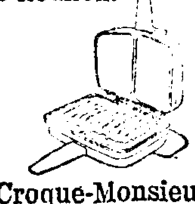
Daarom zijn er pannen die zij alleen maar hoeft af te spoelen. Onder de kraan. Vlug. Schoon.
Tefalpannen waarin zij de biefstuk bruin kan bakken. Zonder aanbakken.
Koekepannen waar het gebakken eitje of visje zo uit glijdt.
Steelpannen waarin de melk niet aankoekt.
Pannen waarin - zelfs zonder boter - kan worden gebakken en gebraden.
Pannen met het merk Tefal in de bodem. En goedgekeurd door de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen.
Kortom: pannen die moeder's handen vrij houden. Dankzij die wonderbaarlijke binnenbekleding waar u vast wel eens van gehoord hebt.

TEFAL
Bespaart haar een hoop gedoe in de keuken.

Koekepannen en steelpannen goedgekeurd door

Nog meer Tefal-comfort in de keuken:


Super Friteuse


Croque-Monsieur


Snelkookpan

Let op! Over acht dagen is het Moederdag!